Imprensa internacional sobre Angola

Maio - Julho 2002

DR Congo pact due to be signed

July 29, 2002 Posted: 9:56 AM EDT (1356 GMT)

JOHANNESBURG, South Africa (Reuters) -- The leaders of Rwanda and Congo sign a pact on Tuesday that may help end Africa's biggest war and years of atrocities in its turbulent Great Lakes region.

But analysts said the agreement -- to be guaranteed by U.N. Secretary-General Kofi Annan and South African President Thabo Mbeki -- could fail if it is not accompanied by proposals to settle internal political disputes in both countries.

And, they noted, the pact does not directly involve some key combatants such as other foreign armies and some militias fighting interlocking conflicts ripping apart the former Zaire.

President Paul Kagame of Rwanda and Joseph Kabila of the Democratic Republic of Congo were due to fly into the South African capital Pretoria for the 1300 GMT Tuesday signing, said senior officials from South Africa, the principal mediator.

Under the agreement reached by ministers last week, the Congo pledged to disarm and arrest Congo-based Rwandan Hutu "Interahamwe" gunmen who committed Rwanda's 1994 genocide and who now fight for Kinshasa in Congo's four-year-old war.

In return, Rwanda, which invaded in 1998 to try to topple the government and protect Rwanda's eastern borders against the Hutu gunmen, promised to pull its troops out of the Congo.

The deal, reaffirming a cease-fire agreement of 1999, concentrates on disarming and demobilising the main belligerents actually doing the killing. But it makes no direct reference to other combatants with a potentially destabilising role.

The Congo conflict, dubbed Africa's World War, has sucked in the armies of Zimbabwe, Namibia and Angola, which back Kinshasa. Rwanda and Uganda support splintered rebel groups.

"We hope that for the first time there is a political will to implement the peace agreement which will address the security concerns of Rwanda while ensuring sovereignty of the Democratic Republic of Congo," the South African presidency said.

Tens of thousands of militiamen from Rwanda's Hutu majority fled to Congo in 1994 after massacring 800,000 minority Tutsis and allied moderate Hutus. The genocide ended when a guerrilla army of Rwandan Tutsis invaded from Uganda and captured Kigali.

Analysts said the deal could be a new dawn for Congo.

"It is a step in the right direction, a big step," said Professor John Stremlau, head of the international relations department at Johannesburg's University of the Witwatersrand.

"If we have a framework agreement, we are a major step forward trying to stabilise the Congo," Stremlau added.

Other analysts said Congo rebels had not yet succeeded in creating an independent political base and their military power and capability still largely depended on Rwanda. That meant Rwanda's actions would have a huge bearing on peace prospects.

Analysts warned that Tuesday's pact could not in itself end the war in the Congo or stabilise the two countries.

"For as long as there is no domestic political dispensation that caters for everybody and a majority of Rwandans remain outside the political solution, instability will remain," said Rok Ajulu, political science professor at Rhodes University in Grahamstown, South Africa.

"Kinshasa, on its part, has to return to all-party, all-inclusive talks to fix its internal problems or a window of instability would persist," Ajulu added.

Witwatersrand's Stremlau agreed: "The deal alone will not fix the complex problems. That is why several diplomatic processes have to be undertaken simultaneously.

"Each of the countries that have a stake in the Congo have a difficult domestic situation."

The deal makes no reference to the so-called inter-Congolese dialogue on Congo's future, which was abandoned in April.

Rwanda's government is dominated by the minority Tutsi ethnic group, who account for some 15 percent of the population.

Ajulu said how fast Kinshasa implemented the deal would also depend on the extent to which the government was hostage to its foreign allies.

The Rwandan-backed Rally for Congolese Democracy (RCD), the biggest rebel group in the Congo, last week argued that Kabila lacked the muscle and commitment to implement the deal.

Adolphe Onusumba, the RCD's leader, told reporters in Pretoria that the bilateral deal with Rwanda would have to be followed with direct talks with the RCD in order to end the war.

"The Congo/Rwanda deal is a positive step. But you cannot achieve peace without talking to us. It is a fact that we control large areas of that country," he said.

Tuesday July 02, 9:09 am **Eastern Time**
Press Release

SOURCE: SouthernEra Resources Limited

Final approval received for the Camafuca Diamond Project
TORONTO, July 2 /CNW/ - SouthernEra Resources Limited is pleased to report that the Council of Ministers of Angola has approved the operating agreement for Project Camafuca and authorized the formation of the operating company, Sociedade Mineira do Angola, Lda (SMC).

Project Camafuca is located in the Lunda Norte province of northeastern Angola, approximately 20km southwest of the town of Lucapa. In April 1997 SouthernEra

entered into a five-year joint venture prospecting agreement with Endiama, the Angolan state diamond mining company. In April 2000 Welox Limited, a member of the Leviev Group of companies, was introduced as a financial partner to fund the completion of the feasibility study and the capital development of Camafuca. Welox Limited will fund 100 percent of the capital required for the development of the Camafuca mine.

In January 2001 it was reported that SouthernEra's joint venture partners had accepted the Camafuca feasibility study. This study indicated a total inferred mineral resource of 209.5 million cubic meters to a depth of 145 meters containing 23.24 million carats valued at $109 per carat. During the 60- month phase 1 period, mining operations will concentrate on the southeast corner of Camafuca where 6.13 million cubic meters of material will be dredged with an average grade of 0.18 carats per cubic meter and a value of $117 per carat. Total operating costs are expected to be $55 per carat. The independent competent person on the Messina Resources was E.M.W. Skinner. BSc. Hons. MGSSA, PR Sci Nat.

At the commencement of negotiations for the operating agreement, SouthernEra's indicated gross interest was 32 percent, with two 7 percent net profit interests (NPI's) owing to third parties. SouthernEra has now been relieved of these NPI's, retaining an unchanged 18 percent net interest in Sociedade Mineira do Angola, Lda (SMC). This interest is held through SouthernEra's subsidiary company SouthernEra Angola Lda. All costs incurred by SouthernEra related to the feasibility will be recovered from SMC's operating profits.

Following the incorporation of the operating company and the issuance of the necessary mining licenses it is anticipated that production at Camafuca could commence within 12 months. SouthernEra's President and CEO, Patrick Evans said: "The final approval of the Council of Ministers represents an important step forward for SouthernEra's interests. Since the signing of the peace agreement in Angola last April, the prospects for the successful development of Camafuca have improved considerably. Through our secured interest in Camafuca SouthernEra will participate in one of the world's largest, long-life diamond mines. We expect SouthernEra shareholders to benefit from the successful development of Camafuca for years to come."

SouthernEra Resources Limited is an independent producer of platinum group metals and diamonds. The company also has an extensive PGM and diamond exploration program. The common shares of SouthernEra are traded under the symbol SUF on the Toronto Stock Exchange.

For further information

SouthernEra Resources Limited - Dr. Sally Eyre, Vice President, Corporate Affairs,
Telephone: (416) 359-9282, Fax: (416) 359-9141, e-mail: inbox@southernera.com

General dos EUA visita o país

27/07/2002

Carlton W. Fulford Jr.está em Luanda para constatar "in loco" o andamento do processo de paz.

O comandante adjunto em chefe do Comando norte-americano na Europa, general Carlton W. Fulford Jr., chegou ontem a Luanda para constatar "in loco" o andamento do processo de paz no país e manter conversações com o Estado Maior General das FAA.

O general Carlton Fulford, que regressa hoje para o seu país, foi recebido no Aeroporto Internacional 4 de Fevereiro pelo chefe do Estado Maior General adjunto das FAA, general Geraldo Sachipengo "Nunda", de quem recebeu breves informações sobre o processo.

Numa breve conversa na sala protocolar do aeroporto de Luanda, Carlton Fulford expressou a sua satisfação por estar em Angola a fim de se informar do processo de paz no país, tendo garantido que delegações norte-americanas de alto nível continuarão a contactar as autoridades angolanas.

Por sua vez, o general Nunda informou a Carlton Fulford que os angolanos estão engajados na paz efectiva no país, o que, segundo ele, levará também à pacificação da região austral do continente africano.

No período da tarde de ontem, estava prevista uma visita de cortesia do comandante adjunto em chefe do Comando Norte-Americano na Europa ao ministro angolano da Defesa, general Kundi Paihama.

Antes do seu regresso marcado para o fim da manhã de hoje, Carlton Fulford vai visitar a Base Aérea nº 1, em Luanda.

O general Fulford nasceu em Newman, Estado da Geórgia. Obteve a sua patente de oficial militar em Junho de 1966, depois da sua licenciatura na Academia Naval dos EUA. Tem igualmente o grau de Mestre em Ciências, obtido no Instituto Politécnico Rensselaer, em 1973.

Entre os cargos que ocupou, destacam-se os de comanadante das Forças dos EUA do Corpo de Fuzileiros Navais no Pacífico, comandante geral da Frota da Força Marinha no Pacífico, comandante das Bases de Fuzileiros Navais sedeados no Pacífico, no Campo H.M. Smith, no

Hawaii (1998-1999), e foi ainda director do Estado Maior General Conjunto das Forças Armadas (1999-2000).

(Com informações Jornal de Angola)

Má gestão de governadores provinciais, Finanças e UNITA viram manchete nos jornais privados

28/07/2002

Nas manchetes dos semanários locais "pontificam" ainda, entre outros títulos, um empréstimo não devolvido do Ministro da Justiça, Paulo Tjipilica.

Comecemos então a nossa leitura.

O semanário Agora, neste fim de semana, voltou a apontar o dedo ao Ministro da Justiça, acusando-o de ter posto «no bolso 100 biliões de novos kwanzas do ministério da Justiça», bem ao lado de uma outra manchete em que anuncia que as «FAA retiraram 300 militares de Brazzaville»

Numa única coluna, apresenta uma entrevista com o secretário do MPLA para as relações exteriores, Paulo Jorge, onde o antigo Governador de Benguela reconhece que haverão «muitas surpresas nas próximas eleições», além do jornal revelar que, afinal, o «Angolagate continua».

A UNITA volta a fazer manchete. O semanário A Capital titula: «A guerra agora é no parlamento», baseando-se em duas entrevistas com os antagónicos Jerónimo Wanga e José Filipe na liderança da bancada parlamentar do partido do Galo Negro.

A Capital conta ainda que «Luanda come carne podre», e traz as histórias de uma doente que «não queria morrer» e dos desempregados da «rua Rainha Ginga».

O Angolense ficou-se por duas manchetes. «Mais uma chatice para o presidente da república», aqui, o jornal descreve os contornos que estiveram na base do adiamento da deslocação de José Eduardo dos Santos ao Bengo, onde deveria orientar mais uma reunião do Conselho de Ministros.

«Só faltam quatro», esta é a outra manchete, na qual o Angolense publica fotografias dos seis governadores até então mais contestados dois dos quais exonerados recentemente, tratam-se de Pedro Pacavira, Isalino Mendes, Ernesto Zacundomba, Pedro Mutinde, do Cuanza-Norte, Bengo, Uíge, Cunene respectivamente.

O Folha 8 traz como título de capa Manuel Pedro Pacavira e faz manchete com uma afirmação deste: «Nunca levei o cofre do Banco». A capa do folha traz mais: « Estrangeiros sempre a subir» e «UNITA, a crise continua».

Já o Actual faz manchete com a afirmação do economista Alves da Rocha «Estamos muito pobres». O economista proferiu uma palestra a empresários angolanos no quadro das festividades do décimo aniversário da empresa Maboque.

«Bela Malaquias, censurada na RNA», «Guerra dos Combustíveis nas Forças Armadas Angolanas», Angola, vai reforçar segurança nas fronteiras com o Congo e Zâmbia e «Novos ventos nas relações Angola/França» completam a edição desta semana do Actual.

(Com informações dos jornais Actual, Agora, Angolense, A Capital e Folha 8)

xxxx
DE BEERS DE VOLTA A ANGOLA

25/07/2002 A multinacional sul-africana De Beers devera voltar a operar em breve em Angola na prospeccao e comercializacao de diamantes, apos alguns anos de interregno devido a um conflito com as autoridades de Luanda.

O acordo que permitira o regresso da Beers a Angola foi rubricado recentemente em Londres, por representantes da empresa de diamantes angolana, ENDIAMA, e por Guerry Ralph, considerado numero dois da companhia sul-africana.

O acordo estabelecido visa trabalhar amigavelmente no interesse das partes, por forma a dirimirem as diferencas que tem sido objecto de apreciacao judicial e de arbitragem.

A ENDIAMA e a De Beers concluiram a necessidade de uma maior confianca conducentes ao estabelecimento de um clima indispensavel ao relancamento da cooperacao a longo prazo entre as duas companhias e ao desenvolvimento do sector mineiro em Angola.

A De Beers havia denunciado o contrato com Angola depois que o governo de Luanda decidiu atribuir o monopolio da comercializacao de diamantes ao consorcio Ascorp, liderado pelo israelita Lev Leveid.

Na ocasiao a multinacional sentiu-se traida por esta decisao das autoridades angolanas, tomada, aparentemente, pela denuncia de que a De Beers estava a furar as sancoes das Nacoes Unidas contra a UNITA comercializando diamantes provenientes do garimpo dos rebeldes, os chamados “ diamantes de sangue”.

As varias demarches encetadas entao pela De Beers para demover o governo de Luanda a reexaminar a sua posicao, resultaram sempre em fracasso, dada a intransigencia dos negociadores angolanos, geralmente conduzidos pelo vice-ministro da Geologia e Minas, Carlos Sumbula, que e acusado de estar por detras do corte de relacoes entre as duas companhias.

Face a essa situacao, a De Beers decidiu retirar-se de Angola, onde construiu de raiz um edificio de quinze andares, na baixa de Luanda, que alem de albergar modernos escritorios, possui tambem um centro de avaliacao de diamantes equipado com tecnologia de ponta.

Na base do diferendo , a De Beers reclamava o pagamento, por parte das autoridades angolanas, de uma cifra estimada em oitenta milhoes de dolares, que agora sera resolvida no ambito do restabelecimento das clausulas contratuais que ligam as duas companhias.

A ausencia de Carlos Sumbula neste processo negocial que conclui no acordo de Londres e o facto de alem do presidente da ENDIAMA, Antonio Calado, ter estado na capital britanica o secretario do Conselho de Ministros de Angola, Antonio Van-Dunen, e o presidente da petrolifera angolana, SONANGOL, Manuel Vicente, e revelador do empenho das autoridades de Luanda resolverem o ultimo grande conflito do Estado angolano com uma multinacional do calibre da De Beers, ao mesmo tempo que revela tambem o esvaziamento do papel do vice-ministro da Geologia e Minas neste conturbado processo.

'US backs Angola for UNSC spot'

Luanda - The top US diplomat for Africa has backed Angola for a spot on the UN Security Council, Angolan official sources said on Wednesday.

Walter Kansteiner told Foreign Affairs Minister Joao Miranda during meetings that the United States would support a bid by the southwest African country for a non-permanent membership, which lasts two years, the source said.

GENERAIS KAMORTEITO, SAMY, KANANAY , VINAMA, CHIMUCO E APOLO CONFIRMADOS NAS FAA
24/07/2002

A Unita tem ja selecionado o quadro de oficiais generais que vao integrar a hierarquia de comando das Forcas Armadas Angolanas no quadro da Implementacao do memorando complementar ao Protocolo de Lusaka.

Os antigos comandantes da UNITA Abreu Muengo Kamurteiro, Armindo Capinala Samy, Felino Yakuvela Apolo e Domingos Kananay serao generais de 3 estrelas nas Forcas Armadas Angolanas.

Segundo uma fonte a que a Voz de America teve acesso, os generais Apolo e Kananay vao desempenhar funcoes de comandantes de regioes militares, nao tendo sido especificado os cargos a serem assumidos pelos demais.

Vao igualmente integrar o exercito unico angolano, dez tenentes generais, entre os quais se contam os nomes de Vinama, Muzengo, Franca, Chimuco, Chindombe, Azimute, Tchango e Wambo Kalunga, vinte e um brigadeiros e cinquenta e dois coroneis.

Para a Policia, a UNITA contara com dois sub-comissarios, para a Marinha com quatro contra-almirantes , cujos cargos vao ser definidos pelo grupo tecnico da comissao militar mista.

O processo de incorporacao dos generais da Unita nas FAA inicialmente previsto para a ultima sexta feira, deve acontecer provavelmente na proxima semana.

Cinco mil efectivos da Unita vao integrar as Forcas Armadas Angolanas no quadro da implementacao do memorando de entendimento complementar ao protocolo de Lusaka. Os demais oitenta mil serao desmobilizados e integrados em programas de reinsercao na vida civil.

Entretanto a missao externa da Unita em comunicado enderemada a Voz da America congratula se com o estado de implementacao do processo de paz angolano, tres meses apos a assinatuira do cessar fogo, apesar daquilo que considera de gave carencia de caracter humanitario nas areas de aquartelamento.

A missao externa da unita exige no comunicado transparencia e eficacia na desmobilizacao e reinsercao social dos ex combatentes do antigo movimento rebelde angolano, insistindo na necessidade da participacao de instituicoes internacionais no referido processo .

Aniceto dos Santos

Kofi Annan visita Angola em Agosto

25/07/2002

O secretário-geral da ONU, Koffi Annan deverá visitar Angola no final do próximo mês de Agosto, soube a Voz da América de fonte oficial.

Kofi Annan tinha sido convidado pelo Presidente José Eduardo dos Santos a deslocar-se a Luanda no primeiro trimestre deste ano, mas a morte de Jonas Savimbi, a 22 de Fevereiro alterou completamente quer os planos dele, quer os planos de Luanda.

De acordo com as nossas fontes Kofi Annan já notificou as autoridades angolanas da sua disponibilidade de visitar Luanda por altura do seu regresso da África do Sul, onde irá assistirá a conferência internacional sobre desenvolvimento sustentado. Pormenores sobre esta visita ja teriam alinhavados em Durban, na África do Sul durante a cimeira constituiva da União Africana, onde estiveram presentes quer o secretário-geral da ONU, quer o Presidente José Eduardo dos Santos.

Fonte diplomática disse à Voz da América que por altura da visita de Kofi Annan o perfil do mandato da missão da ONU em Angola já estará definido.

Na verdade acrescentou a fonte , os pormenores do perfil deverão ser definidos nas próximas horas, se se consumar a publicacão do novo relatório de Ibrhaim Gambari, secretário-geral adjunto da ONU para as questões africanas. A publicação do relatório é aguardada esta semana. Com o perfim do relatório sairá também o nome e o mandato do próximo repersentante especial do secretário-geral da ONU, cargo ocupado actualmente pelo moçambicano Mussagi Jeichande.

O nome de Ibrahim Gambari tem sido ventilado, numa modalidade em que lhe seria permitido conservar o posto de secretário-geral adjunto.

Luís Costa

Thursday July 25, 12:28 pm Eastern Time

Reuters Company News

Chevron makes eighth oil find in Angola Block 14

By Raj Rajendran

(Adds details of Block 14 development, background)

LONDON, July 25 (Reuters) - U.S. oil major ChevronTexaco (NYSE:CVX - News) said on Thursday that it has made a significant discovery in Angola's prolific deepwater Block 14.

The strike, its eighth in the block, is situated to the south of the existing Tombua discovery.

"The Gabela-1 exploration well was drilled in 1,051 feet (320 metres) of water, and encountered 676 feet (206 metres) of hydrocarbon column, producing more than 1,000 barrels of 17.3 degree API oil per day," the company said in a statement.

This latest discovery will be followed by geological and engineering studies to assess its reserve potential, it said.

Gabela is the latest in a string of Block 14 discoveries dating back to the 1997 Kuito discovery, which was followed by Landana, Benguela and Belize, Tomboco and Lobito, and, most recently in 2001, by Tombua.

Industry sources estimate that these fields have recoverable reserves totalling more than one billion barrels but ChevronTexaco has yet to comment on the size of its finds.

ChevronTexaco is in the process of firming up a final development plan for these finds, which sources familiar with the project said would be done in two phases and include Benguela and Belize, Tomboco and Lobito fields.

The Landana field despite being the second discovered on Block 14, going back to January 1998, has dropped off the company's immediate plans due in part to its location.

The Benguela, Belize, Tomboco and Lobito fields are expected to come onstream some time in 2005, with output in the first phase pegged at 140,000 bpd in 2005 and then rising to over 200,000 bpd once all the fields are in production.

Preliminary plans for the fields call for a fixed platform rather than a floating production storage and offloading (FPSO) facility due to the fairly shallow waters of 400 metres (1,312 ft).

ChevronTexaco is said to be looking to export the oil produced from the fields through two existing points, neighbouring Kuito terminal for heavy oil and the Molongo terminal in Block 0 for lighter crude.

Most of the crudes from the new fields are light, with an API of between 34 and 39 degrees, except one stream in Benguela which has an API of 24. But the latest find, being heavier, would head for the Kuito terminal.

Currently production from Kuito, Angola's first deepwater field, is running at around 66,000 bpd but its FPSO has a capacity to process 100,000 bpd.

ChevronTexaco is the largest foreign oil operator in Angola and was responsible for production totalling 574,000 bpd of crude last year.

The company owns 31 percent of Block 14, with Angola's state-owned Sonangol holding 20 percent, Agip (Milan:ENI.MI - News) 20 percent, TotalFinaElf (Paris:TOTF.PA - News) 20 percent and Portugese state-controlled Petrogal nine percent.

Banco Africano de Investimentos Europa começa a funcionar em Agosto

Luanda, 25/07 - O Banco Africano de Investimentos Europa, agora transformado numa instituição de direito português, começa a funcionar a partir de Agosto.

De acordo com um comunicado de imprensa do Banco Africano de Investimentos Sarl (Bai), a transformação da sua sucursal em Portugal obedece a legislação da União Europeia e visa dar maior flexibilidade a actuação desta instituição bancária no mercado financeiro luso.

O Bai passa a deter no novo banco uma participação accionista correspondente a 99,99988 por cento do respectivo capital social, a qual e integralmente realizada com a transferência da globalidade dos activos e passivos até aqui afectos a sucursal em Lisboa.

Com esta transformação, o Bai torna-se dono duma filial com estatuto de banco de direito europeu, com maior capacidade de obtenção de fundos e "sem o risco-país correspondente a Angola".

Este "status", acrescenta o documento, alarga a sua capacidade de gestão de recursos, quer do Bai, de que é correspondente para os mercados europeus, quer para

investimento não apenas em Portugal, mas também noutros países, situação que, com o estatuto de sucursal, sofria limitações.

"Com as novas condições de paz em Angola, prevê-se um aumento do interesse de empresas portuguesas e de outros países europeus pelo investimento em Angola", lê-se na nota.

De acordo com o Bai, aguarda-se que mais empresas passem a trabalhar com o banco em Angola e o Bai Europa, fazendo assim aumentar a sua actual carteira de clientes em Portugal, cifrada em mais de 200 empresas.

Em 2001, segundo dados divulgados pela Associação Portuguesa de Bancos, num conjunto de 49 instituições financeiras que operavam em terras lusas, a sucursal do Bai já ocupava a 37ª posição em termos de resultados líquidos, 43ª em activo e 44ª em crédito concedido.

A sucursal do Banco Africano de Investimento, que deixa de existir em 31 de Julho de 2002, funciona em Lisboa desde 02 de Fevereiro de 1998 e é detentora de um capital social de 17.500.000 Euros.

Source: UN OCHA Integrated Regional Information Network
Date: 25 Jul 2002

Angola: Hungry UNITA soldiers surrendering in Namibia

JOHANNESBURG, 25 July (IRIN) - Hungry UNITA soldiers and their families who have crossed into Namibia are being transported back across the border to quartering areas in southern Angola by the Namibian Defence Force (NDF), which has only a limited amount of food to spare the former rebels.

A senior NDF officer at the border told IRIN that many of the soldiers and their dependants were sick and malnourished. "We assist them by giving them whatever we have from our rations, we don't have anything special for them," he said. "Hunger and malnutrition is very much the main problem [among the new arrivals]."

The officer said that at a rough estimate, 400 UNITA soldiers and their families had presented themselves to the NDF over the past month and were trucked to the nearest quartering centre 150 km inside Angola, south of the town of Menongue, in Cuando

Cubango Province. "They don't hide, they come [across the border] openly with their families," he said.

The humanitarian operation in Angola is widely regarded as one of most effectively coordinated in the world. Ten UN agencies, 100 international NGOs, and more than 300 national organisations are working in consultation with 11 government departments and ministries and in all 18 Angolan provinces. Eric de mul in the lancet

Sonangol e Cabgoc anunciam nova descoberta de petróleo

Luanda, 26/07 - A sociedade nacional de combustíveis (Sonangol) e a Cabinda Gulf Oil Company (Cabgoc), operador, anunciaram hoje, em Luanda, uma descoberta significativa no "bloco 14, província de Cabinda. Esta descoberta, que teve lugar recentemente, prolonga o sucesso desse bloco para sul do campo Tombwa e segue-se a sete outras de petróleo anteriores, que tiveram lugar no Kuito (1997), Landana (1998), Benguela (1998), Belize (1998) Tomboco (2000), Lobito (2000) e Tombwa (2001).

Segundo um comunicado da Sonangol que à Angop teve acesso, o poço de pesquisa "Gabela 1" foi sondado em águas com uma profundidade de 1.051 pés e encontrou uma coluna de hidrocarbonetos com mais de 676 pés (206 metros).

O poço registou um fluxo de 1.000 BPD (barris de petróleo dia) durante os testes a que foi submetido e o petróleo do poço possui um grau "API" de17.3.

Estes volumes foram limitados por questões de controlo de areias. Os resultados do poço "Gabela 1" confirmam o potencial comercial de uma acumulação de hidrocarbonetos encontrada no "poço 14-7x" sondado em 1998.

A esta descoberta seguir-se-ão estudos de engenharia e geológicos para prosseguir com a análise da dimensão das reservas.

O grupo empreteiro é constituído pela Cabinda Gulf Oil Company Limited (Cabgoc), operador (31 por cento), Sonangol p&p (20 pc), Agip Angola, Exploration B.V (20 pc), TotalFinaElf E&P Angola (20 pc) e Petrogal Exploration (nove por cento).

Enclave de Cabinda: le FLEC revendique la mort de 9 soldats angolais

LIBREVILLE, 24 juil (AFP) - Le Front de libération de l'enclave de Cabinda (FLEC) a affirmé avoir tué neuf soldats des forces armées angolaises (FAA) lors d'un accrochage avec ses éléments, selon un communiqué transmis mercredi à l'AFP à Libreville.
"A l'aube du 22 juillet, les commandos du FLEC ont attaqué une patrouille des FAA dans la localité de Porto Rico, à 22 km à l'est de la ville de Cabinda", explique ce communiqué signé par le commandant en second du FLEC, Adolfo M. Malanda.

"Neuf soldats ont été tués et plusieurs autres grièvement blessés du côté des FAA", ajoute ce document qui ne fait pas état d'éventuelles pertes dans les rangs des indépendantistes.
Le FLEC affirme en revanche avoir récupéré au cours de l'accrochage un lance-roquettes, sept fusils mitrailleurs et des munitions.
Plusieurs factions luttent pour l'indépendance de Cabinda, ce territoire riche en pétrole, enclavé entre le Congo-Brazzaville et la République démocratique du Congo (RDC).
Elles considèrent que Cabinda constituait un protectorat portugais spécifique, qui a été à tort annexé par l'Angola au moment de l'indépendance de cette colonie portugaise en 1975.
Les Nations unies et l'Organisation de l'Unité africaine (OUA) ont toujours considéré l'enclave de Cabinda comme une province angolaise.

L'Angola rétablit un axe routier avec la Namibie

LUANDA, 24 juil (AFP) - Une route de 45 km reliant la ville d'Ondjiva (sud de l'Angola) à la commune de Santa-Clara, située à la frontière avec la Namibie, a été remise en état et permet de relier les deux pays par la route, a-t-on appris auprès des services routiers angolais.
La réouverture de cet axe qui n'était pratiquement plus utilisé depuis le début de la guerre civile en Angola en 1975, va permettre la relance de la circulation et des échanges commerciaux entre les deux pays voisins.
Les affrontements qui opposaient l'armée angolaise aux ex-rebelles de l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA), menaçaient la sécurité des régions nord de la Namibie, contraignant les autorités namibiennes à restreindre l'accès des Angolais à son territoire.
La remise en état de la route Ondjiva-Santa Clara intervient près de quatre mois après la signature le 4 avril par l'armée et l'ex-rébellion d'un accord de cessez-le-feu.
Depuis l'arrêt de la guerre, l'Angola s'ouvre aux investissements étrangers et souhaite remettre rapidement en état les routes reliant le pays à ses voisins, République démocratique du Congo (RDC), Zambie et Namibie.

WORLD NEWS: **US takes good look at west African oil** By Michael Peel
FT.com site; Jul 25, 2002

The US State Department is due to hold talks on Thursday with Olusegun Obasanjo (pictured), Nigeria's president, in the latest sign of deepening American interest in the oil-rich region around west Africa's Gulf of Guinea.

Walter Kansteiner, US assistant secretary of state for African affairs, is in Nigeria on the second leg of a six-day trip that took him to Angola earlier this week.

The visit to sub-Saharan Africa's two largest oil producers has focused attention on the strategic importance of this potential bulwark against disruption to Middle Eastern oil supplies.

"[The US is] looking at alternative sources of energy from this part of the world," says Hassan Tukur, deputy director of the Nigeria-Sao Tome & Principe Joint Development

Authority, an inter-governmental agency set up to manage oil resources. "That is the picture that is emerging."

The State Department says oil is among the topics under discussion during Mr Kansteiner's visit to Nigeria, although it declines to give further details and says the talks will cover other issues, such as democracy, counter-terrorism and anti-drug trafficking measures.

Mr Kansteiner spoke earlier this year of the "undeniable" US national strategic interest represented by African oil and told a congressional committee last month that the US put a high priority on ensuring Angola 's natural resources could be developed for the benefit of the nation. US officials estimate Africa accounts for 15 per cent of US oil imports, and say that sub-Saharan Africa alone is expected to supply 25 per cent of America's crude requirements by 2015.

Nigeria, which produces about 2m barrels of oil a day, is the world's sixth-largest oil exporter and the fifth-largest supplier to the US, while Angola's production is just under 1m barrels per day and growing fast.

Both countries have large untapped offshore oil deposits that in Nigeria's case are expected to increase capacity by 50 per cent or more within the next few years.

The attention the US is paying to western Africa is viewed in the region as evidence of contingency planning in case an American attack on Iraq, or other security problems in the Middle East, lead to oil distribution difficulties.

"The Nato allies have worked through the issues of supply and demand," says one executive from an oil multinational operating in Nigeria. "The US government uses the security issue as leverage with the oil companies and the Nigerian government."

The US is also being lobbied domestically to increase its involvement in western Africa, and even to extend its military involvement in the region. The National Energy Policy Development Group, an organisation established by President George W. Bush early in his administration, recommended last year that the US should form closer ties with Africa to promote geographic diversification of energy supplies and address issues as transparency, sanctity of contracts, and security.

The Institute for Advanced Strategic & Political Studies, an Israeli lobby group that met President Obasanjo this month, claims the US is on the verge of a "historic, strategic alignment" with west Africa and that the region is "receptive to American presence".

The institute has advocated the setting up of a US Gulf of Guinea military command: the island of Sao Tome, south of Nigeria and a possible site for a naval base, hosted a visit from a US general this week.

The activity comes while the Nigerian government is facing calls at home to leave Opec, the association of oil exporting countries, and develop its oil trading relationship with the US instead.

Production limits imposed by Opec are reducing tax revenues for the government, which draws more than 90 per cent of export earnings from the oil sector. Nigerian government officials estimate oil revenues could fall by 40 per cent this year, potentially creating political difficulties for Mr Obasanjo as he seeks re-election early next year.

The government plans to make a statement next week on its relationship with Opec - an announcement that may reveal more about the tryst between the US and west Africa.

Eleição gera tensão no diferendo interno da UNITA

25/07/2002

A eleição do deputado Jerónimo Wanga, para dirigir a bancada parlamentar da UNITA, estava a ser encarada como pacífica, mas algo correu mal.

Wanga, um dos fundadores da UNITA, foi ontem,quarta-feira, eleito com 48 votos, duas abstenções e dois votos nulos,na sala 3 do Palácio dos Congressos.

"A maior parte dos deputados do Galo Negro compareceram à eleição. Exerceram o seu direito ao voto", relatou inicialmente um radialista.

Wanga foi o único candidato a concorrer à cadeira actualmente ocupada por José Filipe, pertencente a ala renovadora da UNITA, que está neste momento em conversações para o processo de unificação partidária com a Comissão de Gestão, de que o recém-eleito faz parte.

Entretanto, nem tudo correu tão livre como se previa, de acordo com José Filipe.

Filipe disse que a eleição de Wanga só seria possível se os deputados discutissem primeiro a alteração do regulamento interno do funcionamento da bancada, que apenas prevê o acesso à presidência do grupo por indicação da direcção do partido e não por eleição.

Além deste factor, Filipe disse ter notado que os seus colegas agiram pressionados por membros da Comissão de Gestão e não movidos por vontade própria.

Ele ameaçou mesmo impugnar o acto. Mas este aconteceu e Wanga foi colocado à cabeça da presidência do grupo parlamentar do partido.

"É um processo que começou bem, mas que depois ficou desviado, porque os meus colegas da bancada não aceitaram emendar o regulamento interno do grupo parlamentar da UNITA, que não prevê a eleição do seu presidente e muito menos aceitar submetê-lo à ratificação da direcção do partido. Este é o primeiro vício. O segundo, apercebemo-nos que estávamos perante um mero exercício fútil porquanto não se tratava da vontade do grupo parlamentar", disse, em declarações passadas na Rádio Ecclésia instantes antes do acto eleitoral.

Trate-se de exercício "fútil" ou não, Wanga já tinha o seu programa que compreendia um conjunto de mais de dez pressupostos, que vão desde a motivação para uma maior dignificação dos deputados da bancada, como a dos seus membros servirem como parte de uma Assembleia Nacional internacionalmente valorizada.

Para tal, no seu elenco, Wanga criou dois secretariados de suporte à presidência da bancada. Constam da lista de Wanga os deputados Daniel Domingos Maluka, como vice-presidente e dois deputados membros que encabeçam os secretariados, nomeadamente Fernando Nito e Armando Caetano.

"Os membros do partido terão condições estáveis para levarmos a cabo o programa que o partido tem", prometeu Wanga. "Vamos trabalhar para o prestígio da Assembleia Nacional de Angola, tanto no quadro nacional como internacional, porque pensamos que retomando o impacto político que legitimamente foi conquistado poderemos contribuir não só para o prestígio do nosso partido, mas também, como deputados, contribuirmos para o prestígo da Assembleia Nacional", acrescentou.

Mas como se pode compreender o quadro actual da sucessão de inúmeros acontecimentos no seio da UNITA?

É que, postos os dados à mesa, por exemplo, militantes da UNITA, chateados, tomaram de assalto a sede do partido e ameaçaram observar uma vigília até à reunificação do partido; Eugénio Manuvakola foi acusado de mostrar-se hesitante a dar o passo final à unificação; Jorge Valentim avançou mesmo a necessidade da criação de um órgão de transição; e, esta quarta-feira, Eugénio Manuvakola esteve, com os membros do Comité de Gestão da UNITA, no encontro tido com o sub-secretário de Estado Norte-Americano para os Assuntos Africanos, Walter Kainnsteiner, como um membro do partido UNITA.

O segredo está em ver o percurso recente da UNITA, aconselha jornalista local.

Com efeito, para o jornalista Mário Paiva, do semanário AGORA, a eleição é "normal" e que a razão para que tal tenha acontecido tem a ver com a própria história do surgimento da UNITA Renovada, das posições que assumiu e pelo facto de a maioria dos deputados

estarem mais inclinados ao apoio tanto à Comissão de Gestão como concordantes com a aceleração do processo de reunificação.

"O processo que decorre é perfeitamente normal e tem de ser visto a partir do surgimento da UNITA Renovada, mais motivado por factores externos e não internos à UNITA. Muitos membros não se revêem no grupo liderado por Manuvakola. A Comissão de Gestão tem o respaldo da maioria e é natural que acções como estas definam cada vez mais a posição de isolamento de Manuvakola", disse.

"O processo de mudanças na UNITA não é pacífico porque o movimento está numa posição fragilizada desde a morte de Savimbi. Existirão, portanto, muitas arestas a limar", acrescentou.

Paiva disse ainda que é visível que a maioria tende à reunificação do partido, avançando como exemplo o caso de Jorge Valentim, cabeça da comissão renovadora para as relações internacionais, que se mostra concordante com a reunificação, avançando para tal a formação de um órgão de transição.

"Não deve haver dúvidas que existe mais tendência para apoio à Comissão de Gestão. Entretanto, o factor mais importante a reter é que a maior parte dos deputados não se reconhece na liderança de Eugénio Manuvakola, a quem sempre notaram, pelas posições, uma certa colagem ao regime", afirmou.

Mas o que fará José Filipe, agora que Wanga encabeçará a bancada da UNITA, quando os deputados à Assembleia Nacional retornarem ao trabalho em Outubro?

Filipe diz que o que acaba de ocorrer é um triunfo "ditatorial" com base em princípios tribais.

"Não há passos a dar. Estamos a devolver o poder aos respectivos donos. A maioria é ovimbundo, a eles pertence a sucessão natural da liderança no partido. A minoria só serve para coadjuvar, trabalhar nas bases municipais e recrutar militantes. É a ditadura", disse.

Filipe, um cabindense filiado à UNITA desde os anos 80, diz que tem conhecimento de causa do que afirma e que outros membros do partido, pertencentes a outras etnias que não ovimbundo, verão a cabeça rolar.

"Com ou sem eleição eu já estava disposto a deixar o lugar. O nosso partido acaba de reencontrar-se política e geograficamente. Não há lugar para liderança por parte das minorias", acrescentou.

Artigo escrito por Sebastião Marques, EBONet Media

(Com informações adicionais da Rádio Ecclésia e LAC)

Angola comes 161 out of 173 in unhdr 2002
Pentagon: No Decision Yet on Military Assistance to Sao Tome

Alex Belida
Pentagon

24 Jul 2002 21:58 UTC

A top Pentagon official involved in African affairs says the United States may be prepared to provide military training to naval forces from the tiny but potentially oil-rich island nation of Sao Tome, in the Gulf of Guinea off the West African coast.

The disclosure of U.S. interest in assisting potentially oil-rich Sao Tome with its coastal defenses comes from Theresa Whelan, director of the Pentagon's Office of African Affairs.

She was commenting in a VOA interview on the visit made this week to Sao Tome by General Carlton Fulford, the four-star Marine who is deputy commander in chief of the United States European Command.

The general was quoted in some press reports as saying the United States will provide training to Sao Tome's armed forces.

But according to Ms. Whelan nothing specific has yet been promised. "Nothing specific on the table right now for Sao Tome," she said. "I think General Fulford was expressing a more general approach that these are things that we are looking at and things that we might be prepared to do in cooperation with the Sao Tomeans."

The former Portuguese colony consisting of two main islands has benefited in recent years from a small U.S. military assistance program, primarily involving English language training for soldiers.

However interest in Sao Tome appears to have grown following what U.S. officials describe as "significant" petroleum discoveries in its territorial waters in the oil-rich Gulf of Guinea.

Ms. Whelan said that makes Sao Tome and existing oil-producing countries in West Africa likely candidates for U.S. military assistance targeted specifically at protecting offshore oil facilities. "It is true that we do have legitimate security interests in ensuring that the offshore oil is protected and that the states that own those offshore rigs are able to protect them, so we have discussed the possibility of providing limited amounts of assistance to the coastal navies of such states," she explained.

Ms. Whelan noted that in the late 1980s the United States had a coastal security program for Africa aimed at helping countries patrol fishery zones.

She called that program a "small but important" contribution to keeping small navies operational. She saids that is along the lines of what might be undertaken now in the Gulf of Guinea area.

In the year 2000, the United States imported oil from seven African countries. The principal African sources were Nigeria and Angola, both in the top 10 of all U.S. foreign oil suppliers. The other African sources, in order, were Gabon, Congo Brazzaville, Congo Kinshasa, Cameroon and Ivory Coast.

Pentagon officials estimate that 15 percent of the United States' current oil imports now come from African suppliers. They believe it is a number that is likely to grow significantly in the years ahead.

Reconstruction of Infrastructure to Begin

IRIN

July 24, 2002

Posted to the web July 24, 2002

The process of rehabilitating Angola's road infrastructure, devastated by a 27-year long civil war, has begun.

South African company, WBHO Construction, has been awarded a contract to rehabilitate the road between Lubango and Matala in southern Angola.

Humanitarian agencies have urged the Angolan government to prioritise the repair and maintenance of the country's crumbling transport infrastructure, to allow for a more efficient response to the country's humanitarian crisis.

WBHO told IRIN the rehabilitation of the road linking Lubango and Matala, in southern Huambo province, was valued at about US $14.5 million. It was part of a much larger programme that included the rehabilitation of roads and bridges in Namibe in the south and Cabinda, in the north. Two other firms, one South African and one Portuguese, had been awarded tenders for other parts of the project.

Anthony Schooling, the company's business development manager, said the start date would "depend on many things", such as government guarantees regarding the financing of the project.

"It could take anything from two to six months" before work began, he said.

As it juggles its priorities, the government was believed to have re-routed some money from the rehabilitation project to the demobilisation and reintegration of former UNITA rebel fighters following the 4 April ceasefire agreement.

The reconstruction of Angola's highway network was part of a "strategic plan" to rebuild the country's infrastructure. The government had approved the infrastructure rehabilitation plan the day before the ceasefire agreement was signed.

Radio National de Angola (RNA) reported this month that several provincial governors had confirmed that among the roads prioritised for rehabilitation were those linking the capital Luanda to Malanje in the north, Saurimo to Luena and Dundo in the east, and Luanda to Sumbe along the Atlantic coast.

Also targeted for repair were roads linking coastal Benguela to Lubango in the highlands and Ondjiva to Santa Clara in the far south of the country.

ENDIAMA e "De Beers" estabelecem negociações

Luanda, 24/07 - A Empresa Nacional de Diamantes de Angola (ENDIAMA) e a multinacional sul-africana "De Beers" concluíram, a 15 deste mês, em Londres, estabelecer negociações céleres, com vista a restabelecer a confiança entre as duas companhias, para o desenvolvimento do sector mineiro em Angola.

Os representantes das duas partes acordaram igualmente em trabalhar juntos, com vista a resolver amigavelmente as diferenças que tem vindo a ser objecto de apreciação judicial e de arbitragem.

Neste sentido, os negociadores consideraram estarem criadas as condições essenciais para a normalização das relações entre as duas ompanhias.

A "De Beers" congratulou-se, por outro lado, com o alcance da paz em Angola e solidarizou-se com as populações carentes, tendo garantido estudar com o Governo angolano as melhores formas de assistência.

Missão da Unita Renovada chegou ao fim - Jeronimo Wanga

Luanda, 24/07 - O novo presidente da bancada parlamentar da UNITA, Jeronimo Wanga, disse hoje, em Luanda, que a missão dos membros da ala renovada chegou ao fim.

"Os deputados da UNITA devem assumir e criarem um outro protagonismo a luz dos próximos desafios na cena política nacional", sublinhou Jeronimo Wanga, logo após a sua eleição a liderança da bancada parlamentar deste partido angolano.

A UNITA vive actualmente problemas de liderança, os quais opõem os membros da renovada, liderada por Eugênio Manuvakola, e a Comissão de Gestão da Unita, coordenada por Paulo Lukamba "Gato", criada após a assinatura do cessar-fogo, em Abril passado.

"Se os militares entenderam-se porque não nós os políticos" - questionou-se Jeronimo Wanga, numa alusão a crise política instalada no seu partido.

Jeronimo Wanga foi eleito hoje com 49 votos a favor, dois nulos e igual número brancos, dos 53 participantes ao pleito. A bancada parlamentar da UNITA é integrada por 70 deputados.

Durante a semana passada vários militantes da UNITA organizaram uma vigília na sua sede provincial, em Luanda, exigindo um dialogo entre as duas partes (ala renovada/comissão de gestão), com vista a reunificação e reconciliação de todos os quadros do partido.

Grupo parlamentar da Unita elege novo presidente

Luanda, 24/7 - O grupo parlamentar da Unita elegeu hoje o deputado Jerónimo Elavoko Wanga, para o cargo de presidente da bancada, em substituição de José Filipe.

Jerónimo Wanga, candidato da única lista, obteve 49 votos a favor, dos 53 deputados que participaram no pleito eleitoral. A bancada da Unita é composta por 70 deputados.

Do total de votos, dois foram considerados nulos e outros dois em branco.

O grupo parlamentar da Unita elegeu ainda para o cargo de primeiro vice-presidente, o deputado Daniel José Domingos "Maluka", enquanto Fernando Dito assumirá as funções de segundo vice-presidente.

Para primeiro secretário foi eleito Sabino Sakutala e ao cargo de segundo secretário o deputado armando Pedro Jorge Caetano.

Ao fundamentar a sua candidatura, Jerónimo Wanga apontou a falta de postura e desempenho da bancada da Unita que não lhe permitiu reconquistar a eficiência e o protagonismo dignos do maior partido da oposição em Angola.

Defende igualmente que a Unita e o seu grupo parlamentar devem estar preparados para poderem enfrentar, com coragem e determinação, os grandes desafios que se avizinham no País.

Jerónimo Wanga é ainda favorável a coesão do grupo e a fidelidade dos seus membros aos princípios orientadores do partido.

No desempenho das suas novas funções, Jerónimo Wanga, que já foi segundo vice-presidente da An, disse que vai manter os assentos dos actuais deputados ate ao fim da presente legislatura.

Desde a instituição da Assembleia Nacional, em Novembro de 1992, o grupo parlamentar teve já seis presidentes, nomeadamente Carlos Morgado, Armindo Kassessa, Abel Chivukuvuku, Eugênio Manuvakola, Aniceto Hamukwaya, Constantino Zeferino e José Filipe.

Cabeça da comissão do caso Kinaxixe nasce hoje

23/07/2002

Os deputados a Assembleia Nacional elegem esta terça-feira os membros à direcção da comissão de inquérito sobre o mercado do Kinaxixe.

A eleição surge na sequência de uma proposta apresentada este ano pela bancada parlamentar do Partido de Renovação Social (PRS), para apurar sobre a transparência da adjucadicação, à Macon, do direito a erguer um supermercado moderno sobre o edifício que alberga o mercado.

Em Junho último, a AN criou a comissão parlamentar de inquérito composta por 44 membros, eleitos em plenário, e com um mandato de 30 dias prorrogáveis por mais 15 dias, por deliberação da AN.

A resolução aprovada, por 144 votos a favor, nenhum contra e 10 abstenções, determinou ainda que os deputados dos partidos não representados na comissão podiam participar nos seus trabalhos sem direito a voto.

O Governo entregou ao grupo Macon o direito de utilização do espaço que constitui o mercado do Kinaxixe, no município da Ingombota (Luanda), para a instalação de serviços de utilidade pública.

O Governo defendeu que a entrega do mercado surge no âmbito do programa do executivo que prevê, para além de investimentos com capitais públicos, o incentivo a participação de entidades privadas nos projectos de desenvolvimento económico e social.

O período de concessão é de 30 anos a contar de 28 de Dezembro do ano 2001.

(Com informações adicionais da Angop e da Rádio Nacional)

Source: Agence France-Presse (AFP)
Date: 23 Jul 2002

US praises Angolan demobilization but says senior diplomat to press issue

WASHINGTON, July 22 (AFP) - The United States on Monday praised progress made thus far in demobilizing soldiers from Angola's rebel UNITA group but said its top diplomat for Africa would press for more progress on the matter this week during a visit to the country.

State Department spokesman Richard Boucher said Washington was pleased with the progress made in dismantling UNITA despite the fact that a Saturday deadline for full demobilization was missed.

"We would point out that they have made a lot of progress," he told reporters. "There has been excellent cooperation so far."

Boucher noted that more than 80,000 former UNITA combatants, many accompanied by their families, had entered cantonment camps called for by an April ceasefire accord.

"That's progress that we applaud and we hope to see that advance and we'll continue to work on seeing that continue," he said.

Boucher said US Assistant Secretary of State for African Affairs Walter Kansteiner would be pressing the matter as well as discussing the miserable living conditions in the cantonment camps during a visit to Angola this week.

Kansteiner is in Luanda through Wednesday after which he will travel on to the Nigerian capital of Abuja.

Kansteiner "will discuss with (the Angolans) where we stand on the demobilization process," Boucher said.

A senior Angolan army officer said earlier Monday in Luanda that the complete integration of some 5,000 Angolan former rebels and 30 of their officers into the country's military had been delayed by 10 days until July 30.

...Esta é a segunda sessão plenária extraordinária, desde o encerramento do ano legislativo 2001/2002, a 17 de Junho último.
Até 15 de Outubro, os deputados vão observar uma pausa parlamentar.

Valentim propõe orgão de transição

22/07/2002

O membro fundador da UNITA, Jorge Valentim, propós hoje a formação de um órgão de transição integrado por todas as tendências como primeiro passo para a unificação do partido até a realização do congresso.

Tal estrutura, na óptica de Jorge Valentim, devia assumir-se como o único interlocutor válido para as negociações com o governo , responsável pela organização da anunciada conferência de quadros e pela gestão dos fundo do Estado devidos a UNITA.

Jorge Valentim que se assumiu como dirigente da UNITA Renovada considera a sua proposta uma das saídas possíveis para a actual crise interna dentro do ex-movimento rebelde, tendo apelado a Eugênio Manuvacola a seguir o que descreveu como sendo " o movimento interno tendente a um acerto transparente".

" O que viemos aqui indicar e dizer a todo o país é que pode haver um entendimento, deve haver um entendimento e os acertos devem ser realizados na sede do partido." Jorge Valentim falava em conferência de imprensa na sequência das sucessivas manifestações de repúdio à liderança da UR durante as quais, curiosamente, os adeptos têm manifestado, amiúde, uma simpatia particular a sua pessoa.

Mas, Jorge Valentim disse que não quer assumir qualquer protagonismo que possa ser interpretado como uma forma de campanha para a corrida a presidência da UNITA.(VR)

Cabeça da comissão do caso Kinaxixe nasce hoje

23/07/2002

Os deputados a Assembleia Nacional elegem esta terça-feira os membros à direcção da comissão de inquérito sobre o mercado do Kinaxixe.

A eleição surge na sequência de uma proposta apresentada este ano pela bancada parlamentar do Partido de Renovação Social (PRS), para apurar sobre a transparência da adjucadicação, à Macon, do direito a erguer um supermercado moderno sobre o edifício que alberga o mercado.

Em Junho último, a AN criou a comissão parlamentar de inquérito composta por 44 membros, eleitos em plenário, e com um mandato de 30 dias prorrogáveis por mais 15 dias, por deliberação da AN.

A resolução aprovada, por 144 votos a favor, nenhum contra e 10 abstenções, determinou ainda que os deputados dos partidos não representados na comissão podiam participar nos seus trabalhos sem direito a voto.

O Governo entregou ao grupo Macon o direito de utilização do espaço que constitui o mercado do Kinaxixe, no município da Ingombota (Luanda), para a instalação de serviços de utilidade pública.

O Governo defendeu que a entrega do mercado surge no âmbito do programa do executivo que prevê, para além de investimentos com capitais públicos, o incentivo a participação de entidades privadas nos projectos de desenvolvimento económico e social.

O período de concessão é de 30 anos a contar de 28 de Dezembro do ano 2001.

(Com informações adicionais da Angop e da Rádio Nacional)

Parlamento retoma sessão plenária extraordinária

Luanda, 23/07 - A Assembleia Nacional (AN) continua a apreciar hoje o projecto de lei de acesso aos documentos administrativos, no prosseguimento da sessão plenária extraordinária iniciada a nove deste mês.

O diploma defende o princípio da transparência administrativa, o controlo público da actividade e a sua fiscalização pelos cidadãos.

Entretanto, o princípio do livre acesso aos documentos da administração pública sofre desvios ou excepções em relação à intimidade das pessoas, segundo o artigo 20º da Lei Constitucional, a investigação criminal e ao segredo de estado.

O projecto de lei possui quatro capítulos e 23 artigos.

Os parlamentares vão ainda eleger a comissão de inquérito sobre o mercado do Kinaxixi, em Luanda, proposto pela bancada parlamentar do Partido de Renovação Social (PRS).

Na semana passada, a Assembleia Nacional aprovou o Orçamento Geral do Estado (OGE) para 2002 revisto e os projectos de lei de segurança nacional, do segredo de estado, bem como foi informado sobre o processo de aquartelamento das forças militares da UNITA.

Esta é a última sessão plenária extraordinária, após o encerramento do ano legislativo 2001/2002.

Africa

Angolan Peace Effort Praised by US

David Gollust
State Department
23 Jul 2002 04:54 UTC

The United States has praised progress being made in peace efforts in Angola, even though a Saturday deadline was missed for the full de-mobilization of UNITA rebels. The senior U.S. diplomat for African Affairs, Walter Kansteiner, is visiting Angola for talks on the peace process this week.

The process of demobilizing UNITA fighters and integrating thousands of the former rebels into the Angolan security forces is lagging days behind schedule. But the State Department is hailing the degree of progress made, and promising U.S. diplomatic support to efforts to bring a final conclusion to nearly three decades of civil conflict in Angola.

Spokesman Richard Boucher says U.S. officials are not discouraged by the pace of implementation of the Angolan cease-fire accord reached in April. "I think we would point out that they have made a lot of progress. There's been excellent cooperation so far. There is something like 80,000 former UNITA combatants and adherents who've reported to the cantonments around the country, in many cases joined by their family members," said Mr. Bocher. "So that's progress that we applaud and we hope to see that advanced and will continue to work on seeing that continue."

Angolan officials say an unknown number of former guerillas are still at large in the oil-rich country despite the Saturday de-mobilization deadline raising concern of a setback in efforts to implement the cease-fire.

After years of fighting and inconclusive diplomatic efforts, Angola has seen rapid progress toward reconciliation since the death in action of UNITA leader Jonas Savimbi in February.

Mr. Boucher said U.S. Assistant Secretary of State for African Affairs Walter Kansteiner will discuss implementation efforts with senior Angolan officials in talks in Luanda continuing Tuesday, and that his agenda also includes efforts to improve the poor living conditions in the UNITA cantonment camps.

Mr. Kansteiner is to go on to Nigeria for talks later in the week.

Expansão *Empresa de aviação do Grupo Sonangol busca novo mercado na África Central*

Sonair cria subsidiária na Guiné Equatorial

A empresa de aviação do Grupo Sonan-gol(Sonair)assinou recentemente em Malabo, a escritura de uma subsidiária a “Sonair Guiné Equatorial”, denominada “Sonagesa”
A Sonagesa é uma associação da Sonair com 52% e a Trans Guinea, com 48%.
O presidente do Con-selho de Administração (PCA) da Sonair, Santos Domingos, disse que com o acto foram lançadas as sementes do desenvolvimento da actividade da empresa naquele país.
Quanto à sua implementação, salientou que está neste momento em fase de preparação o lançamento da actividade de aeroportuária por parte da sua congénere equato-guineense para os próximos três meses, nomeadamente, a operação no domínio de apoio e assis-tência em transporte aéreo de helicópteros para as plataformas petrolíferas que operam no “offshore” daquele país.
Um outro pormenor e como consequência do “Houston Express”, fazer a ligação entre Malabo e Houston, é também uma função da Sonair com a denominação de “Malabo Express”.
O “Houston Express” opera com um aparelho do tipo MD11, com duas frequências

apenas.
Segundo Santos Do-mingos, a máquina fica imobilizada cerca de se-tenta e duas horas para possibilitar a utilização de mais uma frequência que não partirá de Luanda, mas sim de Malabo para Houston e vice-versa todos os sábados.
Neste momento, a So-nair ainda não tem helicópteros a funcionar em Malabo, mas a previsão inicial são para um ou dois aparelhos.
De acordo com Santos Domingos, o apoio às operações petrolíferas está a ser feito pela empresa CHC África, parceira da Sonair em Angola, com quem irá criar sinergias no sentido de possibilitar a concretização dessa operação.
Em relação às vantagens, o PCA da Sonair apontou a primeira como sendo a presença de Angola no Golfo da Guiné, mais concretamente na Guiné Equatorial. A segunda é a presença da Sonangol, uma empresa líder da economia angolana e a terceira é possibilitar, de alguma forma relançar as relações de cooperação Sul-Sul entre duas economias subdesenvolvidas.
Outro objectivo está patente na internacionalização da Sonangol que já faz sentir a sua presença em Cabo Verde, São Tomé e Príncipe, RDC, e contactos com o Congo Brazaville e Costa do Marfim.
A Sonair, segundo San-tos Domingos, não quer ficar por aí, pensa nos próximos tempos reforçar os voos executivos a nível do país e fora de Angola.
O PCA considera um grande desafio que a Sonair tem, apontando o apoio institucional que recebe por parte da empresa, a Sonan-gol, garantindo a disposição em mostrar os resultados nos próximos seis, doze meses".
Quanto ao funcionamento da delegação o número "um" da Sonair disse que vão fazer recurso à força produtiva local, ou seja, aumentar o número de oferta de postos de trabalho para os equato-guineenses.

Seleccionados militares da UNITA para as FAA

Luanda, 23/07 - Os cinco mil efectivos da UNITA, que vão integrar as Forças Armadas Angolanas, segundo o memorando complementar ao Protocolo de Lusaka, foram já seleccionados, anunciou o chefe adjunto do grupo técnico da Comissão Mista Militar, general Artur Vinama.

Cinco mil soldados da UNITA que integrarão as Forças Armadas Angolanas (FAA), foram já seleccionados, no quadro do protocolo de entendimento assinado em Março último pelas duas partes, na cidade do Luena, Moxico.

Segundo a fonte, dos militares seleccionados em todas as áreas de aquartelamento e no quadro dos critérios definidos, foram indicados quatro generais de divisão, 10 tenentes-generais, 21 brigadeiros, 52 coronéis e 72 tenentes-coronéis.

A alta patente da UNITA disse, terem sido igualmente seleccionados treze majores, 150 capitães, 200 tenentes, 250 alferes, 300 aspirantes, número igual de sargentos e 3577 praças.

O protocolo de entendimento prevê ainda a integração na polícia nacional de 40 efectivos da UNITA, dos quais três sub-comissários, cinco primeiros super-intendentes, 14 super-intendentes e 18 intendentes.

O processo de incorporação dos generais das forças militares da UNITA, inicialmente previsto para sexta-feira última, em Luanda, deverá acontecer provavelmente na próxima semana, de acordo com o chefe-adjunto das Forças Armadas Angolanas (FAA), general Geraldo Sachipengo Nunda.

7/15/02 ANGOLA: YUGOSLAV ENVOY LAUDS ANGOLANS FOR ACHIEVEMENT OF PEACE.
Text of report by Angolan news agency Angop web site

Luanda, 12 July: Yugoslav Ambassador to Angola Miroslav Petrovich today met with MPLA Secretary-General Joao Lourenco to whom he conveyed a congratulations message for the return of peace in this country.

At the end of the meeting with Lourenco, Petrovich said that he congratulated him for the fact that the Angolan people have peace, after a long time of suffering.

Petrovich said that he informed his government about the situation in Angola and the need for international assistance, and he thinks that Yugoslavia is going to assist the confinement process of UNITA soldiers, essentially in terms of food.

He said that that he updated Lourenco on the state of the cooperation between the two countries in the different sectors, as well as explained to him his country's experience in terms of holding elections and the drawing up of a constitution which can help Angola.

He also informed Lourenco of the new steps being taken in economic cooperation and that 20 years later his country is returning to FILDA

[expansion untraced] with a participation of 13 enterprises, which could allow for the strengthening of commercial relations with Angola.

According to Petrovich, Yugoslavia has several projects linked to education, agriculture and construction, and it is hoping that its participation in FILDA/2002 will stimulate these projects.

Yugoslav businessmen are going to contact Angolan partners to find new areas of cooperation which is of interest to both countries.

Source: Angop news agency web site, Luanda, in Portuguese 12 Jul 02.
BBC Worldwide Monitoring/ (c) BBC 2002.
BBC MONITORING INTERNATIONAL REPORTS
BBC MONITORING AFRICA - POLITICAL 15/07/2002

7/17/02 CHINA: CHINESE DEPUTY FOREIGN MINISTER ARRIVES IN ANGOLA.
Text of report by Angolan news agency Angop web site

Luanda, 16 July: Chinese Deputy Foreign Minister Yang Wenchang arrived in Luanda today with a message from Chinese President Jiang Zemin to his Angolan counterpart Jose Eduardo dos Santos.

Wenchang, who will be in Angola for 48 hours, will also sign cooperation accords, whose areas have not been specified.

Angop learned that Wenchang will be meeting with an Angolan delegation made up of the deputy ministers of foreign affairs, assistance and social reintegration and commerce.

Wenchang will also be handing over to the Angolan authorities a donation from his government for the UNITA soldiers and their families who are in the confinement areas, following the cease-fire accord signed on 4 April between UNITA military forces and the Angolan Armed Forces (FAA).

At the 4 February International Airport, Wenchang said that he was pleased with the peace achieved by the Angolan people and said that he is hopeful that Angola will play a dynamic role in issues in southern Africa and in other international issues. He emphasized that since the establishment of diplomatic relations between the two countries, the bilateral cooperation has been developed at steady intervals.

Before arriving in Angola Wenchang visited South Africa and Mozambique.

Source: Angop news agency web site, Luanda, in Portuguese 16 Jul 02.
BBC Worldwide Monitoring/ (c) BBC 2002.
BBC MONITORING INTERNATIONAL REPORTS
BBC MONITORING AFRICA - POLITICAL 17/07/2002

7/19/02 USA: ANGOLA TO GET TOUGH LOVE FROM VISITING U.S. ENVOY.
By Elaine Monaghan
WASHINGTON, July 19 (Reuters) - Famine-stricken Angola will face tough demands from a visiting U.S. diplomat next week to follow through on its cease-fire, fight corruption and put its oil and diamonds to better use, a U.S. official said Friday.
The July 21-23 mission by Assistant Secretary of State for African Affairs Walter Kansteiner coincides with a U.N. drive to fight hunger caused partly by government forces who drove thousands from their land in a bid to starve out UNITA rebels.
The State Department, in a diplomatically worded announcement, said Kansteiner would meet President Jose Eduardo dos Santos "to discuss ways to

promote a transition toward a peaceful, economically viable and democratic nation, as well as efforts to alleviate the food crisis in southern Africa."
He goes from there to Nigeria until July 26, it added.
But the official made clear Kansteiner had a more direct message for Angola than the statement might imply.
"Now that war's over, it's time to get their act together on good governance, which is codeword for corruption, and economic reform," he told Reuters on condition of anonymity.
Kansteiner will also meet Avel Chivukuvuku, a leading member of UNITA's (National Union for the Total Independence of Angola) 70 parliamentary members and former right hand man to veteran leader Jonas Savimbi, whose killing by government troops in February helped spur a cease-fire in April.
The aim is to turn UNITA into a properly functioning political organization, the official said.
War was no longer an excuse for poor relations with the International Monetary Fund and World Bank, for example. The world would help, but Angola was not poor, he said.

Chirac convida Dos Santos a visitar Paris

20/07/2002

O presidente da república da França, Jacques Chirac, convidou o seu homólogo angolano a visitar o seu país no próximo ano.
O facto foi dado a conhecer pelo ministro dos Negócios Estrangeiros francês, Dominique Villepin, que visitou Angola entre quinta e sexta-feira.

Observadores locais observaram que a visita de Villepin é "conciliatória", depois de desentendimentos havidos entre a França e Angola, nomeadamente no caso "Angolate", escândalo de venda de armas a Angola julgado naquele país.

Mas a conciliação parece ter ido mais além: a França acaba de avançar um pacote de ajuda humitária a Angola.

Com efeito, a França concederá à Angola uma ajuda humanitária urgente orçada em nove milhões de Euros (um Euro são 45,53207 Kwanzas), anunciou Villepin.

O diplomata fez este anúncio a saída de uma audiência com o Presidente da República, José Eduardo dos Santos, no palácio da cidade alta.

A França reconhece que a situação em Angola é muito difícil, daí a necessidade de "se estar realmente ao lado deste país nesta fase de reconstrução nacional, disse aos jornalistas".

Segundo o diplomata francês, no encontro com o Chefe de Estado fez-se um balanço geral de todo o processo de paz no país, "num espírito de abertura e de iniciativas".

A França apoia o Governo em todos os seus empreendimentos, inclusivamente na sua candidatura a membro não permanente do conselho de segurança das Nações Unidas, afirmou.

"Transmiti, no agradável encontro, um convite do Presidente Jacques Chirac para José Eduardo dos Santos visitar oficialmente a França no próximo ano", informou ainda Villepin.

(Com informações da Rádio Ecclésia e Angop)

Cancelada abertura de propostas para privatização da açucareira 4 de Fevereiro

Luanda, 19/07 - A abertura das propostas técnicas para a privatização de 70 por cento das acções da sociedade comercial açucareira "4 de Fevereiro", no Dombe Grande (Benguela), prevista para hoje, em Luanda, foi cancelada por falta de oferecimento das empresas concorrentes.

Ao falar a Angop, o coordenador da comissão de privatização do Ministério das Finanças, Silvio Burity, referiu que apesar de várias empresas estarem inscritas para o concurso, a organização não recebeu qualquer proposta.

Salientou que para explicar as medidas a tomar em função da actual situação, a comissão fará sair brevemente um comunicado de imprensa.

A abertura das propostas, inicialmente previstas para Maio último, sofreu um primeiro adiamento a pedido das empresas concorrentes, sob alegação de aprofundarem os seus oferecimentos, dadas as características técnicas do processo.

A venda dos 70 por cento, no âmbito de um concurso público internacional limitado, foi autorizada em marco deste ano pelo Conselho de Ministros, órgão colegial do governo angolano.

A base de licitação dos 70 por cento das acções da açucareira "4 de Fevereiro" está estimada em 44 milhões 464 mil dólares, podendo os concorrentes proporem os valores, consoante o estudo por si efectuado.

foram admitidas ao concurso empresas e entidades com referência em África, na América Latina e noutros continentes no capitulo de aquisição, reabilitação ou desenvolvimento de projectos de raiz na indústria açucareira.

Entre os potenciais compradores, figuram os grupos franceses Groupe Bourbon e B.G.I. (este último gere a cervejeira angolana Cuca), as firmas norte-americana Fc.schaffer Association e a portuguesa Escom-Espirito Santo.

Source: UN News Service
Date: 19 Jul 2002

UN finalizes plans for future role in Angola; current office extended till mid-August

The United Nations is in the final stages of planning the future structure and the coordination mechanism of its future presence in Angola, according to an exchange of letters between Secretary-General Kofi Annan and the Security Council released today at UN Headquarters in New York.

In his letter, Mr. Annan informs the Council that an integrated assessment mission that went to Angola earlier this year has completed its work and its findings would form the basis of his next report to the Council. The assessment team was led by Ibrahim Gambari, Mr. Annan's Adviser for Special Assignments in Africa.

While the plans are being finalized, the mandate of the UN Office in the country (UNOA) has been extended for one month, until 15 August, following the Secretary-General's request.

Adiada cerimónia de integração dos generais da UNITA nas FAA

Luanda, 21/07 - A cerimónia de empossamento dos oficiais generais da UNITA indicados para integrar as Forças Armadas Angolanas (FAA), inicialmente prevista para sexta-feira última, foi adiada "sine die", por razões técnicas, informou o presidente da Comissão Mista Militar, general Geraldo Sachipengo Nunda.

Segundo o chefe adjunto das Forças Armadas Angolanas, questões de calendário levaram a Comissão Mista Militar a solicitar as instancias de direito mais dez dias para resolver o assunto.

No quadro do memorando de entendimento assinado pelas FAA e as Forças Militares da UNITA, a quatro de Abril deste ano, na província do Moxico, as tropas daquele partido devem integrar o exercito nacional único com mais de cinco mil efectivos.

O memorando de entendimento prevê igualmente a inclusão no exercito de 30 generais, 200 oficiais superiores, 150 capitães, 550 subalternos, 100 majores, 500 cabos e 3077 soldados.

Na Polícia Nacional, de acordo ainda com o memorando de entendimento, a UNITA deve ter três sub-comissários, cinco primeiro superintendentes, 14 superintendentes e 18 intendentes, num total de 40 efectivos.

Está também previsto, no quadro desse acordo complementar aos aspectos pendentes do Protocolo de Lusaka, a desmilitarização dos efectivos da UNITA não integrados no exercito nacional e sua inserção na vida sócio-económica do país, bem como a ocupação por quadros deste partido de cargos no governo e nas embaixadas.

Em relação ao governo, a UNITA tem direito a indicar quatro ministros, sete vice-ministros, três governadores provinciais, sete vice-governadores, 30 administradores municipais, 35 vice-administradores e 74 comunais.

A nível da diplomacia, a UNITA deve ocupar seis cargos de embaixadores, mormente no Canadá, México, Índia, Cabo Verde, Polónia e na Unesco.

020720Miranda nega más relações com Paris

O ministro angolano das Relações Exteriores, João Bernardo de Miranda, negou ontem, em Luanda, a existência de “más relações” entre Angola e a França, tendo admitido, todavia, a ocorrência de alguns problemas, resultantes de “acusações falaciosas muito graves” contra a dignidade do povo e dirigentes de Angola por parte de individualidades francesas.
O ministro respondia, assim, em conferência de imprensa conjunta com o seu homólogo francês, Dominique Villepin, à pergunta de um jornalista que quis saber “se Angola ainda estava zangada com a França”.
João Bernardo de Miranda disse esperar que com o novo Governo em França as relações melhorem ainda mais, o que acredita irá acontecer.
Interrogado sobre como via a reintegração de Angola na cena internacional, o ministro respondeu que Angola nunca deixou de figurar no cenário mundial e que com o advento da paz o país dará uma maior contribuição e terá melhor representatividade no concerto das nações.
João Bernardo de Miranda afirmou que a prioridade da diplomacia angolana, neste momento, é a convocação de uma conferência internacional de doadores, com vista a angariar apoios para acudir a milhares de deslocados e desmobilizados das Forças Militares da Unita.

LE MONDE | 19.07.02 | 12h05

L'affaire Falcone pèse sur le voyage de M. de Villepin en Angola

Le nom du ministre des affaires étrangères, en voyage officiel à Luanda, vendredi 19 juillet, apparaît dans l'agenda de l'homme d'affaires au centre de l'enquête sur les ventes d'armes vers l'Angola. L'avocat de l'ancien secrétaire général de l'Elysée a rencontré Arcadi Gaydamak, en fuite en Israël.

Le ministre des affaires étrangères, Dominique de Villepin, a entamé en Angola, jeudi 18 juillet, une visite officielle sur le continent africain. M. de Villepin devait rencontrer, vendredi, José Eduardo Dos Santos, président de la République d'Angola. Selon le porte-parole adjoint du quai d'Orsay, Bernard Valero, cette visite se veut " *un signal de solidarité avec l'Angola, un pays qui est en train de tourner une nouvelle page de son histoire*". D'après M. Valero, M. de Villepin entend marquer sa volonté " *d'appuyer le processus de paix en Angola, qui devrait enfin apporter une réconciliation définitive* ". Le 4 avril, le gouvernement de Luanda et les rebelles de l'Unita ont signé un accord de cessez-le-feu, mettant un terme à 27 années de guerre civile qui ont fait plus de 500 000 morts.

"BEAUCOUP DE DÉGaTS"

La visite de M. de Villepin semble avoir également pour objet d'aplanir les tensions qui sont apparues entre les deux pays à la suite des développements de l'affaire Falcone, du nom de l'homme d'affaires français – placé en détention provisoire entre décembre 2 000 et décembre 2001 – au centre de l'enquête sur les ventes d'armes, pour un montant supérieur à 600 millions de dollars, au régime angolais, en 1993 et 1994. Dans le cadre de cette affaire, de hauts dignitaires angolais – dont M. Dos Santos lui-même – sont soupçonnés d'avoir détourné des fonds (*Le Monde* du 3 avril).

Le ministre angolais des Affaires étrangères Joao Bernardo de Miranda, avait d'ailleurs souligné, mercredi à Paris, où il s'était rendu pour rencontrer M. de Villepin, que l'" *affaire Falcone* [avait] *causé beaucoup de dégâts*" dans les relations franco-angolaises. Selon le ministre, l'Angola a été injustement " *accusé de trafiquer des armes*".

Si le quai d'Orsay a affirmé au *Monde* que l'affaire Falcone ne figurait pas au menu des entretiens, plusieurs sources ont indiqué que M. Dos Santos avait l'intention d'évoquer ce dossier. Dès avril 2001, le chef de l'Etat angolais s'était plaint auprès de Jacques

Chirac d'une enquête qui causait selon lui " *de graves préjudices moraux*" à son pays (*Le Monde* du 24 mai 2001). M. Dos Santos envisageait notamment de demander vendredi à M. de Villepin que le gouvernement français retire les deux plaintes déposées par l'ancien ministre de la défense, Alain Richard, contre Pierre Falcone et son associé, l'homme d'affaires Arcadi Gaydamak. Depuis plusieurs semaines, des informations contradictoires circulent sur un éventuel retrait de ces plaintes par Michèle Alliot-Marie, qui a succédé à M. Richard. Sollicités par *Le Monde* à plusieurs reprises, ni le cabinet de Mme Alliot-Marie ni le service communication du ministère de la défense n'ont souhaité s'exprimer.

Trois semaines avant le déplacement de M. de Villepin en Angola, Me Francis Szpiner, l'avocat du ministre des affaires étrangères – il conseille également Jacques Chirac sur les "affaires"– s'était rendu en Israël auprès d'Arcadi Gaydamak. Visé par un mandat d'arrêt international depuis le 6 décembre 2 000, ce dernier a trouvé refuge dans ce pays, où il possède plusieurs résidences.

Restée confidentielle, l'entrevue entre les deux hommes, organisée à la demande de l'avocat parisien, s'est déroulée le 1er juillet, à Tel Aviv. Toutefois, Me Szpiner ne défend pas les intérêts du fugitif dans l'affaire Falcone. Il est en revanche le conseil de l'auteur à succès Paul-Loup Sulitzer, mis en examen dans la procédure instruite par les juges Philippe Courroye et Isabelle Prévost-Desprez, et auquel Arcadi Gaydamak voue aujourd'hui une forte inimitié.

Interrogé par *Le Monde*sur les motifs de cette rencontre, Arcadi Gaydamak a affirmé qu'il ignorait *"pourquoi Me Szpiner avait fait le voyage en Israël*". " *J'ai appris par des relations communes qu'il souhaitait me rencontrer, j'ai évidemment accepté*", a-t-il ajouté. *"De nombreuses personnes viennent me rendre visite ici, notamment des avocats, pour des raisons professionnelles et privées* ", a précisé M. Gaydamak, qui n'a toutefois pas souhaité indiquer la teneur de sa conversation avec Me Szpiner. Il a assuré qu'il n'était pas question que ce dernier assure sa défense à la place de ses conseils, Mes Gilles-William Goldnadel et Pierre Haïk.

Sollicité par *Le Monde*quelques jours après son retour de Tel Aviv, l'avocat s'était montré plus loquace. " *J'ai souhaité rencontrer M. Gaydamak, qui est le principal acteur de l'affaire Falcone, après avoir été pressenti par la République d'Angola pour défendre*

ses intérêts dans ce dossier", avait déclaré Me Szpiner. " *L'Afrique est ma terre de prédilection* ", avait-il ajouté. Me Szpiner avait également indiqué qu'il ferait connaître sa décision aux autorités de Luanda à la fin du mois de juillet.

LE JEUDI 17 AVRIL 1997

Interrogé, Me Guillaume Le Foyer de Costil, l'avocat de la République angolaise à Paris – il avait d'ailleurs vainement tenté, en mai 2001, de se constituer partie civile au nom de l'Angola dans le dossier judiciaire –, s'est dit " *surpris*" par les déclarations de Me Szpiner. Il a assuré avoir obtenu l'assurance des proches du président Dos Santos qu'aucun responsable angolais n'avait jamais investi Me Szpiner ni aucun autre avocat d'une quelconque mission en lien avec l'affaire Falcone.

Plongé dans ce dossier par ses nouvelles fonctions de ministres des affaires étrangères, M. de Villepin est également cité dans l'enquête judiciaire en sa qualité d'ancien secrétaire général de l'Elysée, fonction qu'il a exercée de 1995 à 2002. Les policiers, qui ont récemment saisi l'agenda 1997 de Pierre Falcone, ont trouvé, à la date du jeudi 17 avril, la trace d'un rendez-vous entre M. Falcone et M. de Villepin. La mention " *D. de Villepin*" est suivie d'un " *e* ", sans que les policiers soient certains que cela signifie que le rendez-vous, s'il a bien eu lieu, s'est déroulé à l'Elysée – quatre jours avant que Jacques Chirac prononce la dissolution de l'assemblée nationale.

Dès la fin 1996, les sociétés de M. Falcone avait été visées par des perquisitions fiscales. A la même période, l'homme d'affaires avait été mis en cause par *L'Evénement du Jeudi*, qui publia les premiers articles sur les ventes d'armes controversées. Jeudi soir, le quai d'Orsay a " *formellement démenti*" l'existence de cette rencontre et évoqué une " *vieille rumeur sans fondement*". M. Falcone a également déclaré n'avoir " *jamais rencontré M. de Villepin ni demandé à le voir*". M. Falcone, qui assure ne pas avoir " *gardé le souvenir*" du contenu de son agenda de 1997, n'exclut pas que le nom de M. de Villepin y ait été simplement griffonné.

Fabrice Lhomme

• ARTICLE PARU DANS L'EDITION DU 20.07.02

Arrivée du ministre français des Affaires étrangères

LUANDA, 18 juil (AFP) - Le ministre français des Affaires étrangères Dominique de Villepin est arrivé jeudi soir pour une visite d'une journée en Angola, première étape d'une tournée africaine qui le mènera au Mozambique, au Burkina-Faso et en Côte d'Ivoire, a constaté une journaliste de l'AFP.
M. de Villepin doit être reçu vendredi par le président angolais, José Eduardo Dos Santos, avant de s'envoler pour la province de Huambo (centre-est), où il visitera notamment un camp de regroupement d'anciens soldats de l'Unita, l'ex-rébellion, et de leurs familles.
M. de Villepin, qui sera de retour lundi matin à Paris, a déjà fait trois visites éclair en Afrique depuis son entrée en fonction en mai. Mais ces trois déplacements effectués début juin, à Libreville au Gabon et à Dakar au Sénégal, et début juillet à Madagascar, visaient spécifiquement à aider à la résolution de la crise malgache.

Source: Agence France-Presse (AFP)
Date: 18 Jul 2002

500 dead of hunger in Angolan camps: UNITA

LUANDA, July 18 (AFP) - At least 500 people have died of famine in the last four months in camps in Angola holding members of the former UNITA rebel group, their leader said Thursday.

"The number of deaths is getting greater and greater," Paulo Lukamba told AFP. "Overall, it's more than 500 since the camps started."

Some 84,000 ex-rebels and 300,000 family members have been gradually mustered in 35 camps since a ceasefire last April between the government and rebel forces in Angola.

Lukamba said UNITA (the National Union for the Total Independence of Angola) had received guarantees that they would have a reasonable existence in the camps.

The official said he was concerned about the current state of affairs in the camps, warning that it represented a grave danger to the peace process in the west African country, shattered by 27 years of civil war.

"The government has made an effort whose value we acknowledge," he said. "But the effort is far from meeting the basic needs of our soldiers and their families."

UNITA was attempting to mobilise aid donors to help the inmates, he said. "Nobody should die in the name of peace any more," Lukamba said.

Demobilisation of the ex-rebels housed in the regroupment camps was scheduled to begin this week, according to officials of a joint committee of army and UNITA representatives.

As part of the demobilisation process, around 5,000 former rebels will be integrated into the Angolan armed forces, and the remaining 79,000 will be given professional training to enable them to join civilian life.

After the April 4 ceasefire, the Angolan government set up a national office for reconstruction aimed at providing livelihoods for most of the former rebels by giving them jobs rebuilding the southern African country's battered infrastructure.

Angola's civil war -- Africa's longest armed conflict -- left at least half a million people dead and forced some four million civilians to flee their homes and seek refuge either abroad or elsewhere in the country.

stb/da/mc AFP 182038 GMT 07 02

Solicitado adiamento para extinção das forças da Unita

Luanda, 18/07 - A comissão mista militar (Faa e Unita) solicitou ao comandante-chefe das forças armadas angolanas um prolongamento de mais 10 dias para se concluir as questões castrenses constantes do memorando de entendimento ao protocolo de Lusaka e se extinguir os efectivos da Unita

Esta informação foi prestada hoje pelo vice-chefe do estado-maior das forças armadas angolanas (Faa), general Geraldo Sachipengo nunda, quando, no parlamento angolano, esclarecia os deputados angolanos sobre o aquartelamento das tropas da Unita e dos esforços desenvolvidos pelo governo no abastecimento desses efectivos e das suas famílias.

De acordo com o memorando complementar ao protocolo de Lusaka, as questões militares deveriam terminar a 20 de Julho, data da integração dos cerca de cinco mil efectivos da Unita nas forças armadas angolanas.

O vice-chefe do estado maior general das Faa precisou que a comissão militar mista solicitou um adiamento de 10 dias, para concluir com as tarefas que são cruciais para poder-se afirmar extintas as forças militares da Unita (Fmu).

Só depois da incorporação dos 4.967 militares da Unita nas Faa e dos 40 oficiais na policia nacional, bem como o inicio do processo de desmobilização dos restantes efectivos, poderemos, com maior segurança, dar como extintas as Fmu - sublinhou.

A este propósito, disse que foram enviados quatro grupos técnicos central da comissão mista, composto por oficiais das Faa, das Fmu e observadores militares estrangeiros, para as diferentes áreas de aquartelamento.

Os grupos vão confirmar os efectivos existentes e fazer o acompanhamento da entrega de todo o armamento, dos meios de comunicações, bem como a selecção dos militares a incorporar nas Faa.

Em relação ao registo, o general Nunda disse existir um grande atraso no processo, pois a média e de 40 pessoas por dia, um número, para si, reduzido.

Anunciou também que até ao momento foram aquartelados 85.474 militares da Unita, incluindo 38.976 oficiais, dos quais 107 generais.

Nas áreas de acolhimento, encontram-se 294.357 familiares dos efectivos aquartelados - segundo o general Nunda, de quem se soube também que as Fmu entregaram as Faa 30.159 armas ligeiras, 39 lança-granadas ags-17, 301 morteiros de 60mm, 186 morteiros de 81 e 82 mm, 30 canhões de vários calibres, seis morteiros de 120 mm e 202 estacões de radio.

Para que se entendesse as razões que levaram as Fmu a apresentarem apenas essa quantidade de equipamento, o general Nunda fez referência ao material Bélico capturado pelas Faa aquelas tropas desde 1998 até 03 de Março, data do inicio das

conversações que culminaram com a assinatura do cessar-fogo definitivo, a 4 de Abril último.

Do material capturado, destacam-se 16 mil armas de infantaria, metralhadoras, 16 canhões b-10, 54 canhões antiaéreos, três canhões 130, dois canhões 106, 13 canhões d-30, quatro canhões 76, 507 morteiros de 60, 81 e 82 milímetros, sete tanques auto-propulsados, 42 bmp-2, sete bmp-1, 27 tanques, um uracan, 190 mísseis anti-tanque, 286 estacões de rádio, entre outros.

Do armamento não recolhido, o general Nunda disse que competirá as FAA, em cooperação com as estruturas do governo, policia nacional e serviços de segurança o localizarem nas áreas antes controladas pela Unita.

A esse propósito, informou que foram localizados paiois de armas no Kuando-Kubango e Huambo, onde grupos técnicos estão a proceder sua remoção e desactivação.

Açucareira do Dombe Grande muda de dono hoje

As propostas técnicas para a privatização de 70 por cento da Sociedade Comercial Açucareira 4 de Fevereiro, no Dombe Grande (Benguela), são abertas hoje, em Luanda.
A abertura das propostas estavam inicialmente previstas para Maio último, mas razões técnicas estiveram na base do adiamento.
Uma fonte ligada ao processo revelou ontem que o adiamento foi solicitado pelos concorrentes, sob alegação de aprofundarem as suas propostas, dadas as características técnicas que o processo exige.
A venda dos 70 por cento, no âmbito de um concurso público internacional limitado, que decorre desde dois de Abril, foi autorizada em Março deste ano pelo Conselho de Ministros, órgão colegial do Governo angolano.
A base de licitação dos 70 por cento das acções da Açucareira 4 de Fevereiro está estimada em 44 milhões 464 mil dólares, podendo os concorrentes proporem os valores, consoante os estudos por si efectuado.
Foram admitidas ao concurso empresas e entidades com experiência e referência em África, na América Latina e a nível internacional no capítulo de aquisição, reabilitação

ou desenvolvimento de projectos de raiz na indústria Açucareira.
Entre os potenciais compradores, figuram os grupos franceses Groupe Bourbon e B.G.I. (este último que já gere a cervejeira angolana Cuca), as firmas norte-americana FC. Schaffer Association e a portuguesa Escom-Espírito Santo.

Assembleia Nacional aprova Lei do Segredo de Estado

Luanda, 19/07 - A Assembleia Nacional (AN) aprovou quinta-feira, por 68 votos a favor, 41 contra e 13 abstenções, o projecto de Lei do Segredo de Estado que se conformará ao actual quadro jurídico constitucional de Estado Democrático e de Direito. O diploma mereceu certas reservas, por parte da oposição parlamentar que alegou "conter inconstitucionalidades", mesmo depois de ter sugerido algumas emendas na reunião havida quarta-feira entre o partido maioritário e o grupo técnico proponente.

O ministro do Interior, Fernando da Piedade Dias dos Santos "Nandó", disse entender a preocupação dos deputados da oposição por um assunto "muito sensível" e de extrema importância para a salvaguarda e defesa os interesses do Estado.

Para "Nandó", o projecto do segredo de estado representa um avanço no sistema legislativo angolano, pelo que está estabelecido que "a regra geral é a administração aberta e a excepção o segredo do estado".

A futura lei vai revogar a de 13/83, de 23 de Fevereiro (lei do segredo estatal) e submete uma série de informaçoes e dados ao regime de segredo de estado.

São assim abrangidos os "documentos e informações cujo conhecimento por pessoas nao autorizadas e susceptível de pôr em risco ou causar danos a independência nacional, unidade e integridade do Estado e a sua seguranca interna e externa".

O projecto sujeita ainda ao regime de segredo, os documentos e informações de caracter profissional, comercial, industrial e de Estado, bem como as informações que são transmitidas, a título confidencial, por estados estrangeiros ou por organizações internacionais.

Com oito capítulos e 40 artigos, a lei estabelece penas que vão de seis meses a dois anos de prisão ao titular de cargo político ou funcionário público que, mesmo depois de

deixar de o ser, revelar segredo de estado que lhe tenha sido confiado em virtude das suas funções.

A violação negligente do segredo de Estado é punida com prisão até seis meses.

A sessão plenária extraordinária prossegue terça-feira próxima com a apreciação do projecto de lei de acesso aos documentos administrativos e a eleição da comissão de inquérito sobre o Mercado do Kinaxixi.

Angola: Internally Displaced Need More Protection

U.N. Effort Criticized

(New York, July 3, 2002) The United Nations and the Angolan government are not providing sufficient protection for hundreds of thousands of people displaced during Angola's civil war, Human Rights Watch said in a briefing paper released today.

Today, the U.N. Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs and Emergency Relief Coordinator, Kenzo Oshima, begins an assessment mission to Angola. On July 11, the U.N. Security Council is expected to discuss renewing the mandate of the U.N. Office in Angola.

Internally displaced people (IDPs) in Angola continue to face serious security threats, including harassment by government forces, restrictions on free movement, and possible forced return to areas where they would be at risk of political persecution and human rights abuses, Human Rights Watch said. Hundreds of thousands continue to live in poor conditions in government-run camps without access to basic food or medical care.

Oshima's visit comes just before a formal resettlement process for IDPs in Angola begins.

"Nobody in Angola should be forced to move against their will," said Peter Takirambudde, executive director of Human Rights Watch's Africa division. "The U.N. and the Angolan government have plans on paper to protect the internally displaced population, but these laws and programs are not being implemented on the ground."

There are several U.N. agencies working with the internally displaced in Angola, but there is no single U.N. agency with clear formal responsibility for protection of internally displaced persons — contributing to the neglect they have suffered. Currently, the Office for the Coordination of Humanitarian Assistance (OCHA), of which Kenzo Oshima is the head, is responsible for overall coordination of initiatives to assist IDPs, including protection, but OCHA in Angola is already overstretched and does not have real expertise in protection work, Human Rights Watch said.

Since the death of rebel leader Jonas Savimbi in February, Angola has made rapid progress towards ending thirty years of conflict. But despite a ceasefire agreed in April and progress in negotiating a permanent peace, the need for attention to the displaced has become, if anything, more urgent. As access to previously rebel-held areas opens up, there has been a rise in the number of Angolans seeking immediate assistance, exacerbating the humanitarian crisis and raising the specter of new human rights abuses.

As many as one-third of Angola's thirteen million people are internally displaced; another 435,000 Angolans fled the country altogether during the war and became refugees abroad.

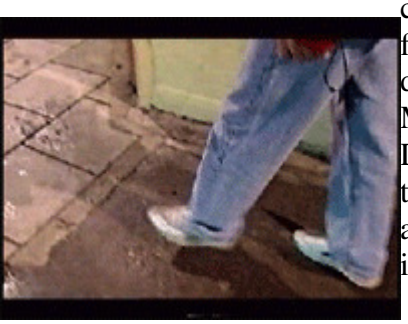
Human Rights Watch said that in principle it considers the Office of the U.N. High Commissioner for Refugees (UNHCR) to be the most appropriate U.N. agency to assume operational responsibility for the protection of IDPs in Angola, based on its practical protection experience and expertise with forcibly displaced communities. However, UNHCR has been forced to phase out its involvement with IDPs in Angola, following the termination of United States and Japanese support for the program.

As OCHA is currently the only U.N. agency on the ground in Angola with the capacity to provide oversight and carry out protection work, Human Rights Watch urged that OCHA continue with its protection activities for IDPs in Angola. In the absence of UNHCR protection officers in all the provinces, OCHA should also assume responsibility for taking up individual protection cases and raising grievances with the government authorities. Human Rights Watch urged UNHCR to include protection for IDPs in its refugee repatriation programs and called on donor governments to provide funding for this.

Human Rights Watch also called on the U.N. Security Council to include clear provisions for protection of IDPs in the resolution it will be discussing on July 11.

"La confiance franco-angolaise va être rétablie" (ministre angolais)

PARIS, 17 juil (AFP) - Le ministre angolais des Affaires étrangères Joao Bernardo de Miranda, a déclaré mercredi à Paris être "assuré que les relations entre l'Angola et la France allaient se renforcer" et que la "confiance mutuelle qui existait allait être rétablie".
Le ministre, en visite de travail en France mardi et mercredi, a souligné que l'"affaire Falcone a causé beaucoup de dégâts" dans les relations franco-angolaises, "car les jugements faits sur l'Angola n'étaient pas à la hauteur des relations qu'entretenaient les deux pays".
L'homme d'affaires français Pierre Falcone est notamment soupçonné d'avoir vendu, en 1993 et 1994, sans autorisation officielle des autorités françaises, pour plus de 500 millions de dollars d'armes, venant d'Europe de l'Est, au régime angolais, au plus fort de la guerre civile déchirant ce pays d'Afrique australe.
"L'Angola a été accusé de trafiquer des armes" alors que ces armes "ont été achetées dans le cadre de la souveraineté de l'Etat et qu'elles n'ont jamais transité sur le territoire français", a déclaré le ministre mercredi lors d'un point-presse à l'ambassade d'Angola à Paris.



M. de Miranda a notamment rencontré à Paris son homologue français Dominique de Villepin (qui se rendra vendredi à Luanda dans le cadre d'une tournée africaine), Jacques Pelletier, président du groupe France/Afrique australe au Sénat et le ministre de la Coopération, Pierre-André Wiltzer, a indiqué l'ambassade.

Activista de direitos humanos é espancado pela polícia, denuncia organização

17/07/2002

A Associação Justiça, Paz e Democracia diz que o seu vice-presidente foi agredido na Direcção Nacional de Investigação Criminal. A Polícia diz que vai investigar o caso.

O vice-presidente da Associação Justiça, Paz e Democracia, Pedro Romão, terá sido agredido por um agente da Direcção Nacional de Investigação Criminal, enquanto prestava declarações que implicam a organização numa queixa crime que envolve o ministro da Justiça Paulo Tchipilica, denunciou hoje a organização.

Romão terá recusado responder a algumas questões do interrogatório a que foi submetido sem a presença do seu advogado, disse, em declarações à Rádio Ecclésia, um membro da organização.

Membros da organização prestam informações à DNIC devido a uma queixa de difamação do ministro da Justiça contra a organização, pois esta acusou recentemente o governante de impedir, retardando a saída do certificado de actividade da organização, que esta exercesse livremente a sua actividade na área dos direitos humanos.

O governante disse que a organização atentou contra o seu prestígio, pois esta plasmou a acusação em panfletos depois espalhados por Luanda.

Quanto à agressão, a organização prometeu tornar pública a sua posição a qualquer momento.

" Os casos devem ser tratados com urbanidade e de forma civilizada. Deplorámos este acto. Nas próximas horas a organização tornará publica a sua posição", disse Jorge Eurico, membro da organização em declarações à Rádio Luanda Antena Comercial (LAC).

Por seu turno, e em declarações à Rádio Ecclésia, a Procuradoria Geral da República disse já que instaurará um inquérito para verificar a verdade da acusação.

"Estamos a averiguar. Não é prática que as pessoas sejam agredidas. Estamos a averiguar", disse o Dr. Mota Liz , procurador geral da república junto da DNIC.

"Isto tem de ser apurado", acrescentou.

A Associação Justiça Paz e Democracia informou esta quarta-feira que o seu processo de legalização se arrasta há dois anos.

(Com informações da Rádio Ecclésia e Lac)

Technip-Coflexip Awarded Epic Contract Xikomba Field Development Offshore Angola

PARIS, July 18 /PRNewswire-FirstCall/ -- Technip-Coflexip

(NYSE: TKP and Euronext: 13170) has been awarded a contract, by Esso Exploration Angola (Block 15) Limited (Esso), which includes the procurement, fabrication and installation of flexible flowlines and risers, connected to an FPSO, and installation of umbilicals, rigid jumpers and associated subsea equipment for the Xikomba field offshore Angola.

The award of the Xikomba project follows the successful completion of a deepwater flexible risers pre-qualification and testing program carried out by Technip-Coflexip last year.

The Xikomba field is located in Block 15 offshore Angola approximately 370 km northwest of Luanda. The Angolan national oil company, Sonangol, is the concessionaire of the block. Under a Production Sharing Agreement with Sonangol, Esso is the operator of Block 15 and holds a 40% interest. The other Block 15 coventurers are BP Exploration Angola Ltd. with a 26.67%

interest, Agip Angola Exploration B.V. with a 20% interest, and Den Norske Stats Oljeselskap a.s. with a 13.33% interest.

Technip-Coflexip will be in charge of the project management, engineering, procurement, transport and installation of:

-- production lines
-- water injection / gas injection lines
-- gas injection lines
-- FLETs (Flowline End Terminations)

The flexible flowlines will be manufactured at the Group's plant in Le Trait, France. The installation campaign will be performed by the CSO Constructor during the second half of 2003.

Tom Ehret, Vice Chairman of the Management Board of Technip-Coflexip and President of the Group's Offshore Branch, stated: "We are pleased to work with Esso, and to further enhance Technip-Coflexip's presence in Angola. Technip-Coflexip's world-wide deepwater expertise was a key element in this new co-operation with Esso. With our deepwater know-how and technologies, we are looking forward to executing safely another fast-track delivery project. Xicomba is another deepwater FPSO project connected with Technip-Coflexip flexible risers, the deepest ever installed in West African waters."

With a workforce of about 18,000 and annual revenues of about 5 billion euros, Technip-Coflexip ranks among the top five in the field of oil and petrochemical engineering, construction and services. Headquartered in Paris, the Group is listed in New York and in Paris (EURONEXT: 13170). The main engineering and business centers of Technip-Coflexip are located in France, Italy, Germany, the UK, Norway, Finland, the Netherlands, the United States, Brazil, Abu-Dhabi, China, India, Malaysia and Australia. The Group has high-quality industrial and construction facilities in France, Brazil, the UK, the USA, and Finland as well as a world class fleet of offshore construction vessels.

TECHNIP-COFLEXIP's website is accessible at: http://www.technip-coflexip.com

Source: UN Security Council
Date: 17 Jul 2002

Response to Angola's serious humanitarian crisis must be shared by international community, Angola authorities, Under-Secretary-General tells Council

SC/7455
4575th Meeting (AM)

Briefing the Council on the latest developments in the humanitarian situation in Angola, Kenzo Oshima, Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs and Emergency Relief Coordinator, said that Angola, the United Nations and its partners had a unique opportunity to create a new partnership to address both humanitarian needs and reconstruction and development issues.

It was important, he continued, to seize that opportunity with renewed effort and commitment, developing an appropriate framework for the partnership. Mr. Oshima had just returned from a mission to Angola and southern Africa, where he visited three of the six countries affected by the looming hunger crisis –– Zimbabwe, Malawi and Zambia. The mission followed an earlier, broad-based mission led by Under-Secretary-General and Special Adviser on Africa Ibrahim Gambari.

The purpose of the latest mission, he said, was to assess the situation on the ground, ensure that effective aid coordination was in place, and discuss a set of key issues with the Government of Angola. Despite positive political developments since the signing of the ceasefire in April, the humanitarian situation in the country remained dire. Among the major challenges were the return and resettlement of internally displaced persons (IDPs), including the National Union for the Total Independence of Angola (UNITA) combatants and their families, and demining.

Significant step-up of donor support was needed to immediately carry out those activities, he continued. The 2002 Consolidated Appeal for Angola had requested $233 million. To date, just $81 million (35 per cent of the funds requested) had been granted. In the light of the changed circumstances and additional needs, there was a need to revise the Consolidated Appeal for Angola.

Several Council members noted that the situation in Angola was at a crucial stage. While the primary responsibility for the needs of the Angolan people lay with the Government, the assistance of the international community was vital for the consolidation of peace. Speakers shared Mr. Oshima's concern about the urgency of demining activities, which would facilitate the return and resettlement of refugees and IDPs.

It was also noted by some delegations that Angola differed from its neighbours in that it was blessed with the resources needed to provide for its citizens. Questions were raised on issues such as the level of accessibility for humanitarian workers, the scale of mine infestation, and a time frame for completing resettlement.

Responding to questions, Mr. Oshima noted that access had improved considerably. Restrictions in that connection had arisen more from mine infestation than from insecurity. Angola was one of the most heavily mine-infested countries in the world, and had one of the highest per capita rates of mine-related injuries. At least 47 provinces, or about 40 per cent of the countryside, were heavily mined, constituting a serious impediment to return and resettlement.

Concerning the resettlement programme, he said that the Government had planned to complete the demobilization of nearly 80,000 ex-combatants by 20 July, and 5,000 of them would be integrated into the Angolan armed forces. The Government had requested the World Bank and others to help develop demobilization projects. The United Nations had been requested to assist the families of ex-combatants. He was not clear on a time frame for completion of the resettlement programme.

The representative of Angola assured the Council that his Government would take seriously the recommendations contained in Mr. Oshima's briefing and his comments on sharing the burden of peace-building in his country. Very soon the Office for the Coordination of Humanitarian Affairs would be launching a new appeal, and he would like the international community to look at Angola as a country ready to increase its share in the provision of services.

Statements were made by the representatives of Norway, Mauritius, Ireland, United States, Syria, France, Colombia, Mexico, Bulgaria, China and Cameroon. Also, Council President Jeremy Greenstock (United Kingdom) made a statement in his national capacity.

The meeting, which began at 10:08 a.m., adjourned at 11:25 a.m.

Background

The Security Council met this morning to hear a briefing on the latest developments in the humanitarian situation in Angola by the Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs and Emergency Relief Coordinator.

Briefing by Under-Secretary-General

Under-Secretary-General KENZO OSHIMA told Council members that he had just returned from a mission to Angola and southern Africa, where he visited three of the six countries affected by the looming hunger crisis - Zimbabwe, Malawi and Zambia. The mission, which also included Julia Taft, Director of the Bureau for Crisis Prevention and Recovery at the United Nations Development Programme (UNDP), followed an earlier, broad-based mission led by Under-Secretary-General and Special Adviser on Africa Ibrahim Gambari. The purpose of the latest mission was to assess the situation on the ground, ensure that effective aid coordination was in place, and discuss a set of key issues with the Government of Angola.

He went on to say that, as a result of the mission, he had come to the conclusion that the Government of Angola, the United Nations and its partners had a unique opportunity to create a new partnership to address both humanitarian needs and reconstruction and development issues. It was important to seize that opportunity with renewed effort and commitment, developing an appropriate framework for the partnership.

The Government was working hard to make the April Memorandum of Understanding hold, he said. It was already planning for rehabilitation and reconstruction and appeared ready to increase spending in the social sector. Should that become a reality, he believed that those efforts would be complemented by significant donor support. In the short term, the humanitarian community would have to continue with massive life-saving interventions.

Return and resettlement of internally displaced persons (IDPs), including the National Union for the Total Independence of Angola (UNITA) combatants and their families, were quickly becoming a major challenge, he said. Helping displaced people to return home and re-establish a productive life would be critically important in the consolidation of peace. Significant step-up of donor support was needed to immediately carry out those activities.

He said that the overall situation in Angola had changed dramatically since his last briefing in February. The ceasefire was holding, and the peace process seemed to be irreversible. Improvements in humanitarian access into many locations in the interior had had significant consequences for the population. The humanitarian situation in many parts of the country continued to be dire, however. An urgent and massive response was required to meet the enormous needs of large parts of the population for food, water, shelter and health.

Continuing, he described efforts by United Nations agencies, the Government and non-governmental organization (NGO) partners following the signing of the Memorandum of Understanding in early April, including a needs assessment in previously inaccessible areas and newly created Family Reception Areas. About 800,000 people were in need of emergency assistance in newly accessible areas, in addition to approximately 1.9 million vulnerable people who had been receiving assistance from the international community in April. Also in need of help were an estimated 220,000 family members of UNITA combatants assembled in 31 of the 35 Family Areas. Altogether, the United Nations and its partners were now targeting about 3 million people in vulnerable situations -- one quarter of the country's population.

With more than 400 national and international NGOs and 10 United Nations agencies involved in the effort, the humanitarian relief operation in Angola was one of the largest in the world, he continued. The efforts of the international community were really commendable, but, at the same time, it was clear that they were seriously overstretched and underresourced. The 2002 Consolidated Appeal for Angola had requested $233 million. To date, just $81 million (35 per cent of the funds requested) had been granted.

According to the Government, up to 4 million people - a third of the population - were internally displaced. The Government had made return and resettlement of those people a major priority, planning to resettle up to 500,000 people by the end of the year. Some people were already beginning to leave the camps, and humanitarian organizations were working with provincial authorities to develop plans to facilitate the process before the planting season in mid-August.

He stressed that return and resettlement would need to occur in accordance with the principle of voluntary return, with full attention to protection needs. In that regard, it was

important that Angola had enshrined in national legislation the Guiding Principles on IDPs developed by the Representative of the Secretary-General for Internal Displacement, Francis Deng. The United Nations was working closely with the Government to ensure that those rules were put into practice at provincial, as well as national, levels. Another important aspect of safe return and resettlement was mine action, for humanitarian access remained hampered by extensive mine infestation.

Responsibility for ex-UNITA combatants and their family members who were currently assembled in the Quartering and Family Reception Areas would shift from the military to the newly founded Commission for National Reintegration after 20 July. It remained to be seen if the Commission had the necessary resources and capacity to cope with the challenge, and the situation would require careful monitoring.

His discussions with the authorities had confirmed that the Government had the primary responsibility for providing assistance and protection to its own people, he said. But clearly, the problems and tasks facing the Government were overwhelming, and it had indicated that it would ask for help from the United Nations and the international community. At the same time, the country was richly endowed with old and other natural resources, and there was an expectation that the Government should be able to assume a greater share of the burden in meeting the needs of the people. Now that the war had ended, the people of Angola deserved a peace dividend, and there was an expectation that it should come from within the country, because it had the means to do so. The international community should come in to complement the government effort.

The United Nations and the Government should create a new and equitable partnership in the area of humanitarian and development assistance, he said. Such a partnership should be based on a concept of burden-sharing and transparency. The steps that the Government could take included repairing roads and bridges to enable cheaper road deliveries; expediting customs clearance for humanitarian goods; maintaining the tax-free status of humanitarian goods; and simplifying visa requirements for international humanitarian workers.

Fdes financia hoteleiros

Os hoteleiros da província de Benguela vão beneficiar proximamente de uma linha de financiamento, denominada “Azul”, do Fundo de Desenvolvimento Económico e Social (Fdes), comportando somas monetárias a rondar os cinco a 500 mil dólares.
O delegado provincial de Hotelaria e Turismo, João Bernardo, afirmou que, com juros de sete por cento por ano, o financiamento será reembolsável em 12 anos, com vista ao relançamento dos industriais de hotelaria.
Acrescentou que, neste momento, o sector já trabalha no sentido de reunir a classe hoteleira interessada para a tomada de conhecimento sobre as normas exigidas pelo Fdes.
Os candidatos beneficiários, com projectos avaliados que ascendam os 60 mil dólares, deverão apresentar estudos de viabilidade económica, estando isentos aqueles cujo valor atinja os 50 mil.

020718Fábrica montará linha de cosméticos

Uma nova linha de produção de produtos cosméticos e outra de sabão será montada, este ano, na Empresa Nacional de Plásticos de Angola, localizada no município do Cazenga, em Luanda.
O facto foi anunciado ontem na 19ª edição da Feira Internacional de Luanda, que decorre desde segunda-feira, na capital do país, pelo expositor, Leo do Carmo.
Segundo ele, é objectivo da sua empresa aumentar a oferta deste tipo de produto no mercado nacional.
Adiantou que a empresa possui uma capacidade de produção de 80 toneladas e produz material plástico, entre bacias, baldes, espumas e outros, utilizando matéria prima proveniente da Bélgica Itália e África do Sul.
O expositor crê que em tempo de paz o mercado angolano vai expandir-se e o público vai acreditar mais no empresariado nacional.
De acordo com ele, neste momento o Estado deve procurar apoiar mais os produtores nacionais para que num curto espaço de tempo o país possa desenvolver-se.
“O Estado deve também preocupar-se com a reabilitação das infra-estruturas nacionais, começando pelas empresas de grande porte até as outras, que apesar de pequenas contribuem para o relançamento da produção e o melhoramento do nível de vida das populações”, frisou.

Previsão *Salários da função pública, beneficiarão de dois reajuste ainda este ano*

Salários serão reajustados com base na inflação futura

Os salários da função pública serão reajustados com base na inflação futura, prevista no Orçamento Geral do Estado Revisto de 2002(OGE), revelou o ministro da Administração Pública, Emprego e Segurança Social, Pitra Neto. A meta de inflação para este ano em Angola foi alterada de 50 para 75 por cento.

O titular do Ministério da Administração Pública, Emprego e Segurança Social (Mapess) avançou esta informação, quando prestava esclarecimento aos deputados à AN, durante a sessão extraordinária de terça-feira, que discutiu a revisão do OGE deste ano ontem aprovado.

Fontes governamentais revelaram que devem ser concedidos dois reajustes este ano. Além do que foi dado no primeiro semestre, deverá ser fixado outro nos próximos meses. No total, os reajustes salariais atingirão no mínimo esta meta inflacionária, de modos a que façam frente a depreciação do poder de compra dos ordenados, conforme assegurou o ministro da Administração Pública.

Já o ministro das Finanças, Júlio Bessa, assegurou na Assembleia Nacional que o Governo vai continuar a fazer os ajustamentos salariais como havia anunciado em Dezembro do ano passado: “Vamos continuar a dar uma prioridade muito especial à questão dos salários e a fazer os esforços de pagamento atempado dos salários entre os dias 20 e 30 de cada mês, como temos feito com algum sucesso”, disse ele.

Entretanto, o titular do Mapess disse que o novo contexto político e social do país e as maiores oportunidades da economia nacional aconselham a restruturação do sistema retribuitivo em vigor na função pública. Serão adoptadas, assim, apenas duas tabelas salariais, uma para as carreiras técnicas e outra para as não técnicas, sublinhou.

Relativamente à problemática de excesso de técnicos nos órgãos centrais, Pitra Neto garantiu, que se vão adoptar medidas de incentivos, que facilitem a transferência desses técnicos para as províncias, municípios e comunas.

Pensando em estipular um salário mínimo nacional, o ministro frisou que, no âmbito do Conselho Nacional de Concertação Social, foi criada uma comissão integrada por representantes do MAPESS, das Finanças, Planeamento e técnicos dos parceiros sociais, nomeadamente da Cgsila, da Unta-Central Sindical, da Associação Industrial e da Câmara de Comércio e Indústria de Angola.

A comissão, que esteve já em três províncias do país, tem duas equipas a trabalhar actualmente num dos países da África Austral a fim de proceder a recolha de dados e outros elementos de referência ligados a conlusão do estudo sobre o salário mínimo.

020718Miala: Diploma protege agentes de inteligência

O director da Segurança Externa, brigadeiro Fernando Garcia Miala, afirmou que a actual Lei da Segurança Nacional, aprovada ontem pelo Parlamento, protege os profissionais de inteligência.

Ele informou que as formas e métodos de actuação dos serviços de inteligência contemplam o concurso de pessoas que são consideradas colaboradores secretos, e que existem um pouco por todo o mundo.

Fernando Miala, que teceu estas considerações aos jornalistas no final da sessão da Assembleia Nacional, que aprovou a lei da Segurança Nacional, afirmou que os colaboradores vão funcionar de acordo com as normas que são estabelecidas e que só devem ser do domínio exclusivo dos profissionais que integram a comunidade de inteligência. “Em relação ao papel dos informadores, a lei é, de certa forma, uma inovação no sentido positivo”.

Miala assinalou que “há toda uma necessidade de se dar garantias de salvaguarda da vida àquelas pessoas que de forma voluntária e patriótica se acham no dever de prestar colaboração à comunidade de inteligência”.

Ele disse que a lei da Segurança Nacional protege os profissionais da comunidade de inteligência, o que, segundo Garcia Miala, era um elemento que até agora estava em falta. “Muitos dos colegas corriam riscos durante a sua actividade profissional, e não havia nada que os protegia do ponto de vista legal”, precisou.

Interrogado sobre o que é a comunidade de inteligência e que fim se pretende alcançar, o director dos Serviços de Segurança Externa explicou que a comunidade de inteligência será um fórum e reencontro de vários serviços que concorrem para a arte de inteligência. “Estou a referir-me nomeadamente aos serviços de inteligência externa, de informações e de inteligência militar”, indicou.

Garcia Miala informou que esses serviços vão concorrer para a arte de inteligência no domínio da definição de políticas macro, de formação de quadros de desenvolvimento

tecnológico e de acções socialmente úteis.
Convidado a pronunciar-se sobre o papel e funcionamento da Comissão Executiva do Conselho Superior de Segurança Nacional, a ser criada, Miala fez saber que o Conselho de Segurança Nacional é um órgão de consulta do Presidente da República.

Presidente da República quer clareza na política francesa em relação ao país

Luanda, 17/07 - O Chefe de Estado angolano, José Eduardo dos Santos, enviou, terça-feira, o ministro das Relações Exteriores à França, no intuito de esclarecer a política do governo francês em relação à Angola, indica uma nota de imprensa dos serviços de apoio do Presidente da República, divulgada nesta quarta-feira, em Luanda. O comunicado sublinha que o chefe da diplomacia angolana, João Miranda, foi recebido terça-feira pelo primeiro-ministro francês, Jean Pierre Raffarin, a quem entregou uma mensagem de José Eduardo dos Santos.

Na missiva, o estadista angolano considera que se devem envidar esforços para eliminar todos os constrangimentos susceptíveis de perturbar as relações de amizade e cooperação entre os dois países, pois alguns factos verificados nas relações bilaterais no passado recente suscitaram algumas duvidas e preocupações junto das autoridades angolanas.

O presidente angolano manifesta a convicção de que em condições de estabilidade e com a recuperação económica de Angola abrem-se excelentes perspectivas de uma maior cooperação mutuamente vantajosa para os dois países.

Lei da Segurança Nacional passa na AN 020718

O projecto de Lei da Segurança Nacional foi ontem aprovado pela Assembleia Nacional, por 127 votos a favor, nenhum contra e quatro abstenções.
O ministro do Interior, Fernando da Piedade “Nandó”, afirmou que a discussão deste projecto de lei “foi feita na altura devida”, pois, segundo disse, “estamos em paz e é altura de começarmos a normalizar as instituições”.
“Nandó” declarou, no Parlamento, que a lei de Segurança Nacional aprovada ontem visa acabar com o fantasma da partidarização dos órgãos estatais, e referiu que o artigo trigésimo do diploma garante a fiscalização por parte da Assembleia Nacional

dos serviços e órgãos de segurança. Assinalou que as leis devem e podem ser melhoradas sempre que as circunstâncias o exigirem.
Na sessão de hoje, a Assembleia Nacional vai analisar e discutir o projecto de lei sobre o segredo do Estado e de acesso aos documentos administrativos, bem como vai proceder à eleição dos membros da Comissão Parlamentar de Inquérito sobre o mercado do Kinaxixi.

Alteração política leva à revisão

A alteração da situação político-militar do país, a evolução da situação económica interna e mundial e a alteração do quadro macro-económico em que o OGE para o ano de 2002 se inseria, levaram o Governo a proceder à revisão do Orçamento Geral do Estado, por forma a se ajustar o mesmo à nova realidade.
Tal situação, segundo o parecer da Comissão de Economia e Finanças da Assembleia Nacional (AN), implicou a necessidade de se redefinir as prioridades das despesas públicas e, por conseguinte, a realocação dos recursos financeiros do Estado, através da redução de algumas despesas militares e a inclusão de alguns projectos novos.
O corte a despesas não essenciais e a extensão por mais seis meses de execução de alguns programas, o ajustamento da taxa de câmbio média, seus efeitos ao nível das receitas e fundamentalmente das despesas do OGE, resultante da desvalorização mais acelerada da moeda nacional, constam, igualmente, do quadro das alterações.
A tendência do preço médio do petróleo bruto no mercado internacional durante o 1º trimestre, implica a necessidade de se rever a média assumida para efeito de projecção das receitas petrolíferas, e a estimativa por defeito da produção anual de petróleo.

MNE francês visita Angola por 24 horas

Luanda, 17/07 - O ministro francês dos Negócios Estrangeiros, Dominique de Villepin, chega quinta-feira à Luanda, para uma visita de trabalho de 24 horas a Angola.

Durante a curta visita, segundo uma nota oficial, Villepin deverá ser recebido em audiência pelo Presidente da República, José Eduardo dos Santos, e visitará uma área de aquartelamento das forças militares da UNITA e um centro de trânsito de deslocados de guerra, na província do Huambo.

Nessa ocasião, o governante francês fará a entrega de um lote de medicamentos, oferta do seu governo.

A visita de Villepin à Angola ocorre, entretanto, no mesmo dia em que o seu homólogo angolano, João Bernardo de Miranda, termina uma visita de trabalho de três dias à França, onde fez a entrega de uma mensagem do Presidente José Eduardo dos Santos destinada ao primeiro-ministro francês, Jean-Pierre Raffarin.

Na missiva, o Presidente Eduardo dos Santos, para além de agradecer o apoio da França ao processo de paz angolano, faz também referência que, "(...) Em condições de estabilidade e com a recuperação económica, se abrem novas perspectivas de cooperação entre os dois países".

Contudo, numa nota de imprensa hoje tornada pública em Luanda, os Serviços de Apoio do Presidente da República refere que José Eduardo dos Santos enviou à França o ministro das Relações Exteriores "no intuito de esclarecer a política do governo francês em relação à Angola e ao seu governo".

A nota sublinha que na mensagem de que João Miranda foi portador, o Chefe de Estado angolano considera que se devem envidar esforços para eliminar todos os constrangimentos susceptíveis de "perturbar as relações de amizade e cooperação" entre os dois países.

Esta eventualidade decorre de "alguns factos verificados nas relações bilaterais, no passado recente, suscitaram algumas dúvidas e preocupações junto das autoridades angolanas".

O Presidente angolano manifesta, no entanto, a convicção de que "em condições de estabilidade e com a recuperação económica de Angola, abrem-se excelentes perspectivas de uma maior cooperação mutuamente vantajosa para os dois países".

Reassentamento conta com mais 90 milhões de dólares

Um total de 90 milhões de dólares foram disponibilizados pelo Governo para apoiar o programa de regresso e reassentamento de um milhão e 550 mil pessoas que se

encontram nos campos e centros de trânsito de deslocados espalhados pelo país.
O programa, de carácter nacional e multisectorial, deverá ser implementado durante um período de seis meses, subdividido em três fases e prevê também assegurar a reinstalação de 350 mil familiares dos ex-militares da Unita nas suas áreas de origem ou em áreas previamente estabelecidas.
As duas primeiras fases compreendem acções de emergência que irão beneficiar cerca de 550 mil pessoas, enquanto que a segunda etapa contemplará acções de reintegração social em que se prevê beneficiar cerca de um milhão de pessoas.
Para a implementação desse programa, o Governo distribuiu as tarefas, para além do Ministério da Assistência e Reinserção Social (Minars), a outros ministérios, nomeadamente o da Administração do Ter-ritório (MAT) e da Administração Pública Emprego e Segurança Social (MAPESS).
A disponibilização desse montante, bem como a aprovação do programa de regresso e reassentamento das populações afectadas pelo conflito armado foi decidida ontem, durante a sessão da Comissão Permanente do Conselho de Ministros, realizada em Luanda, no palácio da Cidade Alta, sob orientação do Presidente da República, José Eduardo dos Santos.
A Comissão Permanente do Conselho de Ministros decidiu ratificar a assinatura do acordo de empréstimo no valor de três milhões e 400 mil dólares celebrado entre o Ministério das Finanças e o Banco Árabe para o Desenvolvimento Económico em África (BADEA). Este empréstimo destina-se a financiar a construção de uma escola técnica na cidade portuária do Lobito.
A sessão de ontem aprovou ainda os memorandos sobre a execução dos planos de Caixa do Tesouro Nacional respeitantes aos meses de Abril, Maio e Junho do corrente ano, bem como o Plano de Caixa de Tesouro para o presente mês de Julho.
O Plano de Caixa de Tesouro para este mês prevê verbas para fazer face às despesas de funcionamento dos órgãos de soberania, o pagamento dos salários da função pública, a amortização da dívida externa, as despesas com investimentos públicos, bem como outras atinentes ao processo de paz.
O estado de implementação do programa de abastecimento logístico às áreas de aquartelamento das Forças Militares da Unita e seus familiares, também foi levado a conhecimento dos membros do Governo.
Relativamente ao assunto, foi dado a conhecer que ao longo do processo foram efectuadas várias pontes aéreas para o transporte de cerca de 600 toneladas de

produtos diversos às regiões de Menongue, Saurimo e Luena, assim como a transportação por meios marítimos e rodoviários de mil e cem toneladas de outros produtos.

No âmbito dos esforços, com vista a dar continuidade a esse programa, os membros do da Comissão Permanente exigiram a aprovação de uma verba suplementar de 15 milhões de dólares para acudir a situações de emergência extraordinárias.

A Comissão Permanente tomou conhecimento do relatório de implementação do Programa de Emergência Habitacional do Projecto Zango, o qual revela que foram executadas 96 casas durante o mês de Maio, o que perfaz um total de 212 casas concluídas.

No mesmo projecto, foram implementadas 518 bases para a construção de igual número de casas, estando prevista a edificação de cerca de duas mil casas até ao fim do ano.

Ainda no âmbito deste empreendimento, já foram concluídos os projectos para a construção de uma escola, de um posto médico e da esquadra da Polícia.

AN discute projecto do segredo de estado

Luanda, 18/07 - A Assembleia Nacional (AN) aprecia, nesta quinta-feira o projecto de lei do segredo de estado que se conformará ao actual quadro jurídico constitucional de estado democrático e de direito.

O diploma, apresentado na semana passada pelo ministro do Interior, Fernando da Piedade dos Santos "Nandó", vai revogar a lei 13/83, de 23 de Fevereiro (lei do segredo estatal) e submete uma série de informações e dados ao regime de segredo de estado.

São assim abrangidos os "documentos e informações cujo conhecimento por pessoas não autorizadas é susceptível de pôr em risco ou causar danos à independência nacional, unidade e integridade do estado e à sua segurança interna e externa".

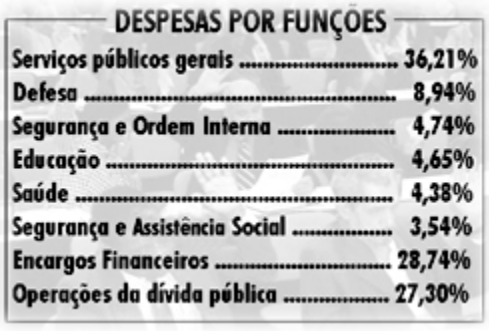
O projecto sujeita ainda ao regime de segredo, os documentos e informações de carácter profissional, comercial, industrial e de estado, bem como as informações que são transmitidas, a título confidencial, por estados estrangeiros ou por organizações internacionais.

A futura lei, que comporta oito capítulos e 40 artigos, estabelece penas que vão de seis meses a dois anos de prisão ao titular de cargo político ou funcionário público que, mesmo depois de deixar de o ser, revelar segredo de estado que lhe tenha sido confiado em virtude das suas funções.

A violação negligente do segredo de estado é punida com prisão até seis meses.

Orçamento *Receitas e despesas estimadas em 197 biliões 296 milhões de kwanzas*

OGE aprovado sem nenhum voto contra



Sem nenhum voto contra e 160 a favor, o que é caso inédito, o Orçamento Geral do Estado revisto (OGE) foi aprovado ontem pela Assembleia Nacional (AN). Quatro deputados se abstiveram. As receitas do OGE estão estimadas em 197 biliões 296 milhões de kwanzas e despesas fixadas em igual montante. Isso representa um aumento da receita em 14,5 porcento, enquanto que a despesa total cresceu em 30,9 porcento.

Da análise ao quadro macr o-económico comparativo entre o OGE inicial e o revisto, constata-se uma alteração da meta de inflação de 50 para 75 porcento. O preço médio de exportação do petróleo bruto estimado na revisão cresceu de 17 para 20 dólares por barril. A taxa de crescimento real do PIB (Produto Interno Bruto) prevista representou uma diferença de dois porcento, com aumentos de 3,9 porcento no sector petrolífero e de 1,9 porcento no sector não petrolífero.

Especificamente, no domínio da evolução da situação política interna, foram priorizadas as despesas ligadas ao aquartelamento das Forças Militares da Unita, à assistência de emergência às populações, à desmobilização, ao reassentamento, à reintegração social e reabilitação das infra-estruturas.

Regista-se, entretanto, nos domínios das despesas, a variação de 100 porcento dos juros da dívida interna, de 39,44 porcento nos subsídios e de 20,00 porcento nas transferências correntes para o exterior.

Nesta conformidade, nas despesas por funções, as prioridades são as seguintes: Serviços públicos gerais- 36,21%; Defesa- 8,94%; Segurança e Ordem Interna- 4,74%; Educação- 4,65%; Saúde- 4,38%; Segurança e Assistência Social- 3,54%; encargos financeiros 28,74%; operações da dívida pública- 27,30%.

No quadro de programas de investimentos públicos, registam-se as seguintes aplicações: projecto de investimentos diversos- 44,23%; reabilitação de infra-estruturas- 22,30%; construção do AH Capanda- 5,44%.

From ja table:

Servicos publicos gerais	36.21	
Defesa		8.94
Seguranca e ordem interna		4.74
Educacao	4.65	
Saude	4.38	
Seguranca e assistencia social	3.54	
Encargos Financeiros		28.74
Operacoes da divida publica		27.30

Governo investe USD 90 milhões para reassentar um milhão e 550 mil pessoas

Luanda, 17/07 - Um programa para o regresso e reassentamento de um milhão e 550 mil pessoas afectadas pelo conflito armado, no valor de cerca de 90 milhões de dólares, foi aprovado hoje pela Comissão Permanente do Conselho de Ministros, em sessão orientada pelo chefe de Estado angolano, José Eduardo dos Santos.

Segundo comunicado de imprensa distribuído no final da reunião, através do plano será igualmente assegurada a reinstalação dos 350 mil familiares dos ex-militares da UNITA, nas suas áreas de origem ou locais previamente estabelecidas.

O programa, de caracter nacional e multisectorial, deverá ser implementado em três fases, subdivididas em duas etapas, a executarem-se nos próximos seis meses. As duas primeiras fases compreenderão acções de emergência que irão beneficiar cerca de 550 mil pessoas, enquanto a outra contemplará acções de reintegração social que beneficiarão cerca de um milhão de pessoas.

A Comissão Permanente tomou conhecimento do estado de implementação do programa de abastecimento logístico as áreas de aquartelamento das Forças Militares da UNITA e seus familiares.

Registou que nesse âmbito foram efectuadas várias pontes aéreas para o transporte de cerca de 600 toneladas de produtos diversos ao Menongue, (Kuando-Kubango), Saurimo, (Lunda-Sul), e Luena, (Moxico), bem como foram levados por meios marítimos e rodoviários mil e cem toneladas de outros produtos.

Entretanto, a continuação do esforço que o governo está a desenvolver neste domínio "exigiu a aprovação de uma verba suplementar de 15 milhões de dólares para acudir situações de emergência extraordinárias", segundo ainda o comunicado.

Deputados iniciam debate de orçamento de Estado revisto

16/07/2002

Os deputados angolanos começaram a discutir esta terça feira o orçamento geral do estado revisto para o ano em curso estimado em 197.296. 687. 958,00 de kuanzas e despesas em igual montante, apresentado na semana passada pelo ministro das finanças Júlio Bessa.

A abordagem do documento foi marcado por inúmeros pedidos de esclarecimento e sugestões pela grande maioria dos deputados em relação ao orçamento revisto, acompanhado do parecer da comissão de economia e finanças da assembleia nacional.

Júlio Bessa, na qualidade de ministro das finanças, foi mais uma vez chamado a prestar e esclarecer algumas informações dentre as quais o relatório de execução orçamental do primeiro trimestre deste ano.

" As receitas próprias arrecadadas no periodo e de cerca de 72% do previsto, deduzidas as receitas de financiamento, transferência de capital e reversão de resultados anteriores. As receitas petrolíferas arrecadas ao longo do período foram na ordem dos 17 biliões de kuanzas e as não petrolíferas na ordem dos 6 biliões 512 milhões de kuanzas, correspondendo respectivamente a 72% e 27% da receita própria arrecada. O montante da despesa no período foi de 24 biliões que equivale a 63.4% da despesa utilizada no período e também podemos notar aqui a participação do estado com recursos transferidos para as empresas públicas não financeiras a nível de subsídios para cobertura de custos operacionais, subsídios a preços, subsídios a transportação e outros subsídios que totalizaram o montante de um bilião, cento e trinta e sete milhões isto é 0.5 da despesa total paga no período".

O documento que retrata as receitas e despesas revistas para o ano 2002 tem já o parecer técnico favoravel das primeira e quinta comissões da assembleia nacional que não deixaram de fazer recomendações ao governo, para que no quadro da elaboração do projecto do OGE 2003 se proceda a uma exaustiva

avaliação e reflexão sobre as principais e potenciais fontes de receitas do OGE e as reais necessidades do país na actual conjuntura política económica e social do país.

Os técnicos parlamentares recomendaram ainda a tomada de medidas que visem mudar a atitude e comportamentos dos gestores públicos face a não prestação sistemática de contas com vista a responsabilização dos mesmos.

A aprovação do documento deverá ocorrer ainda esta tarde depois do governo responder as recomendações dos deputados. Para a semana parlamentar está ainda prevista a discussão e aprovação dos projectos de lei de segurança nacional, segredo de estado e acesso aos documentos administrativos.

BM: James Wolfensohn rencontre neuf ministres des Finances africains

DAR ES SALAAM, 16 juil (AFP) - Le président de la Banque mondiale (BM), James Wolfensohn, a discuté de reprise économique et de reconstruction mardi à Dar es Salaam avec les ministres des Finances de neuf pays d'Afrique sortant d'un conflit, a-t-on appris de source officielle dans la capitale tanzanienne.
M. Wolfensohn était en reunion à huis-clos mardi matin avec les ministres des Finances d'Angola, d'Ouganda, du Burundi, du Congo, de la République démocratique du Congo (RDC), de la Guinée Bissau, du Mozambique, du Rwanda et de la Sierra Leone.
Cette réunion, selon un représentant de la BM qui a souhaité garder l'anonymat, a été particulièrement consacrée aux stratégies à mettre en place par la Banque pour aider les pays concernés à mettre en place rapidement les structures de base nécessaires.
Le rôle de la Banque dans ces pays sortant de conflit consiste surtout à soutenir les efforts de reconstruction économique et à travailler avec les gouvernements et les autres agences de développement au processus de démobilisation des combattants et de réinstallation des personnes déplacées, a ajouté le représentant de la Banque.
M. Wolfensohn est arrivé lundi soir à Dar es Salaam en provenance du Rwanda, où il avait rencontré le président Paul Kagame et souligné le progrès "exceptionnel" accompli par ce pays depuis le génocide de 1994.
Il doit rencontrer mardi le président tanzanien Benjamin Mkapa et assister mercredi au lancement de la Table ronde tanzanienne des investisseurs. Cette initiative, soutenue par la Banque et le Fonds monétaire international (FMI), vise à améliorer les conditions réservées aux investisseurs éytrangers en Tanzanie.

Incorporação das "FMU" nas "FAA" inicia hoje

Luanda, 15/7 - O processo de incorporação global dos efectivos militares da Unita (FMU) seleccionados para integrarem as forças armadas angolanas (FAA) inicia hoje em todo o país.

Segundo o presidente da comissão militar mista, general Geraldo Nunda, este processo decorre até Quinta-feira, dia 18, enquanto no dia seguinte (Sexta-feira), terá lugar o acto oficial de integração e empossamento de oficiais generais e superiores da Unita nas "FAA" e na policia nacional.

O dia 20 está reservado para a cerimónia geral de desmobilização dos efectivos da Unita não seleccionados, de acordo com a fonte.

O memorando de entendimento complementar ao protocolo de Lusaka, rubricado em Abril último pelas chefias militares das forças armadas angolanas e da Unita, prevê a

integração de cinco mil homens do "Galo Negro" nas "FAA".

Informou que estão controlados nas áreas de aquartelamento 85 mil 474 militares da Unita e nas áreas de acolhimento 294 mil 357 familiares dos efectivos aquartelados.

020717 PR envia carta a 1º ministro francês

O ministro angolano das Relações Exteriores, João Bernardo de Miranda, entregou ontem, em Paris, ao seu homólogo francês, Dominique de Villepin, uma mensagem do Presidente José Eduardo dos Santos para o primeiro-ministro francês, Jean-Pierre Rassarin.
Na mensagem, o Chefe de Estado angolano refere que ocorreram transformações positivas no país, como a restauração da paz, que "propicia hoje condições favoráveis para a consolidação da democracia e resolução dos principais problemas económicos, sociais e humanitários resultantes da guerra, augurando lançar o país brevemente na perspectiva da reconstrução e do desenvolvimento".
O Presidente agradeceu o apoio dado pela França ao processo de paz em Angola e sublinhou que, em condições de estabilidade e com a recuperação económica, se abrem novas perspectivas de cooperação entre os dois países.
Na missiva, o Presidente José Eduardo dos Santos aproveitou ainda para felicitar o primeiro-ministro francês pela vitória alcançada nas eleições legislativas e formular-lhe votos de plenos êxitos.
O ministro João Miranda, que está em visita de trabalho de dois dias a França, encontrou-se ainda ontem à tarde com o ministro delegado da Cooperação, Pierre Wilzer, e com o presidente do grupo senatorial França/África Austral, Jacques Velletier.
Nos diversos encontros foram abordadas questões relativas ao reforço da cooperação bilateral a todos os níveis, tendo havido uma profunda abertura das autoridades francesas quanto ao relançamento e reforço das relações entre os dois países.
O ministro João Miranda prestou, durante os encontros, algumas informações sobre a situação que o país vive com o fim da guerra, principalmente no domínio humanitário e na reintegração dos militares da Unita.
A questão da estabilidade e da paz na região dos Grandes Lagos foi outro dos assuntos abordados.

Trinta oficiais generais da UNITA ingressam nas FAA

Luanda, 15/07 - Trinta oficiais generais da UNITA vão ingressar nas Forças Armadas Angolanas (FAA) no quadro do processo de integração dos efectivos militares desta organização, que hoje teve inicio.

A acção, enquadrada no memorando de entendimento de 04 de Abril último, destaca ainda, entre os efectivos a integrar, 200 oficiais superiores, 150 capitães, 750 subalternos, 280 sargentos, 500 cabos e três mil e 77 soldados.

BCI fecha porta à empresas desorganizadas

O Banco de Comércio e Indústria (BCI) vai implementar novas regras de concessão de créditos, por forma a garantir o retorno do dinheiro concedido aos clientes. De acordo com o presidente do Conselho de Administração, Generoso de Almeida, doravante só às empresas que estiverem devidamente organizadas terão direito a créditos.
Tal precaução, tem como suporte o facto de apenas um terço dos USD 30 milhões concedidos em créditos retornou ao banco.
Generoso de Almeida sublinha existir empresários sem organização necessária para ter direito a empréstimos: “não possuem património, dificilmente são capazes de oferecer garantias, não têm os balanços em dia e deixam transparecer inúmeras debilidades na gestão das suas empresas”.
“Nós temos metas a cumprir. Temos auditorias, documentação a ser entregue atempadamente ao Banco Central. As empresas devem seguir os mesmos critérios organizativos se quiserem aceder a empréstimos, caso contrário ficará difícil arriscar”.
Do mesmo modo, anunciou, a concessão será direccionada ao sector produtivo, ao invés do comércio, como vinha sendo hábito. Generoso de Almeida justificou, no entanto, a ausência do BCI na presente edição da Filda, com o processo de restruturação pelo que está a passar a sua instituição. O processo vai culminar com a privatização de 50 por cento do banco, no próximo ano. Ainda assim, frisou, os

contactos com o empresariado têm estado a ser feitos. A intenção é de estar cada vez mais perto do cliente e, ainda assim, manter contactos com as outras instituições bancárias presentes.

020717Concorrência *Mercado automobilístico regista solavancos*

Concessionária de veículos teme quebra de monopólio

A decisão do Governo em liberalizar a importação de veículos automóveis por parte de entidades privadas pode levar à falência as concessionárias autorizadas. Esta opinião foi manifestada, ontem, na Filda, por um alto funcionário da empresa Imporáfrica.
Para a fonte, não haverá necessidade de existência das concessionárias se estas perderem a exclusividade na importação de veículos, pelo que, em função da implementação da referida lei mais de 300 trabalhadores conheceriam o desemprego".
E mais adiante, explica que se alguém importar carros da sua marca e vendê-las, significará, em sua percepção, a legalização da concorrência desleal.
A um concessionário, para operar legalmente no mercado angolano, é exigida a obtenção do alvará respectivo, oficinas, peças, ferramentas e pessoal especializado, facto que os demais importadores não observam.
Tal medida, segundo prevê, poderá transformar o país, numa "república das bananas", deixando de ser "uma república normal para uma república muito estranha". No entanto, o entrevistado salienta desconhecer o teor da mesma lei, contra a qual protesta.
Por outro lado, o alto funcionário da imporáfrica denunciou a existência de fraude no processo de retirada dos automóveis do recinto portuário. Sustenta suas suspeitas com o facto de particulares conseguirem obter as matrículas, pagando 200 ou 300 dólares, contrariamente aos concessionários que devem fazer homologação, pedido de matrícula e outros procedimentos burocráticos.
"Tem de haver respeito para quem paga os impostos. Nós pagamos impostos, somos incomodados permanentemente pela Polícia Económica. Um indivíduo que vende carro na esquina – quem diz carro, diz outros produtos -, não paga impostos, ninguém o fiscaliza e são receitas que o Estado perde", sublinha.
Muitos carros da marca representada pela Imporáfrica têm sido importados por

terceiros. Porém, depois de algum tempo têm procurado os serviços da concessionária.
Entretanto, o funcionário adianta haver um inconveniente: parte das peças (travões, filtros de ar e de óleo não servem), por terem sido compradas em circuitos de mercado europeu ou asiático. Porque os carros por si vendidos são tropicalizados, isto é adptados ao clima africano.
A concorrência, para o funcionário, está forte, mas ao verificar-se esta lei, as pessoas vão tentar competir mais, porém acredita que o nível da assistência técnica possa baixar.
Apesar das taxas aduaneiras terem baixado nos últimos anos, a fonte considera caro ainda o preço do automóvel, sobretudo para um país como Angola que não fabrica. Por isso, em seu entender, não há razão de se adoptarem medidas de protecção do mercado.

Augusto Alfredo

020717ONU vai propor nova missão para o país

O Secretário-Geral da ONU, Kofi Annan ,vai propor uma nova missão da ONU para Angola, em substituição da actual (UNOA).
A proposta da nova missão será apresentada brevemente por Kofi Annan em relatório sobre Angola, ao Conselho de Segurança, e prevê um maior envolvimento da ONU no processo de paz angolano.
Falando a jornalistas em Nova Iorque, o secretário-geral adjunto da ONU para Assuntos Africanos, Ibrahim Gambari, disse que o actual mandato da ONU é demasiado restrito.
Gambari disse que o actual Escritório das Nações Unidas em Angola (UNOA) foi criado para ajudar na questão dos direitos humanos e para mobilizar recursos para ajuda humanitária.
Na segunda fase do processo de paz, afirmou Ibrahim Gambari, a ONU assumirá o papel de presidente da Comissão Conjunta, que vai examinar a aplicação de medidas previstas pelo Protocolo de Lusaka, o que, em sua opinião, vai envolver “mais

responsabilidades e requer um mandato diferente.”
O diplomata da ONU sublinhou que a ONU deverá fornecer 11 observadores militares e talvez observadores não militares, além de ajuda para a realização das eleições em Angola em 2004.
Ibrahim Gambari indicou que o cessar-fogo em Angola continua a ser cumprido e que as possibilidades de uma retomada da guerra civil “são praticamente nulas”.

Presidente escreve a Primeiro-Ministro francês sobre democracia em Angola

Luanda, 17/7 - O Ministro das Relações Exteriores, João Miranda, entregou hoje em Paris ao seu homólogo francês, Dominique de Villepin, uma mensagem do Presidente José Eduardo dos Santos dirigida ao Primeiro-Ministro Jean-Pierre Rafarin. Na missiva, o Chefe de Estado angolano refere que ocorreram transformações positivas no país, como a restauração da paz, que "propicia hoje condições favoráveis para a consolidação da democracia e resolução dos principais problemas económicos, sociais e humanitários resultantes da guerra, augurando lançar o país brevemente na perspectiva da reconstrução e do desenvolvimento".

O Presidente agradeceu o apoio dado pela França ao processo de paz em Angola e sublinhou que, em condições de estabilidade e com a recuperação económica, se abrem novas perspectivas de cooperação entre os dois países.

Na carta, o Presidente José Eduardo dos Santos aproveitou ainda para felicitar o Primeiro-Ministro francês pela vitória alcançada nas eleições legislativas e formular-lhe votos de plenos êxitos.

Visita - O Ministro João Miranda, que está em visita de trabalho de dois dias a França, encontrou-se ainda esta tarde com o Ministro delegado da Cooperação, Pierre Wilzer, e com o Presidente do grupo senatorial França / África Austral, Jacques Velletier.

Nos diversos encontros foram abordadas questões relativas ao reforço da cooperação bilateral a todos os níveis tendo havido uma profunda abertura das autoridades francesas quanto ao relançamento e reforço das relações entre os dois países.

O Ministro das Relações Exteriores de Angola prestou durante os encontros algumas informações sobre a situação que o país vive com o fim da guerra, principalmente no domínio humanitário e na reintegração dos militares da Unita.

A questão da estabilidade e da paz na região dos Grandes lagos foi outro dos assuntos abordados.

OGE/2002 *Parlamento exige rigor no cumprimento dos prazos estabelecidos020717*

Maioria dos gestores públicos não presta contas

Mais de 30 por cento das Unidades Orçamentais, empresas públicas e embaixadas angolanas no exterior não prestam contas regularmente das verbas recebidas do Governo. Chega a cerca de 90 por cento a quantidade de órgãos governamentais em Angola que não apresentam, nos prazos previstos, o relatório dos gastos feitos com os recursos públicos.

Este quadro levou a Assembleia Nacional, através da sua Comissão de Economia e Finanças, a exigir do Governo que sejam tomadas medidas "para mudar a atitude e o comportamento dos gestores públicos, face à não prestação sistemática de contas com vista à responsabilização dos mesmos".

Ao apreciar a proposta do OGE/2002 revisto, a Comissão de Economia e Finanças da Assembleia Nacional emitiu parecer favorável à aprovação, fazendo esta e outras recomendações. Hoje, o documento será votado às 9h30 pela plenária.

Durante o debate com os parlamentares sobre a revisão do Orçamento Geral do Estado para este ano, que decorreu durante todo o dia de ontem na Assembleia Nacional, o ministro das Finanças, Júlio Bessa, admitiu a insuficiência de informações sobre a execução do orçamento, em decorrência desse problema.

Segundo ele, as unidades orçamentais e as embaixadas angolanas têm 15 dias para prestar contas, depois de cada mês. Já as empresas públicas deveriam preencher os modelos mensal, trimestral e anualmente para relatar os gastos dos recursos recebidos do Governo. Contudo, isso não tem ocorrido sistematicamente, co-mo apontaram os deputados.

A lei prevê que não sejam disponibilizadas no-vas verbas enquanto as anteriores não tiverem as aplicações comprovadas, mas a legislação não tem sido aplicada com rigor. Os parlamentares defenderam a necessidade de acabar com a flexibilização nestes casos.

Todos os pagamentos para os programas dos Ministérios que estavam previstos serem

executados até o final deste ano, foram estendidos por mais seis meses. Isto é, em termos de pagamentos, esses programas terão a sua conclusão apenas no final do primeiro semestre do próximo ano.

A confirmação veio ontem do ministro das Finanças, acrescentando que foram feitas reduções nas despesas de funcionamento dos vários sectores. Bessa esclareceu que, nesse sentido, propôs-se, e foi aceite pelo Conselho de Ministros, que os programas fossem estendidos por mais seis meses. Isto significa dizer que também a disponibilização de verbas obedecerá o mesmo princípio, sendo estendidos por um semestre.

A partir do próximo dia 15 de julho a UNITA o partido da oposição armada em angola enfrentara o maior desafio dos trinta e dois anos de existência

10/07/2002

O fim do seu exercito as Fala forcas armadas de libertação de angola formadas actualmente por 84 mil homens aquartelados em 35 árias espalhadas pelo pais ao abrigo do entendimento da cidade do Luena assinado a precisamente a 70 dias.

As questões militares e para militares do referido acordo com o governo estão na fase derradeira de implementação segundo fontes militares anunciaram a pois mais uma reunião da comissão mista realizada na terça feira na base militar da Catumbela na província de Benguela, um encontro que contou com a supervisão de membros da troica de observadores das Nações Unidas.

De acordo com o calendário previsto no dia 15 de julho ha pois do fim do processo de registro dos efectivos o exercito da UNITA cera globalmente integrado nas FAA quatro dias depois esto no dia 19 de julho de 2002 serão empossados e integrados os 5 mil e 7 homens seleccionados para o exercito nacional único e para a Policia Nacional.

O efectivo ex. sedentário em numero aproximado de 79 mil militares recebera licenciamento para a desmobilização geral no dia 20 de julho e posterior mente um processo de integração na vida económica e social com o fim das Fala a UNITA perde assim a sua tradicional componente armada para ocupar o papel do segundo forca política do pais, numa altura em que procura entre os seus um líder para substituir o chefe carismático Jonas Savimbi.(JÁ)

A Comissão de Gestão tenta o controlo da bancada parlamentar da UNITA

15/07/2002

A Comissão de Gestão pode a partir de hoje ter o controlo da bancada parlamentar da UNITA se lograr a eleição de um novo líder do grupo de deputados à Assembleia Nacional.

A eventual substituição do deputado, José Filipe, surge na sequência de um processo desencadeado pelos dos deputados que não se identificam com a UNITA Renovada que, por sinal, são a maioria.

A decisão hoje resultou de uma reunião técnica que os deputados realizaram na última semana e dada a conhecer em acta à Comissão de Gestão dirigida por Lukamba Gato.

Os deputados voltaram a alegar a necessidade de reorganizar e democratizar da bancada para fazer frente aos futuros desafios. Bancada parlamentar da UNITA lidera a lista de substituições na sua liderança fruto de disputas entre o presidente da Renovada, Eugênio Manuvacola, e a maioria dos deputados.

Fontes próximas da Bancada da UNITA admitem que entre os potenciais candidatos, Jerónimo Wanga, é o que reúne maior consenso para ser eleito para o cargo ao qual concorrem também Abel Chivukuvuku e Armindo Cassessa. O deputado, José Filipe, disse a Voz da América embora fosse contrária ao regimento interno do grupo parlamentar tratou-se de uma decisão tomada pela maioria a que não se podia opor.

O deputado mostrou-se despreocupado com a sua substituição.

" Não há funções vitalícias. Nós estamos aqui a cumprir uma missão e quando a direcção do partido achar que chegou a vez de entregar as pastas a um novo colega assim o faremos .É a vontade expressa pela maioria e nós estamos aqui para cumprir mas vamos desencadear um processo de emenda ao nosso regulamento interno e depois submetê-lo a direcção do partido."

Entretanto não sendo a primeira vez que os deputados da UNITA elegem um líder de bancada sem o acordo de Eugênio Manuvacola, não está afastada a possibilidade de este poder vir a impugnar mais este acto.

Não é menos verdade é igualmente o facto de a substituição de Luís Filipe ou a passagem deste para a CG poder vir a confirmar o alegado isolamento que Eugênio Manuvacola estaria a experimentar desde a altura em que começou a condicionar os contactos com a CG ao seu reconhecimento como presidente da UNITA eleito em congresso do partido

Parlamento aprecia revisão do OGE

A Assembleia Nacional (AN) inicia hoje a apreciação do Orçamento Geral do Estado (OGE) de 2002 revisto, que comporta receitas e despesas estimadas em 197.296.687.958,00 kwanzas (kz).

Apresentado na passada semana pelo ministro das Finanças, Júlio Bessa, o OGE/2002 revisto foi abordado nas comissões especializadas da Assembleia Nacional, tal como prevê a nova metodologia para a sua discussão.

O reajustamento do OGE, aprovado em Dezembro do ano passado e cifrado em 151 mil milhões de kz, deveu-se às alterações registadas na economia internacional e na situação político-militar interna.
A nova proposta privilegia a área social e de investimentos públicos, com particular realce para os programas de reabilitação de infra-estruturas sociais e produtivas e o reassentamento das populações.
Também equaciona as despesas relacionadas com o processo de paz, mormente o aquartelamento das Forças Militares da Unita e apoio às suas famílias.
O OGE/2002 revisto prevê uma inflação de 75 por cento, contra os 50 iniciais, e o preço médio de exportação do petróleo bruto passará de 17 para 20 dólares.
Os deputados vão apreciar ainda os relatórios de execução do OGE de 2001 e o relativo ao primeiro semestre de 2002.
Os projectos de lei de Segurança Nacional, do Segredo de Estado e de Acesso aos Documentos Administrativos, apresentados na semana passada pelo ministro do Interior, Fernando da Piedade “Nandó”, merecerão também a atenção dos parlamentares angolanos.
A sessão plenária extraordinária vai também eleger os membros da comissão parlamentar de inquérito sobre o mercado do Kinaxixi, bem como serão informados sobre o processo de aquartelamento das Forças Militares da Unita.

LUANDA, - There's two-way traffic around Kuito at the moment. On the road leading south from the central Angolan town, a long column of people, bundles on their heads and hoes over their shoulders, are heading away from the town. They are internally displaced persons (IDPs) who, prompted by the end of the war, have abandoned the IDP camp to return to their villages.

But at the IDP reception centre under the eucalyptus trees just outside Kuito, people are still streaming in.

"We were in the bush and were suffering a lot - when we saw the others coming here we decided to follow," said a woman newly arrived at the centre. "We couldn't come here before because we were under the control of UNITA troops."

The end of the war has increased the number of people within the reach of

humanitarian agencies by between two million to three million in a matter of months. It has also created a situation where those people are more widely scattered, and with a greater range of needs, than ever before.

A recent incident, in which a lorry carrying World Food Programme rations detonated an old anti-tank mine, was a reminder of the physical dangers of humanitarian operations in Angola.

The incident has resulted in the road from Kuito to Ndele, in central Bié province, being temporarily closed while mine clearance teams conduct an inspection.

He admits that the sudden evolution of the peace process in Angola, following the death of Jonas Savimbi, took the humanitarian community by surprise.

Desafio *Governo aposta trabalhar para estabilização macro-económica*

Meta de inflação deve ser alterada

A meta de inflação para este ano em Angola deve ser alterada de 50 para 75 por cento. Este é um dos assuntos a ser debatidos hoje pelos deputados da Assembleia Nacional, no bojo das alterações previstas na revisão do Orçamento Geral do Estado (OGE) deste ano. No ano passado, a taxa de inflação ficou em 116,05.
A inflação é um aumento generalizado e persistente dos preços ou, vendo por outro ângulo, uma diminuição persistente do poder aquisitivo do dinheiro. Para obter o cálculo do índice do custo de vida o Instituto Nacional de Estatística procede ao levantamento de cerca de 14 mil observações de preços de 160 produtos e serviços diferentes em 20 mercados e cerca de 67 lojas ou estabelecimentos diversos.
De acordo com os últimos Índices de Preços no Consumidor de Luanda divulgado, em Maio a inflação atingiu a sua menor variação homóloga desde o início do cálculo do aumento dos preços em Angola, ficando em 94,81 %. A taxa mensal foi de 6,98 %, enquanto o acumulado dos cinco primeiros meses do ano atingiu 34,51 %.
Mas a causa primeira do aumento da meta vem do final do ano passado. Devido aos efeitos induzidos das alterações da taxa de câmbio em Novembro e Dezembro, o indicador de inflação no mês de Dezembro atingiu cerca de 14%, superando em muito a média mensal de 3%, que vinha a ser registada, no segundo semestre. Isto, segundo o ministro das Finanças, Júlio Bessa, fez com que o Governo reavaliasse a meta de

inflação para este ano. Uma vez atingidos os 14% em Dezembro, a taxa de câmbio em Janeiro voltou a cair para 9% e, nos meses subsequentes, situou-se numa média de 4 a 5% mensais.
Depois de admitir algumas alterações a fazer em termos do novo quadro macro-económico, o ministro assegurou que o Governo vai continuar a trabalhar na estabilização macro-económica. “Vamos procurar manter a estabilidade relativa que já se alcançou, manter a inflação sob controlo que nos últimos anos tem vindo a decrescer significativamente e que nos permitiu, nos últimos meses, termos passado para uma inflação acumulada anual de dois dígitos”, explicou o ministro ao falar sobre a revisão do Orçamento.
O Fundo Monetário Internacional, através do seu representante em Angola, Carlos Leite ressaltou há poucos dias que, em relação ao histórico, nota uma tendência de queda da inflação. Contudo, em relação à meta de 50% para 2002, proposta ao Governo pelo FMI, previu que já não seria possível atingir-se, dado ao que se registou nos primeiros meses do ano. Para ele, “a tendência é baixar, mas a questão é saber se essa tendência vai continuar ou se é um efeito temporário”. 020716

Audiência *Presidente da República recebe vice-ministro italiano dos Negócios Estrangeiros*

Itália intervém a favor de Angola junto do FMI

O Governo italiano está a empreender contactos com organizações financeiras internacionais (FMI e BM) no sentido destas cooperarem melhor com Angola, país que tem uma dívida para com a Itália estimada em 145 milhões de dólares, que será renegociada.
Este esclarecimento foi ontem prestado pelo vice-ministro dos Negócios Estrangeiros italiano, Alfredo Mantica, no termo de uma audiência que lhe foi concedida pelo Presidente angolano, José Eduardo dos Santos, durante a qual reiterou o empenho do seu país no apoio ao plano de emergência para acudir aos deslocados, militares da Unita aquartelados e seus parentes.
Alfredo Mantica esclareceu que, neste âmbito, a Itália se predispôs já a fornecer 7 milhões de dólares. Segundo o diplomata, que se encontra em Angola desde o passado sábado para constatar “in situ” a situação do país, a ajuda italiana será fornecida tão logo o Governo angolano anuncie o seu plano de intervenção

humanitária.
O vice-ministro dos Negócios Estrangeiros italiano disse, por outro lado, que, no quadro das relações entre os dois Estados, uma comissão bilateral de verficação do plano de cooperação e desenvolvimento económico reunir-se-á no fim deste mês em Roma.
No encontro tido ontem com o Presidente da República, o diplomata italiano deu ainda a conhecer o resultado dos contactos mantidos com os militares da Unita aquartelados, deslocados e autoridades governamentais.
Sobre a reunião de doadores que o Governo angolano vai convocar, Alfredo Mantica disse ter sugerido ao Presidente José Eduardo dos Santos a realização de apenas uma conferência - que deve ser feita a nível da ONU ou outra organização – e também um único apelo. Alfredo Mantica propôs também que seja igualmente um só organismo a coordenar as ajudas. Este apelo, segundo referiu, deve ser feito o mais rapidamente possível.

Exonerados governador do Malange e procurador-geral da República

Luanda, 16/07 - O chefe de estado angolano, José Eduardo dos Santos, exonerou nesta segunda-feira o Procurador-Geral da República, Domingos Culolo, e nomeou em seu lugar Augusto da Costa Carneiro. Em decretos presidenciais, também foram exonerados, o Comandante-Geral da Polícia, Fernando da Piedade "Nandó", e o governador da província de Malange, Flávio Fernandes.

Para os seus lugares, José Eduardo dos Santos nomeou o comissário José Alfredo Ekuiki, até então segundo comandante-geral da Polícia Nacional para a área de protecção e intervenção, e Cristóvão Domingos Francisco da Cunha, respectivamente.

Também foram exonerados, o comissário Fernando Torres Vaz da Conceição, do cargo de segundo-comandante-geral da polícia nacional para a área da ordem pública, e o sub-comissário Paulo Gaspar de Almeida, do cargo de director nacional de inspecção das actividades económicas.

Francisco Romão de Oliveira e Silva foi nomeado vice-ministro das Relações Exteriores para a cooperação e Domingos Culolo para embaixador na República da Eslováquia.

O sub-comissário Ambrósio de Lemos Freire dos Santos foi nomeado segundo comandante-geral da Polícia Nacional para a área de ordem pública e o sub-comissário Paulo Gaspar de Almeida passa a exercer o cargo de comandante-geral da Polícia Nacional para a área de protecção e intervenção.

5/14/02 ANGOLA: ANGOLAN OFFICIAL DISCUSSES RIGHTS ENSHRINED IN NATIONAL SECURITY BILL.

Text of report by Angolan news agency Angop web site

Luanda, 14 May: The draft National Security Act, which was approved by the Ministers Council on 8 May, is designed to ensure public law, security and order, and uphold the normal operation of the country's democratic institutions. Carlos Feijo, a jurist who took part in the drafting of the bill, told Angolan correspondents in Luanda on 13 May that the National Security Act also covered the fundamental rights, freedoms and guarantees of citizens, and complied with democratic principles.

Feijo said that in upholding national security, the services and agencies forming part of the National Security System should "draft intelligence reports aimed at supporting policies on security, the protection of life and human integrity and dignity". In addition to that, Feijo said that the National Security System should take action and draft intelligence reports with a view to preventing terrorism, sabotage, hoarding of goods, espionage and drug trafficking.

Another important task outlined in the draft bill includes the drafting of intelligence reports designed to uphold and preserve independence, sovereignty, peace and order, and protect the constitution.

The draft National Security Act will be placed before the National Assembly in the near future.

The draft bill also addresses issues like "state secrets". The bill classifies as state secret documents any documents that could imperil or harm independence, territorial integrity, and the country's domestic and foreign security if in possession of unauthorized persons. Documentation and information under the following categories could also be classified as state secrets: documents and information supplied on a confidential basis by foreigners and international organizations; documents and information relating to the activities of democratic institutions, and the upholding of the citizens' rights, freedoms and guarantees, the dissemination of which could lead to the practice of crimes against state security, among others; and documents and information of a commercial, industrial, scientific, technical and financial nature that concern the defence and military requirements of the state.

[An Angolan newspaper added (Jornal de Angola web site, Luanda, in Portuguese 14 May 02): "The draft National Security Act states that control over the communications network (tapping of telephone conversations, violation of mail privacy, and so on) should be the responsibility of national security agencies provided that they carry a warrant issued by a judge. This is according to Carlos Feijo, the president of the Republic's adviser for regional and local affairs."]

[It added: "Carlos Feijo said that by placing the communications network under the control of the judiciary constituted an innovation in matters of national security. He said that the aim was to reach a balance between 'national security' and the citizen's 'rights, freedoms and guarantees'."]

[The National Security Act is one of three bills under discussion, of which the others are the State Secrets Act and the Access to Administrative Documents Act, the paper said.]

Source: Angop news agency web site, Luanda, in Portuguese 14 May 02.
BBC Worldwide Monitoring/ (c) BBC 2002.
BBC MONITORING INTERNATIONAL REPORTS
BBC MONITORING AFRICA - POLITICAL 14/05/2002

4/24/02 ANGOLA: FORMER UNITA CHIEF OF OPERATIONS TO RETIRE FROM MILITARY SERVICE.

Excerpt from report by Angolan news agency Angop web site

Luena, 23 April: Gen Abilio Camalata Numa, UNITA's [National Union for the Total Independence of Angola] former chief of operations, has said that he believes in the peace process and would now concentrate on studying. Speaking in Luena on 22 April, Gen Camalata Numa said: "I have enough of military uniforms," adding that some of the weapons used during the war should be put on display in museums for the coming generations to see.

4/23/02 ANGOLA: DEFENCE MINISTER IN TALKS WITH VISITING US OFFICIAL.

Text of report by Angolan government radio on 23 April

Angolan Defence Minister Kundy Payhama yesterday met Mike Westphal, the US secretary of defence's assistant adviser for African affairs, with whom he discussed new areas of cooperation. The meeting, which was also attended by Gen Armando da Cruz Neto, deputy chief of staff of the Angolan Armed Forces, looked into the activities of the Joint Military Commission that has been established within the framework of the cease-fire accord signed between the government and UNITA [National Union for the Total Independence of Angola].

Minister Payhama told correspondents that Angola and the United States would in the near future identify possible areas of cooperation.

Mike Westphal said that his country would be willing to assist the Angolan Armed Forces, notably in the disarming and quartering of UNITA military forces.

Source: Radio Nacional de Angola, Luanda, in Portuguese 0400 gmt 23 Apr 02.
BBC Worldwide Monitoring/ (c) BBC 2002.
BBC MONITORING INTERNATIONAL REPORTS
BBC MONITORING AFRICA - POLITICAL 23/04/2002

7/7/02 ANGOLA: ANGOLA'S DOS SANTOS ADVOCATES GOVERNING STYLE OF "FEWER WORDS AND MORE WORK".

Text of report by Angolan news agency Angop web site

Malange, 6 July: President Jose Eduardo dos Santos, said at a meeting at Malange on Friday [5 July], that his executive had initiated a new way of governing. It involves going out to the provinces and meeting the people as a way of becoming acquainted with the reality and finding solutions. "The work of the government is to move away from the words and the meetings and to go out to the field to hear the voice of the people and to improve their lives - this is what has brought us to the province of Malange". The president also announced a new government for the province of Malange.

Jose Eduardo dos Santos, who is in Malange to verify the problems experienced in the province and to guide a session of the Permanent Commission for the Council of Ministers, said, in a well received speech that his government's theme has been "fewer words and more work."

The Permanent Commission will be discussing more concrete programmes to resolve the problems experienced in the province of Malange as well as those of Uige, Kwanza-Norte and in Zaire.

According to dos Santos, the national government is going to take on certain responsibilities that will help resolve some of the problems experienced in those four provinces, starting with the Kapanda dam construction.

"Also on the agenda is the approval of the project to erect power cables that will take electricity from Kapanda to the city of Malange," he added.

President dos Santos said another goal was to repair the roads linking Luanda and Malange, as well as the provinces of Uige, Kwanza-Norte and Zaire.

"The provinces of Malange, Kwanza-Norte, Uige and Zaire act as a commercial harbour for Luanda to import merchandise and possibly for exports in the future, but the roads and railways are not in good condition," he said.

"We have to repair the Luanda railway so that the train can reach Malange, but we are not going to push the train with our teeth, we will use the locomotive," dos Santos said alluding to Jonas Savimbi's words to the people of Malange when he told them they would be pushing the train with their teeth if he were the president.

"That era has passed and we are now in an era of national fraternity and reconciliation and everyone must play a role to reconstruct Angola," he said.

According to dos Santos, the four provinces will now have added responsibilities and more work, having to listen to the people, hear what their desires are, and create a support structure that will control their decisions and deliberations at governmental level.

The provincial governments ought to be able to mobilize the private sector, the existing staff in the respective provinces and the different associations so those too will be able to participate and contribute to the resolution of problems.

Source: Angop news agency web site, Luanda, in Portuguese 5 Jul 02.
BBC Worldwide Monitoring/ (c) BBC 2002.
BBC MONITORING INTERNATIONAL REPORTS

7/7/02 ANGOLA: ANGOLAN PRESIDENT CREATES COMMISSION TO DRAFT NEW MEDIA LAW.

Text of report by Angolan news agency Angop web site

Luanda, 5 July: Angolan head of State Jose Eduardo dos Santos has issued a decree creating a technical commission to draw up a draft new law on the press. This operation will be overseen by Raul Carlos Araujo Vasquez, a representative of the Order of Lawyers of Angola, OAA.

Under the terms of this decree, the said technical commission will include Paulo Seque da Ressurreicao Mateta, acting on behalf of the Union of Angolan Journalists; Josefa Antonio dos Santos Neto Webba, representative of the Trade Union of Angolan Journalists; Antonio Fernando Neto da Costa, and Joao Maria Pocongo, representing the President's Office; and Joao Faria, who will represent the Southern Africa Media Institute, (MISA).

The task of this technical commission will be to draw up a draft new law on the press, and to present it to the Ministry of Social Communication, taking into account the contributions made by Angolan society as a whole, and the results of the comparative study.

Technical commission Coordinator Raul Carlos Araujo Vasquez is expected to produce regular reports to the Ministry of Social Communication on the evolution of the work.

Source: Angop news agency web site, Luanda, in Portuguese 5 Jul 02.
BBC Worldwide Monitoring/ (c) BBC 2002.
BBC MONITORING INTERNATIONAL REPORTS
BBC MONITORING AFRICA - POLITICAL 07/07/2002

7/1/02 ANGOLA: DISCUSSIONS ON ANGOLA'S DEBT TO PORTUGAL TO BE CONCLUDED IN LUANDA.

Text of report by Angolan news agency Angop web site

Lisbon, 30 June: Discussions on Angola's debt to Portugal, which began on Tuesday, 25 June, in Lisbon, did not end as the conclusion of talks was adjourned to Luanda, for technical reasons.

A secure source told Angop today that the process of negotiating Angolan debt, calculated at about 1.8bn US dollars, may have unexpected outcomes at the meetings planned for Luanda during July.

According to the same source, the three days of negotiations helped to specify the exact amount of debt involved.

Meanwhile, a source from the Portuguese Ministry of Finance, said that during this time both sides agreed on definitions as the guiding principles to be followed for the duration of the negotiations process to be concluded over a short-term period.

The Angolan minister of finance assured Angop at the end of the first working day that his delegation, comprised of experts from the Ministry of Planning, from Treasury management and from the National Bank, was prepared to discuss for as long as was necessary, ways of finding a solution to this debt problem.

At the time, the Angolan minister admitted his government as well as that of the Portugal were clearly committed to normalizing relations and especially to relaunching the commercial aspect.

According to this source, one of these aims was to find a way of staggering the debt and of finding other ways in which to close the dossier.

In this context, he said that on the negotiations table was a package that included among other matters, writing off part of the debt to Portugal.

Source: Angop news agency web site, Luanda, in Portuguese 30 Jun 02.
BBC Worldwide Monitoring/ (c) BBC 2002.
BBC MONITORING INTERNATIONAL REPORTS
BBC MONITORING AFRICA - POLITICAL 01/07/2002

7/1/02 ANGOLA: ANGOLA TRAINS 118 CONGOLESE SOLDIERS UNDER COOPERATION PACT.

Text of report by Angolan news agency Angop web site

Luanda: 1 July: Within the framework of the cooperation agreement that exists between Angola and Congo-Brazzaville, 118 soldiers from the Congo-Brazzaville armed forces ended their training at the Sergeants' Training Centre in Lubango, in the province of Huila this Sunday [30 June].

Over a seven-month period, Congolese soldiers were updated on the specialties of cognizance and transmissions.

The closing ceremony was presided over by the second commander of the southern military front, Lt-Gen Goncalves Kacanga, who acknowledged the efforts these armies from Southern African Development Community (SADC) made in favour of peace in the region.

Gen Kacanga said that the technical-military cooperation between the SADC countries arose to avoid the continuation of the atrocities committed by the rebel groups in the region.

Gilberto Mucoco, the chief of staff of the Congolese army, who has been in Angola since Thursday on a four-day official visit, spoke of the Angolans' wish to cooperate with the countries in the region by training their personnel. Angola was thus able to train a powerful army on a regional level, "meanwhile it is important that cooperation exists, especially on a training level".

On the technical-military cooperation between Angola and Congo-Brazzaville, over 300 soldiers, including sergeant officers and soldiers from Congo Brazzaville, ended their training on Saturday in the city of Benguela.

The ceremony was also assisted by senior officials from the Angolan Armed Forces, the national police, members of the provincial government and other local people.

Source: Angop news agency web site, Luanda, in Portuguese 1 Jul 02.
BBC Worldwide Monitoring/ (c) BBC 2002.
BBC MONITORING INTERNATIONAL REPORTS
BBC MONITORING AFRICA - POLITICAL 01/07/2002

6/28/02 ANGOLA: WORLD FOOD PROGRAMME NEEDS 241M DOLLARS TO FEED THREE MILLION PEOPLE.

Text of report by Portuguese newspaper Diario de Noticias web site on 27 June

The food needs in Angola increase every day and the available food reserves decrease, due to the growing number of people affected by hunger. This warning was made yesterday by the World Food Programme (WFP).

"The increase in the demand increased the pressure on the need for food reserves and the current WFP reserves for more than a million people will be depleted by September," said the WFP, in a communique distributed in Harare, in which it underlines that it will not be able to feed the thousands of Angolans that are dependent on its assistance "unless it urgently receives the necessary food."

Since the end of the civil war in Angola on 4 April, thousands of people were found in areas that were until then inaccessible due to the war and that did not have means of surviving.

The WFP says that it needs 241m dollars to feed three million Angolans in the next 18 months.

The poor feeding and health conditions in the refugee camps are resulting in many Angolans returning to their villages of origin, but the lack of infrastructure in these villages could again cause a movement back to the cities. This was said by Bie Vice-governor Antonio Goncalves two days ago. According to the same source 200 people leave the camp every week in a "spontaneous movement."

The Bie authorities calculated that 17m dollars is needed so that 340,000 displaced persons living in the urban areas of the province will return to their traditional areas.

The problem of land mines planted throughout the country continues to be serious. Assistance and Social Reintegration Minister Baptista Kussumua said that there are between 4-5 million land mines planted in Angola and 80,000 mutilated people. Kussumua reminded all that the country has entered into a reconstruction phase and this demands demining activities, and without them it would not be possible to resettle the population in their areas of origin.

Source: Diario de Noticias web site, Lisbon, in Portuguese 27 Jun 02.
BBC Worldwide Monitoring/ (c) BBC 2002.
BBC MONITORING INTERNATIONAL REPORTS
BBC MONITORING AFRICA - POLITICAL 28/06/2002

6/26/02 ANGOLA: ANGOLA TO NEGOTIATE RESCHEDULING OF DEBT TO PORTUGAL, SPAIN.

Text of report by Angolan government radio on 25 June

Finance Minister Julio Bessa has left for Portugal to negotiate the rescheduling of Angola's debt to that country. Minister Bessa said that the negotiations would take place at a time when Angola had restructured its domestic deficit.

[Bessa] Our first step was to restructure our domestic finances, giving priority to the reduction of the public debt. I think that we have succeeded in our endeavour. This has permitted us to address the question of the country's foreign debt to Portugal. Afterwards, we will deal with our debt to Spain. Basically, we will try to reschedule our debt to Portugal and Spain so as to create conditions for a sound relationship with those countries.

Source: Radio Nacional de Angola, Luanda, in Portuguese 0400 gmt 25 Jun 02.
BBC Worldwide Monitoring/ (c) BBC 2002.
BBC MONITORING INTERNATIONAL REPORTS
BBC MONITORING AFRICA - POLITICAL 26/06/2002

6/20/02 ANGOLA: 'REBUILD COUNTRY ON A FAIRER BASIS'.

Washington, DC, Jun 19, 2002 (allAfrica.com/All Africa Global Media via COMTEX) - In the second and final part of AllAfrica's interview with General Paulo Lukamba "Gato", the interim leader of the former Angolan rebel movement, Unita, he discusses the impact and repercussions of the death of the Unita leader, Jonas Savimbi, on the long-running civil war in Angola. General Gato also outlines Unita's political strategy as the leading opposition party in Angola, as well as the movement's prospects in nationwide elections tentatively scheduled for 2004.
Talking strictly politics now. You are here in Washington seated side by side with the deputy Angolan foreign minister, Georges Chikoti. He said Angola must not rush to hold elections this time, after what happened in 1992, when disputed elections were followed by a return to war. What is Unita's view on a date for elections?
The last meeting of the governing MPLA party set 2004 as the probable date for the elections.
Do you consider that date realistic?
It depends on the situation. But there must be no confusion between democracy and elections. So what we need now in Angola is a deeper understanding and entrenchment of democracy. We must create the right conditions - political, psychological and moral - so that Angolans can, at last, turn over a new chapter in their history. The elections are simply a part of this process. That's why we say, yes, it's very important to hold elections but, before that, we have to consolidate democracy in our country. And this solid entrenchment of democracy is the capacity of all political parties to operate in total freedom and independence across the nation.
And I suppose at the end of the process you want to see credible elections?
Quite right. We must create the necessary mechanisms to place the elections within a larger framework, in a credible electoral process, so that whatever the result, whatever the outcome, everyone will acknowledge and agree that the process was free and fair.
So when you do envisage holding elections in Angola - in 2004, 2005 or 2006?
2004 is a reasonable reference date. But it will depend on the current political dynamic and the level of openness the government is prepared to display, to enable all political parties to operate freely and equitably. That's the most important thing. Also what will be the role of civil society? What will be the role of the independent media? These are the three or four factors that will need to be checked at the end of the day, for us to conclude whether or not the process was truly transparent and equitable. And, above all, this will allow us to judge the correctness of the election.
Coming back to the issue of former Unita-controlled areas, one of the perennial complaints from Unita was that the Ovimbundu region - Jonas

Savimbi's stronghold and power base - was largely marginalised by the government in Luanda. What is your message to the government now?
Our message is clear. Now that the war is over, we must rebuild the country on a much fairer basis. We must rebuild the infrastructure, especially the roads. There must be an equitable redistribution of Angola's resources. This must be a redistribution of funds on a just basis, so that the whole country will benefit from the country's revenues.
We are living in a country where 75 percent of the population lives in the rural areas. So, we must work hard to develop what is called the 'hinterland'. We need to get right to those parts that, in the colonial days, they called the 'back of beyond or the land at the end of the earth'. The people who live there are still Angolans and they too must benefit from the resources that this country has. What we must put before the people of Angola is a plan, a political programme that is all-inclusive, for the whole of society, and takes into consideration not only the coastal areas, but also the interior.
Is that a challenge or a warning for the government?
Actually, it's more our duty. It's the duty of every government that is proud to call itself a government. The war is over, but where is the programme for peace? What are we going to do with the peace we now have? Is the government capable of taking action? If it's not, I think that Unita is certainly in a position to put forward a plan which includes all Angolans and has the whole country in mind.
So, do you see Unita as being a vocal, strong and effective opposition to the MPLA government or do you see yourselves possibly winning planned elections and becoming the government?
We are an historical party, which is almost 37 years' old. The oldest party in Angola is 40 years' old. So Unita is not new to this. We have considerable experience in these matters, and we are absolutely capable of offering Angolans a credible alternative.
Yes, it's true, we are going to be in the opposition for the meantime, a constructive opposition, but our aim is to be able to give a jumpstart to an alternative way forward in our country that is absolutely possible, especially because Angolans are truly tired of war. The government's image is ruined after 27 years of catastrophic leadership. So, there is the chance that Angolans are ready for a new government, with new faces on the political scene.
Do you think that Unita can win a free and fair election in Angola?
That will depend on our capacity to be able to mobilise Angolan men and women around a programme which will really make a discernable difference. That is why we say we are convinced that, if the elections are free and fair, Unita will be an alternative to the current MPLA government in power.
But what about Angolans who are not pro-Unita, don't they see you as the party of belligerents which prolonged the war ? And because of that, surely they won't cast their ballots in your favour when it comes to elections?
We have no intention of making official the two-party polarisation of political life in Angola. But for a good long time yet, Angolans are going to have to live with these two political parties, the MPLA and UNITA, which are going to dominate the Angolan political scene. This is historical fact and not just pure invention that I made up on the spur of the moment. It's not just me saying that. Unita has not yet been in government. But you judge leaders on their management and political record.
That's why we say that Angolans are going to give the opportunity to a new leadership team, to try out their political programme and demonstrate another way of managing politics in total openness and with equal opportunity for everyone.
So you don't think that the image of Unita as a warmonger, or a war party, will go against you at the polls?
No, I don't think so. Unita didn't make war simply for the sake of war. And Unita didn't wage war all on its own. To make war, you need at least two belligerents. So, if the image of warmonger goes against Unita, then it should also prejudice the other party to the war, the MPLA government. But as Unita has not yet been in power, that would be exactly the right moment and

opportunity for the party to show Angolans that it is capable of being in government and showing them what it is capable of doing.
When you look back on your many years in the bush General Gato, and the determination, some would even say obsession, of one man - Jonas Savimbi - to become president, to lead Angola from Luanda, personally do you ask yourself was it worth it? And what about the Unita combatants, are they asking you now whether it was really worth it?
Yes, yes, that was important. The history of humanity is the history of war, unfortunately. That is what history is all about, the history of war. On our part, we acknowledge that the war was destructive in many ways. But we have come to the conclusion today that, whether the war was worth fighting or not, there is something we all agree on, that we must never, ever go to war again. Never again such a war in our country. That's that.
When Jonas Savimbi was killed, did you breathe a sigh of relief because now, perhaps the war could end, or did you feel sorrow? How did you really feel, General Gato?
You know, when a human life is lost, it is always painful. But when you lose a leader it is dramatic. It was dramatic. The death of Savimbi was a tragedy. We had to get a grip; we really had to take a hold of ourselves very quickly to be able to continue the long road that we had started on together 36 years ago. So we had to pull ourselves together. It was difficult, very difficult. Slowly but surely we managed to pull ourselves together though, so that we could put forward our programme as a party in another now, no longer as a military movement, but as a political party.
So was there a sense of relief once Jonas Savimbi was dead or was it sorrow, or a mixture of the two?
It was painful, very painful. It was a tragedy. It was a catastrophe. It was difficult and very tough for us to deal with. When you lose a human life it's a pity, it is regrettable. But, as I said earlier, when you lose your leader with whom you have spent the past thirty years, that is even harder to deal with. That is why we said we must really pull ourselves together so that we can move forward.
But there are many who say that it was only with the death of Savimbi, with Savimbi out of the picture, that Unita could stop fighting, leave the bush and pursue a resolution to the war and try to make peace in Angola...
After we had pulled ourselves together, the immediate question was "what are we going to do now? We have two choices. Either we continue the war or we start negotiations". Our conversations and discussions centred on those two options. We realised that we had other options, but we feel that we made the best choice.
But were Savimbi still alive, would there be that choice?
Yes. Exactly and President Savimbi was ready. I was in southern Malange when he called me on 10 September, to say that I should come and meet him, "because there are political developments in Angola that I want to discuss with Unita members, so come and see me".
I heard from my colleagues what those developments were. They told me that we were in contact with some elements of the international community, that there were people within the international community who knew that President Savimbi had made some approaches with a view to a political resolution to the war. That's why it wasn't at all difficult for me to choose what direction to take (after his death). It was exactly the line he was following a year before he died.

Copyright allAfrica.com. Distributed by All Africa Global Media(AllAfrica.com)

Nomination d'une Commission technique chargée de l'élaboration du Projet de loi sur la Presse

Luanda, 6/07 – Le chef de l'Etat angolais, José Eduardo dos Santos, a nommé une commission technique pour élaborer le projet d'une nouvelle loi sur la presse.
Selon le décret présidentiel rendu public, jeudi 5 juillet 2002, dans la capitale angolaise, Luanda, la commission technique qui vient d'être nommée, a pour tache d'élaborer le projet de Loi sur la

presse et qu'elle devra présenter au Ministre de la Communication Sociale. L'élaboration de cette nouvelle Loi, précise le communique de la présidence de la République, devra prendre en considération les contributions de toute la société angolaise et les résultats des études comparées.
Le coordinateur de cette commission technique devra informer régulièrement le ministre de la Communication Sociale sur l'évolution des travaux de cet organe.
Il est à signaler que la commission technique nommée, est dirigée par un juriste membre de l'ordre des Avocats d'Angola et assisté des représentants de l'Union nationale des journalistes angolais, du syndicat national des journalistes angolais, de la présidence de la République et de l'Institut de Communication Sociale pour l'Afrique Australe.

Création d'un groupe de travail chargé de l'élaboration du projet d'investissement privé
Luanda, 05/07 - Le chef de l'Etat angolais, José Eduardo dos Santos a crée jeudi, à Luanda, un groupe de travail qui aura pour tache la mise en place d'un cadre légal d'investissement privé national et étranger.
Selon un communique de presse des services d'appui du président de la République, le groupe sera coordonné par le juriste Carlos Maria Feijó. La création de ce groupe fait suite aux perspectives de la stabilité politico-économique devant créer des conditions "favorables" aux investissements, important facteur économique pour la reconstruction et le développement du pays.
D'après le communiqué de presse de la présidence de la République, ce groupe procédera également à l'étude de la législation sur l'investissement privé national et étranger, ainsi que d'autres législations de domaines économique, commercial, fiscal et pénal économique, en vue d'élaboration d'un avant-projet de loi sur la matière.
En cas de besoin, ajoute le communiqué, le groupe pourra solliciter la participation d'autres spécialistes en la matière.

Conseil de Ministres aborde questions de terres
La Commission Permanente du Conseil de ministres, réunis vendredi le 27 juin à Luanda, a décidé de promouvoir un grand débat public sur l'avant projets des lois concernant " le Rangement du territoire et de l'urbanisme " et de " terres ", avec objectif d'écouter l'opinion des citoyens et de diverses institutions sociales.
Présidée par le chef de l'Etat, José Eduardo dos Santos, la réunion a d'autre part approuvée les bilans et la révision du budget, un décret sur la prestation des comptes des entreprises publiques et la nouvelle loi sur la planification économique.
La loi portant sur le Rangement du Territoire et de l'Urbanisme, vise l'établissement de règles sur la planification physique, la croissance urbanistique et le rangement de zone rurale. Son objectif c'est de créer des conditions favorables pour le développement économique et social du pays, la défense de l'environnement et la qualité de vie de citoyens.
La loi de Terres établis les bases générales sur le régime de propriété, de possession et de diverses modalités d'occupation de terre, aussi bien comme les autres droits qui peuvent avoir des effets sur la terre et le régime général de concession et constitution d'autres droits agraires.
La loi, établie aussi que la terre est, selon un principe général, propriété originaire de l'Etat, en régime du domaine privé, qui pourra être cédé pour son utilisation utile et effective.
La loi garantie également le respect des droits agraires qui, selon les usages et coutumes, assistent les communautés rurales et figurent bel et bien dans la Constitution.
Le gouvernement a aussi approuvé les bilans sur l'exécution du Budget Général de l'Etat relatif à l'an 2001 et au premier trimestre de l'an 2002, aussi bien le projet de Révision du Budget de l'Etat referant à l'année en cours, lequel sera soumis à l'appréciation de l'assemblée nationale.

Les principes d'élaboration de la révision budgétaire entre dans le cadre des objectifs de la politique économique du gouvernement concernant le respect à la stabilisation macro-économique et à la réhabilitation des infrastructures, comme présuppositions en faveur de la relance économique du pays.
Egalement dans le cadre de la réforme économique, le Conseil de ministres a approuvé le Décret portant sur la prestation de comptes par les sociétés publiques, qui ont pour objectif d'établir les règles de transparence et responsabilisation dans la démonstration de dépenses publiques. Ce décret permettra que les impacts positifs ou négatifs des actes de gestion du secteur des entreprises d'Etat soient basés sur l'exécution du Budget Général de l'Etat.
Enfin, le Gouvernement a approuvé les principes généraux de la nouvelle Loi de Cadre de Planification Economique, les lesquels définissent le rôle des diverses institutions de l'Etat et des agents économiques publics et privés, dans le modèle actuel du développement économique et social du pays.

Création d'un groupe interministériel de travail pour l'énergie
Luanda, 2/07- Les services d'appui du président de la République, ont rendu public un décret présidentiel, créant un groupe du travail interministériel chargé des études des problèmes du secteur de l'énergie et de l'élaboration de la stratégie pour l'électrification du pays.
Sous la coordination du ministre de l'Energie et des Eaux, ce groupe du travail regroupe en son sein d'autres ministres tels que de l'Industrie, du Pétrole, de la Planification, de l'Administration du Territoire, de la Pêche et d'Environnement et les présidents de Conseils d'administration de Sonangol et de l'Entreprise Nationale de l'Electricité.
Selon le document présidentiel rendu public à Luanda, les tâches attribuées à ce groupe du travail interministériel, devront être exécutées dans un délais de 30 jours pour permettre au gouvernement d'adopter des solutions structurelles à moyen et à long terme en faveur du secteur énergétique du pays.

5/18/02 ANGOLA: UN BODY APPROVES 233M DOLLARS AID FOR ANGOLAN DISPLACED PERSONS.

Excerpt from report by Angolan news agency Angop web site

Rome, 17 May: The World Food Programme's [WFP] administrative council approved a humanitarian aid programme yesterday valued at 233.518,246m dollars to assist Angolan displaced persons. The Angolan government will contribute to this programme by allocating 67.5m dollars.

The second annual session of the administrative council held in Rome, recommended that WFP's leadership review the programme, taking into account the development of the political-military situation in Angola.

The aid will be re-evaluated according to the requirements on the ground during the third session set for October 2002...

Source: Angop news agency web site, Luanda, in Portuguese 17 May 02.
BBC Worldwide Monitoring/ (c) BBC 2002.
BBC MONITORING INTERNATIONAL REPORTS
BBC MONITORING AFRICA - POLITICAL 18/05/2002

7/7/02 ANGOLA: PRESIDENT DOS SANTOS PROMISES NEW LOCAL GOVERNMENT FOR MALANGE.

Text of report by Angolan news agency Angop web site

Malange, 5 July: President Jose Eduardo dos Santos told the people who attended today's rally that the province of Malange will have a new [local] government. This was as a response to hundreds of people who disapprove of Flavio Fernandes' way of governing.

Flavio Fernandes was asked to address the crowd but he was prevented from doing so by the ongoing shouts and ensuing protest.

"In life there are always ups and downs, whether that is in the life of a state, a community, a family or a citizen," dos Santos said.

Dos Santos recalled that the province of Malange had experienced many difficult times during UNITA's siege of the province after the 1992 elections.

However, "at the time, responsible politicians and soldiers were put in place," dos Santos said reminding the people that they ought to appreciate the governor's work in spite of his faults.

"Whatever problems the comrades may have, we cannot forget to acknowledge the work they achieved during those difficult times," dos Santos advised.

"In spite of the opinion you expressed a short while ago, on my behalf and that of the government, I must thank comrade Flavio Fernandes, for accepting this position here in the province of Malange at such a difficult time and for being here with the people and the soldiers," he continued.

"It is another era now. We need a new government and we will have new government, but we have to recognize past events," concluded dos Santos, who is today in the province of Malange to find out about the local problems and where he will guide a meeting of the government's permanent commission.

Source: Angop news agency web site, Luanda, in Portuguese 5 Jul 02.
BBC Worldwide Monitoring/ (c) BBC 2002.
BBC MONITORING INTERNATIONAL REPORTS
BBC MONITORING AFRICA - POLITICAL 07/07/2002

7/10/02 ANGOLA: GOVERNMENT REJECTS "OUT OF HAND" CLAIMS BY HUMAN RIGHTS WATCH.

Text of report by Angolan news agency Angop web site

Assistance and Social Reintegration Minister Joao Baptista Kussumua has said that remarks by Human Right Watch reflect a rather distant view of this country's problems.

Kussumua made these comments in reaction to claims by Human Right Watch of an alleged lack of commitment on the part of the Angolan government and the UN to grant assistance to displaced people.

The Angolan official made it clear that the authorities first have to deal with the swift resettlement of UNITA (National Union for the Total Independence of Angola) soldiers and their families in the troop confinement areas. This follows the signing of a memorandum of understanding between the Angolan Armed Forces (FAA) and the UNITA military forces in Luena on 4 April

and, as a result, the authorities were temporarily unable to pay the usual attention to other people in need.

Kussumua however noted that despite this difficulty, the Angolan government has gone ahead with buying food that already is arriving in compliance with the agreed timetable. He assured that next week more products will arrive in the country to help deal with the emergency situation created as a result of the ending of Angola's civil war.

He made it clear that "to think that there are no traumatic events to get over after 30 years of war is to act in a somewhat wayward manner, and ignore what is there for all to see". Kussumua also stressed the need for joining efforts to ensure that the people get the benefit of "a true sense of normality returning to their lives, so that they can then engage themselves in productive work within a reasonable time. This is so that they can start to till their lands, send their children to school, and so forth... [ellipsis as received]"

Kussumua recalled that at no time was the government's commitment and determination to deal with problems connected with providing assistance to the people in emergency conditions ever questioned.

In regard to the issue of human rights violations, he rejected out of hand all the accusations contained in a report by Human Right Watch. According to the report, the Angolan authorities are to blame for the violations, but Human Right Watch does admit certain isolated cases that have taken place did not involve the government.

Kussumua made it clear that "in places where there are so many people living together, as are the cases in 37 confinement and shelter centres, it is impossible to believe that there will not be a violent incident here or there. But from my point of view these are just isolated instances. In light of this, I would like people to be aware of the geography of Angola. People have to take into consideration the size of this country, and also try to assess where responsibilities lie when this or that citizen comes into contact with another citizen. That is not the problem of the government, the UN or other non-governmental organizations, and this is where the sense of commitment might be misunderstood."

The minister also talked about the experiences he had gathered from the camps for the displaced people which he visited. Kussumua said that he had noticed all that the displaced people seemed to wish for was to go back to their places of origin on their own volition. He made it clear that the government had not forced any citizen to settle in any area against his or her wishes.

The official further pointed out that reports from the provincial governments reflected the extent the desire of many displaced people to return to their homes, so they can resume their normal lives. Kussumua stressed that "we do not wish to be replaced, we would just like for there to be some patience, and for people to recognize that this government is in fact the government".

Source: Angop news agency web site, Luanda, in Portuguese 7 Jul 02.
BBC Worldwide Monitoring/ (c) BBC 2002.
BBC MONITORING INTERNATIONAL REPORTS
BBC MONITORING AFRICA - POLITICAL 10/07/2002

Questions over unoa mission : eg integrated office, srsg or sg?Will take time

Coopération RDC-Angola: préparation d'une commission technique mixte

KINSHASA, 5 juil (AFP) - Des experts de République démocratique du congo (RDC) et d'Angola sont réunis depuis vendredi à Kinshasa pour préparer la tenue d'une commission technique mixte de coopération entre les deux pays, a a-t-on indiqué de source officielle.

Cette réunion d'experts, dont les travaux portent notamment sur la coopération en matière d'économie et de finances, de transports et communications, de défense et de sécurité, doit déboucher mi-juillet à Luanda sur la 8ème session de la Grande Commission Mixte Angola-RDC.
Cette structure de coopération bilatérale ne s'est plus tenue depuis 11 ans faute d'accord entre les deux pays.
"Cette rencontre exprime bien l'entente qui existe maintenant entre l'Angola et la RDC. Nous voulons repartir sur de nouvelles bases dans nos relations", a déclaré à l'ouverture des travaux le directeur de la Coopération bilatérale au ministère angolais des Relations extérieures, Florencio de Almeida.
Le président des travaux, le Congolais Armand Kanda Lonsa, également secrétaire général à la Coopération internationale du gouvernement de Kinshasa, a affirmé que les travaux techniques, préalables à la Commission permettraient "à la RDC et à l'Angola de faire des projections pour une nouvelle ère de coopération", soulignant que "les perspectives de paix se dessinent dans la région".
L'Angola est l'un des principaux alliés militaires du régime de Kinshasa, en conflit depuis bientôt quatre ans avec des rebelles.

Renouvellement de l'accord de pêche avec l'UE

BRUXELLES, 3 juil (AFP) - La Commission européenne et l'Angola ont renouvelé leur accord de pêche pour une période de 2 ans, débutant le 3 août prochain, avec une compensation financière augmentée, a annoncé mercredi la Commission européenne.
Dans le nouvel accord de pêche, la compensation passe à 15,5 millions d'euros par an (contre 13,975 millions) et la part réservée aux mesures spécifiques en vue de contribuer au développement durable dans le secteur angolais de la pêche passera de 29% à 35% de ce montant (5,525 millions).
Le nouvel accord concerne des possibilités de pêche à la crevette, aux espèces vivant près des fonds marins, au thon et aux espèces similaires. La pêche aux espèces vivant dans les parties intermédiaires de la mer fera l'objet d'une évaluation après une période expérimentale de 6 mois.

Visite d'un haut responsable de l'ONU

LUANDA, 3 juil (AFP) - Le secrétaire général adjoint de l'ONU chargé des affaires humanitaires, Kenzo Oshima, a entamé mardi à Luanda une visite de cinq jours en Angola qui lui permettra d'évaluer la situation de centaines de milliers de personnes menacées de famine, a annoncé l'ONU.
M. Oshima devrait "attirer l'attention de la communauté internationale sur l'ampleur de la crise humanitaire dans ce pays" qui vient de sortir d'une guerre civile de 27 ans, a précisé à l'AFP un membre du bureau de coordination de l'assistance humanitaire de l'ONU (OCHA) à Luanda.

Don't Simplify History, Says Savimbi's Biographer

allAfrica.com

INTERVIEW
June 25, 2002
Posted to the web June 25, 2002

Washington, DC

The veteran British journalist, **Fred Bridgland**, became well known in the 1980s for his biography of Angolan rebel leader Jonas Savimbi and his writings about Unita, the movement that Savimbi led. When *Jonas Savimbi: A Key to Africa* hit the bookshops, some readers called Bridgland an apologist for Savimbi, a label Bridgland has always rejected.

Critics accused the writer of extolling the virtues and charisma of the Unita leader, charging that Bridgland seemed to endorse the Unita founder as a credible alternative to a corrupt, left-wing government in the capital Luanda. But Bridgland played another role as well. When reports began to emerge of Savimbi's torture and killings of his own close associates, Bridgland began revealing these atrocities in his writings.

Since Savimbi was killed by Angolan government troops in February, fighting has ceased and peace seems to be at hand, following a peace agreement between the two belligerents signed on April 4.

Bridgland remains close to the story, having recently been appointed Africa correspondent of the Evening Standard and Sunday Telegraph of London, based in Johannesburg. In this retrospective interview with Ofeibea Quist-Arcton of allAfrica.com, he reviews the life of the man whose life he chronicled for several decades.

Fred Bridgland, were you an apologist for Jonas Savimbi, as many people called you, or were you Savimbi's biographer?

Savimbi's biographer, not an apologist for Savimbi -- far from it.

Many would say that, certainly in your first book, you were touting for a man who became a monster.

Yes, I think some people would say that, but I think I can make an easy defence of that. I think the strategic analysis of my book on Savimbi stands up to this day. I think, I know that when I discovered what was going on internally in Unita, I was the first to reveal it.

Before I wrote the book on Savimbi, I was the person who actually revealed the South African invasion of Angola.

So do you reject the accusations from those who say Fred Bridgland was an apologist for Jonas Savimbi, that you were the man who, publicly as a journalist, made Savimbi sound like good news.

I can't reject that entirely, obviously, because when I wrote the book I didn't have the subsequent information I got after 1989. But I think the point is that Unita had a case when the Angolan civil war began.

You have to remember that one of Unita's main arguments was that there should be elections in Angola. That is a generally accepted fact of life even in Africa these days.

And there were no elections in Angola for 17 years. And that was what Unita, and I emphasise Unita, fought for -- for the holding of general elections in Angola. And those were only held in 1992, 17 years after Angola became independent.

What was the draw of Jonas Savimbi?

I think anybody who had been in his presence was certainly charmed by him. He was a very charming man, he was a very witty man.

And a remarkable...

Certainly an incredible linguist. He spoke four European languages, including English although he had never lived in an English-speaking country. He was extremely well read. He was an extremely fine conversationalist and a very good listener. I had conversations with him sometimes that went on for more than 24 hours. I just found him very fascinating, very interesting.

But the legacy of Savimbi, surely, is that he will be seen as one of Africa's potential, but failed, leaders who set back perhaps a third of the continent...

Well I don't think there's any doubt at all that the legacy of Savimbi, in the post-election era, is that he is going to be condemned for the way he behaved at that time. But this is not a simple story.

I think one of the problems about the interpretation of Angola is that journalists, particularly, divide both sides into goodies and baddies. I think it's an insult to history to flatten history by interpreting it simplistically.

You had a situation where Unita arrived at the 1992 election and, already -- although people didn't know it, though I have to say I had begun to find out -- that Savimbi had begun killing his entire second-tier leadership. That had begun.

But even though he had done that, you have to remember that Savimbi and Unita almost won the presidential and parliamentary elections in Angola. It wasn't one white man who supported Savimbi and raised him to power, it was Angolan people who supported him and loved him and believed his cause was right.

Are we talking about 'Angolan' people or 'his' people, the Ovimbundu, who supported Unita?

Well, largely the Ovimbundu, but not only the Ovimbundu. I think all parties in Angola had their tribal bases. But all of them had support beyond that tribal base, but yes largely they were tribally based.

So in 1992, we had the Savimbi who wanted to be the leader of his country and the Savimbi who lost the elections, rightly or wrongly -- he says wrongly -- and then seemed only to be interested in single-mindedly becoming president of Angola. After that, he became in a way a dangerous, damaging, pillaging man who had been an instrument of South Africa, of the west, of the Cold War, didn't he?

I think he was only an instrument of himself after the 1992 elections. The fact is that a lot of his senior generals, very outstanding people -- and I do want to emphasise that there were a lot of very outstanding people in Unita, particularly in the second tier leadership after the elections -- when Savimbi insisted on going back to war, a lot of his senior generals, who had stuck with him till then, defected.

And one particular man I know, someone I 'yomped' across Angola with and watched him lead his battalion into battle - actually near the spot where Savimbi was killed - a guy called General Geraldo Nunda, he defected immediately after Savimbi went back to war. Nunda said, 'look the people are tired of war, there is no justification for this, Savimbi is now demonstrating that he is insane'.

In fact, Nunda and other generals were part of the operation that finally killed Savimbi.

So they turned their back on him and, in the end, ratted on him...

I think that's very emotional language. I think they were loyal to the original cause of Unita. They were not loyal to the cause of Savimbi. Savimbi by the end, long before the end, wanted to become an all-powerful, oligarchic, dictatorial ruler. And these people were not prepared to accept that.

And Savimbi at the end, unfortunately, was left with no men of real quality in the Unita movement. And this is possibly why his guerrilla war collapsed over the past ten years.

I met Jonas Savimbi on a number of occasions, in Paris, in Abidjan and in Unita-controlled territory in Angola for the last time in 1994. I was discussing with a fellow journalist who also interviewed him who said it is rare in Africa that people really wish someone dead, or gone, good riddance. But Savimbi had become a pest, a troublemaker, a plague, he said, a man who threw it all away...

I think that's right. I think, in the end, Savimbi was his own worst enemy. Savimbi defeated himself.

The person who gave me the crucial insight into Savimbi was his one-time foreign secretary, a good and noble man by any standards, Tito Chingunji.

Who was killed by Savimbi...

Tito was Savimbi's foreign secretary. And I was very close to Tito.

He was a very popular, handsome, brilliant young man and some say a potential rival to Savimbi for the leadership of Unita...

And my closest African friend, a very dear friend and a good man by any standards. But Tito, long before the 1992 elections, told me what was really going on inside Unita, the extent of the killings and the barbarity of the killings. And he predicted to me his own death.

For many years, I campaigned through Amnesty International and other bodies to try to save Tito's life, but I couldn't go public, because Tito had given me this information confidentially. If I had gone public with it, he would have been executed immediately.

Why didn't men like Tito Chingunji, who was eventually assassinated by Jonas Savimbi, jump ship? He was his foreign secretary, he was always all over the world, trumpeting Unita and promoting its cause...

It's a very good question. But you've got to remember that most of Tito's family was held hostage by Savimbi at his headquarters and in prisons in Angola against Tito continuing to do a brilliant diplomatic job in the outside world.

And, in fact, his family urged him not to come back. They said never mind us. But Tito told me 'no, you know I can't desert my family. I'm going to go back and one day I might not return. And if I don't return, you will know the time has come to do something'.

I suppose I campaigned with diplomats and organizations like Amnesty International for the best part of three years. But we now know that Tito was shot dead in 1991 -- by Savimbi's chief executioner, Kamy Pena, who really should be tried as a war criminal -- along with Tito's wife and Tito's children, including one-year old twins, who were picked up by their legs and beaten to death against tree trunks. Also Tito's sisters, brothers, mother, father -- the whole lot. Possibly 60 to 70 people, maybe more.

And they were only just the tip of the iceberg with the killings that were going on.

What we are talking about is really Pol Pot style killings, not quite on the same numerical scale, but in style very similar.

So Jonas Savimbi was a brutal executioner?

Yes, certainly. He was a man who betrayed himself and betrayed his own followers.

What about the South African connection with Unita and Angola because, here in Africa, apartheid was a much bigger issue than communism or Marxism and Savimbi was really on the wrong side in the end, wasn't he? He did a deal with the devil.

I'm thinking about this one. I think for people outside Angola, yes, he did a deal with the devil. For the people within Angola, Savimbi had a great deal of support at the time that he "did a deal with the devil".

Earlier in this interview I talked about the need to respect history. If we're going to respect history, then we mustn't oversimplify it. Savimbi at the beginning was hailed as the peacemaker in Angola. He tried to get a peace deal between all three movements. When it began to break down - and now we don't want to get into the discussion about how it did break down because it's very complicated and very controversial -- he actually first went to western capitals and said, look, the promise we had for elections at independence, it's not going to happen. He said the Russians are now pouring a lot of arms in for the MPLA (current government), what are you going to do about it?

And it was the West that was responsible for the South African invasion of Angola, it wasn't Savimbi. Savimbi asked for Western help. The West gave the green light to the South Africans to invade Angola, which the South Africans did. And when a journalist discovered that they had invaded Angola, which was me, and reported it, it changed the course of the war. The South Africans said to the west, 'look now we've been found out are you going to stand up and be counted if you want us to go on?' Of course the west said 'sorry'.

So was Jonas Savimbi a pawn of the Cold War, of America, of those who saw communism as the red devil, as the red scare?

All the Africans in Angola were pawns of the Cold War. Angola was the hot focus of the Cold War. The FNLA was the pawn of the CIA initially. The MPLA was the pawn of the Russians and the East Germans. Savimbi, initially, was China's man. And when he found that the Chinese help was insufficient....

What he once said to me is that when you're a drowning man in a crocodile-infested river, you don't argue about who is rescuing you until you're safely on the bank. And I think that was a reasonable argument. And he used to point also to the fact that Britain,

during the Second World War, made an alliance with Joseph Stalin, who had wiped out 33 million people in the 1930s.

So, people make, all people make, all statesmen make alliances of convenience, cynical alliances of convenience everywhere around the world. On that score, I don't particularly condemn Savimbi. But what I do condemn him mightily for, and I revealed it, is the killing of his own very fine people. That can never be justified.

So are you absolutely sure that Unita is finished militarily?

For certain. I'm absolutely certain in my own mind. As I keep saying, Savimbi had destroyed his second tier leadership, with a few possible exceptions.

Is the Cold War over in Africa? Are the proxy wars of the west and their African partners over? I ask that, because Jonas Savimbi is, I suppose, the last Cold War icon on the continent...

Yes, but it was no longer an ideological war. It was a war being conducted by a man who wanted dictatorial power. He wanted supreme power. He had achieved supreme power within his movement. He had ended any last vestige of democracy within Unita and, finally, he was fighting for absolute power in Angola. But certainly the Cold War was over, we were talking about sheer human demagogy in the end.

Coming back to the MPLA government in Luanda, led by President Jose Eduardo dos Santos, do you think the MPLA's critics will continue supporting Unita as a movement, because they see the Angolan elite in Luanda as being over-weaning, greedy, corrupt rulers?

Personally, I'm not going to get involved in a criticism of the MPLA. I think that's the job of the people who, in the past, told us that the MPLA was the greatest thing since sliced bread. I've done my job on the side of the war that I reported.

Unita is finished as a military force, absolutely finished. There will be a few desultory bands of fighters perhaps spread around the country who will eventually be corralled.

But now the government of the MPLA needs to show real wisdom and creativity in creating transparent government and transparent economic management and

recognizing the fact that there is great diversity in Angola of all kinds. There is great diversity of thought, great diversity of language, great diversity of culture, and Unita had a legitimacy. Savimbi squandered that legitimacy. He made Unita illegitimate. But in its early days, it had a real legitimacy and that legitimacy continues. And there are good Unita people in Luanda at the moment.

Let me put you on the spot, such as whom?

I think, say, a man I knew very well like Jaka Jamba. I think he was education secretary and information secretary of Unita for a while. He was as nice a man as I've known in Africa and as educated a man as I've known in Africa, Jaka Jamba.

I think someone like Abel Chivukuvuku, who had the courage to walk away from Unita when he realized it was falling apart.

Perhaps people like Brigadier Geraldo Nunda who, although he is fighting with the Angolan army now, was an absolute Unita loyalist in the early days. He was very clear that Savimbi betrayed the Unita cause, he betrayed the people who felt they had a real cause. So there are real people of talent still there.

I think if the MPLA is sensible, it will create the conditions under which all the fragmented bits of Unita can eventually get their act together and begin to operate as an effective political party and opposition.

ExxonMobil Begins Construction of Another Significant Deepwater Development Offshore West Africa

6/25/02

IRVING, Texas--(BUSINESS WIRE)--June 25, 2002--Exxon Mobil Corporation (NYSE:XOM) announced today that its subsidiary, Esso Exploration Angola (Block 15) Limited (Esso), has started construction of the Xikomba deepwater development offshore West Africa.

The Xikomba field in Angola's Block 15 was discovered in 1999 and has estimated recoverable resources of approximately 100 million barrels of oil with a target production of 80,000 barrels per day.

Located in the northwest corner of Angola Block 15, about 230 miles northwest of Luanda, the project will develop the Xikomba discovery in water depths of 4,000-5,000 feet. The Xikomba development project will consist of nine subsea wells tied back to a Floating, Production, Storage and Offloading (FPSO) vessel. In order to accelerate the start-up of production, the company is utilizing an Early Production System which entails leasing the purpose built FPSO for this development. First oil is scheduled for late 2003, making it the first oil production on Esso-operated Block 15.

Commenting on the announcement, Morris Foster, president, ExxonMobil Development Company, said, "The Xikomba project development is an example of our ability to bring new discoveries into production quickly." He added, "The deployment of an Early Production System provides us further flexibility in future developments and demonstrates our capacity and commitment to develop global energy resources in a safe, environmentally sound, cost-effective and timely manner."

The Xikomba project includes the award of contracts and subcontracts to Angolan companies to provide in-country fabrication, logistics support, training, and development and employment of Angolan nationals. These contracts support sustained growth in Angolan capacity and expertise to support future oil and gas developments.

Commencement of the Xikomba development is another step in ExxonMobil's commitment to long-term business growth in Angola. In August 2001, ExxonMobil announced it had begun construction of the largest deepwater development offshore West Africa. The $3 billion world-class Kizomba A project, also in Angola's Block 15, has estimated recoverable resources of approximately one billion barrels of oil and target production of 250,000 barrels per day. First oil from Kizomba A is scheduled for 2004. In December 2001, ExxonMobil announced its first oil production in Angola with the startup of the Girassol development in the deepwater offshore area known as Block 17.

ExxonMobil has a leading position in nearly all the major exploration and production areas in the world. The company is also a leading holder of deepwater acreage in the world's most attractive deepwater regions, including West Africa where it has interests in 19 blocks totaling 18 million gross acres. In Angola, ExxonMobil holds interests in nine offshore deepwater blocks and one shallow-water block covering over 12 million gross acres. The company and its co-venturers have announced 22 discoveries in Angola, on Blocks 15 and 17, which represent world-class development opportunities with recoverable resource potential of more than 7.5 billion gross oil-equivalent barrels.

In addition to Esso (Operator, 40 percent), other participants in Block 15 are BP Exploration (Angola) Limited (26.67 percent), Agip Angola Exploration B.V. (20 percent), and Statoil Angola (13.33 percent). Sonangol is the concessionaire.

ExxonMobil Uses Innovative Strategy to Accelerate Deepwater Oil Development

ExxonMobil Friday, June 28, 2002

ExxonMobil Corporation will utilize an innovative, generic FPSO concept to accelerate the production from new deepwater fields.

The FPSO vessel is designed as an Early Production System (EPS) and will allow the company to economically develop offshore resources with less development time between discovery and first production. Construction is underway for three EPS FPSOs for use offshore West Africa. The first of these, the FPSO Falcon, is expected to leave Singapore in late summer 2002 and will be used for the Yoho development offshore Nigeria.

"The Early Production System offers a significant shortening of time between discovery and oil production by as much as two to four years," said Morris Foster, president, ExxonMobil Development Company. "This strategy provides us greater flexibility for future offshore developments, and reduces costs by standardizing one design and utilizing nearly identical equipment from one vessel to another. By utilizing these general-purpose FPSOs to commercialize our significant portfolio of offshore developments, we are able to deploy a safe and environmentally sound production system long before custom-design facilities can be ready, allowing the resource to come on-stream in a shorter time frame."

The flexibility and portability of FPSOs make them particularly well suited for early production operations. Through early production, the company also will gain additional data needed to validate the performance of large, complex reservoirs.

Two years ago the company conducted an extensive contractor evaluation and competitive bidding program to provide the flexibility to supply multiple, generically-designed FPSOs for use offshore West Africa. The company will also utilize an EPS for the Xikomba development in Angola and to expand production at the Zafiro field offshore Equatorial Guinea.

LUANDA: TFE comes up dry 28/06/2002 18:58:46 TotalFinaElf said on Friday that results from its first exploratory well in Block 19 in the Angolan deep waters were not positive.

A company spokeswoman said that results from Mariposa-1 were still being evaluated and it was too early to declare the well a duster.

She said the company was still on track to drill its maiden well in the ultra-deep Block 32 before the end of this year.

Despite a poor period in the region oil companies have paid more than $1.2 billion for the right to prospect in the Angolan deepwaters.

BHP, BP and Sonangol have all drilled dry holes recently with ExxonMobil's Semba-1 well in Block 23 the only successful probe so far - but even this was declared uncommercial.

TotalFinaElf's Mariposa-1 wildcat was spudded in April and the rig was moved off the location in mid April.

Industry sources said it typically takes oil firms about two months to complete their study of such exploratory wells.

The well was the first commitment probe in this ultra deep-water block much like ExxonMobil's Funje-1 wildcat in block 33, which also came up dry.

LUANDA: Angola fines Chevron for pollution 01/07/2002 12:28:06 Angola has fined US oil giant ChevronTexaco $2m (£1.3m) for causing environmental damage.

It is the first time the African nation has imposed a fine on a company operating in its waters.

The ministry for the environment and fisheries said in a statement that a spill earlier in June from ChevronTexaco's offshore platforms in northwest Angola polluted beaches and forced fishermen to stop work.

A government investigation found that the spills were the result of leaks from poorly maintained pipes used to transport crude from the platforms, the statement said.

The fine was handed down as Chevron met President Fradique de Menezes of Sao Tomea, a small island nation off Angola's coast, to discuss oil exploration.

Angola is sub-Saharan Africa's largest oil producer after Nigeria, exporting 800,000 barrels of oil per day and delivering more crude oil to the US than Kuwait.

Investigations in May and June showed that the spills at the Cabinda oil field were caused by obsolete tubing.

Chevron has promised to invest $108m replacing the pipes.

Friday, 14 June, 2002, 12:14 GMT 13:14 UK

US urges Angolan economic reform

More than one million are thought to depend on aid

The US will help Angola rebuild its war-torn economy but the African country must pursue reforms more vigorously, a senior US official has said.

The transition from war to peace and a more open political system will require action on "pressing economic issues", assistant secretary of state for African affairs Walter Kansteiner said.

"Much more needs to be done to reform the Angolan economy, privatise where possible the bloated state structure and to guarantee that the benefits of Angola's oil and mineral wealth go to the Angolan people," he told a Congressional panel.

Mr Kansteiner also urged the Angolan government to do more to fight corruption and the spread of Aids.

A 27-year civil war ended in April after ceasefire and demobilisation agreements were agreed with Unita, the former rebel group headed by Jonas Savimbi until his death in February.

Call for aid

Paulo "Gato" Lukamba, Unita's interim leader, also addressed the Congressional panel, telling it Angola needed international aid to fund demobilisation of the group's fighters.

On Thursday, the Angolan government called for $64.9m in humanitarian aid to help fight famine and return the former rebels to society.

More than one million people in the country are thought to be completely dependent on aid agencies for their survival.

Earlier this week, state-run newspaper Jornal de Angola reported the cabinet had given the go-ahead for the privatisation of six state enterprises including a Luanda biscuit factory and two mills in Huila province.

It hoped this would raise $3.03m, the newspaper said.

La Unión Europea y Angola firman el nuevo Protocolo de aplicación del acuerdo pesquero

Fecha: **4/7/2002** Fuente : **Europa Press**

MADRID, 4 (EUROPA PRESS) La Unión Europea y Angola han firmado, tras tres rondas de negociaciones, el nuevo Protocolo de aplicación del acuerdo pesquero, que entrará en vigor el próximo 3 de agosto. Con este Protocolo queda garantizada la continuidad de la actividad de la flota en este caladero, el tercero más importante de la costa atlántica africana, con el que mantiene un acuerdo de pesca la Unión Europea, informó el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA). El nuevo Protocolo, que tendrá una vigencia de dos años, renovable por otros dos, mantiene las posibilidades de pesca en la modalidad de arrastreros marisqueros (22 buques con 6.550 toneladas de registro bruto), que son utilizadas al 100 por cien por barcos españoles. Asimismo, se aumentan las posibilidades de pesca para los buques de pesca demersal hasta 4.200 toneladas de registro bruto, lo que permitirá recolocar tres barcos que faenaban anteriormente en Marruecos. Con ello, según el MAPA, se cubren todas las peticiones formuladas por armadores españoles para esta modalidad. Respecto a las posibilidades de pesca para buques de especies altamente migratorias, la UE ha conseguido mantenerlas con una pequeña reducción con respecto al anterior (tres buques menos en atuneros cerqueros, que quedan en 15 licencias, y dos buques menos en palangreros de superficie, que se han fijado en 18). La contrapartida económica a cargo de la Comisión ha quedado establecida en 15.500.000 euros anuales. En cuanto a los cánones a pagar por los armadores, se ha reducido un 10% el canon establecido para los buques marisqueros y se ha adaptado el canon de la modalidad de pesca demersal al nivel de los demás acuerdos. Para los buques atuneros cerqueros y palangreros de superficie, se mantienen los 25 euros por tonelada capturada en la Zona Económica Exclusiva de Angola y se aumentan los anticipos a pagar por obtención de licencia, que pasan de 4.200 euros a 4.500 euros para los primeros y de 2.100 euros a 2.500 euros para los segundos. Según el MAPA, el acuerdo alcanzado en Luanda resultará especialmente importante para la flota marisquera de Huelva, que tradicionalmente faena en este caladero, permitiendo su continuidad en el mismo en condiciones aceptables para los armadores.

Source: Agence France-Presse (AFP)
Date: 21 Jun 2002

Encampment and disarming of Angola's UNITA rebels complete: government

LUANDA, June 21 (AFP) - The task of assembling and disarming Angola's former UNITA rebels in 35 demobilisation camps has been completed, a military spokesman said Friday.

The camps were set up after the Angolan government and the National Union for the Total Independence of Angola (UNITA) signed a ceasefire pact in April to end a civil war that had rumbled on since independence from Portugal in 1975.

A total of 84,160 former UNITA rebels are now assembled in the camps around the country, said General Pedro Neto, spokesman of the mixed army/UNITA commission in charge of implementing the April accord.

The former rebels had handed in a variety of weapons including 26,698 light arms, plus grenade launchers, light and heavy mortars, artillery pieces and pistols.

UNITA originally estimated that only 55,000 former rebels would encamp. In addition 256,900 family members including over 160,000 children had now been registered and housed near the assembly camps, officials say.

The mixed commission would now focus on finding rebel arms dumps and proceed with the demobilisation of the rebels, only 5,000 of whom will be enrolled in the Angolan armed forces, the spokesman said.

Others were to be offered training to reintegrate them into civilian society, or given work with the national reconstruction programme set up by President Jose Eduardo Dos Santos to restore war-damaged infrastructure.

Conditions in the camps are reported to be poor with lack of supplies, and several inmates fled with their weapons at the beginning of the week in search of food, looting villages in Bie province.

The attacks were the first attributed to former rebels since the ceasefire.

International relief aid organisations have repeatedly warned about camp conditions, saying they could provoke violence.

Source: Government of Angola
Date: 24 Jun 2002

Over $44 million spent on logistics for UNITA soldiers

Luanda, 06/24 - The Angolan Government has spent over $44 million on logistics for the UNITA military at quartering areas since the Mmorandum of Understanding was signed April 4 this year, an official source told journalists Saturday in Luanda. The source from the special commission for logistics explained that some $21 million of the sum were spent during the first phase.

About $8 million went to the local market and the remaining $13 million was spent abroad.

For the 2nd phase started this month, the government provided $28 million of which $23 million were expended until June 14.

The remaining $5 million are meant for the payment of foodstuffs from Brazil to serve the 3rd phase, whose costs stand at $3 million, the source said.

Along the 2nd phase, the commission bought assorted goods namely foodstuffs, medicines, tools for kitchen and dining-hall, mattresses, blankets, cars, used clothes and other technical and material means. The source noted also the reception of some means from donors.

The existing food will cover the quartering areas until August 30, and a further food shipment from Brazil is expected on June 23.

The ship has been delayed because Brazilian customs workers went on strike for some week, which forced the purchase of goods on local market to cover at least 15 days.

The source informed that the number of aid beneficiaries in quartering areas was initially predicted to be of 55,000 troops and 300,000 relatives. But current figures show the existence of 82,000 soldiers and over 400,000 relatives.

Other two ships from Brazil with assorted supplies are also expected to cover the 3rd phase.

The source also informed on the arrival of humanitarian aid from many countries namely 48 tons of assorted foodstuffs from Gabon, 70 tons of food and other logistic means from Namibia, 5 tons from Cape Verde, from where further aid is expected in July. (Source: ANGOP)

Source: Action for Southern Africa
Date: 3 Jul 2002

Angola Peace Monitor Issue No. 10, Vol. VIII

UN appeal for $142 million for Angolan emergency

The United Nations on 18 June appealed to international donors to fund emergency programmes in Angola over the next six months. The appeal is in response to the humanitarian crisis in Angola, which the UN describes as one of the worst in the world.

The bridging appeal is partly a result of the need to refocus aid to meet changing priorities. Since UNITA leader Jonas Savimbi was killed on 22 February, the Angolan government and UNITA have moved swiftly to end the war. This has opened access to large parts of the country that had previously been a war zone, and has uncovered an estimated half a million people living in a desperate situation. On top of this, there are now over 82,000 former UNITA soldiers with around a quarter of a million family members located at 35 camps around the country.

But the appeal is also a relaunch of the UN Consolidated Inter-Agency Appeal, which has so far met with a poor response from international donors. As of 1 July the international community had met only a third of the appeal's target of $232,768,666. The World Food Programme had only received 41 percent of its requirements of $149,880,740. Interestingly, the WFP had a shortfall of $88,160,808 until the end of the year, but in the revised appeal it is only asking for $71,092,743, despite the UN acknowledging that "the demands for humanitarian assistance will continue to increase".

In its appeal the UN states that a larger percentage of people are displaced in Angola than virtually any other country. At least four million people are highly vulnerable, of whom nearly two million currently depend on some kind of international assistance to survive. The UN estimates that the number of people who will need emergency assistance will climb to three million.

The UN warns that most aid agencies were already working at full capacity at the beginning of the year, and that although major efforts have been made to extend programmes, further expansion is dependent on a significant and rapid increase in funding.

The Angolan government has stated that returning displaced people to their land is a high priority, and donors are being asked to support this plan, that may see 300,000 people going home by the end of the year.

The bridging appeal

A total of $66 million is being sought for food security. The plan is to provide a monthly average of 18,721 tonnes of food assistance to 1.25 million people, along with agricultural inputs, including seeds and tools, for half a million people.

The UN is seeking $3.3 million for nutritional programmes that will, inter alia, provide treatment for 10,000 severely malnourished children, increase support for existing feeding centres and establish an extra 20 supplementary feeding centres to benefit 24,000 moderately malnourished children and pregnant women.

It is to continue with its emergency response efforts to maintain the pipeline of essential non-food items, distribute survival kits, and to help improve transit centres, with a budget of $4.32 million.

It is also seeking $25.47 million for primary health schemes to reduce deaths amongst children under five and pregnant and lactating women.

Schemes to improve the provision of safe water and sanitation are costed at $5.34 million, and educational programmes are budgeted at $5.41 million.

The UN is appealing for $4.2 million to promote the protection of Angolan citizens, which will include supporting birth registration and family tracing programmes. The crucial issue of demining is to be supported with a budget of $2.36 million.

The cost of supporting the resettlement and return programme until the end of the year is put at $5.93 million.

Although there are no plans to organise a return of refugees from neighbouring countries, the UN is preparing to support the spontaneous return of up to 80,000 people, at a cost of $1.91 million.

The UN is also appealing for funds to help with coordination ($5.85 million), security ($2.3 million) and logistics for delivering humanitarian assistance ($9.41 million).

WFP warns that food is running out

The bridging appeal comes as the WFP is warning that its food stocks are running out just as the demand for emergency assistance is increasing rapidly. The agency warns that if new supplies are not received, food will run out by September and many people, especially women and children, will face starvation.

This stark warning came as the WFP made a fresh appeal to donors, asking for $241 million to feed a million and a half people over the next 18 months. Currently it feeds a million Angolans, with 24 percent deemed vulnerable, 54 percent helped under emergency programmes and the remainder taking part in food for work programmes.

The new appeal, part of which is included in the bridging appeal detailed above, follows a series of assessment missions to 28 newly accessible areas in April and May that revealed the extent of the hidden crisis. The WFP states that in June it started delivering emergency food to an extra 120,000 desperately hungry people.

The agency warns that time is running short, with the rainy season beginning in September. After then it will be difficult to reach the most isolated areas.

Angolan government appeal for quartering areas

Whilst UN agencies and non-governmental organisations have taken responsibility for humanitarian assistance to the family members of UNITA soldiers, the Angolan government has kept the task of caring for the former soldiers in the 35 quartering areas.

On 21 June the Angolan government announced that 84,160 former UNITA rebels are assembled in the camps along with 256,900 family members - of whom 160,000 are children. The former rebels have only handed over 26,698 light weapons, plus some grenade launchers, light and heavy mortars, artillery pieces and pistols. The vast majority of UNITA's arsenal is still not accounted for and is a matter of growing concern.

The number of troops is greatly in excess of the 55,000 soldiers that UNITA claimed it had under its control at the time of the signing of the Memorandum of Understanding on 4 April that brought an end to the conflict. The Angolan government has stated that some of those in the camps are non-combatants hoping for preferential treatment from the government and international aid agencies.

In the next phase of the process, five thousand former UNITA soldiers are to be integrated into the Angolan army and police. The remaining UNITA soldiers will be demobilised and UNITA's military forces formally dissolved. The demobilised troops are to be reintegrated into society and provided with means to survive, tasks that will take at least until the end of the year.

Conditions in the camps are still reported to be poor, and there have been reports of former UNITA soldiers returning to the bush with their weapons. A UNITA officer said on Angolan television on 18 June that some people had left the quartering areas in Kwanza Sul province. According to Radio Ecclesia, in other incidents attributed to UNITA soldiers, looting took place in villages in Bie province.

The Angolan government has set up a National Commission for the reintegration of demobilised troops, taking over from the Inter-Sectoral Commission that oversaw the implementation of the peace process.

The government has allocated more than $44 million for the quartering process since April. However, there have been delays in getting food to the quartering areas. According to the government, two shipments of food for the quartering areas were delayed due to a strike at the docks in Brazil. This blockage was only ended after the Angolan President, Jose Eduardo dos Santos appealed directly to his Brazilian counterpart, Fernando Henriques Cardoso, who subsequently intervened to free up the shipments.

On 13 June the Minister for Social Welfare, Joao Baptista Kussumua, launched the Angolan government's appeal for emergency humanitarian aid for the quartering areas. Over the next six months $64 million is required for food, medicines, education, and the treatment of war-related traumas and stress. Kussumua announced that the Inter-Ecclesiastical Committee for Peace in Angola (COIEPA) will represent civil society on the commission overseeing the use of the funds.

Meanwhile, other aid donations have continued to arrive for the camps. Gabon has sent 48 tonnes of food, Cape Verde sent 5 tonnes and Namibia 70 tonnes of aid. France has announced that it will soon send 10 tonnes of goods.

Côte d'Ivoire is donating 20 tonnes of assorted medicines, and 200 tonnes of food, clothes, blankets and shoes are expected to arrive from there soon. In addition, a team of 37 doctors, pharmacists, psychologists and nurses are to work in the quartering areas.

The European Union has announced that it is to give $123 million for food and medicines for the quartering areas, including the family reception areas. Meanwhile, Germany announced on 24 June that it is to give $970,000 for famine relief in eastern Angola, and South Africa is donating $25,000 to the International Committee of the Red Cross to help people affected by land mines.

Refugee return due next year

The United Nations High Commission for Refugees (UNHCR) has announced that the organised voluntary repatriation of refugees to Angola will take place next year. In June the UNHCR sent a team to the region to prepare for next year's scheme.

The plan is expected to cover half a million people, and does not include the 80,000 people that are expected to make their own way home before this year's planting season begins in September.

The UNHCR has estimated that since April 10,000 refugees have already returned, with 4,000 returning from Zambia in the past month alone.

Camps to be searched for missing children

The campaign group "Ponto de Reencontro" has drawn up a list of 3,000 people who disappeared during the war against UNITA. The list, which was drawn up in Luanda and Huambo, has been handed over to the Joint Military Commission for circulation at the UNITA quartering areas.

According to the press agency AFP, a second list of 1,000 names from Luanda and Benguela will shortly be handed over.

Senior UN team looks at future role

A team of senior UN officials visited Angola in June to clarify the organisation's role in the country.

The UN's Special Adviser on Africa, Professor Ibrahim Gambari, led the delegation that included the UN's Deputy Emergency Relief Coordinator Ross Mountain.

Currently the UN is represented by the small United Nations Office in Angola (UNOA), which was formally set up in October 1999, and has a far narrower mandate than the previous UN observer and monitoring missions, MONUA and UNAVEM missions I to III. The UNOA mandate is to "liaise with the political, military, police and other civilian authorities, with a view to exploring effective measures for restoring peace, assisting the Angolan people in the area of capacity-building, humanitarian assistance, the promotion of human rights, and coordinating other activities".

The delegation met with Angolan government representatives, including the President, to look at expanding the mandate to assist with consolidating peace and promoting national reconciliation and reconstruction.

The UN Secretary General Kofi Annan, will submit a report on Angola, including recommendations on the future mandate of UNOA shortly.

UNICEF intensifies operations

The United Nations' children's agency, UNICEF, has stepped up its work in Angola, focussing on supplementary and therapeutic feeding and vaccinating against killer diseases.

On 18 June it announced that it is supporting the treatment of malnutrition in children and mothers through the delivery and administration of therapeutic milk, high-protein biscuits, essential drugs, and blankets throughout the country. UNICEF has also supported the work of several NGOs and has provided the WFP with 60 tonnes of BP-5 high protein biscuits, which benefited over 30,000 malnourished children.

UNICEF has carried out vaccination campaigns against measles and polio, and supplied Vitamin A supplements. Since April over 200,000 children have been vaccinated against measles and 2,375,696 children have been vaccinated against polio.

UNICEF is active in the Family Quartering Areas, conducting immunisation campaigns, and providing drugs kits to combat the leading causes of child mortality: malaria, diarrhoea, and acute respiratory infections.

UNICEF is seeking funding for its work in Angola through the bridging appeal, totalling $22.6 million. Norway has already responded to the appeal, and on 27 June Norway airlifted 70 tonnes of BP-5 high protein biscuits to Luanda, which adds to the 108 tonnes of BP-5 biscuits that arrived on 19 June.

Canada announced in June that it has donated USD$3.63 million to UNICEF for the measles vaccination campaign.

Row breaks out over MSF comments

A furious row has broken out between the aid organisation Médecins Sans Frontières (MSF) and the United Nations over damning criticisms made by the charity.

On 11 June MSF released a statement entitled "Thousands of Angolans left to starve" which condemned the response of the Angolan government and the United Nations as "shamefully slow and shockingly insufficient".

The statement went on to point out that "thousands of Angolans have died, and hundreds of thousands more face starvation from a catastrophic man-made nutritional crisis unless the Angolan government and the United Nations drastically increase their efforts to meet the needs of the civilian population of the country".

MSF bases its claims on the work it has carried out in areas previously inaccessible to aid agencies whilst the war was being waged. It has found in these areas very high levels of malnutrition and starvation. In the view of MSF, "The Angolan government and the United Nations, particularly the World Food Program (WFP) and the Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA), have been unacceptably slow to respond to the urgent humanitarian needs of at least half a million Angolans".

It claims that "failing to see the urgency of the current crisis, UN agencies have yet to implement general food distributions in many places where we are working. The

Angolan authorities have shown little regard for the catastrophic scope of the crisis and continue to pursue a policy of chronic criminal neglect of their own people".

The United Nations Humanitarian Coordinator in Angola, Mr. Erick de Mul, immediately released a counter-statement, in which he expressed his "disappointment about the inaccurate and misleading press statement issued by MSF". Mr. de Mul said "the MSF statement is wrong on many points and the accusation of indifference by the UN to the humanitarian crisis in Angola is blatantly incorrect".

De Mul detailed efforts by OCHA to draw attention to the crisis, and to provide assistance, and pointed out that donors have not yet responded to the crisis. He stated that "the UN does not have, at present, sufficient resources to launch programmes, including general food distributions, to meet all of the needs. We are forced to target the most vulnerable and even then, we are not able to reach everyone in critical distress".

While the WFP did not respond directly to the criticisms, it did point out to the UN's news agency, IRIN, that it does in fact supply MSF with the emergency food handed out in the MSF feeding centres.

WFP spokesman in Angola, Marcelo Spina, told IRIN on 11 June that " if anyone could say we are not working fast enough it is very poor judgement, we are working very hard and working beyond our limits to keep up with the huge increase in numbers [of people needing food aid]. For the past two weeks we have been working with many NGOs providing them with food for the quartering areas, if anybody says we have not been distributing food in those areas it's not true".

The Angola Peace Monitor is produced every month by ACTSA - Action for Southern Africa.

Source: Government of Angola
Date: 9 Jul 2002

Angola ratifies the Ottawa Convention on anti-personnel mines

Luanda, July 9, 2002 - The Government of Angola has ratified the Ottawa Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction. The letter of ratification signed by the President of Angola, José Eduardo dos Santos, on 19 September 2001, was deposited at the United Nations and at the SADC Secretariat on 28 June during the 7th Conference of the Action Committee against Mines held in Luanda.

America Mineral Fields Inc

Angolan Council of Ministers Ratifies Diamond Agreement

7/12/02

AMERICA MINERAL FIELDS INC ("AMZ-T") - Angolan Council of Ministers Ratifies Diamond Agreement - Between IDAS and Endiama

America Mineral Fields Inc., is pleased to announce that the Angolan Council of Ministers has ratified the Heads of Agreement drawn up between IDAS Resources NV (100% owned by AMZ), Endiama E.P. (the Angolan State diamond company) and Twins Limited, a company representing private Angolan investors.

Through its 100%-owned subsidiary, IDAS Resources N.V., AMZ holds two diamond licenses, known as the Cuango Floodplain exploration lease and the Camutue mining lease. These areas adjoin and cover the northern half of the Cuango River Basin from just south of Luremo northward to the border with the Democratic Republic of Congo. The overall area of the two licenses covers some 2,936 km(2).

This ratification now prepares the way for AMZ to embark on its planned diamond exploration programme in these highly prospective lease areas.

Under the terms of this Heads of Agreement, IDAS will have a 51% shareholding in the joint venture until such time as all shareholder loans to the project have been repaid. Thereafter, IDAS's shareholding will be reduced to 49% but IDAS will have the right to vote sufficient shares owned by Twins Limited to ensure continuing voting control. IDAS will now complete the negotiation of a comprehensive agreement with Endiama and Twins to define the governance of the joint venture. As soon as this agreement is in place, evaluation work will commence.

AMZ is greatly encouraged by the enormous positive changes that have occurred in the political and security environment in Angola in the period following the demise in February 2002 of UNITA leader Jonas Savimbi. The cease- fire agreed between the Federal Army of Angola (FAA) and UNITA remains intact and more than 80,000 former UNITA soldiers and their families have reported to transit camps. This represents an important first step in the process of reintegrating these people back into normal society. The leaders of UNITA have made a commitment to renounce violence and are being incorporated into the formal political process.

As a consequence of these encouraging developments, the security situation in the country as a whole, and in the lower Cuango River valley in particular, have dramatically improved. IDAS is now confident that it will be able to mobilise into its license areas before the end of the third quarter of calendar 2002. Accordingly, the decision has been made to re-open its office in Luanda and the exploration planning and recruitment process has commenced.

In May 2002 the Company commissioned geological consultants ACA Howe International Limited ("Howe") to compile a geographical information system (GIS) database utilising sample results undertaken by Diamang combined with interpreted data from Landsat 7 Satellite imagery. This report identifies a number of anomalous areas for immediate follow-up and four highly attractive structural targets for intensive exploration.

Within the Cuango Floodplain license, the Cuango River meanders for 108km through a floodplain corridor of 55km which remains unworked and untested for diamondiferous gravels. It is believed that the diamond potential of the riverbed and the river banks is excellent and that dredging will offer a cost- effective way of recovering diamonds from this vast area. The Howe report identifies three high priority structural targets for evaluation in this license.

The Camutue mining license has a long history of production and the Company will commence an evaluation of the area to determine the potential of any unworked diamondiferous gravels and the one structural target identified by the Howe report. The whole area is underlain by an Archean craton, an ancient geological massif, making it also a highly prospective area for kimberlites.

Mr Tim Read, President and Chief Executive, commented:

"The ratification by the Angolan Government of our Heads of Agreement with Endiama and Twins represents an important step for AMZ towards initiating a major diamond exploration programme on our licenses in the highly prospective Cuango River Basin area. We are greatly encouraged by the support of the Government of Angola and by its commitment towards restoring economic and social stability in the country."

• LE MONDE | 13.07.02 | 11h00
• MIS A JOUR LE 13.07.02 | 12h32

Une vie exubérante a été découverte par 3 000 mètres de fond dans le golfe de Guinée

Ces oasis de vie, différentes de celles déjà découvertes sur les dorsales océaniques, sont liées à des émissions de méthane

Contrairement à ce que l'on a longtemps cru, le fond des océans n'est pas un désert. Certaines zones bien particulières sont en effet sources d'une vie exubérante.

En 1977, le sous-marin américain *Alvin* en a apporté la première preuve lors d'une campagne sur la dorsale du Pacifique, au large des Galapagos. Là, ses caméras ont observé par 2 500 mètres de fond l'existence d'"oasis de vie" à proximité de "fumeurs", sortes de cheminées vomissant une eau très chaude (250 °C) riches en gaz et en sels minéraux. Ces sources hydro-thermales sont situées sur les montagnes sous-marines dues à l'écartement des plaques tectoniques : un processus qui permet de créer perpétuellement une nouvelle croûte océanique.

Ces oasis ne sont pas les seules sources de vie des abysses. La campagne Biozaïre 2, que l'Institut français de recherches pour l'exploitation de la mer (Ifremer) et le groupe TotalFinaElf ont menée du 15 novembre au 4 décembre 2001 dans le golfe de Guinée, a permis de détecter par 3 000 mètres de fond la présence de colonies vivantes d'une nature très différente de celle des fumeurs. Cette découverte a été rendue possible grâce aux travaux que le pétrolier - qui exploite un champ pétrolifère sous-marin par 1 300 mètres de fond au large de l'Angola - souhaitait mener avec l'Ifremer pour dresser un état des lieux de ses activités sur l'environnement marin. De son côté, l'établissement public était désireux d'étudier les écosystèmes existant sur le fond de la marge continentale Angola-Gabon.

MARGE CONTINENTALE

Contrairement aux dorsales volcaniques, où siègent les fumeurs, la zone explorée par l'engin téléguidé Victor 6000 et le navire de recherches *Atalante* , de l'Ifremer, est une marge continentale passive, à pente relativement douce. Comment la vie peut-elle pourtant y exister en l'absence des précieux fumeurs ? Parce qu'il existe dans cette

région sous-marine des émissions ponctuelles de méthane provenant du champ pétrolifère sous-jacent.

Emissions qui apparaissent dans des zones très particulières, où il y a des cuvettes d'effondrement (pockmarks) ou des volcans de boue. Du fait de la fracturation des terrains sous-jacents, les gaz migrent naturellement vers le fond de l'océan et sortent sous forme de fluides froids (environ 2 °C) chargés de méthane.

Lors de la campagne Biozaïre 2 - qui a été précédée par plusieurs autres à vocation essentiellement géologique -, les chercheurs de l'Ifremer, de l'université Paris-VI (Roscoff), du CNRS, de l'Alfred Wegener Institute (Allemagne), de TotalFinaElf et du centre de recherche Akvamiljo (Norvège) et de Sonangol (Angola), ont fait de nombreux prélèvements de sédiments, de faune et d'eau, et en particulier sur un site dénommé Regab.

TOUTE UNE CHAÎNE ALIMENTAIRE

Mais il a fallu attendre pour obtenir le dépouillement des données recueillies par l'équipe de Myriam Sibuet, responsable de la campagne et directrice du département de l'environnement profond de l'Ifremer-Brest, pour préciser la nature de ces colonies vivantes et les processus chimiques qui ont favorisé leur émergence sur le site de Regab. La vie, présente à proximité de multiples émissions naturelles de méthane, est le fruit de toute une chaîne alimentaire qui commence avec les bactéries.

Ces micro-organismes producteurs primaires ont en effet un métabolisme qui leur permet de consommer du méthane ou de l'hydrogène sulfuré. Ils colonisent les sédiments sous forme libre, sont parfois présents sous forme d'agrégats, ou vivent encore en symbiose avec certains invertébrés (grands vers et moules). *"Ces bactéries permettent alors de nourrir une vie animale très caractéristique et très abondante, bien plus riche que celle qui a été découverte en 1986 dans des zones de subduction (fosses du Japon et Méditerranée orientale) et qui est également liée à des émissions de méthane"*, explique Myrian Sibuet.

Comme le précise Thierry Nadalig, un microbiologiste de son département qui a mis en évidence l'activité de ces microorganismes et leur relation avec le reste de la faune, cette dernière est constituée essentiellement de bivalves *mytilidae* de 15 à 20 cm de

long (moules), de bivalves *vesicomydiae* (clams), de couleur blanche, et de vers vestimentifères, du genre *escarpia*, dont la longueur peut atteindre 2 mètres.

Le dernier échelon de cet oasis de vie est constitué par de grandes crevettes (15 à 20 cm), des anémones de mer, des holoturies et de nombreux gastéropodes, très abondants et vivant à proximité immédiate des précédents. *"Pour l'heure, on ne sait pas encore si ces derniers animaux dépendant directement ou indirectement de la chimiosynthèse"* , précisent les deux chercheurs. Mais de prochaines campagnes devraient aider les scientifiques à comprendre plus finement les processus de chimiosynthèse découverts et leurs interactions avec le milieu environnant.

Christiane Galus

• ARTICLE PARU DANS L'EDITION DU 14.07.02
Friday July 12, 1:34 pm Eastern Time

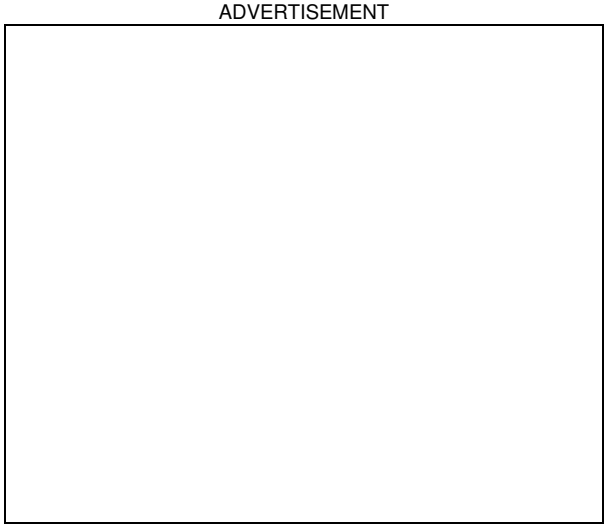
Reuters Company News

CORRECTED - ChevronTexaco looks to extend Angola Cabinda oil rights

In Wednesday's LISBON story headlined "Angola extends ChevronTexaco Cabinda oil rights to 2030" please read the headline as "ChevronTexaco looks to extend Angola Cabinda oil rights"

In para 1, please read ... A consortium led by Angolan state energy firm Sonangol has begun negotiations to extend its offshore drilling and exploration rights in Cabinda until 2030, a public relations firm said on Wednesday ...instead of... has extended its offshore drilling and exploration rights in Cabinda until 2030, Portuguese lawyers negotiating the deal said on Wednesday.... (makes clear rights not yet granted and corrects source).

ADVERTISEMENT



In para 2 please read...The Unimagem firm said...instead of...Law firm Miranda, Correia, Amendoeira e Associados said (corrects source).

In the third paragraph please read...Lisbon law firm Miranda, Correia, Amendoeira e Associados helped negotiate the deal, said Unimagem. Its statement was based on a report in weekly newspaper Expresso on Saturday (clarifies sourcing).

In the fourth paragraph please read...the statement said...instead of...the statement from the lawyers said (corrects sourcing).

LISBON, July 10 (Reuters) - A consortium led by Angolan state energy firm Sonangol has begun negotiations to extend its offshore drilling and exploration rights in Cabinda until 2030, a public relations firm said on Wednesday.

The Unimagem firm said Sonangol had 41 percent of the consortium, Chevron-Texaco 39 percent, ENI-Agip 9.8 percent, and TotalFinaElf the remaining 10.2 percent.

The previous concession was due to last until 2010 in Cabinda, an oil-rich enclave in southwest African nation Angola producing around 500,000 barrels per day.

Lisbon law firm Miranda, Correia, Amendoeira e Associados helped negotiate the deal, said Unimagem. Its statement was based on a report in weekly newspaper Expresso on Saturday.

"Due to the need to undertake high investments to pursue activities in offshore oil platforms, and to ensure the necessary profitability and financial return, the consortium decided to negotiate the extension from 2010 to 2030," the statement said.

Números *Cinco mil soldados da Unita começam hoje a ser integrados nas Forças Armadas Angolanas*

Dossier militar entra na fase derradeira

Cinco mil militares da Unita – entre oficiais generais, superiores, capitães, subalternos, sargentos e praças – vão ingressar nas Forças Armadas Angolanas (FAA), enquanto 40 oficiais generais e oficiais superiores transitarão para a Polícia Nacional.
Oitenta mil 474 efectivos serão desmobilizados, para os quais a Comissão de Reintegração Social e Produtiva tem elaborado um programa para reinserir essas pessoas do ponto de vista profissional e social.
Estes números foram avançados no passado fim de semana por Francisco Furtado, porta-voz da Comissão Militar Mista, que informou ainda que os dados finais do processo de aquartelamento apontam para um efectivo geral, nas 35 áreas de aquartelamento, de 85 mil 474 militares da Unita e 294 mil 357 familiares dos efectivos aquartelados.
O processo de incorporação global dos efectivos militares da Unita (FMU) seleccionados para integrarem as Forças Armadas Angolanas (FAA) inicia-se hoje.
De acordo com o presidente da Comissão Militar Mista, general Geraldo Sachipengo "Nunda", que é também o chefe do Estado Maior General adjunto das FAA, este processo decorrerá até quinta-feira, dia 18.
No dia seguinte (sexta-feira - 19), terá lugar o acto oficial de integração e empossamento de oficiais generais e superiores da Unita nas FAA e na Polícia Nacional, enquanto o dia 20 está reservado à cerimónia geral de desmobilização dos efectivos da Unita não seleccionados.
Desde o passado dia sete, segundo o general "Nunda", vem decorrendo nas áreas de aquartelamento o processo de selecção dos efectivos militares da Unita a integrarem as Forças Armadas Angolanas.
O Memorando de Entendimento Complementar ao Protocolo de Lusaka, rubricado em

Abril último pelas chefias militares das Forças Armadas Angolanas e da Unita, prevê a integração de cinco mil efectivos nas FAA.
O general disse igualmente que o registo nas áreas de aquartelamento deverá terminar dia 20, para cinco dias depois aquele órgão entregar os dados gerais à Comissão Nacional de Reintegração Social e Produtiva dos Desmobilizados e Deslocados.
Deste período em diante, acrescentou, “vai-se trabalhar essencialmente na questão do apoio logístico aos militares”.
Numa reunião de cúpula a à emana passada, em que participaram os ministros do Interior, na pele de coordenador da Comissão Nacional de Reintegração Social e Produtiva dos Desmobilizados e Deslocados, Fernando da Piedade “Nandó”, da Administração do Território, Faustino Muteka, e os governadores das 18 províncias do país, decidiu-se transferir a gestão das áreas de aquartelamento da Comissão Militar Mista para o órgão de reintegração social e produtiva, situação que, de acordo com o general “Nunda”, permitirá prestar maior atendimento às necessidades dos militares das Forças Armadas Angolanas.
“Durante muito tempo tivemos de repartir alguns dos meios das FAA com os militares das Unita e seus familiares, o que representou uma certa baixa na qualidade dos serviços prestados aos nossos militares”, disse a alta patente militar, referindo que agora será possível um melhor atendimento à tropa.
O regresso para as áreas de origem ou preferência do pessoal excedentário da Unita será assegurado pela Comissão Nacional de Reintegração Social e Produtiva dos Desmobilizados e Deslocados.

Ministro das Finanças apresenta OGE/2002 revisto

Luanda, 09/07 - O ministro das Finanças, Júlio Bessa, apresentou hoje a tarde, na Assembleia Nacional (AN), o Orçamento Geral do Estado (OGE) para 2002 revisto, que comporta receitas e despesas estimadas em 197.296.687.958,00 kwanzas.

Júlio Bessa disse aos parlamentares que o ajustamento do OGE, aprovado em Dezembro do ano passado e que estava cifrado em 151 mil milhões de kz, deveu-se a alteração da conjuntura internacional e interna.

A nível mundial, segundo precisou, registaram-se alterações nas estimativas de crescimento da sua economia, que passou de 3.5 para 2.8, e do comércio, de 5.7 para 2.5.

Júlio Bessa referiu-se também as reduções das taxas de juro dos mercados mais importantes do mundo verificadas em Abril último, nos Estados Unidos, Japão e na União Europeia.

Dentre as causas internas, o governante angolano destacou a mudança da situação político-militar, que, na sua opinião, vão ditar uma alteração das prioridades do país e, consequentemente, a realoucação dos recursos financeiros para as áreas sociais.

A alteração da estimativa do preço médio do barril de petróleo, bem como o impacto que a depreciação da taxa de cambio teve nas contas públicas foram outros factores apontados por Júlio Bessa.

De igual modo, a introdução de alguns projectos aprovados ao longo de 2001, como o programa de reabilitação das infra-estruturas sociais e produtivas, o reassentamento das populações e as despesas com o aquartelamento das forcas militares da Unita e suas famílias também ditaram a revisão do OGE.

Júlio Bessa informou aos deputados que, em termos dos objectivos da política económica do governo, não houve alterações de vulto, pelo que vai-se continuar a trabalhar na estabilização macro-económica do país.

O OGE/2002 revisto prevê uma inflação de 75 por cento, contra os 50 iniciais, e o preço médio de exportação do petróleo bruto passará de 17 para 20 dólares.

De acordo com a nova metodologia, o projecto de lei do OGE/revisto vai ser apreciado nas comissões especializadas da AN, quarta e quinta-feira.

Sexta-feira, a Comissão de Economia e Finanças do parlamento angolano vai reunir-se com a equipa económica do governo. O OGE/2002 revisto apenas será apreciado, em plenária, na próxima terça-feira.

Jorge Valentim considera histórica excursão turística de sul-africanos

Luanda, 13/07 - O Ministro de Hotelaria e Turismo, Jorge Valentim, considerou hoje, em

Luanda, á excursão motorizada de turistas sul-africanos ao país como "histórica e inicio de nova pagina de relações humanas, políticas e diplomática entre o povo angolano e o mundo".

Jorge Valentim exprimiu tal ponto de vista numa recepção de 29 turistas sul-africanos que, em motorizadas e viaturas, entraram em Angola, percorrendo as províncias de Cunene, Huíla, Benguela e Kwanza-Sul.

Angola e Japão rubricam acordos para saúde e telecomunicação

Luanda, 12/07 - Dois acordos relativos a terceira fase de reabilitação da rede telefónica de Luanda e a melhoria do Hospital Josina Machel foram rubricados quinta-feira entre os Governos de Angola e do Japão. Avaliadas em dois biliões e 111 milhões de yens (cerca de 17,3 milhões de dólares americanos), as ajudas serão usadas na instalação de 11 mil e 800 linhas adicionais à central telefónica da Terra Nova e a reabilitação da central de São Paulo, em Luanda.

O acordo prevê a reconstrução do centro de diagnostico e tratamento do Hospital Josina Machel, que inclui cinco salas de operações, assim como o fornecimento de equipamentos médicos essenciais.

No âmbito da cooperação com o Japão, o governo angolano beneficiou-se já da ajuda nipónica para a implementação da primeira fase de reabilitação da rede telefónica de Luanda, a qual teve como prioridade as centrais dos bairros de Alvalade e dos Combatentes.

Rubricaram o acordo a directora para a Ásia e Oceânia do Ministério das Relações Exteriores, Maria de Jesus Ferreira, por Angola e o Embaixador do Japão acreditado no país, Yukio Sugano

Luanda, 15/07 - O dólar americano esta hoje cotado, no Banco Nacional de Angola (BNA), a 44,02004 kz (compra) e a 44,59119 kz (venda).

No mercado informal ou paralelo, o dolar-americano esta cotado a 44,66667 kz (compra) e a 46,16667 kz (venda).

União Africana: Angola ocupa uma das vice-presidências

Durban, África do Sul, 10/07 - Angola foi eleita nesta terça-feira para uma das quinze vice-presidências da primeira Conferência da União Africana, que deverá ser institucionalizada na cidade sul-africana de Durban, até hoje. A Conferência da União é, ao lado do Conselho

Executivo, do Parlamento Pan-Africano, do Tribunal de Justiça e do Conselho Económico, Social e Cultural, um dos órgãos supremos de que se dotará o novo organismo continental.

A presidência do "bureau" desta conferência foi atribuída à África do Sul, país que acolhe a primeira Cimeira de Chefes de Estado da União Africana, que substituirá a Organização de Unidade Africana (OUA).

Ela é um órgão supremo da União e deve reunir-se pelo menos uma vez por ano, em sessão ordinária. À pedido de qualquer estado membro e mediante aprovação de uma maioria de dois terços, a Conferência reúne-se em sessão extraordinária.

São funções da Conferência, determinar as políticas comuns da União, receber, analisar e tomar decisões sobre relatórios e recomendações dos outros estados membros, adoptar os seus orçamentos e considerar os pedidos de adesão à organização, entre outras.

O Presidente angolano, José Eduardo dos Santos, está desde segunda-feira em Durban, para tomar parte da institucionalização deste novo fórum continental, que tem como objectivos, entre outros, a realização de uma maior unidade e solidariedade entre os países e povos da África.

Em Durban, algumas opiniões consideram irrealista falar-se na criação, a curto prazo, de um exército único africano, mas admitem que o surgimento de uma moeda única no continente poderá ser uma realidade após uma série de passos de convergência económica.

Durante 39 anos, a OUA conduziu os destinos do continente na luta contra o colonialismo, o apartheid (na África do Sul) e, consequentemente, na constituição de novos estados independentes.

Chefe do Estado Maior do Exército visita a Rússia

Moscovo, 11/07 - O Chefe do Estado Maior do Exército angolano, general Mateus Miguel Ângelo "Vietname", enalteceu nesta quarta-feira, na cidade russa de Nijni Taguil (Região de Ekateremburg), as boas relações de cooperação militar entre Angola e a Rússia.

O General "Vietname", que se encontra na Rússia desde domingo último, fez o pronunciamento no final da visita que efectuou à feira internacional de armamento, técnica militar e munições designada "Russian Expo Arms-2002", que se encerrou hoje naquela cidade.

O oficial general angolano disse que ficou "bem impressionado" com as novas tecnologias militares, visitou ainda, na mesma cidade, a indústria de fabrico de material bélico como tanques, blindados e camiões de tipo "Ural".

O Chefe do Estado Maior do Exército concluiu que, no âmbito do desenvolvimento e reestruturação das Forças Armadas Angolanas, a adopção de novas tecnologias permitirá o aumento da formação de quadros capazes de garantirem a aplicação e utilização desses meios modernos.

Segredo de Estado vai conformar-se com quadro constitucional

Luanda, 11/07 - O projecto de lei do Segredo de Estado, que será debatido na Assembleia Nacional a partir da próxima semana, é compatível com o actual quadro jurídico constitucional de estado democrático e de direito, segundo garantiram os seus proponentes.

O diploma, apresentado terça-feira ao parlamento pelo Ministro Do Interior, Fernando Da Piedade Dos Santos "Nandó", vai revogar a Lei 13/83, de 23 de Fevereiro (Lei Do Segredo Estatal) e submete uma série de informações e dados ao regime de Segredo de Estado.

São assim abrangidos os +documentos e informações cujo conhecimento por pessoas não autorizadas é susceptível de por em risco ou causar danos a independência nacional, a unidade e integridade do Estado e a sua Segurança Interna e Externa.

O projecto sujeita também ao regime de segredo os documentos e informações de caracter profissional, comercial, industrial e de Estado, bem como as informações que são transmitidas, a titulo confidencial, por estados estrangeiros ou por organizações internacionais.

Inclui ainda as informações sobre o regular funcionamento das instituições democráticas, a salvaguarda dos direitos, liberdades e garantias dos cidadãos e

aquelas cuja divulgação pode facilitar a pratica de crimes contra a Segurança Do Estado.

As informações que visam prevenir e assegurar a operacionalidade e a segurança do pessoal, dos equipamentos, do material e das instalações das Forças Armadas e Serviços De Segurança constam também do regime de Segredo De Estado.

O projecto impõe que se mantenham em sigilo os dados pessoais cuja divulgação seja interdita pelo titular, bem como as informações de interesse financeiro, monetário, economico e comercial do Estado.

Contudo, o diploma é compatível com o actual quadro constitucional de estado democrático e de direito, segundo os seus proponentes, porque o regime achar-se-a submetido a fiscalização política da Assembleia Nacional.

Este controlo caberá a uma comissão a quem competira apreciar as queixas dos cidadãos e entidades interessadas sobre as dificuldades ou recusa de acesso a documentos e registos classificados.

Por outro lado, as matérias classificadas de Segurança Nacional não devem exceder o tempo estritamente necessário, podendo ser renovadas de cinco em cinco anos, e a sua duração pode ir ate 25 anos.

A futura lei, que comporta oito capítulos e 40 artigos, estabelece penas que vão de seis a dois anos de prisão ao titular de cargo político ou funcionário público que, mesmo depois de deixar de o ser, revelar Segredo De Estado que lhe tenha sido confiado em virtude das suas funções.

A violação negligente do Segredo De Estado é punida com prisão até seis meses.

Dino Matross recebeu delegação da Ocean Angola Corporation

Luanda, 13/07 - O primeiro vice-presidente da Assembleia Nacional (AN), Julião Mateus Paulo "Dino Matross", conferenciou nesta sexta-feira com uma delegação da empresa petrolífera norte-americana "Ocean Angola Corporation", que agradeceu o apoio prestado pelas autoridades angolanas. Chefiada pelo seu presidente executivo, James Hachett, a comitiva manifestou ainda o seu apoio ao processo de paz angolano.

A "Ocean Angola Corporation" é uma das maiores empresas independentes americanas de petróleo e gás e, para além de Angola, opera também na Cote D`ivoire e Guiné Equatorial.

No país, o Governo angolano atribuiu à empresa o estatuto de operador do bloco 10.

Desde o início da sua actividade, em 1997, a empresa americana tem apoiado vários projectos sociais, através da Igreja católica, bem como concede ajudas a algumas fundações.

Segundo os seus responsáveis, a "Ocean Angola Corporation" está disposta a participar na reconstrução da economia angolana, sobretudo a nível da formação, por forma a partilhar o seu "know now" no ramo petrolífero.

Presidente da República testemunhou nascimento da União Africana (UA)

Luanda, 13/07 - A participação do Presidente da República, José Eduardo dos Santos, na cerimónia de proclamação da União Africana (UA), em Durban (África do Sul), catalisou a actualidade política nacional da semana.

José Eduardo dos Santos esteve entre os 40 chefes de estado e de governo africanos que testemunharam o nascimento desta nova organização continental, que sucede a velha OUA (Organização da Unidade Africana), consensualmente reconhecida como desajustada aos desafios do século XXI.

A empolgante cerimónia decorreu no Estádio "Absa de Durban" e foi o culminar da 38ª e última cimeira de Chefes de Estado e de governo da OUA, que também lhe pôs formalmente fim, 39 anos depois da sua fundação, em Addis Abeba (Etiópia).

Incorporação das tropas da Unita nas FAA inicia hoje

Luanda, 15/07 - O processo de incorporação global dos efectivos Militares da Unita (FMU) seleccionados para integrarem as Forças Armadas Angolanas (FAA) inicia-se hoje segunda-feira, anunciou, em Luanda, o presidente da Comissão Militar Mista, general Geraldo Sachipengo "Nunda". Em declarações neste fim-de-semana à imprensa, no termo do encontro entre a comissão militar mista, os governadores das 18 províncias do país e o órgão de Reintegração Social e Produtiva dos Desmobilizados e Deslocados, o também Chefe Adjunto do Estado Maior General das FAA informou que este processo decorrerá até quinta-feira, 18 do corrente mês.

No dia seguinte (sexta-feira - 19), terá lugar o acto oficial de integração e empoçamento de oficiais generais e superiores da Unita nas FAA e na Polícia Nacional, enquanto o

dia 20 está reservado à cerimónia geral de desmobilização dos efectivos da Unita não seleccionados.

Desde o passado dia sete até hoje, segundo o general "Nunda", decorre nas áreas de aquartelamento o processo de selecção dos efectivos militares da Unita a integrarem as Forças Armadas Angolanas.

O Memorando de Entendimento Complementar ao Protocolo de Lusaka, rubricado em Abril último pelas chefias militares das Forças Armadas Angolanas e da Unita, prevê a integração de cinco mil efectivos nas FAA.

O general disse igualmente que o registo nas áreas de aquartelamento deverá terminar dia 20 para cinco dias depois aquele órgão entregar os dados gerais à Comissão Nacional de Reintegração Produtiva.

Deste período em diante, acrescentou, "vai-se trabalhar essencialmente na questão de apoio logístico aos militares".

Na reunião deste final de semana, decidiu-se transferir a gestão das áreas de aquartelamento da comissão militar mista para o órgão de reintegração social e produtiva, situação que, de acordo com o general "Nunda", permitirá prestar maior atendimento às necessidades dos militares das Forças Armadas Angolanas.

"Durante muito tempo tivemos de repartir alguns dos meios das FAA com os militares das Unita e seus familiares, o que representou uma certa baixa na qualidade dos serviços prestados aos nossos militares", disse a alta patente militar referindo que agora será possível um melhor atendimento.

Por outro lado, informou que actualmente estão controlados nas áreas de aquartelamento 85 mil 474 militares da Unita, e nas áreas de acolhimento 294 mil 357 familiares dos efectivos aquartelados.

O regresso para as áreas de origem ou preferência do pessoal excedentário da Unita será assegurado pela comissão nacional de reintegração social e produtiva dos desmobilizados e deslocados.

See fao0207ang-crop in info-angola-economy

Le leader de l'UNITA reçu mardi à Paris

PARIS, 26 JUIN (AFP) - Le leader de l'ex-rébellion de l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA), Paulo Lukamba "Gato", a été reçu mardi à Paris au ministère des Affaires étrangères et au Sénat (chambre haute) pour évoquer le processus de paix et la situation humanitaire en Angola, a annoncé mercredi le ministère français des Affaires étrangères.
"Nous avons relevé l'engagement de l'UNITA dans le processus de paix", a indiqué le porte-parole adjoint du ministère, Bernard Valéro tout en soulignant que ce processus passait par "le regroupement des anciens rebelles, quasiment achevé, leur démilitarisation et leur réinsertion sociale".
Il a précisé que la France soutenait ce processus, dont elle souhaite "qu'il soit conduit de façon ouverte et transparente par le gouvernement angolais et l'UNITA, avec l'aide des Nations Unies et avec la participation de toutes les forces politiques du pays et de la société civile".
Paris a également exprimé à M. Gato sa vive inquiétude sur la situation alimentaire du pays et annoncé la mise en place "très prochainement" d'une aide humanitaire d'urgence.
M. Gato qui a remplacé provisoirement à la tête du mouvement le leader historique, Jonas Savimbi, tué le 23 février dernier par les forces armées angolaises, a informé les autorités françaises de la réorganisation de l'UNITA destinée "à favoriser la réconciliation et la démocratisation en Angola".
"La France entend poursuivre et intensifier ses relations bilatérales avec l'Angola, pays ami dont nous souhaitons accompagner la transition vers la paix, la démocratisation et la reconstruction", a conclu M. Valéro.
Depuis 25 ans, une guerre civile entre le gouvernement de Luanda et l'UNITA ravage le pays.

Angola: Internally Displaced Need More Protection
U.N. Effort Criticized

(New York, July 3, 2002) -- The United Nations and the Angolan government are not providing sufficient protection for hundreds of thousands of people displaced during Angola's civil war, Human Rights Watch said in a briefing paper released today.

Today, the U.N. Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs and Emergency Relief Coordinator, Kenzo Oshima, begins an assessment mission

to Angola. On July 11, the U.N. Security Council is expected to discuss renewing the mandate of the U.N. Office in Angola.

Internally displaced people (IDPs) in Angola continue to face serious security threats, including harassment by government forces, restrictions on free movement, and possible forced return to areas where

they would be at risk of political persecution and human rights abuses, Human Rights Watch said. Hundreds of thousands continue to live in poor conditions in government-run camps without access to basic food or medical care.

Oshima's visit comes just before a formal resettlement process for IDPs in Angola begins.

"Nobody in Angola should be forced to move against their will," said Peter Takirambudde, executive director of Human Rights Watch's Africa division. "The U.N. and the Angolan government have plans on paper to protect the internally displaced population, but these laws and programs

are not being implemented on the ground."

There are several U.N. agencies working with the internally displaced in

Angola, but there is no single U.N. agency with clear formal responsibility for protection of internally displaced persons — contributing to the neglect they have suffered. Currently, the Office for the Coordination of Humanitarian Assistance (OCHA), of which Kenzo Oshima is the head, is responsible for overall coordination of initiatives to assist IDPs, including protection, but OCHA in Angola is already overstretched and does not have real expertise in protection work, Human Rights Watch said.

Since the death of rebel leader Jonas Savimbi in February, Angola has made rapid progress towards ending thirty years of conflict. But despite a ceasefire agreed in April and progress in negotiating a permanent peace, the need for attention to the displaced has become, if anything, more urgent. As access to previously rebel-held areas opens up, there has been a rise in the number of Angolans seeking immediate assistance, exacerbating the humanitarian crisis and raising the specter

of new human rights abuses.

As many as one-third of Angola's thirteen million people are internally displaced; another 435,000 Angolans fled the country altogether during the war and became refugees abroad.

Human Rights Watch said that in principle it considers the Office of the

U.N. High Commissioner for Refugees (UNHCR) to be the most appropriate U.N. agency to assume operational responsibility for the protection of IDPs in Angola, based on its practical protection experience and expertise with forcibly displaced communities. However, UNHCR has been forced to phase out its involvement with IDPs in Angola, following the termination of United States and Japanese support for the program.

As OCHA is currently the only U.N. agency on the ground in Angola with the capacity to provide oversight and carry out protection work, Human Rights Watch urged that OCHA continue with its protection activities for

IDPs in Angola. In the absence of UNHCR protection officers in all the provinces, OCHA should also assume responsibility for taking up individual protection cases and raising grievances with the government authorities. Human Rights Watch urged UNHCR to include protection for IDPs in its refugee repatriation programs and called on donor governments to provide funding for this.

Human Rights Watch also called on the U.N. Security Council to include clear provisions for protection of IDPs in the resolution it will be discussing on July 11.

The Press Release together with all the related documents (The briefing paper, "The War is Over: The Crisis of Angola's Internally Displaced Continues", Testimonies collected from displaced persons in 2000-2001, A chart diagramming the "United Nations Coordination of IDP Protection in Angola" and the list of acronyms for the chart) can be found at:

http://www.hrw.org/press/2002/07/angola0703.htm

Le PAM craint un épuisement des ses stocks d'aliments d'ici septembre

LUANDA, 20 juin (AFP) - Le Programme Alimentaire Mondial de l'ONU (PAM) a affirmé jeudi craindre un épuisement de ses réserves d'aliments en Angola d'ici septembre si aucune aide n'est fournie par les bailleurs de fonds pour nourrir plus d'un million de personnes.
Le nombre d'Angolais dépendant complètement de l'aide alimentaire devrait passer d'un million à au moins 1,5 million d'ici décembre prochain, selon une prévision établie par le PAM.
"Nous estimons que le retour des réfugiés angolais se trouvant dans les pays voisins et l'accès progressif des humanitaires aux zones qui étaient bloquées pendant la guerre va provoquer une hausse du nombre de personnes ayant besoin de l'aide", affirme le porte-parole du PAM, M. Marcelo Spina Hering.
Cette étude menée par des experts de l'ONU estime qu'au moins 100.000 personnes par mois rejoignent les rangs d'Angolais ayant besoin d'aide alimentaire. Il s'agit pour la plupart de citoyens venant des pays voisins ou de survivants de la guerre, auparavant isolés dans les localités prises en étau par les belligérants.
Quelque 10.000 Angolais qui s'étaient réfugiés à l'étranger pour fuir la guerre sont rentrés en Angola entre le 4 avril, date de la signature du cessez-le-feu entre le gouvernement et les rebelles de l'UNITA (l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola) et le 14 juin, selon le HCR. Ils font partie des quelques 400.000 ayant trouvé refuge dans trois pays voisins (Zambie, RDCongo, Namibie).
Le PAM a besoin de 241 millions de dollars pour soutenir son programme d'aide alimentaire pendant dix-huit mois allant du juillet 2002 au juillet 2003.
Mardi à Genève, le Bureau de coordination des affaires humanitaires de l'ONU (OCHA) a affirmé que trois millions d'Angolais avaient besoin d'aide.
La semaine dernière, à Luanda, à l'issue d'une mission d'évaluation en Angola, M. Ross Mountain, directeur adjoint de l'OCHA, a lancé un appel aux donateurs internationaux à hauteur de 142 millions de dollars pour les six prochains mois, au titre de l'aide humanitaire.
Le gouvernement a demandé le 13 juin une aide internationale de 64 millions USD pour lutter contre la famine et réintégrer les anciens rebelles dans la société.
Quelque 79.800 anciens rebelles et plus de 236.409 personnes membres de leurs familles se sont regroupés dans 35 camps pour y être désarmés.
Au moins 600.000 personnes risquent de mourir de faim en Angola si elles ne reçoivent pas immédiatement une aide alimentaire d'urgence, selon l'organisation Médecins sans frontières (MSF) qui a récemment dénoncé "l'inertie" et "l'indifférence" du pouvoir angolais et des agences de l'ONU.
Par ailleurs, le Fond des Nations Unies pour l'Enfance (UNICEF) a indiqué jeudi à Luanda que la vie de quelque 70.000 petits enfants angolais victimes de la guerre était en danger en raison des pénuries médicale et alimentaire.
"Pour qu'ils soient sauvés, ces enfants ont besoin d'assistance", lance l'UNICEF dans un rapport dont l'AFP a obtenu copie.
"La nouvelle situation politique favorisée par l'accord de cessez-le-feu du 4 avril a permis de comprendre la catastrophe dans laquelle se trouvent les enfants angolais et les femmes dans les localités inaccessibles pour le personnel humanitaire pendant la guerre", affirme l'agence de l'ONU.
Selon l'UNICEF, au moins un enfant sur cinq meurt toutes les trois minutes en Angola.
Les campagnes d'immunisation des enfants contre les plus sévères épidémies ne couvraient qu'un nombre "trop faible" d'entre eux.

Aide humanitaire: le gouvernement mobilise la société

LUANDA, 20 juin (AFP) - Le gouvernement angolais a renouvelé jeudi son appel à l'aide humanitaire qui vise à combattre la famine et à apporter une assistance aux anciens rebelles en adressant son message aux organisations nationales de charité, aux hommes d'affaires et aux églises.

Le ministre angolais de l'Assistance et de l'Insertion Sociale, M. Joao Baptista Kussumua, a lancé ce message lors de l'ouverture d'une campagne nationale de charité sur les ondes de la radio d'Etat et de la chaîne de télévision publique.
"Nous appelons toute la société à mobiliser l'aide pour que nous puissions faire face à la crise", a déclaré M. Kussumua au cours d'un programme spécial à la radio et à la télévision consacré à la pénurie d'aliments et de médicaments frappant des milliers d'Angolais.
La station d'Etat et la télévision, qui ont décidé d'interrompre leurs programmes réguliers pendant tout l'après-midi, vont soutenir, à partir de jeudi, la campagne d'aide humanitaire, ont souligné ces médias.
"Il suffit de donner un peu du pain à ceux qui souffrent", a lancé la radio au cours de son émission spéciale.
Certains auditeurs sont intervenu sur les ondes de la station pour annoncer qu'ils disposaient de biens à apporter à la campagne. D'autres se sont rendu au studio de la radio. "J'apporte quelque chemises à mes frères angolais qui souffrent", a affirmé Maria Antonia.
Luanda avait demandé le 13 juin une aide internationale de 64 millions USD pour lutter contre la famine et réintégrer les ex-combattants de l'ancienne rébellion de l'Union Nationale pour l'Indépendance Totale de l'Angola (UNITA).
A la suite de la campagne organisée par les autorités, une institution bancaire aux capitaux mixtes portugais et angolais, Banco de Fomento e Exterior (BFE), a fait un don d'un montant de 500.000 dollars.
Les églises chrétiennes rassemblées au sein d'un "Comité ecclésiastique pour la Paix" (COIEPA) ont également annoncé jeudi à la radio et à la télévision qu'une initiative visant à collecter des vivres, des vêtements et des médicaments était en cours mobilisant chrétiens et païens.
Le gouvernement doit assister quelque 79.800 anciens rebelles et plus de 236.409 personnes membres de leurs familles qui se sont regroupés dans 35 camps pour y être désarmés.
Au moins 600.000 personnes risquent de mourir de faim en Angola si elles ne reçoivent pas immédiatement une aide alimentaire d'urgence, selon l'organisation Médecins sans frontières (MSF).
Le Programme Alimentaire Mondial de l'ONU (PAM) a affirmé jeudi craindre un épuisement de ses réserves d'aliments en Angola d'ici septembre si aucune aide n'est fournie par les bailleurs de fonds pour nourrir plus d'un million de personnes.
Le nombre d'Angolais dépendant complètement de l'aide alimentaire devrait passer d'un million à au moins 1,5 million d'ici décembre prochain, selon une prévision établie par le PAM.
Le PAM a besoin de 241 millions de dollars pour soutenir son programme d'aide alimentaire pendant dix-huit mois allant du juillet 2002 au juillet 2003.
Mardi à Genève, le Bureau de coordination des affaires humanitaires de l'ONU (OCHA) a affirmé que trois millions d'Angolais avaient besoin d'aide.
Au moins 600.000 personnes risquent de mourir de faim en Angola si elles ne reçoivent pas immédiatement une aide alimentaire d'urgence, selon l'organisation Médecins sans frontières (MSF) qui a récemment dénoncé "l'inertie" et "l'indifférence" du pouvoir angolais et des agences de l'ONU.

. LE MONDE | 19.06.02 | 13h00

Luanda de notre envoyé spécial

Une atmosphère étrange règne à Luanda. Après s'être combattus pendant plus d'un quart de siècle, les Angolais ne parlent plus que de réconciliation et d'unité

nationale. Mais ils le font sur la base d'un mensonge collectif. Officiellement, la guerre s'est achevée sur une "paix des braves". Et la signature d'un cessez-le-feu, le 4 avril, entre l'armée et les rebelles de l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (Unita) ne doit rien à la mort de Jonas Savimbi, fondateur et chef du mouvement, tué quelques semaines auparavant dans la brousse.

Avec la bénédiction du pouvoir, la presse officielle se garde bien d'insister sur le délabrement de l'Unita, contrainte de déposer les armes, sur l'état famélique de ses chefs lorsqu'ils sont sortis de la brousse pour négocier et aller se refaire une santé, à l'invitation du gouvernement, dans le plus bel hôtel de la capitale.

Les responsables du mouvement rebelle en rajoutent dans cette réécriture de l'histoire. "On n'a pas été battus, jure un dirigeant de l'Unita, Daniel Maluka. Savimbi et l'Unita ont toujours recherché le dialogue et la réconciliation. C'est le pouvoir qui n'en voulait pas. Il a fallu la pression de la société civile et de la communauté internationale pour le contraindre à changer."Derrière ce maquillage des événements érigé en raison d'Etat, on devine la marque du chef de l'Etat. Au pouvoir depuis un quart de siècle, le président José Eduardo dos Santos est un pragmatique. Marxiste convaincu, il est devenu le partenaire des Etats-Unis. Il s'est converti à l'économie de marché et privatise à tout va, souvent au profit de ses proches. Il avait hérité d'un parti unique, le Mouvement populaire de libération de l'Angola (MPLA) : la fin de la guerre fr oide l'a convaincu d'entrouvrir le système politique. Il voulait tuer la religion, dans un pays où les églises font le plein de fidèles : il a fini par accueillir le pape Jean Paul II en grande pompe à Luanda, avant de restituer ses biens à la communauté catholique.

STRATÉGIE OBSTINÉE

Ce n'est pas la première fois que l'on parle de la fin de la guerre en Angola. Deux "processus de paix" ont été menés au cours des dix dernières années sous l'égide des Nations unies. Ils ont capoté. Cette fois devrait être la bonne. "Parce que quelque chose a changé : l'Unita ne contrôle plus de portion de territoire", observe un intellectuel, Ruy Duarte de Carvalho.

Jusqu'à présent, le volet militaire des négociations a dominé. Il prévoit le regroupement des forces de l'Unita (près de 80 000 hommes, plus leurs familles) dans une trentaine de centres de cantonnement, leur désarmement, l'intégration d'une poignée d'entre eux dans l'armée (5 000), le retour à la vie civile des

autres, et enfin la transformation de l'Unita en un parti politique purement civil.

Par culture autant que par opportunisme, le pouvoir n'est pas pressé de remettre en selle les anciens rebelles, dont l'assise électorale est réelle dans le centre du pays. Il joue le temps et manouvre en coulisse. Alors que l'Unita dispose, depuis les élections de 1992 (les seules qu'a connues l'Angola indépendant) de 70 sièges de députés au Parlement - sur 220 -, le pouvoir s'est ingénié à cajoler une branche dissidente du parti de Jonas Savimbi, l'Unita "rénovée". Décrédibilisée pour sa trop grande proximité avec le pouvoir, elle ne pèse guère, mais c'est elle qui bénéficie des subventions et des voitures de fonction... Aux autres, la débrouillardise et les budgets misérables. Des méthodes identiques ont été utilisées pour affaiblir le Front national de libération de l'Angola (FNLA), l'autre parti issu de la guerre d'indépendance.

Cette stratégie, poursuivie avec obstination, fait que personne ne croit à une démocratisation poussée à la faveur de la paix et de la reconstruction. "Le pays a besoin d'une transformation radicale. Mais le régime est réticent à s'ouvrir", regrette le Révérend Daniel Ntoni-Nzinga, secrétaire exécutif du Coiepa, un comité qui regroupe les Eglises chrétiennes. "Nous vivons sous le règne de la dictature et du parti unique. Tant que le MPLA sera au pouvoir, le pays n'avancera pas. Le président dos Santos est nuisible", lance le fondateur du FNLA, le vieux Holden Roberto.

L'annonce, il y a plusieurs mois, par le chef de l'Etat, qu'il entendait quitter le pouvoir (ce pourrait être à l'occasion des élections législatives et présidentielle annoncées pour 2004) aurait pu amorcer une transition politique. Mais personne ne fait crédit au président dos Santos. Les plus accommodants pensent qu'il installera un homme à sa dévotion ; les plus critiques sont convaincus qu'il s'arrangera pour que le parti le persuade de demeurer à la tête du pays.

J.-P. T.

"Angolagate": dossier refermé ?

A Luanda, certains milieux diplomatiques espèrent que la réélection de Jacques

Chirac et le retour de la droite aux affaires vont permettre de refermer le dossier de l'"Angolagate". Dans un discours prononcé le 10 juin, à Luanda, devant les ambassadeurs de l'Angola, le chef de l'Etat a certes dénoncé la "campagne contre l'Etat angolais développée par certains cercles politiques et économiques extérieurs au pays", mais il s'est abstenu de citer la France. Pour l'heure, les relations diplomatiques entre les deux pays sont distantes. Hubert Védrine, l'ancien ministre des affaires étrangères, n'a jamais fait le déplacement à Luanda. Seul le chef du département Afrique au Quai d'Orsay s'y est rendu pour quelques heures en début d'année.

. ARTICLE PARU DANS L'EDITION DU 20.06.02See msf0206ang in info

More Aid Needed to Make Peace Process Work

UN Integrated Regional Information Networks

June 19, 2002
Posted to the web June 19, 2002

A senior UN official on Tuesday urged donors to give generously to a US $142 million "bridging" appeal for Angola over the next six months.

Commenting after his recent visit to Angola, Ross Mountain, the UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA) Assistant Emergency Relief Coordinator, said: "Of particular concern were the 800,000 people only recently within reach of humanitarian aid, following the 4 April signing of a ceasefire between government forces and UNITA rebels."

Another UN agency, UNICEF, said on Tuesday that Angola had one of the highest under-five child mortality rates in the world, estimating that one Angolan child dies every three minutes.

Given that Angola was "a potentially very rich country", Mountain called on the Angolan government to make resources available for both humanitarian and reconstruction efforts.

Mountain, accompanied by UN Special Advisor on Africa, Ibrahim Gambari, visited the war-torn country as part of a larger mission to assess what more the UN could do to assist, and "clarify the role that the Angolan authorities wish the UN to play in the country".

Gambari told reporters before leaving Luanda on Tuesday that the objectives of his mission were met. He added that he would soon brief UN Secretary-General Kofi Annan, "as how best the UN can organize itself in Angola and obtain the necessary mandate from the Security Council to assist Angola in consolidating peace and promoting national reconciliation and national reconstruction in the country".

Annan is expected to submit his final report on Angola to the Security Council - with recommendations regarding the future mandate of the UN Office in Angola - in the first week of July.

In addition to the unfolding humanitarian crisis, demobilising the former UNITA rebels and finding a new role for them in society remained a key hurdle to the peace process.

UNITA originally estimated that 55,000 former fighters would encamp, but it now appears that the figure will rise above 80,000, with thousands still expected to move into quartering areas in the eastern and southeastern provinces of Moxico and Kwando-Kubango.

The movement of the soldiers into quartering areas was expected to end by 7 June, but the deadline has been extended to 24 June at the request of UNITA who said they needed more time.

"It is unlikely that the demobilisation will be complete by the 24 June, if one takes into account reports that more rebels are streaming into the quartering areas everyday. To assess the success of this complex political process, the authorities must allow for flexibility in their time frames," Senior Researcher at the Institute for Security Studies (ISS) Joao Porto, told IRIN.

Porto said the demobilisation and reintegration of former rebels was crucial to finding a lasting political solution. He said that the government should take its lead from the lessons learned from the failed demobilisation under the Lusaka Protocol in 1994.

The Lusaka Protocol provided for a ceasefire, the integration of UNITA troops into the government's armed forces (which were to become non-partisan and civilian controlled) and demobilisation (later amended to demilitarisation) under UN supervision.

The quartering of UNITA troops, planned for two to three months in early 1995, commenced only at the end of 1995 and was not completed until December 1996. The completion of the quartering process was tarnished by the absence or desertion of some 25,000 individuals from the UNITA quartering areas.

"Post-conflict demobilisations are particularly vulnerable to delays and other programme changes. Although early planning is desirable, it is important to understand that the parameters of demobilisation and reintegration are very likely to change," Porto added.

After the quartering and conclusion of UNITA's demilitarisation, the next step is the integration of military generals, senior officers and captains into the Angolan Armed Forces, a task which Angolan NGOs on Tuesday said may be premature until the government disarmed the civilian population.

A recent report released by the ISS earlier this month assessing the demilitarisation process said that although a return to war was unlikely, the widespread existence of small weapons was cause for concern, particularly in view of possible increase in banditry and looting around quartering areas.

email this article printer-friendly The Lusaka protocol also called for civilians to be disarmed, but it was never implemented. After an unstable peace, full-scale war in Angola resumed in 1998 and lasted until the death of UNITA leader Jonas Savimbi in combat in February this year.

BP Spuds Another Deepwater Well Offshore Angola

Dow Jones Wednesday, June 19, 2002

BP said it will begin exploratory drilling at the Plutao-1 field in the ultra-deep waters offshore Angola later this week. The semisubmersible, Leiv Eiriksson is currently on location in approximately 6,709 feet of water. This exploratory well will be closely watched by other oil companies after three consecutive tests revealed dry holes, tarnishing Angola's reputation as a bountiful hydrocarbon province. "This week we are spudding the well," said BP spokesman Toby Odone. Results aren't expected for another two months, he added.

BP's first well in the ultra-deepwater block 31 came up dry late last year, sparking the beginning of a trio of drilling disappointments. More recently, ExxonMobil Corp. and Norsk Hydro reported dry wells after test drilling in nearby blocks.

Oil companies have reportedly paid over $1 billion in signing bonuses to secure the offshore acreage, with so far little to show for their outlays.

Angola is sub-Saharan Africa's second-largest oil producer after Nigeria, pumping out about 950,000 barrels of crude a day. The country is aiming to double production by 2010. It reportedly has a drilling success rate of about 85%, well above a worldwide average closer to 50%.

World oil LUANDA: Chevron shuts pipeline after leak
19/06/2002 17:10:42
ChevronTexaco has closed a crude pipeline transporting oil from the Malongo area to its export terminal in Cabinda, Angola after a leak, the company said midweek.

The official said the leak, which was discovered last Thursday, had been plugged but the company was still keeping the 50,000 barrels per day pipeline shut for observation.

The company said production from the Malongo area was completely shut for 2-3 days when the leak was first discovered on June 13. Industry estimates crude production from Block O, which includes the Malongo area, to be around 450,000 bpd.

ChevTex said two holes were discovered in the pipeline and both were quickly fixed because they were close to the export jetty.

But a total of about nine barrels of crude was spilled into the waters around the Malongo export terminal.

The official said the crude spill was cleaned up by the weekend with little damage to the environment.

energy24

News Feed provided by Energy24

Andulo:elementos armados causam disturbios

19/06/2002

O comandante do decimo primeiro regimento das forcas armadas angolanas estacionados na Calucinga no município do Andulo, o tenente coronel Elunga, denunciou a comissão mista local a existência de soldados da UNITA fora das áreas de aquartelamento, a quem são atribuídos actos que impedem a livre circulação de pessoas e mercadorias.

De acordo com aquele oficial do exercito angolano um numero não identificado de individuos armados envergando o uniforme verde da UNITA teriam sido localizados nas margens dos Rios Cutato e Sonhe a norte da sede municipal do Andulo por efectivos de reconhecimento das FAA na sequências de denuncias feitas por caçadores e populares.Os supostos soldados da UNITA procedem a recolha dos bens da população nas aldeias.

O representante da UNITA na comissão mista no Bie o Brigadeiro Samalanda Ossi disse a Voz da América que já foi notificado sob esta ocorrência.

" A informação que nos chegou diz que havia de facto um grupo com uniforme não devidamente definido mas presume-se serem elementos pertencentes as forcas militares da UNITA que tem estado a obstruir a livre circulação de pessoas e bens" afirmou.

O processo de aquartelamento das forcas militares da UNITA foi formalmente encerrado em todo pais a 7 de Junho mas as áreas de concentração continuam a registar a entrada de novos soldados sobretudo na província do Bie. Cerca de 6 mil militares da UNITA estão concentrados em tres áreas de aquartelamento nesta província.

ONU procura ajuda para Angola

19/06/2002

A organização procura um auxílio urgente estimado em 142 milhões de dólares para 3 milhões de pessoas deslocadas.

O valor é estimado pelas agências da ONU ligadas ao apoio à população deslocada em Angola que estão agora a procurar mobilizar apoios internacionais, avançou um oficial da ONU.

Ross Mountain, director para as operações humanitárias da ONU, disse que só 26 por cento dos fundos necessários foram até agora recebidos.

Ele definiu a situação da malnutrição das crianças angolanas entre as piores do mundo.

A preocupação maior, disse Mountain, está centrada no apoio a 800 mil pessoas que começam a beneficiar pela primeira vez de ajuda humanitária, depois da assinatura do acordo de cessar-fogo de 4 de Abril último entre o Govero e a UNITA.

(Com informações da Agência Lusa e Angop)

Source: UN News Service
Date: 19 Jun 2002

Team completes assessment of UN's future role in Angola

Senior United Nations officials have completed a multi-agency assessment mission to Angola in an effort to clarify the UN's future role in the country.

Speaking to reporters prior to leaving the capital, Luanda, the UN's Special Adviser on Africa, Ibrahim Gambari, said that he will soon brief Secretary-General Kofi Annan and the Secretariat as to how the UN can best organize itself in Angola and advise the Security Council on the mandate necessary to best assist the country to consolidate peace, promote national reconciliation and national reconstruction.

Meanwhile yesterday, a senior UN relief official who participated in the just-concluded mission said that the purpose of the visit was also to see what the UN could do to reinforce humanitarian action in Angola.

Ross Mountain, the UN's Deputy Emergency Relief Coordinator, told a press briefing in Geneva that the UN has been dealing with key aspects of relief assistance for the nearly 1.9 million people.

"But we are wanting to focus on the quartering areas where the UNITA troops have been regrouped," he added, referring to the some 80,000 former rebel fighters of the National Union for the Total Independence of Angola and about 230,000 of their dependents who have been gathered in 34 centres around the country.

Aside from those disarmed combatants, another area of focus for the UN was internally displaced people, many of whom were seeking to return to their homes now that peace has settled in Angola, Mr. Mountain said.

"The bad news is that there are people who really are in very dire straits, suffering from severe malnutrition, particularly in the quartering areas," Mr. Mountain said. "The good news is that we can now see an end to the need for supplying humanitarian assistance in one of the longest running conflicts in Africa."

The Secretary-General is expected to submit his report on Angola - with recommendations regarding the future mandate of the UN Office in Angola (UNOA) - during the first week of July.

020620Aquartelamento *Governo vai dispender mais de 50 milhões de dólares até Agosto*

Gastos com militares da Unita orçados em USD 23 milhões

Vinte e três milhões de dólares é o valor que o Governo vai aplicar na segunda fase do aprovisionamento logístico das áreas de aquartelamento das Forças Militares da Unita (FMU) e suas famílias, durante a segunda quinzena de Julho e todo o mês de Agosto. Parte do valor global para esta segunda fase está disponibilizada, assim como já foram feitas aquisições no mercado interno avaliadas em 7 milhões e meio de dólares.

A informação foi prestada ontem pelo ministro das Finanças, Júlio Bessa, no final de uma reunião ordinária da Comissão Permanente do Conselho de Ministros, realizada sob a presidência do Chefe do Estado, José Eduardo dos Santos.

Na agenda de trabalhos da Comissão Permanente constou de igual modo um ponto sobre a aquisição de bens para o asseguramento logístico das FMU e suas respectivas famílias. Hou-ve, também, um esclarecimento sobre os trabalhos da Comissão Nacional de Reintegração Social e Produtiva dos Desmobilizados e Deslocados.

O ministro Bessa deu a conhecer na altura que estão garantidos alojamentos para o pessoal superior das Forças Militares da Unita. Foram adquiridos, pelo Governo, cerca de 19 apartamentos (alguns dos quais duplex) e cinco vivendas, e está-se na fase de recheio.

“Creio que no final deste mês os apartamentos e vivendas estarão em condições de ser entregues aos oficiais superiores da Unita, no quadro dos acordos que foram assinados”, esclareceu Bessa.

Júlio Bessa disse ainda que dos 15 milhões de dólares gastos em aquisições no exterior, uma parte foi aplicada na aquisição de kits para capacitação profissional e auto-emprego. “Este programa de asseguramento não tem só a ver com alimentação e medicamentos, tem também uma componente de formação”, deixou claro.

O Ministério da Administração Pública, Emprego e Segurança Social (MAPESS) vai intervir nalgumas áreas (com os restantes Ministérios sectoriais) no sentido de preparar os soldados das FMU para a nova vida numa situação de paz.

O ministro das Finanças anunciou também que dentro de dias chega ao país o navio com bens para o aquartelamento que se encontrava retido num porto do Rio de Janeiro, devido a uma greve. Bessa disse que a situação foi desbloqueada graças a esforços diplomáticos feitos pelo Presidente da República, José Eduardo dos Santos.

Júlio Bessa informou que o Estado Maior General do Exército está a preparar colunas de viaturas para transportar bens para as áreas de aquartelamento espalhadas pelo país. O ministro adiantou que outros esforços estão a ser feitos para mobilizar alguma capacidade privada.

Nos centros de aquartelamento encontram-se mais de 480 mil pessoas, das quais mais de 80 mil são militares. Esta segunda fase de aprovisionamento logístico prevê abastecer as áreas de aquartelamento até finais de Agosto.

A primeira fase do aprovisionamento garantiu comida, medicamentos e outros meios logísticos até 13 de Julho e foram gastos 22 milhões de dólares em aquisições dentro e fora do país.

António Paulo

VOA 16 de Junho

REVISTA DA IMPRENSA

Alguns semanários que saem no final-de-semana criticam duramente a gala da revistaTropical, publicação pertencente a uma das filhas do Presidente José Eduardo dos Santos. A gala foi promovida por ocasião de mais um aniversário da referida revista.

Na sua edição a ser publicada amanhã, o Angolense titula a matéria sobre a gala com uma única palavra, "Escândalo". O jornal diz que do ponto de vista organizativo, a cerimónia foi uma "vergonha" e critica ainda o facto de ser a filha a homenagear o Presidente da República como arquitecto da paz.

O Angolense questiona, por outro lado, a origem do dinheiro utilizado para a gala, sustentando que com dois anos de existência, a não teria capacidade financeira para suportar os gastos da cerimónia. Refere ainda que as empresas patrocinadoras debatem-se com problemas financeiros.

"Estado paga gala da filha do Presidente", escreve o Agora sobre a mesma matéria. O jornal faz referência a quatro empresas públicas, designadamente Sonangol, TPA, TAAG e Endiama , que patrocinaram a gala e interroga-se sobre os valores gastos com o evento. O Agora refere que se trata de um privilégio apenas de filhas reinantes.

"Luís Fernando foge da DNIC"- diz o Angolense. O semanário refere que o director do Jornal de Angola não compareceu na polícia de investigação criminal, para onde tinha sido convocado por três vezes, para prestar declarações sobre artigos publicados no único diário angolano pelo trio Afonso Bunga, Paulina Frazão e Rui Tristão. Segundo o Angolense, as queixas teriam sido feitas por dois jornalistas que se sentiram lesados pelos artigos publicados.

O Agora faz referência a presença do secretário-geral do MPLA em

Maputo para o congresso da FRELIMO que deverá escolher o seu futuro candidato às eleições presidenciais e escreve: "Entre o pragmatismo da FRELIMO e o xinguilamento do MPLA".

"Director do Agora ameaçado de morte"- escreve o jornal que diz ainda que o "Governo estoirou sete milhões de dólares na lavagem da imagem nos EUA"

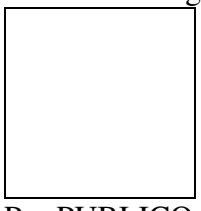
"Dos Santos mandou às favas a FAO" é outro dos títulos do Agora, referindo que, uma vez mais, o Presidente angolano ignorou simplesmente uma cimeira mundial que debateu a pobreza à escala planetária. Em troca, acrescenta o jornal, a Organização Não-Governamental "Médicos Sem Fronteiras" acusou o governo de persistir numa atitude criminosa em relação a tragédia humanitária dos angolanos.

O jornal traz ainda às suas páginas uma entrevista com o líder da bancada parlamentar do PRS em que afirma que "O MPLA atropela constantemente as leis do país"

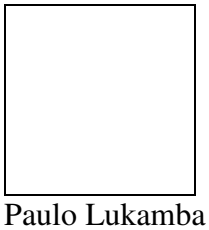
Les ONG exigent le désarmement des civils

LUANDA, 18 juin (AFP) - Plusieurs organisations non-gouvernementales angolaises ont exigé mardi des autorités le désarmement des civils dans les villes et villages.
Des délégués du Forum des ONG d'Angola (FONGA), un organe regroupant plusieurs dizaines d'organisations, se sont réunis mardi pour une conférence visant à étudier les procédures de désarmement des civils qui seront proposées au gouvernement.
Selon le président du FONGA, Alberto Tunga, "le ramassage d'armes se trouvant entre les mains des civils est un des gestes qui pourra garantir aux citoyens une paix stable".
Les chefs des Forces armées angolaises (FAA) et de l'UNITA ont signé le 4 avril à Luanda un accord de cessez-le-feu qui a mis fin à 27 ans d'une guerre civle qui a fait au moins 500.000 morts, quatre millions de déplacés et a ruiné l'économie angolaise.
Quelque 79.800 anciens combattants de l'UNITA sont regroupés dans 35 camps pour y être désarmés dans le cadre de l'accord de cessez-le-feu.
L'accord de paix de Bicesse (31 Mai 1991) et le Protocole de paix paraphé en 1994 par le gouvernement et l'UNITA avaient prévu le désarmement des civils, mais sont restés lettre morte.

UNITA vai organizar encontro de dirigentes no mês de Julho



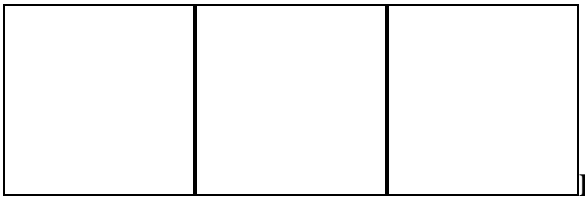
Por PUBLICO.PT

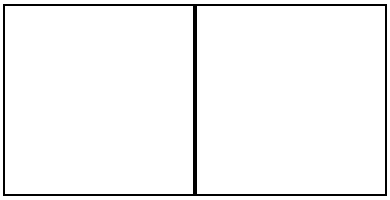


Paulo Lukamba "Gato" anunciou hoje que a UNITA vai organizar um encontro de altos dirigentes no mês de Julho, em Luanda. O coordenador da Comissão de Gestão do movimento do Galo Negro adiantou que o encontro se destina a preparar o congresso da UNITA, previsto para inícios de 2003, e deverá juntar "todas as forças vivas do partido".

Em declarações aos jornalistas após ter sido recebido pelo CDS-PP, na Assembleia da República, Paulo Lukamba "Gato" explicitou que no encontro vão estar presentes "os membros da missão externa do partido, elementos que fazem parte do Governo e do grupo parlamentar e quadros diversos, além dos principais comandantes militantes antes da desmilitarização".

A reunião será "um fórum apropriado para resolvermos os nossos problemas antes do congresso", disse à TSF Paulo Lukamba "Gato".

Angola  **Paulo Lukamba "Gato" admite**



candidatar-se à presidência da UNITA **Por Lusa Publico**

Paulo Lukamba "Gato" admitiu hoje, em Lisboa, candidatar-se à presidência da UNITA, afirmando que a possibilidade vai depender da reunião de dirigentes do movimento marcada para Julho.

O coordenador da Comissão de Gestão da UNITA, órgão criado após a morte do líder do movimento, Jonas Savimbi, sublinhou, no entanto, que a decisão pessoal que tomou, sem consultar a direcção do partido, é a de que "não seria candidato".

Após uma reunião com Mário Soares, Paulo Lukamba "Gato" adiantou que discutiu a evolução da situação em Angola e as “perspectivas que se abrem para o futuro depois da assinatura do memorando de entendimento" com o ex-Presidente da República.

Lukamba "Gato" referiu ainda que a delegação da UNITA que se deslocou a Lisboa (depois de ter passado pelos EUA e que vai deslocar-se também a França), composta também por Alcides Sakala, secretário para os Negócios Estrangeiros, e Carlos Morgado, representante da UNITA em Portugal, recebeu de Mário Soares "apoio moral e político" e a concordância de que "é preciso apoiar o processo de democratização em Angola para que o país avance para uma verdadeira reconciliação nacional".

Questionado sobre a unidade no seio da UNITA, Lukamba "Gato" explicou que o partido precisa de “reencontrar definitivamente o espaço que é seu na cena política angolana", mas reconheceu que há ainda um esforço a desenvolver no sentido da verdadeira reconciliação, o que pode acontecer "já na próxima conferência de quadros" da UNITA. "A reunião de quadros será decisiva, porque permitirá que o partido se reencontre, pelo menos no mínimo, para que o partido vá para o congresso [previsto para o início de 2003] numa situação de menor conflituosidade e para que possamos traçar uma estratégia já com uma nova direcção eleita capaz de conduzir os destinos do nosso partido", destacou.

Em relação às divergências com a UNITA-Renovada, nomeadamente com o seu líder, Eugénio

Manuvakola, Lukamba "Gato" afirmou que a facção tem "os dias contados". "[A UNITA Renovada] desempenhou o papel que desempenhou, mais para a estratégia do Governo do que para a estratégia da própria UNITA, mas pensamos que tem os seus dias contados e que a UNITA falará brevemente a uma só voz para a batalha eleitoral", disse.

Quanto à capacidade da UNITA para se apresentar em pleno nas eleições previstas para 2004, Lukamba "Gato" mostrou-se optimista, mas chamou a atenção da comunidade internacional "para que não se confundam eleições com democracia". "As eleições são um momento no processo de democratização e veremos se daqui até 2004 estarão criadas as condições para que eleições livres e justas se possam realizar", sublinhou.

Acerca do objectivo da viagem de quatro dias a Portugal da delegação da UNITA, Lukamba "Gato" disse que é "pedir que compreendam a situação que se verifica em Angola" e realçar que "os problemas não estão resolvidos".

Lunda-Norte: PRS acusa militares e policia de atacar civis

18/06/2002

O PRS, Partido de Renovação Social, na Lunda-Norte, acusa as Forcas Armadas Angolanas, a Policia Nacional e a empresa de segurança privada Teleservice, de matar, prender, violar mulheres e extorquir os haveres da população na região do Lucapa.

Segundo José Tchicolossonhi, secretario do PRS no Lucapa, as pessoas não circulam livremente e são frequentemente perseguidas pelos militares criando um clima de revolta no seio da população.

"... a situação anormal tem muito a ver com a livre circulação de pessoas e bens, isto significa dizer que na área de Calonda, particularmente, a livre circulação de pessoas e bens não e das melhores porque se nos tivermos que deslocar do sector Calonda a área do Sahotchi, no troco que liga com a ponte sobre o rio Tchicapa, encontra- se ai um posto de controlo montado pelas forcas da empresa de segurança privada Teleservice.

Estas cobram a cada cidadão 100 Kuanzas, que passa naquela via também na mesma via a situações que tem haver com violações de mulheres.

Quanto ao troco rodoviário Calonda Dez, também o cenário e o mesmo as forcas armadas angolanas particularmente operações especiais tem ai também um posto de controlo, onde geralmente apoderam-se dos haveres da população que passam naquela via e também cobram 100 Kuanzas, portanto nos lamentamos.

Ainda na mesma área tem havido sempre troca de tiros ao cair da noite e cria insegurança e pânico no meio da população" afirmou aquele dirigente do PRS. Em função de tais acusações a Voz da América, ouviu o advogado da empresa Teleservice, João Pedro, que afirmou que o problema e meramente social devido as dificuldades que a população tem.

"...neste momento temos três casos que estão em tribunal mas por esclarecer. Duvidosos, porque fica difícil na calada da noite... os garimpeiros afogam-se no rio, ao fugirem para não serem apanhados pela nossa patrulha na zona, muitos não sabem nadar tem dificuldades morrem afogados ou fracturam pernas por causa dos buracos que eles próprios cavam e são profundos e caiem por ai abaixo, e as vitimas alegam sempre que e bala,mas,

quando fazem-se os exames médicos não apresentam sinal de bala" disse-nos aquele advogado.

João Pedro, advogado da empresa de segurança privada Teleservic, refutando as acusações onde o PRS, afirma que os seus homens matam populares na Lunda.

Gato admite corrida presidencialista

19/06/2002

Paulo Lukamba "Gato" admite candidatar-se à presidência da UNITA.

Paulo Lukamba "Gato" admitiu ontem, em Lisboa, candidatar-se à presidência da UNITA, afirmando que a possibilidade vai depender da reunião de dirigentes do movimento marcada para Julho.

O coordenador da Comissão de Gestão da UNITA, órgão criado após a morte do líder do movimento, Jonas Savimbi, sublinhou, no entanto, que a decisão pessoal que tomou, sem consultar a direcção do partido, é a de que "não seria candidato".

Após uma reunião com Mário Soares, Paulo Lukamba "Gato" adiantou que discutiu a evolução da situação em Angola e as "perspectivas que se abrem para o futuro depois da assinatura do memorando de entendimento" com o ex-Presidente da República.

Lukamba "Gato" referiu ainda que a delegação da UNITA que se deslocou a Lisboa (depois de ter passado pelos EUA e que vai deslocar-se também a França), composta também por Alcides Sakala, secretário para os Negócios Estrangeiros, e Carlos Morgado, representante da UNITA em Portugal, recebeu de Mário Soares "apoio moral e político" e a concordância de que "é preciso apoiar o processo de democratização em Angola para que o país avance para uma verdadeira reconciliação nacional".

Quanto à capacidade da UNITA para se apresentar em pleno nas eleições previstas para 2004, Lukamba "Gato" mostrou-se optimista, mas chamou a atenção da comunidade internacional "para que não se confundam eleições com democracia". "As eleições são um momento no processo de democratização e veremos se daqui até 2004 estarão criadas as condições para que eleições livres e justas se possam realizar", sublinhou.

Acerca do objectivo da viagem de quatro dias a Portugal da delegação da UNITA, Lukamba "Gato" disse que é "pedir que compreendam a situação que se verifica em Angola" e realçar que "os problemas não estão resolvidos".

(Com informações da Agência Lusa e Jornal Público)

Entrevista *General da Unita abre o livro e fala do seu futuro e do partido que ajudou a fundar*

Chiwale inclui Jorge Valentim entre os presidenciáveis

Jorge Valentim, Lukamba Gato e Isaías Samakuva foram apontados como sérios candidadtos à sucessão, na liderança da Unita, de Jonas Malheiro Savimbi, morto em combate, no Lucusse (Moxico), a 22 de Fevereiro último.

Quem assim pensa é José Samuel Chiwale, co-fundador da Unita e até 22 de Fevereiro último comandante da Guarda Republicana (uma espécie de força para-militar de defesa civil).

Em entrevista ontem o velho maquisard de 59 anos, 37 dos quais ao serviço da Unita, justificou a sua escolha com base naquilo a que considerou como "o perfil adequado" do futuro líder do movimento do "galo negro".

Assim, de acordo com o general Chiwale, Isaías Samakuva não só é um jovem bem aprumado, mas sobretudo "equilibrado e com experiência" política. Já Lukamba Gato é tido pelo velho general como "um intelectual inteligente e capaz", enquanto Jorge Valentim, segundo fez questão de sublinhar, "é um indivíduo com muita experiência".

"Entre estes terei de lutar para um deles liderar o partido", deixou o aviso.

Disse, por outro lado, acreditar profundamente no sucesso do actual processo de paz, porque "os angolanos estão fartos da guerra".

"A paz veio para ficar. Nem daqui a 100 anos haverá mais tiros em Angola", vaticinou.

Desmentiu, também, as vozes que pretendem fazer passar a mensagem segundo a qual as áreas de aquartelamento são "campos de morte".

"Antes os militares viviam em pequenos grupos, hoje estão concentrados em grande número. É natural que hajam dificuldades. É normal", precisou o velho maquisard.

Sobre o facto de o aquartelamento ter ultrapassado os números previstos (55 mil homens para 86 mil), Samuel Chiwale desdramatizou a questão, adiantando que ainda existe a forte possibilidade de mais gente chegar aos centros de aquartelamento.

Questionado se depois de 37 anos de guerra esperava integrar as Forças Armadas Angolanas, o general Chiwale foi peremptório. Para ele, o tempo da farda terminou.

"Espero ocupar o meu lugar no Parlamento. Vou continuar a servir a Pátria como político", realçou.

Na longa entrevista, o general Chiwale considerou como "um erro gravíssimo" a criação da Unita Renovada, pois, segundo ele, "foi uma actuação de golpistas", mas ainda assim recusou-se a chamá-los de traidores, termo que considerou "duro demais".

Vê, porém, a unificação do partido como o desafio maior dos militantes da Unita e que obrigará, em sua opinião, a que se deixem para trás todas as questões que resultaram de erros cometidos ao longo do percurso político do movimento.

Para o futuro da Unita, Chiwale projecta a realização de “trabalho político em profundidade” para a mobilização das massas, de modo a que a Unita se transforme num partido de oposição forte e capaz de atingir a governação.
Questionado sobre as relações com Jonas Savimbi, adiantou que apesar de alguns problemas, que resultaram de intrigas tecidas contra si por algumas pessoas - que preferiu não revelar - as relações eram boas. “Tudo ficou ultrapassado em 1986, quando Savimbi pessoalmente veio desculpar-se, reconhecendo que eu tinha sido uma vítima inocente”, disse com alguma tristeza no olhar.
Disse que o último contacto entre ele e Joans Savimbi aconteceu dois dias antes da sua morte, a 20 de Fevereiro de 2002. Revelou que durante o encontro foram abordados aspectos relacionados com a estratégia. “Savimbi dizia, na altura, querer encontrar a solução, a porta de saída para o conflito angolano. Cometemos certos erros de apreciação do ponto de vista político e estratégico”, reconheceu.

Premières attaques attribuées aux ex-rebelles depuis le cessez-le-feu

LUANDA, 17 juin (AFP) - Des hommes en armes identifiés comme d'anciens rebelles angolais ont attaqué et pillé plusieurs villages dans la province de Bié (700 km au sud de Luanda) pendant le week-end, a rapporté lundi la radio catholique Ecclésia.
Il s'agit des premières attaques attribuées aux ex-rebelles angolais depuis la signature du cessez-le-feu le 4 avril dernier.
Le village de Kalusinga et la commune de Chinguar, parmi d'autres petites localités, ont été les cibles des ces actes de violences perpétrés par "des hommes en uniforme similaire à celui d'anciens militaires de l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA)", selon Ecclésia.
Un responsable de la Commission militaire mixte, organe composé des chefs rebelles et gouvernementaux chargés de surveiller la mise en oeuvre de l'accord de cessez-le-feu, a déclaré à Ecclésia que les assauts et les pillages étaient l'oeuvre d'anciens combattants de l'UNITA, a indiqué un correspondant d'Ecclésia sur les ondes de la radio catholique depuis Kuito.
En conséquence des ces attaques, la route reliant Chinguar et Kuito, chef-lieu de la province de Bié, a été rendu impraticable, ajoute le correspondant de la radio.
Au cours des attaques, les villageois ont été forcés à fournir de la nourriture aux assaillants, selon la même source.
Depuis la signature de l'accord de cessez-le-feu le 4 avril par l'armée nationale et l'ex-rébellion de l'UNITA, aucun acte de violence contre des villes ou villages n'avait été rapporté.
Quelque 79.800 anciens combattants de l'UNITA se sont regroupés dans 35 camps pour y être désarmés depuis l'accord de cessez-le-feu le 4 avril à Luanda entre l'armée et la rébellion, mettant fin à 27 ans de guerre civile.
Le nombre de leurs proches, essentiellement des membres de leurs familles qui se sont rassemblés à proximité des camps, s'élève à 236.409 personnes sur quelque 300.000 prévues.
Les camps abritant ex-soldats rebelles et leurs proches subissent une pénurie d'aliments et de médicaments. Le gouvernement angolais a demandé le 13 juin une aide internationale de 64

millions de dollars pour l'aider à lutter contre la famine qui menace également des centaines de milliers de personnes et à réintégrer les anciens rebelles dans la société.

MPLA refuta acusações de "Gato"

O secretário do MPLA para a Informação, Norberto dos Santos "Kwata Kanawa", refutou as acusações do coordenador da Comissão de Gestão da Unita, Paulo Lukamba Gato, sobre uma alegada desestabilização dos partidos da oposição pelo Governo.

Numa entrevista à Voz de América, Lukamba Gato acusou o Governo de estar a usar "fundos públicos para desestabilizar os partidos da oposição em Angola".

"As declarações de Lukamba Gato não correspondem à realidade dos factos. Estes fundos que o Governo disponibilizou para a Unita (Renovada) são os que esse partido tem vindo a receber, tendo em conta os lugares conquistados nas eleições legislativas de 1992", esclareceu.

Norberto dos Santos disse ainda que "não é um valor extra", como pretendeu fazer crer Lukamba Gato, "é o dinheiro que todos os partidos políticos com assento no Parlamento recebem, incluindo o próprio MPLA".

Quanto à justeza da utilização destes fundos por esta ou aquela ala da Unita, "Kwata Kanawa" precisou que "não cabe ao Governo dizer como devem ser geridos".

China quer cooperar na área da informação

O Jornal "Diário do Povo", órgão de informação do Partido Comunista Chinês, pretende colaborar com os meios de comunicação social angolanos.

O facto foi anunciado ontem em Luanda, no Aeroporto Internacional "4 de Fevereiro", pelo vice-presidente do referido órgão, Zhu Xinmin, que à frente de uma delegação está na capital angolana para uma visita de três dias.

De acordo com Zhu Xinmin, a sua delegação veio a Angola para discutir com os angolanos sobre as possibilidades de cooperação ao nível da comunicação social.

Da agenda da delegação chinesa constam encontros com o secretário- geral do MPLA, João Lourenço, com membros do Governo e visitas aos órgãos de comunicação social estatais.

Mateus C

xxc

Roberto de Almeida, que discursava na sessão de encerramento do período legislativo 200l-2002, assinalou, com fundamento em020618ja

Testimony from Lukamba Paulo Gato
Chairman, Managing Commission of UNITA
Before the US House of Representatives Subcommittee on Africa
"Angola Prospects for Peace and Economic Reconstruction"

Washington, DC June 13, 2002

Mr. Chairman, Ed Royce, Distinguished Ranking Member, Donald Payne, Honorable Members of the Committee

I want to commend the Committee for taking the initiative of holding this hearing on Angola. I also want to recognize Mr. Kansteiner and my fellow countrymen representing the government and the civil society.

Mr. Chairman, for four decades Angolans have lived with the specter of war. Three Peace Agreements were celebrated during this period – the Alvor Accord, the Bicesse Accord and the Lusaka Protocol. However, Angolans were not able to transcend the psychology of suspicion and the mentality of exclusion so embedded in the country's political culture. Peace processes, including elections, became the "continuation of war by other means".

We can argue endlessly about the causes of the war, but we cannot run away from its destructive effects. In one-way or another, we are all agents of this tragedy and we must come together to end it. Over three million people are internally displaced; thousands of refugees languish in neighboring countries; 70 % of our people live in poverty; unemployment is 80 %; the social infrastructure is destroyed; corruption is eating away the country's resources; and the infant mortality rate is astronomical.

Against this sad background, UNITA issued a Peace Plan in August 2001, and subsequently, Dr. Jonas M. Savimbi addressed a letter to the Secretary of State, Mr. Colin Powell on September 15, 2001, and another one to the UNSG, Mr. Kofi Annan on October 15, 2001 expressing his desire to resume dialogue with the government for a negotiated solution on the basis of the Lusaka Protocol. In December 2001, UNITA

representatives held official meetings with a UN delegation led by Prof. Gambari in Paris, to explore ways of jump-starting the peace process.

However, while these consultations were going on, the fighting in the country, particularly in Moxico province, intensified culminating with the tragic death in action of Dr. Savimbi. Compounding the tragedy, the Vice President, Mr. Antonio Dembo, also died three days later from diabetes.

We had two options: a) continuing the guerrilla war for an indefinite period of time or b) pursuing the course of dialogue in line with Dr. Savimbi's wish. Despite the weakness of UNITA troops in Moxico, where the government concentrated its efforts, UNITA troops elsewhere in the country, were under better conditions and could still have continued fighting. As we weighed the options, it became evident that negotiations were the best option for UNITA, for Angola, and for the region. Meanwhile, we received positive signals from the government and we decided to seize the moment.

Under my leadership, a Management Commission was formed and soon after we engaged the government in military negotiations that led to the signing of a formal ceasefire agreement – the Memorandum of Understanding – on April 4, 2002. As an addendum to the Lusaka Protocol, this agreement calls for the quartering of UNITA troops; the integration of 5,000 of them into the National Army and the Police Force; and the provision of vocational training for those to be demobilized. We believe that the training is a crucial part of this deal to arm former combatants with skills to face the new world and prevent the recourse to banditry out of desperation.

As I speak about to 70,000 soldiers and more than 400,000 members of their families, have reported to the camps. We moved decisively as we understand the quartering to be a critical stepping-stone of the whole process. We do not have a hidden agenda and we want to leave no doubt about our determination to make this process work.

LASTING PEACE AND STABILITY

Experience dictates that how we handle the quartering and demobilization processes will determine the success or failure of the entire process. Conditions in the camps remain of great concern to us. We must therefore, ensure that: a) the conditions in the camps meet the basic human needs; b) vocational training is provided; and c) a job market is created to absorb demobilized from UNITA and government ranks. On the same note, we must take care of all veterans and disabled soldiers of any war from all sides.

While we recognize the government's efforts, more is needed. International assistance continues to be critical to the success of the quartering process. In this regard I want to thank the US for the speedy delivery of needed items and recognize Ambassador Chris Dell's effort in this regard. We hope this positive response becomes contagious and generate similar responses elsewhere.

Mr. Chairman, a lasting peace, true reconciliation, and stability, require us to go beyond military issues. We must change the legacy of social and political exclusion into the politics of inclusion; we must change the culture of violence into one of dialogue and consultation. We must adopt new attitudes, appreciate differences, and respect our cultural diversity. The Lusaka Protocol, which remains the basis for this process, calls for the respect of basic rights and democracy as instruments of reconciliation.

Democracy requires a democratic legal framework, a strong civil society and strong opposition parties, able to operate freely within the limits of the law.

It is therefore imperative that the political space for opposition parties and their capacity to intervene be reinforced; the civil society, whose efforts were crucial in recent years, must be encouraged; the independent media, struggling to survive must be supported; we must proceed with administrative decentralization; and finally, make the electoral mechanisms transparent and credible.

One of the lessons from the past is that we must stop confusing democracy with elections. Democracy is a process while elections are a moment in that process. Therefore we must put in place institutions and agree on a process that will make democracy sustainable before and after elections.

As far as UNITA is concerned, we plan to hold an inclusive national conference to bring the UNITA leadership together, reorganize the party and begin preparations for the party Congress during which we expect to adopt new party structures and elect a new leader. We hope that the Angolan government will allow UNITA to reorganized freely and take its legitimate place in the Angolan society. We intend to turn UNITA into a united, strong political party able to take its rightful place and achieve its goals through the political process.

I would like to ask, Mr. Chairman, that the U.S. Congress continue to support programs aiming at building local capacity and helping political parties in Angola as we make the transition from war to peace.

ECONOMIC RECONSTRUCTION

Peace will not last without economic development. We must fight poverty and improve the people's living standards. More investment must be made into the productive and social sectors to create jobs and expand internal markets. Agriculture, once the base of Angola's economy, must be revived to reduce the dependence on oil. Some of the challenges we face here include: rebuilding rural communities to attract people back from urban centers; rebuilding the social infrastructure; fighting corruption and ensuring transparency in governance; rebuilding primary and secondary roads; demining; and improving communications.

We must also improve the budgeting process. It needs to be more inclusive, transparent and equitable in allocating resources to the different regions of the country. The society as a whole must know how much money comes in and how we plan to spend it. We believe that concluding an agreement with the IMF would be a good starting point.

Mr. Chairman, UNITA looks forward to the challenge of building a lasting peace and genuine national reconciliation. This is not a statement of intent, but an expression of will. We are ready to engage the government, other opposition parties, and the civil society in a dialogue for a new dispensation in Angola. The light we see at the end of the tunnel is no longer an oncoming train.

I thank you for this unique opportunity.

Unita Leader Warns Demilitarisation Process is in Danger

June 14, 2002
Posted to the web June 14, 2002

Akwe Amosu
Washington, DC

Unita's interim leader General Paulo Lukamba, known by his nom de guerre "Gato", has warned that more resources must urgently be delivered to former Unita combatants gathering in 'quartering' areas in eastern and central Angola.

Speaking at a briefing on Friday hosted by the Center for Strategic and International Studies, in Washington, DC, Unita's former military commander confirmed his

organisation's commitment to the peace process, which was triggered when Unita commanders signed a ceasefire on April 4 with government forces.

The ceasefire agreement, or Memorandum of Understanding, was effectively a conditional surrender by Unita after mounting military pressure culminated in the death of Unita leader Jonas Savimbi in February this year. Both sides agreed to end the fighting and complete the outstanding issues of the 1994 power-sharing Lusaka Protocol.

General Gato said Unita had worked intensively to persuade its soldiers that peace would be good for them and their families and the results were evident - 80,000 soldiers had come into the quartering areas.

But two months on, he said, it was clear that although the government had been trying to meet their needs, its efforts had not been sufficient.

Gato said he had received reports of ex-combatants escaping from the camps and of children and old people dying of hunger and disease.

There have been repeated warnings from aid agencies that the quartering areas are insufficiently resourced to cope with the need. Soldiers entering the quartering areas have been accompanied by some 300,000 family members.

This week the medical charity Medecins Sans Frontieres criticised both the Angolan government and the United Nations for being "unacceptably slow to respond to the urgent humanitarian needs of at least half a million Angolans".

Gato asked the government to "redouble its efforts" and also called on the international community to complement the government's response.

Gato, chairman of Unita's management committee, noted that the issue of resources would continue to be important. He noted that only 5,000 of the quartered soldiers would be integrated into the army and police, leaving 75,000 men in need of employment.

He called for training programmes to be funded and stressed the importance of investing in the country's agricultural sector so that the manpower released by the end of the war could be absorbed into productive work.

If this was not done, he warned, there was a danger that Unita's ex-combatants would feel excluded from the peace agreement. "We should not allow them to become pockets that destabilise the country," he said.

Other work was needed to rebuild roads, bridges and other priority infrastructure, he said, so that the "necessary balance" in recovery and development be achieved "across the national territory".

Looking ahead, Gato praised Angola's govering MPLA party for having agreed, at its recent Central Committee meeting, to organise a national forum for debate to consider political and national matters. There had been a "deficit of dialogue" in Angola, he said. "Whether this body was called a national conference or an inclusive debate, what mattered was that Angolans should be allowed to talk".

He also stressed the importance of civil society in helping to rehabilitate political life, praising the work for peace by churches and singling out the Catholic church for special mention.

Gato said the independent media were a "fundamental instrument" for democracy, adding that there had been a "deficit in this field in our country".

Regarding widely reported tensions within Unita, Gato said he was aware of the key role that his movement must play in Angolan democracy.

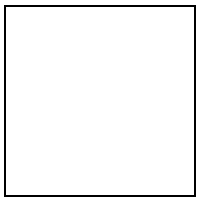
He said Unita had been thrown into serious crisis by its loss of direction this year, but that he was determined to achieve reunification.

Next month he would call a meeting of cadres - members of the National Assembly, ministers in the government, Unita's foreign missions and its former military commanders - to elect a provisional leadership. The meeting would then "readjust our strategies" and debate policies so that Unita could go into its 9th Congress "with the least amount of conflict possible."

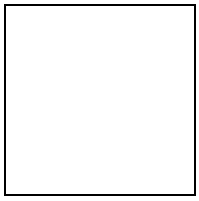
Unita was moving "slowly but surely" towards reconciliation, he said, and was committed to achieving it "without exclusion or humiliation". Even the problem of "Unita renovada", a breakaway faction, could be resolved, he believed.

020611 msf press release

Thousands of Angolans left to starve



MSF International President condemns response of Angolan Government and United Nations as, "shamefully slow and shockingly insufficient"



Luanda, 11 June 2002 – Thousands of Angolans have died, and hundreds of thousands more face starvation from a catastrophic man-made nutritional crisis unless the Angolan government and the United Nations drastically increase their efforts to meet the needs of the civilian population of the country, said Médecins Sans Frontières (MSF) at a press conference today in Luanda. Since an April 4 ceasefire agreement, MSF has gained access to populations cut off from humanitarian assistance for over three years, finding levels of severe malnutrition and mortality far exceeding emergency thresholds and confirming pockets of famine. The Angolan government and the United Nations, particularly the World Food Program (WFP) and the Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA), have been unacceptably slow to respond to the urgent humanitarian needs of at least half a million Angolans, according to MSF.

"Every day we move into additional areas of the country and find appalling malnutrition and mortality rates," said Dr Morten Rostrup, MSF International Council President. "We have been sharing our information with the United Nations, the Angolan government, and other aid organizations since early April, but the response has been shamefully slow and shockingly insufficient. Failing to see the urgency of the current crisis, UN agencies have yet to implement general food distributions in many places where we are working. The Angolan authorities have shown little regard for the catastrophic scope of the crisis and continue to pursue a policy of chronic criminal neglect of their own people. I am appalled to witness the outright disregard for such a desperate situation. The world is knowingly allowing Angolans to die of starvation, their number already totaling in the thousands."

MSF teams are currently treating some 14,000 people in 44 feeding centers for the moderate and severely malnourished in 10 of the country's 18 provinces. This past week, although proper nutritional surveys could not be conducted, MSF teams carrying out a rapid nutritional survey in Galangue 2 (pop. 5347) quartering area for demobilized UNITA soldiers and their families found estimated rates of 28 percent severe and 52 percent global malnutrition, with many cases of oedema. In one week alone, MSF began treating 350 severely malnourished children and adults in a newly opened therapeutic feeding center in Bailundo. In Chipindo, traditional leaders report that since September of last year, nearly 4000 people have died from an initial population of roughly 18,000. A rapid survey of 197 mothers caring for children in one of MSF's therapeutic feeding center in Malange, revealed

that 116 of their children had died since the beginning of the year. Many previously inaccessible former war zone areas have yet to be assessed and the condition of the population in these areas remains unknown.

The Angolan government not only played a large role in creating the current nutritional emergency, it has shown little urgency in responding to it. War tactics pursued by both UNITA and the Angolan government during the conflict, including forced displacement, indiscriminate violence, and the burning of villages and fields, have left hundreds of thousands of Angolans in a precarious situation. Cut off from humanitarian assistance for years, these populations are now being left to fend for themselves when they have no crops, no homes, and no means of survival. While some food is being provided to families in the UNITA quartering areas in accordance with the ceasefire agreement, the government response is close to non-existent for civilians in the former war zones. Slow visa and customs procedures in Angola have seriously blocked the work of aid agencies trying to assist these populations.

The United Nations has failed to step up relief efforts in Angola in proportion to the current crisis. OCHA, despite private declarations that Angola is facing the worst humanitarian disaster in Africa today, has allowed political wrangling over the demobilization process to take precedence over the urgent needs of the Angolan population. The UN has not actively appealed for mobilization of more donor attention for Angola, allowing instead for inclusion of Angola in appeals for the broader southern Africa food emergency – a situation that has very different causes and requires a separate response.

The WFP has been astoundingly slow to increase its operations, and has yet to implement desperately needed wide-scale food distribution programs for many of the newly accessible populations or in the quartering areas (QFAs) for demobilized UNITA soldiers and their families. WFP has even drastically cut back rations for displaced persons assisted prior to the April 4 agreement, leaving 335,000 people without needed aid. In Huila province, for example, WFP cut rations from existing displaced populations while increasing them in a newly accessible area, rather than maintaining adequate levels of food assistance to all in need, including newly accessible populations, UNITA families in the quartering areas, as well as those previously displaced persons still in need of assistance. WFP general food distribution has barely started in the QFAs despite identification of an emergency over one month ago. General food distribution remains severely lacking in large parts of Bie, Moxico, Huambo, and other provinces, and is being cut back in Malange, Huila, and elsewhere.

"After 27 years of war, Angolans should be focused on the future, not desperately fighting starvation and death. Earlier this week, I screened and helped to load truckloads of the most malnourished children to bring to our feeding center in Bailundo. It is impossible to witness this and not realize the urgency of the crisis Angola is facing. One outbreak of an epidemic like measles or shigella could wipe out huge numbers of those already weakened by malnourishment," adds Dr Rostrup, who traveled to Caala, Bunjei, and Bailundo this past week. "It is shocking to witness the needs, and yet see that food distribution in the newly accessible areas of the country is erratic and in many places completely absent. If the Angolan authorities, the United Nations agencies, and especially the WFP, as well as the donor and diplomatic community, do not immediately pull together to increase assistance programs, hundreds of thousands are at risk of dying of starvation or disease. We have failed the Angolan people in the past, we must not fail them again now that peace has given us the opportunity to assist them."

MSF has been working in Angola since 1983, and presently has over 160 international and more than 2,000 Angolan national staff working in 11 of the 18 provinces of the country. MSF's current relief operations in Angola are the largest the organization is undertaking worldwide.

Le pouvoir demande une aide internationale de 64 millions de dollars

LUANDA, 13 juin (AFP) - Le gouvernement angolais a demandé jeudi une aide internationale de 64 millions de dollars pour l'aider à lutter contre la famine qui menace des centaines de milliers de personnes et à réintégrer les anciens rebelles dans la société après le cessez-le-feu du 4 avril.
Cette aide devrait "permettre aux autorités d'atténuer la grave pénurie de médicaments et de nourriture (qui frappe) les victimes de la guerre" et d'aider à la formation des "enfants et des jeunes", a déclaré le ministre de l'Assistance et de l'insertion sociale, Joao Baptista Kussumua.
Il a précisé que cette aide permettrait aussi de "diminuer la souffrance des Angolais pendant six mois, temps nécessaire pour réinstaller les soldats démobilisés, leurs familles et les autres personnes déplacées dans leurs zones d'origine".
Au moins 600.000 personnes risquent de mourir de faim en Angola si elles ne reçoivent pas immédiatement une aide alimentaire d'urgence, selon l'organisation Médecins sans frontières (MSF) qui a dénoncé "l'inertie" et "l'indifférence" du pouvoir angolais et des agences de l'ONU.
La réintégration des anciens soldats de la rébellion de l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA) est par ailleurs essentielle à la réussite du processus de paix en cours.
Quelque 79.800 anciens combattants de l'UNITA se sont regroupés dans 35 camps pour y être désarmés depuis l'accord de cessez-le-feu signé le 4 avril à Luanda entre l'armée et la rébellion qui a mis fin à 27 ans de guerre civile.
Le nombre de leurs proches, essentiellement des membres de leurs familles qui se sont rassemblés à proximité des camps, s'élève à 236.409 personnes.
Selon les organisations humanitaires internationales, les conditions de vie de ces ex-rebelles et de leurs familles sont très précaires, la nourriture et les médicaments manquant dans la plupart des camps.
Le président angolais, José Eduardo dos Santos, avait annoncé le 10 juin son intention d'organiser une conférence internationale des bailleurs de fonds sur l'aide aux victimes de la guerre et sur la reconstruction des infrastructures du pays, en grande partie détruites pendant le conflit.
Le chef de l'Etat n'avait pas précisé quand, ni où il souhaitait que cette conférence des donateurs ait lieu.

79.000 anciens combattants rebelles regroupés dans des camps

LUANDA, 12 juin (AFP) - Quelque 79.800 anciens combattants de la rébellion de l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA), se sont regroupés dans des camps pour y être désarmés depuis le cessez-le-feu du 4 avril, a-t-on appris mercredi de source militaire.
Le nombre de leurs proches, essentiellement des membres de leurs familles qui se sont rassemblés à proximité des camps des anciens rebelles, s'élève à 236.409 personnes, selon cette source de la commission miste armée-UNITA, chargée de l'application de l'accord de cessez-le-feu.
Initialement fixé par l'UNITA à 55.000, le nombre des anciens combattants rebelles à désarmer devrait passer la barre des 80.000, plusieurs d'entre eux s'apprêtant à rejoindre prochainement des camps installés dans les provinces de Moxico (est) et Kwando-Kubango (sud-est).
Par ailleurs, l'UNITA a remis 25.713 armes légères de différents types à l'armée, ainsi que 380 mortiers et 25 canons divers.
Le regroupement des anciens rebelles devait prendre fin le 7 juin, mais l'afflux des soldats de l'UNITA vers les 35 camps installés dans tout le pays a contraint la commission militaire à le repousser au 15 juin.

Selon les organisations humanitaires internationales, les conditions de vie des anciens rebelles et de leurs familles sont très précaires, nourriture et médicaments manquant dans la plupart des camps.
Les chefs des Forces armées angolaises (FAA) et de l'UNITA ont signé le 4 avril à Luanda un accord de cessez-le-feu ayant mis fin à 27 ans d'une guerre civle qui a fait au moins 500.000 morts, quatre millions de déplacés et a ruiné l'économie angolaise.

L'ONU dément l'accusation "d'indifférence" portée par MSF

HARARE, 12 juin (AFP) - L'ONU a formellement démenti mercredi l'accusation "d'indifférence" à l'égard des milliers d'Angolais victimes de la faim, portée la veille par l'organisation humanitaire Médecins sans frontières (MSF).
"L'accusation d'indifférence de la part de l'ONU à l'égard de la crise humanitaire en Angola est totalement incorrecte", a déclaré Erick de Mul, coordinateur de l'action humanitaire de l'ONU en Angola, dans un communiqué transmis au bureau de l'AFP à Harare.
"Les Nations unies ont constamment attiré l'attention sur la crise et ont travaillé sans arrêt pour obtenir une augmentation des soutiens aux opérations humanitaires de la part du gouvernement (angolais) et des donateurs", affirme le communiqué.
M. de Mul reconnait cependant que "la communauté internationale n'a pas encore complètement répondu aux demandes de financement faites par les agences de l'ONU et les Organisations non gouvernementales (ONG)".
"C'est le vrai problème", ajoute-t-il, car l'ONU "n'a pas actuellement les ressources suffisantes pour lancer des programmes pour répondre à tous les besoins, y compris les distributions généralisées de nourriture".
Il reproche à MSF de ne "pas coordonner suffisamment ses actions avec ses partenaires". "MSF est prompte à critiquer, mais devrait faire plus pour coordonner (ses actions) avec ses partenaires, tant au niveau provincial que national", selon M. de Mul.
Mardi, MSF avait estimé dans un communiqué que la réponse de l'ONU et du pouvoir à Luanda à la situation en Angola, où "des centaines de milliers" de personnes risquent de mourir de faim, est "scandaleusement insuffisante".
Parlant d'une "inacceptable inertie", le président de MSF, Morten Rostrup, en visite en Angola, s'était déclaré "consterné par cette indifférence face à une situation aussi désespérée".
"C'est en toute connaissance de cause qu'on laisse la faim décimer des milliers d'Angolais", avait-il accusé.

SADC: Economic Contribution Will be Stronger - Planning Minister

Luanda, 06/12 - Angolan minister of planning, Ana Dias Lourenço, said Wednesday in Luanda everything is set for a more active participation of the country in the economic integration of the region.

The Angolan parliament on June 4 approved the Southern Africa Development Community (SADC) Trade Protocol that will lead to the country's adherence to the regional economic community.

Blaming the war for Angola's delay in subscribing to the SADC economic community, Minister Ana Dias Lourenco, who was departing for Gaborone (Botswana) for a SADC ministerial meeting on June 13-15, said there was no point remaining outside the protocol.

The Gaborone council of ministers will discuss the food situation in the region hit by drought, member state contributions and the degree of accomplishment of the decisions from the latest meeting held in February 2002 in Zanzibar (Tanzania).

In addition to preparing the Heads of State summit scheduled for August in Luanda, the ministerial conference will also examine the finance and statistics committee report and discuss a SADC proposed program against corruption.

The meeting will also debate aspects concerning the African Union summit scheduled for July in South Africa, with emphasis on a coordinated SADC position regarding the structuring of the organization that will replace the Organization of Africa Unity (OAU).

The New Partnership for Africa Development (NEPAD) issue will also be reviewed as well as SADC budget and the organizations's restructuring process.

Ana Dias Lourenço is accompanied by the oil minister, Botelho de Vasconcelos.
(Source: ANGOP)

0206 Privatização do BCI movimenta concorrentes

Os consórcios “Banco Espírito Santo Investimentos & Ernest Young”, “BPI Arthur Anderson” e a “KPMG Coorporate Finance” foram as três empresas selecionadas para a segunda fase do concurso destinado ao apuramento do Consultor Financeiro, que vai ajudar o Governo no processo de privatização do Banco de Comércio e Indústria (BCI). O facto foi anunciado ontem, durante a cerimónia de divulgação dos resultados de avaliação das propostas técnicas e de abertura de propostas financeiras decorrida na sede do BCI, em Luanda.
Das cinco concorrentes, cujas propostas técnicas estiveram em análise de 25 de

Janeiro a 11 de Junho, o Comité de privatização, presidido pelo vice-ministro das Finanças, Job Graça, não qualificou as empresas Activa Internacional e a MITC, que ficaram em terceiro e quarto lugares, com 234 e 176 pontos, respectivamente.
Para a avaliação teve em conta a qualidade e a experiência da equipa de traba-lho designada para o processo de privatização, o plano de implementação de projecto e âmbito de trabalho, experiência em mercados financeiros emergentes estruturados com base em bancos, bem como a experiência e presença em mercados emergentes da África Austral, Ásia e América Latina.
O Comité teve também em consideração o conhecimento da economia e do sistema bancário angolano e a experiência de privatizações do sector bancário.
O Comité de privatização tem agora oito dias para avaliar as propostas financeiras dos três concorrentes, ontem qualificados, para estudar a combinação com a proposta técnica e encontrar assim a empresa que vai aconselhar o Governo nas questões de privatização do BCI.
O consultor financeiro que for encontrado, terá um período de 9 a 12 meses para conceber a estratégia aprovada pelo Governo e lançar-se ao concurso para a privatização dos primeiros 51 por cento do capital social do BCI.
No processo, iniciado em Janeiro, concorreram cinco empresas, nomeadamente "Activa Internacional", "Kpmg", os consórcios "Banco Espírito Santo de Investimentos, Ernst & Young, Sociedades de Advogados Miranda, Correia, Amendoeira & Associados", "Artur Andersen, Banco Português de Investimento" e "Mitc Investiments Sarl".

Cândido Bessa

COMMENT & ANALYSIS: Transparent corruption By George Soros
Financial Times; Jun 13, 2002

All over the world, countries that should be rich remain poor. Though blessed with valuable minerals such as oil, diamonds and gold, the ordinary people of Angola, Nigeria, Kazakhstan and elsewhere are mired in poverty while corrupt officials prosper.

Money that could be used to reduce poverty and jump-start economic growth is stolen instead.

Oil and mining companies play an important role in many developing countries. Often they are the main source of budget revenues and foreign currency earnings. In Angola, for example, oil accounts for an estimated 90 per cent of the $3bn-$5bn (ý2bn-ý3.4bn) state budget. At least $1bn of this revenue goes missing every year.

There is a close connection between the exploitation of natural resources and the prevalence of corrupt and oppressive regimes. A secure revenue stream allows such regimes to maintain power, and controlling vast flows of money gives dictators a powerful incentive to cling to power. Without the need for broader public support, these regimes can oppress their citizens and ignore basic needs such as healthcare and education.

The problem is particularly acute in Africa, where the natural resource sector accounts for about three-quarters of the continent's trade. Angola, Sierra Leone, Chad, Congo-Brazzaville, the Democratic Republic of the Congo, Equatorial Guinea, Gabon, Nigeria and Sudan are all countries where natural resources provide a big portion of state revenues, and corruption is rampant. Many have been devastated by civil wars motivated by the control of natural resources. As a general rule, people in resource-rich and resource-poor African countries are equally poor but the resource-rich countries have worse governments and greater civil strife.

Central Asia faces similar prospects. In the coming years, countries such as Kazakhstan, Uzbekistan and Azerbaijan can expect greatly increased revenues from the sale and transport of oil and gas. Will these funds foster development or repression?

Multinational corporations involved in extraction industries argue that the misappropriation of state revenues is beyond their control. Nevertheless, they cannot escape responsibility for what happens in the countries in which they operate.

Unsurprisingly, activists have often singled out oil and mining companies for blame. In recent years, lobby and pressure groups have launched campaigns against Royal Dutch/Shell in Nigeria, Unocal and TotalFinaElf in Burma, ExxonMobil in Aceh, British Petroleum and Occidental Petroleum in Colombia, ChevronTexaco in Angola, Talisman

in Sudan, Freeport MacMoRan in Papua, Indonesia, and ExxonMobil and partners in Equatorial Guinea.

But this does not have to be the case. It is in the enlightened self-interest of these companies to ensure that their payments are not misappropriated. In association with a broad consortium of human rights, environmental, development, and anti-corruption groups, I am endorsing a proposal that would require oil and natural resource companies to make public how much they pay to national governments.

The proposal, known as "Publish What You Pay", would be a useful step in forcing corrupt governments to open up to scrutiny from their own people. The idea is to require natural resource companies to make public disclosure of taxes, fees, royalties and other payments to governments as a condition of being listed on leading stock exchanges. I am not talking about releasing commercially confidential data, but simply the basic figures that companies are already required to disclose in many developed countries.

I recognise that oil and mining companies do not control how their payments are spent, or misspent. But if they are to be good corporate citizens in this age of globalisation, they do have a responsibility to disclose these payments so the people of the countries concerned can hold their governments to account.

No individual company wants to start disclosing data before its competitors do. That is why voluntary disclosure will not work. But all companies would benefit from a level playing field if disclosure were required. They would not be violating the terms of their agreements if the requirement to "publish what they pay" were imposed on them.

What we are proposing is only a first step. Africa is high on the agenda of this month's Group of Eight summit. The New Partnership for African Development, Nepad, an African initiative that will be discussed at the summit, emphasises the need to eliminate corruption. Our proposal fits right into this agenda.

If revenues generated by the extraction industry were channelled to promote development, poverty could be dramatically reduced. Coupled with the Millennium Challenge Account recently announced by the US and other improvements in international assistance, they could go a long way towards making the United Nation's widely supported millennium goals a reality.

The writer is chairman of Soros Fund Management

020612Deliberação *Governo homologa propostas de alienação de seis unidades fabris*

Privatizações rendem ao Estado USD 3 milhões

O Estado angolano espera arrecadar brevemente três milhões e 30 mil dólares, com a homologação, pelo Conselho de Ministros, de propostas para a privatização de seis unidades industriais nas províncias da Huíla e Luanda, conforme revelou ontem uma fonte oficial.

Uma fonte do gabinete de redimensionamento empresarial (Gare - órgão técnico do Ministério das Finanças que cuida das privatizações do património estatal) afirmou que das seis propostas, quatro foram homologadas a semana passada e as outras duas em Dezembro de 2001.

As propostas homologadas recentemente figuram as das fábricas de massas e bolachas (Vilares I - Luanda) e Emabol e das moageiras Saydi Mingas e Aliança (todas sediadas na Huíla).

Em Dezembro, foram aceites as propostas para a compra da fábrica de sabão (Congeral) e do Hotel Katekero, ambas em Luanda.

As propostas foram apresentadas no âmbito de concursos públicos promovidos, no ano 2001 e princípio deste, pelo “GARE”, no quadro das reformas económicas do Governo, visando liberalizar a economia e reduzir o seu peso na produção de bens e serviços, com vista a fortalecer o empresariado privado.

Aquartelamento está quase concluído020612

O processo de aquartelamento das Forças Militares da Unita (FMU) está quase no fim. Apenas as províncias do Moxico e do Kuando-Kubango têm ainda alguns efectivos da organização do “galo negro” para aquartelar. Francisco Furtado, porta-voz da Comissão Mista Militar, anunciou ontem que já foram aquartelados, em todo o país, até segunda-feira última, 78 mil 800 militares da Unita e acolhidos 236 mil 490 civis, familiares dos efectivos desta organização. O general Furtado indicou que vai se iniciar

brevemente o processo de selecção de 5 mil efectivos da Unita para incorporação nas FAA, depois de terminado o aquartelamento no Moxico e no Kuando-Kubango.

SUBCOMMITTEE HEARING NOTICE
> COMMITTEE ON INTERNATIONAL RELATIONS
> U.S. HOUSE OF REPRESENTATIVES
> WASHINGTON, D.C. 20515
>
> SUBCOMMITTEE ON AFRICA
>
> EDWARD R. ROYCE, California, Chairman
>
> June 6, 2002
>
> TO: MEMBERS OF THE COMMITTEE ON INTERNATIONAL RELATIONS
>
> You are respectfully requested to attend the following OPEN
hearing
> of the Subcommittee on Africa to be held in Room 2172, Rayburn House
> Office Building:
>
> DATE: Thursday, June 13, 2002
>
> TIME: 2:00 P.M.
>
> SUBJECT: Angola: Prospects for Durable Peace and
> Economic Reconstruction
>
> WITNESSES: Panel I
>
> The Honorable Walter H. Kansteiner, III
> Assistant Secretary
> Bureau of African Affairs
> U.S. Department of State
>
> Panel II
>
> The Honorable George Chicoti
> Vice-Minister of Foreign Affairs
> Ministry of External Affairs of Angola
>
> Lukamba Paulo Gato
> Chairman
> UNITA Management Committee
>
> The Reverend Daniel Ntoni-Nzinga, Ph.D.
> Executive Secretary
> Inter-Ecclesiastical Committee for Peace in
> Angola (COIEPA)

Governo enerva a UNITA

10/06/2002

O executivo injectou mais de 700 mil dólares aos cofres da UNITA Renovada, o que contrariou a equipa de Gato.

Membros da Comissão de Gestão da UNITA mostraram-se contrariados com a continuidade, por parte do Governo, do apoio financeiro à UNITA Renovada, o que está a ser considerado contrário ao espírito de reunificação que se quer do partido.

"Quando das negociações do Luena, foi dito e garantido à Comissão de Gestão da UNITA que os valores a que a UNITA tem direito estariam congelados até que se encontrasse uma solução para os problemas internos", disse o deputado da bancada da UNITA à Assembleia Nacional, Sabino Sakutala, citado pelo semanário AGORA.

Uma via de solução dos "problemas internos da UNITA", referidos por Sakutala, é visto com a realização de um congresso da UNITA, para juntar os membros do partido que se encontram nas duas divisões actuais do movimento: os que apoiam a Comissão de Gestão, liderada por Paulo Lukamba Gato, e o movimento Renovador, encabeçado por Eugénio Manuvakola.

"Neste momento, os deputados estão em melhores condições para fazer denúncias de mais uma ingerência do Governo, o que traz problemas internos ao partido", disse Sakutala.

O semanário AGORA publicou, na sua edição de sábado, um fac-simile em que demonstra o apoio governamental avaliado em 28.426.135.20 kwanzas (vinte e oito milhões e, quatro centos e vinte e seis mil, cento e trinta e cinco kwanzas e 20 cêntimos), referente aos meses de Janeiro a Abril de 2002.

Reagindo também ao apoio, mas em entrevista ao jornal Folha 8, o actual vice-misnitro da Defesa Nacional para os recursos materiais e infraestruturas, ex-membro da UNITA Renovada, Demóstenes Amós Tchilingutila, reprovou o apoio, achando-o contraproducente.

"Eu reprovo isto. E não sei porque as pessoas visadas também não reprovam. Penso que não podemos ter duas UNITA, uma militante e outra assalariada. Portanto, o dinheiro a que a UNITA tem direito deve pertencê-la como um todo e não canalizar este dinheiro para uma única parte, a que a meu ver é a incipiente. A Comissão de Gestão tem responsabilidades. Devo dizer que a Comissão de Gestão deve ter também a coragem de vir a público dizer quais são as responsabilidades que têm. Portanto, há que dividir as reponsabilidades. Neste momento,é a Comissão de Gestão que está a gerir o aquartelamento, é que está a gerir o processo de paz (...)", afirmou ao Folha 8.

Em defesa do apoio, um membro da UNITA Renovada, que pediu anomimato, disse, ao semanário AGORA, que o apoio é justificável.

"Temos delegações nas províncias e precisamos de pagar os arrendamentos e os funcionários, além de outras despesas", justificou.

(Com informações dos Jornal AGORA e Folha 8)

020611Novo sistema vai conferir segurança à economia

O director de Emissão e Créditos, Leão Peres, afirmou que o projecto de modernização do sistema de pagamentos, coordenado pelo BNA, vai dotar a economia angolana de

um método seguro e fiável, e garantir confiança aos intervenientes no sistema financeiro.

Sem pormenorizar os passos já dados, Leão Peres assegurou que o processo, que prevê 23 etapas, poderá estar concluído em Dezembro de 2003, quando estiver implementado o Sistema de Liquidação Bruta em tempo real (SLB).

Com o SLB, prevê-se a redução do tempo de compensação de valores, ou seja, o fluxo de pagamento em tempo real. A ideia, acrescentou, é de adequar o sistema angolano aos padrões mais modernos.

Entretanto, o administrador do Banco Central de Portugal, Cordeiro Gomes, aprova o novo sistema de pagamento escolhido por Angola, mas adverte para que se garanta a sua capacidade organizativa e funcional, na altura do arranque.

Para Cordeiro Gomes, a concepção do sistema está correcto do ponto de vista tecnológico e não difere do actualmente praticado a nível mundial. Porém, sublinha, não será suficiente desenvolver um sistema sem se acautelar os recursos necessários ao seu funcionamento.

Cordeiro Gomes apela para que o BNA esteja habilitado para não depender “de maneira muito pronunciada” de empresas consultoras.

Na sua óptica, sendo o sistema de pagamento, uma componente de capital importância para o financeiro e até para o próprio desenvolvimento do país, não pode ser deixado ao “livre arbitrio de consultores”. Daí que, ressalta, necessita de ser eternamente controlado.

“Existem dois aspectos que não devem ser descurados: a reorganização no sentido de garantir as condições de que o sistema, uma vez terminado, possa funcionar com eficácia”, sublinhou, para quem o BNA deve assumir, não só a gestão do processo, como também a transferência de know-how, no sentindo de o sistema puder, até ao final de 2003, estar em condições de operar em pleno.

020611Inovação *Bancos da CPLP abordam sistema de infromação e tecnologias, em Luanda*

BNA ajusta-se às exigências do mercado

O Banco Nacional de Angola está a modernizar o seu sistema de funcionamento por forma a adequar-se às necessidades actuais do mercado financeiro. Esta é a constatação que se pode depreender das palavras do Governador do BNA, Aguinaldo Jaime, quando intervinha na abertura do quarto Fórum dos Bancos Centrais da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa (CPLP), que decorre desde ontem, em Luanda.

Segundo o governador do BNA, a introdução do novo sistema de pagamentos em Angola exige responsabilidades acrescidas por parte da sua instituição, tendo em atenção a questão da segurança do pagamento electrónico.

Com efeito, Aguinaldo Jaime frisou que o BNA tem estado a introduzir produtos e tecnologias adequados às economias modernas, capacitando o pessoal técnico. O esforço, acrescentou, vai permitir melhorar a gestão de riscos inerentes ao sistema financeiro.

O BNA, como regulador, tem como função orientar e supervisionar os “bancos de segunda linha” na gestão dos riscos financeiros e operacionais, bem como supervisionar o sistema nacional de pagamentos.

De resto, o encontro, que ontem teve inicio, para Aguinaldo Jaime, vai contribuir para o desenvolvimento das políticas e estratégias nas áreas de sistemas e tecnologias de informação, facilitar a cooperação, partilha de informações e técnicas entre os Bancos Centrais dos países da comunidade de língua oficial portuguesa.

Os responsáveis bancários da CPLP buscam, assim, a promoção e troca de experiências entre as instituições na área de sistemas de tecnologias de comunicação e informação, analisar e avaliar o seu impacto no negócio.

Com a realizaão do evento, pretende-se traçar linhas comuns e trocar experiências sobre a utilização de ferramentas e produtos informáticos, bem como ajustar formas adequadas de cooperação na referida área.

Durante o encontro que termina amanhã, os participantes debatem matérias que se prendem com “Apresentação de sistemas de pagamento”, “a importância de um plano de continuidade de negócios nos bancos centrais”, bem como “a estratégia de desenvolvimento das telecomuniçcações em Angola para sustentação do sistema financeiro”.

Ibrahim Gambari já está em Luanda

Luanda, 09/06 - O sub-secretário geral e conselheiro especial do secretário geral das Nações Unidas para a África, Ibrahim Gambari, chegou sábado a Luanda a frente de uma delegação da ONU, para cumprir duas missões ligadas ao processo de paz. Gambari, acompanhado de uma comitiva de 16 elementos que integra todas as agências da ONU, tem como primeira tarefa entregar uma mensagem de Koffi Anna ao Presidente da República, José Eduardo dos Santos.

Sem revelar o conteúdo da missiva, Gambari refere que a mesma é uma resposta do secretario geral, a uma carta anterior enviada pelo Chefe de Estado Angolano, José Eduardo dos Santos.

"O objectivo é confirmar a disponibilidade das Nações Unidas, nesta altura, em que se organiza de maneira coordenada para cumprir positivamente as tarefas para a consolidação da paz em Angola", enfatizou.

A segunda razão, revelou, tem como objectivo fazer uma avaliação, em termos concretos, do que foi feito até ao momento e o que ainda há por fazer em prol do processo de paz "de maneira coordenada".

De acordo com o sub-secretário geral, o relatório que esta missão fazer integrará o documento que Koffi Anna vai apresentar ao Conselho de Segurança da ONU.

"Este relatório irá conter recomendações de como fazer o ajuste do figurino das Nações Unidas em Angola, assim como o reajuste na estrutura da nossa presença no país".

Abordado sobre o futuro papel da ONU, Ibrahim Gambari diz que o memorando de entendimento é muito claro sobre a questão e esclarece o papel que a ONU deve jogar. É apoiar o esforço do governo em assegurar o êxito das duas fases do processo.

Realçou estarem aqui para analisar, com as autoridades angolanas, os pormenores acerca da assistência as áreas de aquartelamento, as famílias e a desminagem. Todos estes aspectos, precisou, vão ajudar a consolidar a paz em Angola.

Gambari disse ter informações de que o processo está a decorrer muito bem, tendo sido ultrapassadas as dificuldades inicialmente detectadas nas áreas de aquartelamento.

A receber a delegação, esteve no aeroporto de Luanda o vice-ministro das Relações Exteriores, Toco Serão e o representante da ONU em Angola, Mussagy Jeichande, entre várias individualidades.

020611Posição *Líder dos renovadores apoia ida de Gato aos EUA*

Manuvakola admite fim da Unita Renovada

Eugénio Manuvakola admitiu ontem, em entrevista à Voz da América, a extinção do Comité Renovador da Unita, organização de que era líder, mas adiantou que continuam em funções os órgãos de direcção encarregues de tratar da reunificação do partido junto da Comissão de Gestão.

O líder dos renovadores, que não entrou em detalhes, defendeu que o processo – de reunificação – deve ser levado a cabo longe dos olhares da imprensa, para evitar outras interpretações que não as pretendidas pelas partes.

Eugénio Manuvakola disse, por outro lado, apoiar a visita de Lukamba Gato e Alcides Sakala aos Estados Unidos, a fim de participarem quinta-feira na reunião do Sub-comité para África da Comissão das Relações Exteriores da Câmara dos Representantes.

Manuvakola disse que a presença de Lukamba Gato vai permitir fazer ouvir uma voz diferente da do Governo na busca de apoios e soluções para a questão da paz em Angola.

O vice-ministro das Relações Exteriores, George Chicoty, vai representar o Governo na reunião, organizada pelo presidente do referido Sub-Comité, o congressista republicano Ed Royce, e que vai contar também com a participação do subsecretário de Estado assistente para os Assuntos Africanos, Walter Kansteiner.

Entre os convidados figuram ainda o reverendo Tony Nzinga, em representação do COIEPA (Comité Inter-eclesial para a Paz em Angola).

Em relação aos cerca de 700 mil dólares recebidos do Estado recentemente, gesto que levou alguns deputados da Unita e membros da Comissão de Gestão a questionar a atitude do Governo, o presidente da Unita Renovada considera tratar-se de um montante financeiro a que o seu partido tem direito.

Manuvakola deu a conhecer, entretanto, que a Unita perdeu, desde 1992, 30 milhões

de dólares por ter optado pela via armada. Dinheiro – acrescentou – que jamais a Unita conseguirá reaver dos cofres do Estado.

Presidente da República denuncia campanhas contra o país

Luanda, 10/06 - O presidente angolano, José Eduardo dos Santos, denunciou hoje, em Luanda, alguns círculos políticos e económicos que prosseguem as suas campanhas contra o Governo do país através da comunicação social, como já o faziam no passado.

José Eduardo dos Santos sublinhou que estas campanhas traduzem o descontentamento destes círculos políticos e económicos "pelo facto do conflito armado em Angola não ter sido resolvido no sentido ou na forma em que pretendiam e que lhes poderia eventualmente trazer outros benefícios que seriam com certeza lesivos aos interesses dos angolanos".

Assim, o estadista angolano, que falava na reunião metodológica do Ministério das Relações Exteriores, salientou que as missões diplomáticas devem dar a conhecer a real situação do país, para se evitar deturpações e aproveitamentos de ordem política, que visem denegrir a imagem do governo.

José Eduardo dos Santos realçou que a diplomacia do país deve estar capaz de enfrentar todas as acusações destituídas de fundamento e de sentido lógico, feitas contra as instituições do Estado angolano.

Referiu que "no mundo actual e apesar dos processos de integração económica ou político-económica e da interdependência cada vez mais acentuada entre as nações, ainda permanece válido o conceito de soberania dos estados e, assim sendo, não podemos aceitar que terceiros se imiscuam nos nossos assuntos internos ou que queiram mesmo submeter-nos a sua vontade e aos seus interesses".

Explicou que existem valores que a República de Angola , enquanto Estado moderno e amante da paz e do progresso, respeita e pretende fazer respeitar, de modo a poder marchar a médio prazo na mesma cadência dos outros países mais desenvolvidos.

Acrescentou que os valores referentes a democracia , ao respeito pelos direitos fundamentais dos cidadãos, a transparência e boa governação devem de facto nortear

hoje as políticas de qualquer Governo e sobretudo daqueles que pretendem vencer o atraso económico, científico-técnico, a miséria e a fome.

"A verdade, no entanto, é que o mundo actual continua dividido, não já entre os antigos blocos políticos e militares mas por uma linha que separa os países que são beneficiados pelos excelentes progressos científicos e técnicos alcançados pela humanidade e os que estão excluídos desses beneficios", frisou.

José Eduardo dos Santos defendeu que a solução desse problema deve passar pela concessão de maiores oportunidades aos países em via de desenvolvimento, por forma a que todos os povos possam contribuir de maneira activa para a prosperidade económica e compartilhar, sem exclusão, os seus frutos.

"Isso exige uma mudança de atitude da parte dos países desenvolvidos, que não podem ignorar que a estabilidade e a paz no domínio internacional implicam a adopção de políticas destinadas a tornar todos os povos capazes de aceder aos meios necessários para melhorar as suas vidas, incluindo os instrumentos e as capacidades técnicas exigidas para o desenvolvimento", disse.

O estadista angolano salientou que à par disso estes países devem aceitar o cancelamento ou redução significativa das dívidas das nações mais pobres, a promoção da paz através do diálogo e das negociações, o respeito e a protecção do meio ambiente.

Deste modo, segundo o presidente, o chamado processo de globalização começará a fazer sentido para todos os povos, permitindo que estes ultrapassem a sua actual atitude de natural desconfiança e receio e deixem de o encarar como se tratasse de uma nova versão do colonialismo.

Com efeito, prosseguiu o estadista angolano, muitos povos dos países em vias de desenvolvimento vivem este fenómeno como uma imposição porque não participam em pé de igualdade. Desejariam que a globalização estivesse ao serviço dos interesses dos povos, da solidariedade e da promoção do desenvolvimento, do bem-estar e das relações mais justas entre as nações.

"É no sentido de relações mais justas e estáveis entre os povos que desenvolvemos toda a nossa actividade diplomática e estamos fortemente empenhados em encontrar uma solução satisfatória para os diferentes conflitos de índole militar que ainda afligem o nosso continente", afirmou.

Referiu que o Governo está particularmente interessado em contribuir para a solução definitiva dos conflitos internos dos países que fazem fronteira com a República de Angola, pelos reflexos que os mesmos podem ter no processo de paz angolano e na estabilidade do pais.

"Só em condições de paz poderão os países africanos superar os inúmeros desafios nos domínios económico, social, cultural e político, a fim de enveredarem pela via do crescimento e do desenvolvimento sustentado que possa garantir o combate a pobreza e a superação do atraso cientifico e técnico que os separa dos países desenvolvidos", realçou o presidente angolano.

Confira a íntegra do discurso do presidente José Eduardo dos Santos

Discurso pronunciado por sua Excelência José Eduardo dos Santos, Presidente da República de Angola, na aberturta da Reunião Metodológica do Ministério das Relações Exteriores.
Luanda, 10 de Junho de 2002

Senhor Ministro das Relações Exteriores,
Senhores Ministros,
Senhores Chefes das Missões Diplomáticas e Consulares,
Minhas Senhoras e meus Senhores,

O Ministério das Relações Exteriores decidiu realizar esta Reunião Metodológica num momento oportuno. A situação do pais conheceu mudanças profundas e é necessário que sejam feitos estudos sobre os ajustamentos a efectuar na nossa política interna e internacional.

Depois de termos vivido décadas de um conflito militar que condicionou sobremaneira o nosso desenvolvimento e o regular funcionamento das instituições do Estado, alcançámos finalmente a paz e podemos começar a perspectivar a vida do nosso pais noutros moldes.

Consolidar a paz e resolver com celeridade e firmeza as consequências imediatas da guerra é a nossa principal prioridade. Isto significa cumprir integralmente o Memorandum de Entendimento Militar entre as Forças Armadas Angolanas e as Forças Militares da UNITA e concluir as tarefas inacabadas do Protocolo de Lusaka.

Significa igualmente equacionar a situação dos desmobilizados, órfãos e outras vítimas de guerra, com vista a garantir a sua reintegração social e orientar e organizar o regresso dos cerca de 4 milhões de deslocados às suas zonas de origem.

São tarefas complexas e gigantescas que requerem a participação de todos e não apenas do Governo. Este dispendeu já esforços e verbas consideráveis, mas o pais necessita de grande apoio da Comunidade Internacional, a fim de fazer face à situação humanitária difícil em que se encontram as populações que vêm de áreas até aqui inacessíveis, devido a guerra.

Brevemente será lançado um novo apelo pelo Governo aos doadores internacionais, com o objectivo de se obter mais assistência médica e medicamentos, bens de primeira necessidade, roupas, tendas, agasalhos, etc..

Paralelamente está em curso a preparação de uma Conferência Internacional de Doadores, com o apoio de instituições internacionais, que abordará numa primeira fase questões ligadas à situação de emergência e, mais tarde, se debruçará sobre o apoio a prestar ao programa de reconstrução de Angola.

Quando for concluída a execução das tarefas militares do Processo de Paz pela Comissão Militar Mista, com o acompanhamento da Organização das Nações Unidas e da & 8216;troika& 8217; dos Países Observadores, a delegação do Governo iniciará a conclusão do Protocolo de Lusaka com uma delegação da UNITA.

Assim que esta etapa terminar, o país voltará à situação normal e o processo democrático conhecerá um novo desenvolvimento. Surgirão então na agenda política nacional outras questões importantes, como a discussão e aprovação da Constituição, a revisão da Lei Eleitoral, a reactivação da Comissão Eleitoral, o recenseamento dos eleitores, a elaboração dos cadernos eleitorais e a marcação da data para a realização das eleições gerais abrangentes, livres e justas.

Para viabilizar este processo, o Governo aprovou e já está a executar um plano de reabilitação das infra-estruturas econ6micas e sociais, que criará as condições para assegurar a livre circulação de pessoas e bens e a instalação da administração do Estado em todo o território nacional. Simultaneamente está a conceber um plano de desminagem e vai elaborar um Programa de Reconstrução e Desenvolvimento, de médio e longo prazo, com o apoio de especialistas angolanos e de entidades estrangeiras de renome, especialmente contratadas para esse efeito.

A aplicação deste Programa conduzirá à superação das assimetrias regionais, ao surgimento de novos postos de trabalho, que vão permitir absorver a grande quantidade de mão de obra desocupada, através do investimento público e privado.

Assim será possível gerar mais riqueza e proceder à sua distribuição mais equitativa, de modo a que o espectro da fome e da pobreza desapareça também progressivamente do quotidiano dos angolanos.

O segundo momento será mais longo, pois diz essencialmente respeito à reconciliação nacional dos angolanos, à superação dos seus traumas e ressentimentos causados por décadas de guerra e de desconfianças. Ele vai exigir o engajamento de toda a sociedade e a livre discussão sobre as diferentes ideias e projectos de sociedade, com base na tolerância, no respeito mútuo e no direito à diferença.

A Assembleia Nacional será naturalmente o lugar privilegiado para a realização do debate político sobre todas estas matérias de capital importância, mas estou convencido que o princípio da auscultação a todos os segmentos da sociedade será mantido para enriquecer esse debate e as deliberações e decisões dos órgãos de soberania.

As nossas Missões Diplomáticas devem dar a conhecer a real situação que o pais vive, a fim de que não se façam deturpações nem quaisquer aproveitamentos de ordem política, que visem denegrir a imagem do governo de Angola que tudo tem feito para minorar o sofrimento das populações.

Certos círculos políticos e económicos prosseguem algumas das campanhas que através da comunicação social já nos eram movidas no passado, traduzindo o seu descontentamento pelo facto do conflito armado em Angola não ter sido resolvido no sentido ou na forma em que pretendiam e que lhes poderia eventualmente trazer outros benefícios que seriam com certeza lesivos aos interesses dos angolanos.

A nossa diplomacia deve estar capaz de enfrentar todas as acusações destituídas de fundamento e de sentido lógico que são feitas contra as instituições do Estado angolano.

No mundo actual, e apesar dos processos de integração económica ou político-econômica e da interdependência cada vez mais acentuada entre as nações, ainda permanece válido o conceito de soberania dos Estados e, assim sendo, não podemos aceitar que terceiros se imiscuam nos nossos assuntos internos ou que queiram mesmo submeter-nos à sua vontade e aos seus interesses.

Existem valores universais que a República de Angola, enquanto Estado moderno e amante da paz e do progresso, respeita e pretende fazer respeitar, de modo a poder marchar a médio prazo na mesma cadência dos outros países mais desenvolvidos. Os valores referentes à democracia, ao respeito pelos direitos fundamentais dos cidadãos, à transparência e boa governação devem de facto nortear hoje as políticas de qualquer governo e sobretudo daqueles que pretendem vencer o atraso económico, científico-técnico, a miséria e a fome.

A verdade, no entanto, é que o mundo actual continua dividido, não já entre os antigos blocos políticos e militares mas por uma linha que separa os países que são beneficiados pelos excelentes progressos científicos e técnicos alcançados pela Humanidade e os que estão excluídos desses benefícios.

A solução desse problema deve passar pela concessão de maiores oportunidades aos países em vias de desenvolvimento, por forma a que todos os povos possam contribuir de maneira activa para a prosperidade económica e compartilhar, sem exclusão, os seus frutos.

Isso exige uma mudança de atitude da parte dos países desenvolvidos, que não podem ignorar que a estabilidade e a paz no domínio internacional implicam a adopção de políticas destinadas a tornar todos os povos capazes de aceder aos meios necessários para melhorar as suas vidas, incluindo os instrumentos e as capacidades técnicas exigidas para o seu desenvolvimento.

A par disso esses países devem aceitar o cancelamento ou a redução significativa das dívidas das nações mais pobres, a promoção da paz através do dialogo e das negociações, o respeito e a protecção do Meio Ambiente. Deste modo o chamado processo de globalização começará a fazer sentido para todos os povos, permitindo que estes ultrapassem a sua actual atitude de natural desconfiança e receio e deixem de o encarar como se tratasse de uma nova versão do colonialismo.

Com efeito, muitos povos dos países em vias de desenvolvimento vivem este fenómeno como uma imposição porque não participam em pé de igualdade. Desejariam que a globalização estivesse ao serviço dos interesses dos povos, da solidariedade e da promoção do desenvolvimento, do bem estar e das relações mais justas entre as nações.

É no sentido de relações mais justas e estáveis entre os povos que desenvolvemos toda a nossa actividade diplomática e estamos fortemente empenhados em encontrar uma solução satisfatória para os diferentes conflitos de índole militar que ainda afligem o nosso continente. Estamos particularmente interessados em contribuir para a solução definitiva dos conflitos internos dos países que fazem fronteira com a República de Angola, pelos reflexos que os mesmos podem ter no nosso processo de paz e na estabilidade do país.

Só em condições de paz poderão os países africanos superar os inúmeros desafios

nos domínios económico, social, cultural e político, a fim de enveredarem pela via do crescimento e do desenvolvimento sustentado que possa garantir o combate à pobreza e a superação do atraso cientifico e técnico que os separa dos países desenvolvidos.

Neste contexto de participação activa na resolução dos problemas que afectam as nações, Angola pretende apresentar a sua candidatura pela África Austral para Membro Não Permanente do Conselho de Segurança das Nações Unidas, no período referente a 2003-2004.

Para esse efeito devemos saber celebrar as alianças necessárias de modo a obter os apoios de outros países O sentido da nossa candidatura deve ser bem explicado através dos contactos diplomáticos e, em particular, aos países com assento permanente nesse órgão da ONU.

A nossa diplomacia deu um contributo inestimável ao estabelecimento da paz e à consolidação da democracia. Importa agora ampliar essa contribuição através da mobilização da Comunidade Internacional para o apoio às tarefas internas imediatas já referenciadas e para a estabilização e segurança da nossa região.

O apoio à solução definitiva dos conflitos armados na Repúblicas do Congo, na República Democrática do Congo e na região dos Grandes Lagos deve permanecer na nossa agenda.

Angola tem uma posição geográfica privilegiada no corredor que liga a África Central à África Austral. O rio Zaire e o Caminho de Ferro de Benguela ligam-nos respectivamente à África Central e ao Leste de África. Brevemente o país assumirá a presidência da SADC e deverá preocupar-se não apenas com a segurança, a paz e a estabilidade dos países membros, mas também com a criação de um mercado sub-regional efectivo, que passa pela ligação física dos países através de infra-estruturas rodoviárias, ferroviárias, portuárias, de telecomunicações e do tratamento adequado das questões relativas à moeda, aos direitos alfandegários e à circulação de mercadorias.

Neste sentido, importa desenvolver acções político-diplomáticas que visem reforçar a

participação do pais nestas duas organizações e noutras organizações regionais, continentais e do espaço lusófono. Deste modo, tudo deve ser feito para que a próxima Cimeira dos Chefes de Estado e de Governo da SADC, a ter lugar em Luanda, seja um êxito e constitua um marco na afirmação económica e política de Angola.

As tarefas que o Ministério das Relações Exteriores tem de realizar em tempo de paz exigem uma melhor organização interna e também melhor preparação e superação permanente dos seus quadros. Estes devem estar capazes de utilizar as novas tecnologias que contribuem para a melhoria da qualidade do trabalho administrativo e para a eficiência da actividade política e diplomática.

Declaro aberta esta reunião, desejando a todos um bom trabalho.

Muito Obrigado!

President Nujoma Urges Support for Angola

The Namibian (Windhoek)

June 7, 2002
Posted to the web June 7, 2002

PRESIDENT Sam Nujoma has called on southern African countries to support Angola in sensitising the donor community to the war-ravaged country's needs.

During his State visit to Angola on Monday, President Nujoma congratulated the Angolan government on signing a memorandum of understanding with Unita and called on the international community to support the reconstruction programme in that country.He said there was a need to render humanitarian assistance to the people of Angola.

Nujoma, accompanied by a delegation of more than 100 people, signed a treaty on the delimitation and demarcation of marine boundaries with Angolan President Jose Eduardo dos Santos.

The President's visit was aimed at reinforcing relations between the two countries. The two heads of state also reviewed the situation in southern Africa.

Programa de reintegração de ex-militares da Unita orçado em mais de 55 milhões de dólares

Luanda, 07/06 - A implementação, em todo o território nacional, do programa de reintegração sócio-económico e profissional dos 50 mil ex-militares da Unita e seus dependentes custará 55 milhões, quatrocentos e setenta e nove mil e quinhentos dólares americanos.

Uma fonte governamental disse que, deste montante, pouco mais de 27 milhões de dólares serão financiados pelo orçamento geral do estado.

Explicou que um dos principais aspectos deste programa é contribuir para a consolidação da paz, reconciliação nacional e promoção de pólos de desenvolvimento, com o assentamento rural de populações resultantes do processo de deslocação forçada em consequência da guerra.

Visa também a promoção de acções de ensino/alfabetização e formação/reconversão profissional dos ex-militares da Unita, por forma a que, a curto prazo, estes possam "concorrer em condições de equilíbrio no mercado de trabalho".

A contribuição para a descompressão social dos centros urbanos, procurando atrair a população alvo desintegrada do contexto para as áreas rurais, oferecendo cada vez melhores condições de segurança, também é um dos objectivos do programa.

Pelas informações dos substratos sociais da Unita, constatou-se a existência de uma população jovem é "maioritariamente de idade activa e com um baixo grau de instrução".

A maior parte são soldados e oficiais subalternos e possuem um agregado familiar superior a média de seis pessoas, pelo que a opção de reintegração está virada para os sectores agrícola, educacional e industrial.

Deste substrato social, existem menores de idade convertidos em soldados que, pela protecção de que gozam à luz do direito internacional, deverão beneficiar de um programa específico, afirmou a mesma fonte.

De acordo com a fonte, estas acções específicas deverão estar viradas para a localização familiar, acompanhamento psicológico, desmobilização e encaminhamento para os centros de acolhimento, bem como, ensino geral e formação profissional.

FAA querem prevenir meningite nos aquartelamentos

As Forças Armadas Angolanas (FAA) solicitaram no último fim de semana a ajuda da Organização Mundial da Saúde (OMS) para prevenir a meningite meningocócica nas áreas onde já estão aquartelados até hoje 79 mil 776 ex-militares da Unita e 230 mil 432 famílias, com um plano imediato de vacinação.

João Lourenço deplora atitude dos mentores da campanha contra o país

Luanda, 10/06 - O secretário-geral do MPLA, João Lourenço, deplorou neste sábado, em Luanda, a atitude dos países que, tendo responsabilidade de ajudar Angola nesta fase crucial da sua história, procuram denegrir as suas instituições e dirigentes. "Os países que não querem ajudar Angola nos seus esforços para a consolidação da paz devem, pelo menos, manter-se calados, aos invés de procurarem desencorajar os que com um grande espírito humanista têm trabalhado para salvar vidas (...)" - sublinhou.

O dirigente do MPLA teceu estas considerações quando falava para milhares de militantes do seu partido e deslocados de guerra concentrados no Cazenga, onde cumpriu mais uma jornada de campo para inteirar-se da situação sócio-económica do maior município de Luanda.

João Lourenço denunciou que toda a campanha "mediatica" que vem sendo feita na Europa contra Angola, visa a continuação da luta contra os interesses dos angolanos através de novos métodos de actuação.

Countdown on Block 0 lease

ChevronTexaco, Angola's largest foreign oil producer, is still locked in talks to renew its biggest production concession, Block 0, in the
west African state.

The US-based group operates the block, the largest single production area in Angola with over half the country's output of 450,000 barrels
per day, whose lease expires in 2010.

"We are negotiating that deal for Block 0 but we've not finalised the deal yet. The lease expires in 2010," a company spokesman said. "We have big investments so we have to take care of that," he added. Industry sources speculated that the company had agreed on a 25-year
extension to the concession just prior to the award of new building contracts for a major investment in the block earlier this week. "We
don't expect an early conclusion and even if we reached an agreement with Sonangol, the deal will still have to go through government
approval," he said.

The spokesman declined to comment on when a deal was likely to be finalised. Block 0 is a 2,100 square-mile concession adjacent to the Cabinda coastline, in northern Angola, in which the company has a 39.2% interest. Other shareholders are Angola state-owned Sonangol with 41%, TotalFinaElf (10%) and Italy's Agip (9.8%). Major fields discovered in the block include Banzala, Kokongo, Lomba, N'Dola, North Nemba and Numbi.

In late May, Norway's Stolt Offshore said it and Daewoo Shipbuilding and Marine Engineering Co had won a Dollars 660m contract for a large Angolan gas project led by ChevronTexaco. The contract involves engineering, fabrication and installation of five offshore platforms as part of the Sanha Condensate project, in Block 0, which is part of the plan to end gas flaring at the prolific Cabinda oil fields.

The project includes modifying three existing platforms and installing 100 kilometres of subsea pipelines, with much of the work taking place in Lobito, Angola. Sanha will eliminate about 40% of gas flaring in Block 0.

The spokesman confirmed a rocket explosion last week, the first after a long lapse, in the northern Cabinda enclave which is a target for separatist guerilla attacks. "A rocket landed next to one of our buses on May 23, and the military and the police are trying to determine what happened," he said.

He said security had not been beefed up following the incident because it was unclear if the explosion was an accident or a deliberate attack on its employees. Clashes between various factions of the rebel group FLEC-FAC and government forces have caused 30,000 deaths in the last 25 years. FLEC-FAC is the Portuguese acronym for Cabinda Enclave Liberation Front-Cabinda Armed Forces. OIL HUNTERS: Major fields discovered in Block 0 include Banzala, Kokongo, Lomba, N'Dola, North Nemba and Numbi

Energy Intelligence Group, Inc.
June 7, 2002

Luanda to sell oil for Israeli farm produce

Luanda is set to approve a new deal to export 10,000 b/d of oil to Israel under a bilateral arrangement involving exports of
Israeli "non-military" goods to Angola in return. The oil is needed to guarantee payment for the exports, Israeli press reports say. Israel's export credit agency, the Trade Risk Insurance Co. (TRI), has previously refused to insure exports to Angola because of Luanda's poor payment record. The agreement calls for the oil to be sold, and the proceeds to be paid into a special account managed by TRI. Under separate deals, more of Angola's future oil production is being set aside to honor already extensive debt obligations to a range of international creditors.

While details of the Israeli deal are hazy, Israel says most of the exports will be agricultural. As this appears somewhat incongruous,
observers suspect there could be more to the deal than oil-for-dates. Some note that Arkady Gaydamak, the arms dealer wanted by France in connection with the Angolagate arms-for-oil scandal and various money-laundering charges, has been based in Israel since 2000.

Telecoms stitch-up. Where is the revenue from these licences. Sonangol, Mercury. Unitel is PT 25, Isabel 25, plus Geni and Vidatel.

Nexus is Netangola and Ebonet and Nexus (Vsat operator) who want a licence
Mundo das Communicacoes is Multichoice Angola, a subsid, of jembas (swiss-angolan, with Higino carneiro). Bca, higino carneiro, cable tv. Four people competing for four licences – not really competition.
Macon parliamentary commission first buses, then taxis, now kinaxixi, will win lottery and gaming business
Diamonds little nibbles from shady companies. No big hitters
Mostly believe president stepping down.
Risks: mpla permanent rulers and unita permanent opposition.
One empowered interlocutor
A rise in $1/b increases Angola's revenue by $170-200m. What do you do with $500m windfall if donors then come in.
National Assembly recess from June to Sept
First donor conference Oct. 1-1.5 years later: national reconstruction. The government is expected to build a dossier of superficial changes to present.
Quandary.
1996-2001: average unrecorded expenditure, roughly $1bn per year, though 1998 lower amid oil crisis so all other years higher.
Jeichande and dell lambasted in JA for asking fo rclear statement of what un role should be. No framework document for UN to operate.
Quandary: government does not need financial assistance. Growth means good policies.
The way out, immediately: publication of key data. Come clean.
Money without good policies: fooling yourself.
Mention the oil. List of projects, billions of dollars.
Quartering areas – how much actually supplied?
Paribas – buy-back of russian debt was so successful.
Sonangol spreading into everything. In angola: highest cost of doing business is the lobbying cost. They have the entry ticket. Barriers: connections, human capital, access to financing. They have it all. They are not the prob. But the symptom. Healthcare, mortgages, scholarships.
Replacement of public monopolies with private monopolies.
Requests from provinces, FAA, UNITA and provincial governors.
Kopelipa one-way shout. Casa Militar is the source of the corruption, taking resources away from a dedicated and disciplined army. They removed de Matos. He's coming back. British money, strategic studies. Brits good access to Cruz Neto too. Cruz Neto was Kopelipa's man, now embarrassed by his actions.
FAA most disciplined African army after SA. See themselves with important future peacekeeping role.
At some point government will have to step up to the plate.

WB empire-building. Skepticism about building coalitions of reformers. IMF, UN and diplomatic community are all coming together on this. "Big teams of useless people who do not know what is going on. We are sick of it and we are hopeful they will come in line. Runnign to govt yes sahib: what can we do to help?"
The world bank has taken the lead on 11 out of 14 demobilisation plans, and they do not want to be left out on this one. WB great lakes initiative. WB has no expertise here. The people who know are the UN and the IMF, who have been active in the country.
Government has told: we have the plan, you finance it. Without any real role laid out for the UN. If the government wants help: fine. But there is no financing need. What they need is TA. The UN and World Bank can do this.
Angolan diplomacy is being re-organised from sanctions and unita to getting aid.

Angola has requested money on repeated occasions. Sent letters to the UN and, separately, to the WB. Cat and mouse game with donors. No plan. Unsc meeting feb $57m for new areas and ongoing idps. then nothing.
The World Bank currently has a $34m four-year Social Action Fund project underway signed in June 2000 with the Ministry of Planning, under Ana dias Lourenço (though she is married to João Lourenço, she is a fairly well respected technocrat in her own right.)
The World bank also has in place a less well-known $5m Post Conflict Social Recovery project, which dates from 1998 (before the Lusaka peace accords collapsed.)
Great lakes initiative: burundi, rwanda, drc, zimbabwe, uganda, now congo b. not sustainable

Paribas do same deal with portugal, brazil. No point – already secured by oil,
Casa militar was behind the russian debt deal
Chicken and egg with debt. Need fund agreement to have alternative, cant get financing any other way. Solution: tranparency!
Government has decided to let new companies get access to lines of credit. (Macon?) What was previously a supplier-driven operation will now be Angolan-driven. More competition or more futungo? Futungo does not have unlimited degrees of liberty. Parliament now discussing. Dynamic system.
IPRSP being reincarnated. Tick a box for the imf no focus on policy strategy but projects.

Dos Santos engage une poursuite judiciaire contre le juge suisse Daniel Devaud (officiel)

LUANDA, 6 juin (AFP) - Le président angolais, José Eduardo dos Santos, a engagé une poursuite judiciaire contre le juge suisse Daniel Devaud qui enquête sur le règlement d'une dette de l'Angola à la Russie qui aurait donné lieu à des détournements de fonds publics, apprend-on de source officielle jeudi.
"Le gouvernement lance une poursuite judiciaire contre le juge suisse pour son acte de diffamation contre les personnalités angolaises, dont le président José Eduardo dos Santos", indique un rapport du gouvernement adressé au parlement.
Le rapport du gouvernement accuse le juge suisse d'"abus de pouvoir".
Fin mai, le gouvernement angolais avait déjà protesté auprès des autorités suisses, se déclarant "indigné" par les informations de presse selon lesquelles le juge Devaud avait accusé le président dos Santos et d'autres membres de son gouvernement d'avoir obtenu des avantages illicites, dans le cadre de la régularisation de cette dette.
Le juge genevois Daniel Devaud a récemment notifié à l'homme d'affaires français Pierre Falcone, qui avait servi d'intermédiaire dans cette transaction, sa mise en examen "pour blanchiment, soutien à une organisation criminelle et corruption d'agents publics étrangers".
Sur un total de 1,5 milliard de dollars déboursés par l'Angola pour solder sa dette entre 1996 et 2000, la Russie n'aurait touché effectivement que 160 millions.
Le gouvernement angolais indique également dans son rapport qu'il avait aussi dépêché une mission auprès des autorités suisses en vue de fournir des éclaircissements sur cette affaire.

Lancement du premier câble sous-marin à fibres optiques reliant Afrique, Europe et Asie

DURBAN (Afrique du sud), 6 juin (AFP) - Le premier câble de télécommunications sous-marin à fibres optiques reliant l'Afrique, l'Europe et l'Asie a été lancé officiellement jeudi à Durban (est de l'Afrique du sud), au second jour de la réunion africaine du forum économique mondial (WEF).
Ce câble à fibres optiques, dénommé "Sat3/Wasc/Safe", va relier 32 pays des cinq continents dont douze en Afrique.
Selon Sizwe Nxasana, PDG du géant sud-africain des télécommunications Telkom, qui a inauguré ce lien, ce câble permettra aux pays africains de communiquer plus directement et pour un moindre coût entre eux et leur offrira un accès aux marchés mondiaux.
"Nous n'aurons plus à payer les opérateurs européens ou américains en euros ou dollars. Cela nous permettra de contenir la fuite de devises étrangères", a déclaré M. Nxasana.
Le câble, d'une longueur de 28.000 km et d'une capacité de 120 gigabits entre l'Europe et l'Afrique, pourra acheminer 5,8 millions de conversations téléphoniques simultanées ou bien transférer le contenu d'un DVD par seconde. Entre l'Asie et l'Afrique le lien, d'une capacité de 130 gigabits, pourra supporter 6,2 millions d'appels simultanés.
Sat3/Wasc/safe a coûté 650 millions de dollars. Outre les 12 pays africains déjà connectés, il concerne sept pays en Asie, dix en Europe, deux en Amérique du nord, et un en Océanie.
La connexion d'une dizaine d'autres pays africains est également prévue à une date qui n'a pas été précisée.

Congresso Americano analiza situação de Angola

06/06/2002

O sub-comité África do Comité de Relações Externas da Câmara dos Representantes dos Estados Unidos promove na próxima quinta-feira 13 de Junho,uma audiência sobre a situação de Angola.

A iniciativa partiu do presidente deste sub-comité, Ed Royce, congressista republicano do Estado da Flórida, e tem como ponto único, perspectivas para uma paz duradoura, e reconstrução económica de Angola.

Malik Shaka membro do Gabiente de Ed Royce explicou a Voz da América as motivações para esta audiência.

"O propósito da audiência é ver como é que a politica dos Estados Unidos pode responder à situação de Angola. A pergunta que vamos colocar aos oradores é esta:.Qual deveria ser a política dos Estados Unidos em relação a Angola? Por outro lado será também uma oportunidade para os angolanos apresentarem as suas posições perante o congresso dos Estados Unidos."

A audiência contempla uma dissertação de Walter Keinsteiner, sub-secretário de Estado Adjunto para os Assuntos Africanos. Intervirão também um representante do Governo de Angola cujo nome não estava confirmado até ao fim da tarde desta quinta-feira, Paulo Lukamba Gato coordenador da Comissão de Gestão da UNITA, e o reverendo Tony Nzinga do COIEPA.

Interrogado sobre a ausência de Dinho Chingunji representante da UNITA Washington, Malik Shaka disse.

"Neste momento penso que 60 dos 70 deputados da UNITA aliaram-se à Comissão de Gestão; a missão externa também aliou-se á Comissão de Gestão...quer dizer.. podemos ter 3 ou 4 UNITAs, mas achamos que o melhor era ter aqui a ala mais representativa.

Em todo o caso Dinho Chingunji pode assistir, porque trata-se de uma sessão aberta. Mas a nossa decisão foi sentido de termos entre os oradores a Comissão de Gestão."

. Com Lukamba Gato viajará Alcides Sakala Simões responsável pelas Relações Externas. Farão escalas em Joanesburgo à partida , e em Lisboa e Paris no regresso. Durante as escalas estão previstos contactos com membros da missão externa da UNITA, os primeiros entre a liderança da Comissão de Gestão, e a componente externa da antiga relebiaõ.

Esta será a primeira deslocação ao estrangeiro de um membro da Comissão de Gestão da UNITA. A última vez que um dirigente de alto nível da UNITA, e próximo a Jonas Savimbi esteve em Washington foi em Setembro de 1998, no caso Isaias Samakuva

Sonangol to build $3b refinery

Durban |Reuters | 07-06-2002

Angolan firm Sonangol said yesterday that work on its $3 billion 200,000-barrels-a-day oil refinery in Lobito will start next year and the plant will come onstream in 2006.

Sonangol vice-president Syanga Abilio said that Angola, emerging from a civil war, was also launching a marketing offensive in the Democratic Republic of Congo and Namibia.

The Angolan government will hold a 50 per cent stake in the new oil refinery in Lobito.

A 20 per cent portion has been reserved for a foreign technical partner, 20 per cent for a foreign financial partner and 10 per cent for countries or companies within the 14-member Southern Africa Development Community (SADC).

Angola has 12.5 billion barrels in reserves and produces about 950,000 barrels of oil a day. Oil provides about 90 per cent of government revenues.

"There have been questions on whether we should be building a refinery instead of schools and hospitals...The answer is that we need to add value to our product to reap the full benefits," Abilio told Reuters.

"We want to expand our downstream operations. It is less costly to get our fuel into some of these countries compared with their current sources," he said on the sidelines of the World Economic Forum's Africa summit in the South African port city of Durban.

Abilio said Angola was working to regularise its relations with global organisations such as the International Monetary Fund and World Bank but would continue to hold observer status at OPEC, although it collaborated on programmes such as oil production cuts.

"Our government has not taken a decision on whether to seek full membership (of Opec), but it is not something that is seen as a priority yet," he said.

Abilio said concerns over security at oil plants would recede as the government implemented a

ceasefire and peace agreement with the former rebel movement Unita.

With the death of Unita leader Jonas Savimbi, the Angolan government in April signed a ceasefire with his Unita movement generals to end a civil war in the southwest African nation that began after independence from Portugal in 1975.

UNITA troops are demobilising, surrendering their guns and moving to 38 special demobilisation camps.

Abilio dismissed reports of a rocket attack at an oil plant in the Kabinda region as "minor and not an indication of events on the ground."

He said the drilling of two wells in deep water blocks were on schedule, although analysts perceived progress to be slow. He added that a third well had now come onstream.

Oil majors BP, TotalFinaElf and Exxon Mobil are due to drill wells in the deepsea blocks.

Governo amortiza 30 milhões de dólares da divida pública

Luanda, 06/06 - o governo angolano já amortizou o equivalente a cerca de 30 milhões de dólares americanos da divida pública interna, foi anunciado há dias.

De acordo com um membro da comissão de negociação da divida pública do ministério das finanças, a regularização total dessa divida, relativa ao período de 1992 a 1997, ocorrerá no prazo máximo de três anos.

António Freitas fez saber que os empresários com créditos junto ao governo até o equivalente a 50 mil dólares receberam cerca de 7,5 milhões de dólares durante os meses de Agosto e Setembro do ano transacto.

Entre Novembro de 2001 e Maio deste ano, acrescentou, teve inicio o processo de pagamento parcial de dividas de valores acima de 50 mil dólares, tendo sido saldados cerca de 22,7 milhões de dólares, o equivalente a um universo de 625 credores.

No tocante as modalidades de liquidação, +Parte será pago em numerário e o restante em títulos da divida pública+, frisou.

António Freitas notou que a liquidação da divida do estado está sendo feita em moldes aprovados pela comissão permanente do conselho de ministros, no mês passado.

Segundo ele, está em curso o processo de negociação directa com cerca de 700 empresários que reclamam créditos ao estado, sendo 400 com processos devidamente validados e 300 empresários com processos em vias de validação.

A negociação, esclareceu, e um processo em que as partes (credor e devedor) chegam a um entendimento sobre o montante efectivo da divida e as modalidades da amortização, no que diz

respeito ao calendário e a forma de pagamento.

No final de cada negociação as partes assinam um acordo que formaliza os entendimentos alcançados, assim como os critérios a serem adoptados para a regularização dos créditos e os períodos em que os mesmos serão executados.

Em termos de prioridades, sublinhou, a estratégia da regularização da divida prevê a demonstração da sua existência e regularidade jurídica e fiscal dos respectivos credores.

Quanto ao montante superior a 50 mil "Iro" (índice de referência orçamental), terão prioridade os credores que apresentarem projectos de investimento produtivo absorvendo parte significativa ou a totalidade do valor da divida apurada.

No caso das províncias, estão sendo equacionadas primeiro as dividas daquelas mais carentes.

Apelo do governo de ajuda humanitária visa preservar vidas

Luanda, 06/06 - O objectivo principal do governo angolano de ajuda humanitária dirigido quarta-feira a comunidade internacional visa preservar vidas e promover o mínimo de estabilidade psíco-emocional, moral e material as famílias dos militares da Unita aquartelados, disse hoje fonte governamental.

A Comissão Permanente do Conselho de Ministros, reunida quarta-feira no palácio presidencial da cidade Alta, em Luanda, sob orientação do presidente da República, José Eduardo dos Santos, decidiu lançar um apelo à Comunidade Internacional para a obtenção de ajuda humanitária adicional.

Segundo a mesma fonte, o objectivo estratégico do apelo é contribuir para eliminar todos os factores que possam por em perigo o processo de paz e reconciliação nacional, ajudando a estabelecer e a apoiar mecanismos institucionais que contribuam para a assistência de emergência as populações.

A fonte acrescentou que outra finalidade do apelo é garantir assistência de emergência necessária à sobrevivência das populações nas áreas de aquartelamento até ao seu reassentamento nas suas áreas de origem.

O apelo do governo serve de quadro de referência abrangente para os vários sectores envolvidos no programa de ajuda humanitária e visa assistir as famílias dos soldados aquartelados por um período de seis meses, pois tratam-se de áreas de acolhimento transitórias e de serviços básicos alternativos.

Calcula-se que cerca de 406 mil pessoas beneficiarão de assistência de uma forma integrada.

A ajuda humanitária destina-se a uma população vulnerável com elevado grau de subnutrição que decorreu do impacto da guerra e principalmente por falta de possibilidades de assistência, durante os longos anos de guerra e controlo por parte do governo.

300 mil pessoas necessitam de cuidados de assistência alimentar, saúde e educação básica, sobretudo de uma recuperação psíco-emocional e de actividades sociais concretas que ajudem a ultrapassar os traumas e o stress extremo causado pela guerra.

O programa de ajuda humanitária vai beneficiar o grupo alvo em produtos alimentares básicos, medicamentos, kits de sobrevivência, água potável, latrinas e sistema de saneamento, kits agrícolas e material educativo e desportivo.

Para implementar este programa, segundo a fonte, o executivo tenciona prestar assistência de emergência as áreas de acolhimento das famílias dos militares aquartelados, desenvolver um sistema de registo das famílias acolhidas visando dotar todos os cidadãos com documentos de identificação.

Outra intenção do executivo na implementação do plano e apoiar as estruturas locais do governo, as organizações não-governamentais e grupos religiosos para trabalharem nas áreas de aquartelamento.

Assim, as prioridades do governo no concernente a assistência alimentar consiste em combater a fome e a desnutricao e garantir o acesso aos recursos alimentares necessários a recuperação as populações alvo.

Quanto a nutrição, a meta principal e reduzir a desnutricao em cerca de 110 mil pessoas, tratar os casos agudos e monitorar as causas subjacentes da má-nutrição, ao passo que no domínio da saúde pretende-se melhorar as condições de saúde das populações vulneráveis, cerca de 300 mil.

Na vertente de saneamento, pretende-se reduzir a morbilidade e mortalidade atreves do aumento e melhoramento do acesso a água potável e sistemas de saneamento para 300 mil pessoas nas áreas de aquartelamento.

A meta do sector da educação e promover a alfabetização e o acesso a educarão básica para cerca de 70 mil crianças, adolescentes, mulheres e mil e 750 professores e outros dependentes dos militares aquartelados.

Dentro das prioridades consta também a criação das condições mínimas para o reassentamento de 50 mil famílias dos militares da Unita aquartelados.

Para a operação de assistência as áreas de aquartelamento a meta e assegurar as condições logísticas indispensáveis para a recepção, desalfândegamento, transporte, armazenamento e distribuição dos bens para apoio a população, agilizando o processo de forma a que a assistência chegue atempadamente aos seus destinatários.

O governo assumiu a coordenação deste processo e adquiriu bens alimentares e não-alimentares que está a distribuir pelas áreas de aquartelamento, mas e necessário que este esforço seja complementado pela comunidade nacional e internacional.

Neste sentido, o executivo disponibilizou uma contribuição inicial directa para o fundo para a paz e reconciliação nacional para o beneficio e reintegração dos ex-militares da Unita orçada em 20 milhões de dólares.

Estima-se ainda que o governo contribuíra com cerca de 15 a 20 milhões de dólares de forma indirecta, em subvenções ao preço dos combustíveis, isenção do pagamento de taxas alfandegárias, aeroportuárias, pagamento de despachos e serviços portuários, transporte e armazenagem e distribuição de mercadorias.

Des ONG dénoncent les insuffisances et la corruption de la justice

LUANDA, 5 juin (AFP) - Un groupe d'organisations non gouvernementales angolaises a dénoncé mercredi à Luanda les mauvais traitements réservés aux prisonniers ainsi que les dysfonctionnements et la corruption de l'appareil judiciaire.
"Du point de vue de la dignité humaine, les conditions de vie des prisonniers à Luanda, par exemple, sont inacceptables (...) Les mineurs sont maintenus dans les mêmes geôles que les détenus qualifiés de dangereux", soulignent ces ONG dans un rapport dont l'AFP a obtenu copie.
"Même au sein du service de recherche criminelle et dans les tribunaux, les conditions de travail des fonctionnaires sont déplorables", ajoute ce rapport adressé au président José Eduardo dos Santos, aux institutions judiciaires et aux diplomates en poste à Luanda.
L'Association Justice, Paix et Démocratie (AJPD), le Grand mouvement des citoyens (AMC), l'Etoile des enfants (EA), l'Action pour le développement, la recherche et la coopération internationale (ADPCI) et Okutiuka (Rassembler) dénoncent aussi "des pratiques de corruption dans les tribunaux".

Les ONG épinglent également plusieurs cas d'"excès du temps de détention préventive prévue par la loi".
"L'activité des institutions judiciaires angolaises, selon ces ONG, est soumise aux lois inconstitutionnelles qui datent de l'époque de la colonisation portugaise et celle de la République Populaire d'Angola, Etat pro-socialiste (sous le système du parti unique), ce qui heurte les principes d'un Etat démocratique de droit".
Le communiqué met notamment en cause le Code de procédure pénale et l'absence de tribunal constitutionnel.
"Les tribunaux et l'office d'étude du Procureur de la République n'apportent aucune contribution à la mise en pratique du droit et de la justice", dénoncent encore les ONG, regrettant que "les résultats des enquêtes ne sont jamais rendus publics".

Appel de Luanda à l'aide internationale pour les familles d'ex-rebelles

LUANDA, 5 juin (AFP) - Le gouvernement angolais a lancé mercredi soir un nouvel appel à l'aide humanitaire internationale pour les quelque 400.000 membres des familles des ex-rebelles de l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA).
Les ex-combattants de l'UNITA sont cantonnés dans des camps en uve de leur prochaine démobilisation et réinsertion dans la vie civile. Ces camps, créés après la signature d'un cessez-le-feu le 4 avril, manquent notament de vivres, selon le gouvernement.
Le Conseil des ministres, dirigé par le président José Eduardo dos Santos, a affirmé dans un communiqué que les autorités avaient besoin d'une contribution des bailleurs de fonds pour assurer la survie des familles des ex-rebelles pendant une période de six mois.

Luanda vai reformular diplomacia

05/06/2002

O novo papel de diplomacia angolana deverá dominar a reunião dos embaixadores de Angola no exterior que deve começar na próxima segunda-feira em Luanda.

Fontes diplomáticas na capital angolana referem que terminado o conflito armado o governo precisa de adoptar uma nova diplomacia assente na captação de financiamentos para a reconstrução de país.

Até ao momento a diplomacia angolana esteve mais voltada para a criação de lobyes no exterior por forma a asfixiar a influência da UNITA junto das mais importantes chancelarias da África, da Europa e da América. O encontro de Luanda está assim a ser rodeado de alguma expectativa esperando-se que venham a ser delineadas as principais linhas que vão orientar a diplomacia do país. De resto, alguns embaixadores começaram já a arregaçar as mangas para a grande empreitada apelidada por alguns analistas de "diplomacia financeira".

Egipto, Japão e França estarão nas prioridades onde os representantes de Angola, Hermínio Escórcio, Victor Lima e Assunção dos Anjos começaram já a agenciar alguns financiamentos bem como mobilizar alguns operadores económicos para investirem em Angola. Um exemplo que se espera venha a ser aconselhado às demais embaixadas angolanas muitas das quais transformadas em meras casas de reforma para alguns dos embaixadores.

O representante angolano na Alemanha, Bento Ribeiro, defendeu a necessidade de estabelecer vínculos económicos com aquele país, económicamente o maior da União Europeia. Para Bento Ribeiro a economia angolana já está a exigir tecnologia para o seu desenvolvimento " por isso ao invés de se falar da reconstrução , haverá que falar-se em construção de infraestruturas modernas, que nunca existiram em Angola."

Enquanto isso, o ministro das Relações Exteriores, João Miranda, deslocou-se a Kinshasa, capital da República Democrática do Congo, onde deverá entregar uma mensagem do Presidente Eduardo dos Santos ao seu homólogo congolês, Joseph Kabila.

A deslocação do chefe da diplomacia angolana acontece horas depois da visita que o Presidente Sam Nujoma da Namíbia realizou a Luanda. Angola e Namíbia são dois paíeses que intervieram no conflito inter-congolês pelo que não está afastada a possibilidade da viagem de João Miranda estar relacionada com o processo de paz devendo inteirar-se dos últimos desenvolvimentos da situação naquele país. Ainda no âmbito diplomático, uma equipa de médicos e técnicos nutricionistas da Costa do Marfim é esperada nos próximos dias em Luanda para avaliar a situação das populações nas áreas de acolhimento dos familiares das forças militares da UNITA.

A equipa integra a delegação do ministro da Saúde marfinense, que se desloca a Angola para entregar uma mensagem do Chefe de Estado do seu país, Laurent Gbabo, ao seu homólogo angolano, José Eduardo dos Santos.

020606Edel apenas paga até 15% da energia que recebe

Actualmente a Edel está com uma factura na ordem dos 80 milhões de kwanzas, deste valor ela paga apenas 12 a 15 por centos os restantes 40 ou 50 milhões são de outros clientes", salientou, recentemente, o director da ENE, Luís Mourão.

Segundo o engenheiro, a Edel, tal como a ENE, não está em condicões de cobrir totalmente a factura que a empresa fornece, tendo acrescentado que o principal cliente tem feito os seus pagamentos em atraso, mas nunca deixou de honrar os seus compromissos.

Revelou que actualmente a Edel tem feito pagamento na ordem dos 12 a 15 por cento por mês, enquanto os outros clientes têm feito os seus pagamentos na ordem dos 50 a 55 por cento/mês.

Para ele, se a Edel conseguisse pagar o valor que a ENE recebe dos outros clientes, a empresa estaria em condições de pagar 50 por cento da sua factura à Sonangol.

Acrescentou que estes 12 ou 15 por cento que a Edel paga à ENE, tem uma influência nos seus índices de cobranças, isto significa que os esforços que a empresa faz em relação aos seus clientes por vezes é prejudicado, porque o pagamento mensal da Edel é "muito pequeno".

O director para área de distribuição e comercialização salientou que restringir o fornecimento de energia à Edel seria sacrificar o país, porque se assim acontecer terão que fazê-lo também a outros consumidores a nível do país.

Neste contexto, disse que se tem estado a negociar com a Edel para que ela pague os valores em causa.

"O Ministério das Finanças, como responsável financeiro das empresas públicas, tem

acompanhado esta situação, e através dos subsídios concedidos à Edel, tem procurado encaminhar parte destes valores à ENE", referiu.
A empresa nacional de electricidade foi criada em 1980, substituindo na altura a antiga junta de electrificação de electricidade. Em 1992 as empresas "Sonef" e a "CELB" de Benguela fundiram-se à ENE.

Actualização *Preço de energia está abaixo do custo de produção*

ENE quer reajuste da tarifa de energia

O director executivo para Comercialização e Distribuição da Empresa Nacional de Electricidade (ENE), Luís Mourão, defendeu recentemente, em Luanda, a necessidade da actualização da tarifa de energia praticada, por se registar actualmente uma desvalorização abaixo dos custos de produção.
Em entrevista à Angop, Luís Mourão disse que presentemente um kilowatt/hora custa cerca de dois cêntimos do dólar, quando deveria custar sete cêntimos da moeda norte-americana.
Frisou que o valor médio do kilowatt/hora está a custar cerca de um Kwanza, quando deveria estar a 2.5 do kwanza.
Salientou que para a produção de um kilowatt/hora a nível das centrais térmicas diesel, a ENE precisa de 25 centilitros de combustível e esta quantidade comparada à Sonangol custa dois kwanzas, do mesmo modo que o kilowatt/hora produzido pela empresa custa dois kwanzas e vendem a um kwanza aos seus clientes.
Segundo ele, para além de outros factores que envolvem a produção de um kilowatt/hora como o homem, a manutenção dos equipamentos, a componente combustível é bastante cara, razão pela qual acha que uma das medidas a tomar é a actualização da tarifa actualmente praticada.
Reconheceu que a actualização em si da tarifa jamais conseguirá ter a capacidade de cobrir os custos de produção, porque sempre que houver um aumento na tarifa, o cliente re- trai-se em fazer o pagamento.
Na sua óptica, para a empresa ter condições de pagar as suas facturas ligadas às despesas do combustível, uma das medidas a ser tomada para reduzir os altos custos de produção será a diminuição da dependência de energia com base nas fontes

térmicas.
Acrescentou que a redução substancial do consumo de combustível passa igualmente pela criação de fontes térmicas, ali onde o consumo não é elevado, nomeadamente nas unidades que tenham uma produção de cerca de 1000 kilowatts/hora mês.
Para se atingir esta meta, disse ser necessário manter em pleno funcionamento as barragens de Cambambe, Biópio, Matala, bem como reabilitar a central hidroeléctrica de Lomaum.
Salientou que quando estas centrais hidroeléctricas funcionarem de modo regular, a empresa nacional de electricidade estará em condições de satisfazer, por um lado, as necessidades de consumo de energia eléctrica no país e, por outro, terá condições de poder cobrir integralmente a factura da Sonangol.

020606Parlamento aprovou Protocolo do Comércio da SADC

Luanda, 4/06 - A Assembleia Nacional (AN) aprovou hoje o Protocolo de Comércio da SADC, que vai permitir a adesão de Angola na região económica da Comunidade de Desenvolvimento da África Austral, da qual é membro fundador.

O Protocolo é um documento que contém nove capítulos e cinco anexos, e visa o estabelecimento de uma zona de comércio livre na sub-região.

Vai ainda viabilizar a cooperação comercial, eliminando as barreiras tarifárias e outras susceptíveis de garantir uma maior e mais efectiva inter-conexão da actividade económica e social entre os estados membros e promover o desenvolvimento.

O protocolo foi adoptado em 1996 e entrou em vigor a 25 de Janeiro de 2000, após o depósito de dois terços do instrumento de ratificação dos estados membros.

Na sessão plenária de hoje, aprovou-se igualmente a convenção de Paris para a protecção da propriedade industrial e o tratado de cooperação em matéria de patentes.

A propriedade industrial abarca patentes de invenção, modelos de utilidade, desenhos, modelos industriais, marcas de fabrico, de comércio ou de serviço, nomes comerciais e indicações de proveniência ou denominação de origem.

Para o vice-ministro da Indústria, Abraão Gourgel, a adesão de Angola as referidas convenções trará vantagens para o país, e na sua qualidade de estado membro coloca-o numa posição mais favorável no domínio das relações económicas internacionais.

Poderá também beneficiar-se com mais facilidade da assistência técnica, da formação de quadros e da assistência financeira para o aperfeiçoamento do seu sistema de propriedade industrial.

Foi aprovado também o projecto de lei de alteração ao código comercial, com a finalidade de garantir uma maior segurança jurídica e de adoptar regimes legais que simplifiquem e facilitem as relações comerciais.

As principais alterações são relativas a capacidade comercial, a noção de comerciante, a firma, a escritura comercial, a língua dos títulos comerciais, ao valor da correspondência comercial, ao objecto da actividade das empresas e aos juros.

O actual código vigente no pais é o código comercial português, datado de 28 de Junho de 1888.

No período da manhã, os deputados concederam a autorização legislativa ao governo sobre a concessão petrolífera do bloco 16.

Em termos da lei, o governo concede a Sociedade Nacional de Combustíveis de Angola (Sonamgol) os direitos mineiros de prospecção, pesquisa, desenvolvimento e produção de hidrocarbonetos líquidos e gasosos na área de concessão.

O grupo empreiteiro do bloco 16 é constituído pela Ranger Oil, com 50 por cento de participacao, a Odebrecth, 30 por cento, e a Sonangol, 20.

A sessão plenária prossegue Quarta-feira com a apreciação do projecto de lei sobre a

conta de participação, consorcio e agrupamento, cujo diploma foi já apresentado pelo ministro das finanças, Júlio Bessa.

020606Estado vai financiar imprensa privada

Está prevista a elaboração de um diploma para estabelecer as modalidades de financiamento, por parte do Estado, de órgãos da imprensa privada, no âmbito do programa e cronograma de investimentos públicos para o sector da comunicação social, aprovado ontem pela Comissão Permanente do Conselho de Ministros.
O comunicado à imprensa refere que o Governo aprovou, igualmente, um projecto de distribuição de electricidade para as cidades do Lubango, Namibe e Tômbwa, financiado pela República Popular da China.
Na sessão ordinária de ontem, o Governo autorizou a privatização da Vulcap, empresa de recauchutagem, e da Estalnave, tendo em vista a sua mais rápida viabilização técnica e económica.
Por fim, a nota dá conta que o Governo tomou conhecimento dos termos de referência para a realização de estudo visando a ligação rodoviária entre as províncias do Zaire e Cabinda. O comunicado refere tratar-se de um projecto cuja importância transcende o âmbito nacional, “porquanto, ao integrar-se nas redes rodoviárias dos países vizinhos, permitirá regular a conexão por terra entre a África Central e Austral.”

Reinserção Social *Comissão Permanente aprova programa alargado para reinstalação de ex-militares*

Desmobilizados da Unita terão empresas familiares

Um programa para o fomento de empresas familiares, para os militares da Unita a desmobilizar, foi aprovado ontem, em Luanda, pela Comissão Permanente do Conselho de Ministros, reunido em sessão ordinária, sob a presidência do Chefe do Estado, José Eduardo dos Santos.
As empresas familiares serão criadas para gerar rendimentos para a auto-sustentação, no âmbito de um programa mais abrangente que contempla a reinstalação dos militares a serem desmobilizados, a sua formação e reconversão profissional, a distribuição de equipamento social e a concessão de um subsídio.
Genericamente denominado “Programa de Reintegração Social, Económica e

Profissional dos Desmobilizados das Forças Militares da Unita", a sua execução contará com a participação de entidades públicas, privadas e ONG's informa o comunicado distribuído no fim da reunião.
A nota à imprensa esclarece que a implementação do programa – concebido no contexto dos acordos de paz e reconciliação nacional – vai envolver instituições estatais e privadas, através de contratos, acordos e convénios "que fixem os deveres e responsabilidades das partes envolvidas, relativamente à execução das acções".
Entretanto, na sessão de ontem o Governo decidiu lançar um apelo à comunidade internacional para obtenção de ajuda humanitária adicional, na sequência da avaliação realizada pela Comissão Mista Militar às áreas de acolhimento das famílias dos militares da Unita que se encontram estacionadas em centros de aquartelamento.
O apelo a ser lançado pelo Governo visa obter da comunidade internacional apoio complementar para assistir, de forma integrada, cerca de 406 mil familiares dos soldados aquartelados, por um período de seis meses.

Aprovado projecto de expansão e modernização da rede telefónica

Luanda, 05/06 - A comissão permanente do conselho de ministros aprovou hoje o projecto de expansão e modernização da rede telefónica da "Angola Telecom" nas províncias do Kuando-Kubango, cunene, huila, Namíbe, Lundas norte e sul, assim como do Moxico.

Um comunicado da reunião deste órgão explica que a execução do programa devera ser concluída em setembro de 2004, e será implementado em parceria com a empresa "Shanghai Beel", da republica popular da china, pais financiador.

O projecto permitira a cobertura telefónica das redes de todos os municípios das províncias da região sul e leste do pais e ainda a ligação com as redes da África Austral, através da Namíbia.

O governo angolano aprovou um outro financiamento da republica da china para o projecto de distribuição de electricidade as cidades do Lubango (província da Huila), Namíbe e Tombwa (Namíbe).

Também tomou conhecimento dos termos de referencia para a realização de estudos com vista a ligação rodoviária entre as províncias do Zaire e cabinda.

Trata-se de um projecto cuja importância transcende o âmbito nacional, porquanto ao integrar-se nas redes rodoviárias dos países vizinhos permitira igualmente regular a conexão por terra entre a África central e austral, ainda segundo o comunicado.

A comissão permanente aprovou igualmente o programa e o cronograma de investimentos públicos para o sector da comunicação social, no período de 2002 a 2005.

Neste domínio, esta também prevista a elaboração de um diploma que estabeleça as modalidades de financiamento, por parte do estado, das actividades dos órgãos de imprensa privada.

A comissão permanente, orientada pelo chefe de estado angolano, José Eduardo dos Santos, autorizou a privatização das empresas de recauchutagem "Vulcap" e da "Estalnave" com vista a sua mais rápida viabilização técnica e económica.

020606Deputados da oposição abandonam plenária

Os deputados da oposição, com excepção do Pajoca e de alguns membros da AD-Coligação, decidiram abandonar ontem, à tarde, os trabalhos da Assembleia Nacional, ao discordarem da forma como se desenrolou a interpelação feita ao Governo pela bancada do MPLA sobre acusações de alegados escândalos financeiros envolvendo figuras da hierarquia política angolana.
Antes mesmo do secretário para a Informação do MPLA, “Kwata Kanawa”, se ter prontificado a apresentar o referido ponto, a bancada parlamentar da FNLA fez chegar à mesa dois requerimentos que defendiam um debate “integrativo e participativo” de todas as bancadas parlamentares, ao invés de uma interpelação ao Governo. Os requerimentos foram chumbados pela presidência do Parlamento.
A Unita declarou que os seus deputados se sentem “colocados no papel de meros espectadores de uma operação de lavagem de imagem”. Em relação ao assunto, o

maior partido da oposição assumiu a seguinte posição: “Voltaremos ao plenário assim que este ponto da agenda de trabalhos terminar”.
Entretanto, antes da polémica à volta do referido ponto, os parlamentares aprovaram uma resolução que cria uma comissão parlamentar de inquérito para averiguar todo o processo relativo à concessão do mercado do Kinaxixi à empresa Macon.

020606Desmentida existência de organização secreta

O ministro “Nandó” descartou ontem, em Luanda, a possibilidade de existir qualquer organização secreta operando entre Genebra, Moscovo e Luanda, e em que estejam envolvidos responsáveis angolanos que tenham obtido receitas ilícitas por meios criminosos, tais como a corrupção e desvio de fundos públicos.
Estas acusações do juiz suíço Daniel Devaud, segundo o ministro “Nandó”, conhecem momentos idênticos com os episódios ocorridos em França, sobre o alegado tráfico de armas realizado pelo Governo angolano, cuja tese foi recusada pela instância competente da justiça francesa.
Segundo o ministro “Nandó”, nesta nova onda de desinformação e calúnias contra o Estado angolano, com alguma solidariedade de personalidades angolanas, a partir da Suíça, o juiz Daniel Devaud associa os empresários Pierre Falcone (francês) e Arkady Gaydamak (russo), representantes da sociedade “Abalone Investments”, ao Presidente da República, ao ministro da Indústria, Joaquim David, ao chefe da Casa Civil do Presidente da República, José Leitão, e ao embaixador itinerante de Angola Elísio de Figueiredo.
“Nandó” citou o juiz suíço como tendo dito que esta suposta organização teria como objectivo a obtenção de receitas ilícitas, aproveitando-se do pagamento da dívida de Angola para com a Rússia.
O ministro do Interior acrescentou que na opinião do juiz Daniel Devaud, terão sido desviados fundos equivalentes a 614 milhões de dólares, uma vez que o Ministério das Finanças da Rússia terá apenas recebido161 milhões de dólares, dos 773,9 milhões pagos à sociedade “Abalone Investments”.
O titular da pasta do Interior revelou, por outro lado, que desde a independência até

1991, a República de Angola contraiu uma dívida intergovernamental significativa com a então União das Repúblicas Socialistas Soviéticas (URSS), avaliada em 5 biliões de dólares, que – em sua opinião – "foi bastante penalizante para o nosso país pelo acumular dos atrasados resultantes do incumprimento do seu serviço".

020606Interpelação *Ministro "Nandó" esclarece deputados sobre alegações de Daniel Devaud*

Angola vai intentar acção judicial contra juiz suíço

O ministro do Interior, Fernando da Piedade "Nandó", anunciou ontem, em Luanda, que o Governo angolano está a preparar toda a documentação com vista a formalização de um processo judicial contra o juiz suíço Daniel Devaud, por difamação, que põe em causa a imagem e o prestígio do Governo e do Presidente da República, José Eduardo dos Santos.

Esta posição foi manifestada por aquele governante durante a plenária da Assembleia Nacional, quando respondia à interpelação feita pela bancada parlamentar do MPLA ao Governo, pela voz do secretário para a Informação do partido maioritário, "Kwata Kanawa", para esclarecimentos sobre acusações de alegados escândalos financeiros envolvendo figuras da hierarquia política angolana.

"Nandó" informou que o Governo angolano já enviou à Suíça uma delegação para prestar esclarecimentos sobre a forma como decorreram as relações bilaterais com a Rússia e a intervenção da empresa "Abalone Investments".

"Kwata Kanawa" pediu ao ministro "Nandó" para ser preciso em relação à forma como decorreu o envolvimento dos responsáveis angolanos no referido processo, e como se processou em termos gerais a titularidade de activos financeiros do Estado no exterior.

O ministro do Interior afirmou que "os actos praticados pelo senhor juiz Daniel Devaud, na Suíça, relativamente à execução, por parte do Governo angolano, do acordo de rescalonamento bilateral da dívida intergovernamental com a Rússia, constituem uma clara manifestação de arrogância e abuso do exercício do poder judicial, uma violação dos princípios do direito internacional, e se inscrevem em mais uma peça da continuada estratégia com vista a criação de pretensos factos judiciais".

"Nandó" explicou que havendo necessidade de contornar os bloqueios impostos a determinados tipos de operações financeiras especiais do Estado, no âmbito da segurança nacional e da preservação dos seus interesses vitais, o Governo socorreu-

se da estratégia de colocar activos financeiros do Estado no exterior em nome de titulares de cargos políticos de modo discreto e responsável.

De acordo com o governante angolano, esta prática, que de forma decisiva contribuiu para a manutenção das instituições democráticas, preservação da soberania e integridade territorial e alcance da paz definitiva, “é comum, em situações de excepção, e não só, como a verificada em Angola, a vários países do mundo.”

Esta prática, segundo “Nandó” , é feita com base em “procedimentos legais que não só impedem ao titular dos activos a sua utilização pessoal, como também permitem o retorno destes a favor do Banco Nacional de Angola, em caso de conveniência do Governo ou morte do seu titular.”

O ministro do Interior informou que, com o desanuviamento da situação militar, o Estado angolano tem vindo a regularizar todas as contas existentes nestes moldes, transferindo os seus activos para contas próprias do Estado.

“Nandó” disse ainda que neste tipo de procedimento, em momento algum o Presidente da República, nesta qualidade ou como cidadão, foi chamado a titular activos financeiros do Estado no exterior.

Em jeito de conclusão “Nandó” indicou que uma vez que o Governo angolano não esteve sob nenhum embargo do Conselho de Segurança da ONU, todos os actos por si praticados nos termos da sua legislação interna e do direito internacional, no quadro das relações de cooperação geral com o exterior, não podem ser questionados, em circunstância alguma, por quaisquer terceiras entidades alheias a esta cooperação.

Explicou que o acordo do rescalonamento da troca de dívida intergovernamental com a Rússia impôs-se como uma razão de Estado imperativo de segurança nacional, e foi negociado e implementado respeitando-se todas as regras legais vigentes e aplicáveis à matéria.

Ele assinalou que este acordo criou a garantia de um quadro de parceria estratégica com a Federação da Rússia, que assegurou a redução de determinadas vulnerabilidades do Estado angolano, com a obtenção de apoios nas relações internacionais e assistência técnico-militar às Forças Armadas Angolanas e de outras formas de cooperação que contribuíram de modo decisivo para a actual situação de paz, segurança e estabilização interna que o país vive.

Garrido Fragoso

Nandó considera calunias acusações de juiz suíço

Luanda, 05/06 - O ministro do interior, Fernando da Piedade Dias dos Santos +Nandó+, reafirmou hoje, em Luanda, que as acusações do juiz suíço, Daniel Devaud, se inscrevem na campanha de desinformação, desestabilização e de calunias contra o pais e seus principais dirigentes levada a cabo por círculos internacionais com a solidariedade de algumas personalidades angolanas.

+Nandó+ prestava esclarecimentos ao pedido de interpelação solicitada ao governo pela bancada parlamentar do MPLA sobre alegadas acusações feitas a entidades angolanas.

Segundo precisou, esta campanha é uma peca da continuada estrategia dos círculos externos, com vista a criação de pretensos factos judiciais e a sua mediatização nos órgãos e instituições do estado.

+Os actos praticados pelo juiz suíço relativamente a execução por parte do governo angolano do acordo do rescalonamento bilateral da divida inter-governamental com a Rússia constitui uma clara manifestação de arrogância, de abuso no exercício de poder judicial, bem como uma violação dos princípios do direito internacional+ - sublinhou.
<
O ministro do interior lembrou aos parlamentares que a presente campanha conheceu momentos idênticos com os episódios ocorridos em franca, sobre o alegado trafico de armas realizado pelo governo angolano.

Na sua acusação, referiu, o juiz suíço Daniel Devaud associou os empresários Arcadi Gaydamak e Pierre Falcone, representantes da sociedade +Abalone Investiment Limited+, ao presidente da republica, ministro da industria, chefe da casa civil da presidência da republica e ao embaixador itinerante de Angola no quadro de uma organização secreta, operando entre Genebra, Moscovo e Luanda.

Esta suposta organização, segundo ainda o juiz suíço, teria por objectivo a obtenção de receitas ilícitas por meios criminosos, tais como a corrupção e a gestão desleal de fundos públicos, utilizando, para este efeito, a operação do pagamento da divida de Angola com a Rússia.

De acordo com Daniel Devaud, foram desviados nessa operação fundos equivalentes a 614 milhões de dólares, uma vez que o ministério das finanças da Rússia terá apenas recebido 161 milhões, dos 773, 9 milhões de dólares pagos a sociedade +Abalone Investiment Limited+ .

Durante a sua informação, +Nandó+ adiantou que dada a gravidade da situação politico-militar do pais se exigiu um tratamento soberano da divida inter-governamental de angola com a Rússia de harmonia com os interesses nacionais, por forma a assegurar o aumento da disponibilidade e capacidade de defesa do pais e reforço da autoridade democrática do estado.

A obtenção dos apoios necessários a estrategia de pacificação e estabilização do pais, que permitiram a eliminação dos factores externos de desestabilizacao de angola e a contenção e posterior neutralização da subversão interna foram outros factores apontados pelo governante angolano para o tratamento soberano da questão.

Fernando da Piedade informou que desde a sua independência ate 1991, angola contraiu uma divida significativa com a então união das republicas socialistas soviéticas (URSS), avaliada em cinco biliões de dólares.

+Até a sua reestruturação (a divida) foi bastante penalizante para o pais, pelo acumulado dos atrasados resultantes dos incumprimentos dos seus serviços+ frisou.

Acrescentou que apôs a mudança ocorrida na Ex-Urss, a federação russa assumiu a condição de credora da divida, tendo solicitado as autoridades angolanas o tratamento dessa questão sob pena de não proceder a qualquer apoio ou fornecimento de material bélico.

Em 1993, para fazer face a critica situação politico-militar interno e as dificuldades nas relações internacionais, o governo angolano começou a obter de forma tímida da Rússia o reatamento de fornecimento de alguns meios militares e da formação de quadros das FAA e outros apoios necessários.

A ausência de um acordo entre o governo de angola e as instituições de +Breeton Woods+ que permitissem o rescalonamento da sua divida externa, o acesso aos mercados financeiros internacionais, fez com que o executivo utiliza-se os mecanismos políticos e diplomáticos apropriados, e optou pela negociação da reestruturação da divida inter-governamental com a federação da Rússia.

Segundo +Nandó+, o acordo de rescalonamento da divida rubricado entre o governo angolano e a federação russa é consubstanciado nas seguintes questões chaves: Stcok da divida oficial de cinco biliões de dólares, sendo 3,6 biliões em divida militar e 1, 4 biliões em divida comercial. o seu capital é de 4, 2 biliões dólares e juros vencidos de 800 milhões de dólares.

Para o rescalonamento da divida, 70 por cento do perdão da divida equivale a 3,5 biliões condicionado ao pagamento das prestações. 30 por cento equivalente a 1, 5 biliões de dólares a liquidar-se num prazo de 20 anos, com um período de graca de cinco anos, cujos juros dai referentes calculados em 457, 159 milhões de dólares seriam capitalizados a uma taxa de juro anual de seis por cento.

O reembolso final da divida far-se-a em 31 prestações semestrais, de junho de 2001 a junho a 2016, no valor de 2, 896 milhões de dólares - salientou.

Nandó informou ainda da emissão e entrega pelo banco nacional de angola ao governo russo de 31 notas promissórias com valor facial de 48,387 milhões de dólares, cada uma no montante da divida reescalonada, ou seja, um sobre 31 avos de 1, 5 milhões de dólares.

Por sua vez, o governo russo fez emissão e entrega de 31 certificados de reembolso de 161, 29 milhões de dólares cada um, num montante histórico da divida, isto e, um sobre 31 avos de cinco milhões de dólares.

+Nandó+ esclareceu igualmente que por sugestão e consentimento do governo russo, a sociedade financeira +Abalone+ actuou como intermediária financeira na cobertura da divida.

Por outro lado, adiantou que para contornar os bloqueios impostos a determinados tipos de operações financeiras especiais do estado, no âmbito da segurança nacional e da preservação dos interesses vitais, o governo angolano socorreu-se a estrategia de titular activos financeiros do estado no exterior em nome de titulares dos cargos políticos de modo discreto e responsável.

Para +Nandó+, esta pratica contribuiu de forma decisiva, para a manutenção das instituições democráticas, preservação da soberania e integridade territorial, assim como o alcance da paz definitiva e comum em situações de excepção e não só como a verificada em angola, mas em

vários países do mundo.

Descartou, entretanto, que em momento algum o presidente angolano, nesta qualidade ou como cidadão, foi chamado a titular activos financeiros do estado no exterior.

Parlamento cria comissão de inquérito para averiguar concessão do mercado do Kinaxixi

Luanda, 05/06 - A Assembleia Nacional (AN) criou hoje uma comissão parlamentar de inquérito para averiguar o processo relativo a concessão do mercado do Kinaxixi a empresa Macon.

A referida comissão será composta por 44 membros, eleitos em plenário, e terá um mandato de 30 dias prorrogáveis por mais 15 dias, por deliberação da AN.

A resolução aprovada, por 144 votos a favor, nenhum contra e 10 abstenções, determina ainda que os deputados dos partidos não representados na comissão podem participar nos seus trabalhos sem direito a voto.

O Conselho de Ministros autorizou o Governo Provincial de Luanda a celebrar um contrato-promessa de uso privativo de domínio público no mercado do Kinaxixi, que será transformado em "shopping center" (centro comercial).

Na sessão de hoje, os parlamentares angolanos aprovaram ainda os projectos de leis sobre a conta em participação, consórcio e agrupamento de empresas, sobre os contratos de Agência "Franchising" e concessão comercial, bem como o das cláusulas contratuais gerais.

Entretanto, foi protelada a discussão do projecto de lei sobre juros, cujo diploma deverá ser aprofundado e reformulado entre a Comissão de Economia e Finanças da AN e o Ministério das Finanças.

A sessão plenária prossegue terça-feira próxima com a apreciação das questões relativas ao parlamento angolano.

Odebrecht e empresa canadense autorizadas a explorar petróleo em Angola

5 de junho, 2002

Às12:28 PM hora de Brasília (1528 GMT)

LUANDA -- A brasileira Odebrecht e a canadense Ranger Oil foram autorizadas pelo Parlamento de Angola a explorar o petróleo das jazidas no litoral do país, informaram porta-vozes do Legislativo nesta quarta-feira.

Os dois grupos fazem parte de um consórcio com a companhia estatal angolana Sonangol.

O consórcio tem como principal projeto a extração de petróleo de uma jazida chamada de "Bloco 16", cuja exploração dependia de uma permissão do Parlamento.
A Odebrecht tem 30 por cento no consórcio e a Ranger Oil outros 50 por cento, cabendo os restantes 20 por cento à Sonangol.
O "Bloco 16" foi descoberto recentemente pelo grupo Shell-Texaco, que decidiu abandonar seu projeto de extração por considerar a jazida muito fraca do ponto de vista comercial, segundo o ministro do Petróleo, Botelho de Vasconcellos.
O governo angolano classificou de "oportuna" a intenção de brasileiros e canadenses de aumentar o volume de negócios no setor.
Angola é um país que está saindo de 27 anos de guerra civil e conta com suas exportações de petróleo para obter renda.
Atualmente, os angolanos exportam 700 mil barris por dia.
(Com informações da agência France Presse)

Governo angolano vai processar judicialmente juiz suíço

Luanda, 06/06 - O governo angolano vai processar judicialmente o juiz suíço Daniel Devaud, por difamação em relação a imagem e o prestígio das autoridades angolanas, em particular a do Presidente da República, José Eduardo dos Santos. O anúncio foi feito nesta Quarta-feira pelo ministro do Interior, Fernando da Piedade Dias dos Santos "Nandó", que respondia as preocupações levantadas da interpelação da bancada do MPLA sobre alegadas acusações feitas a entidades angolanas.

O juiz suíço acusou o Presidente da República e outros membros do Governo de obtenção de vantagens ilícitas no quadro da regularização da dívida externa com a Federação Russa.

"Nandó" informou ainda aos deputados que o Governo enviou uma delegação angolana a Suíça para esclarecer as autoridades helvéticas sobre a forma como decorreram as negociações com a Federação Russa.

Antes do início da interpelação, gerou-se uma controvérsia entre a bancada maioritária e a oposição parlamentar que pretendia um debate geral sobre o assunto, pelo que foi rejeitado na votação.

Após a interrupção dos trabalhos, por 30 minutos, a pedido do grupo parlamentar da UNITA, a oposição abandonou a sala alegando que "não queriam ser meros espectadores da lavagem da imagem do governo".

Além do partido interpelante, o MPLA, permaneceram na sala os deputados do Pajoca, AD-Coligação e PNDA.

No dia 24 de Maio, o jornal "Le Mond" passou uma notícia na qual o juiz suíço Daniel Devaud fazia aquelas acusações. No mesmo dia, o Governo angolano reagiu considerando que aquela acção se inscrevia na continuidade da campanha caluniosa movida por círculos económicos internacionais que não viram os seus interesses acomodados em Angola.

Já o Presidente da República escrevera para o seu homólogo da confederação helvética, onde manifestou apreensão em relação ao comportamento de certos juizes suíços que considera não se ajustarem as boas relações de amizade e cooperação entre Angola e a Suíça.

Para José Eduardo dos Santos, a questão da dívida angolana para com a Rússia nunca constou de qualquer agenda de trabalho bilateral entre Angola e a Suíça.

Considerou arrogante a atitude do juiz Daniel Devaud e de abuso de exercício de poder, bem como de violação dos princípios do direito internacional na base dos quais se estabeleceram as relações entre Angola e Suíça.

O Chefe de Estado informara também, na ocasião, que havia de chamar o embaixador angolano naquele país para consultas, alertando que caso não fossem dadas explicações satisfatórias, encarava a possibilidade de encerramento da missão diplomática angolana na Suíça, o que implicaria igualmente o encerramento da embaixada deste país em Angola.

Dos Santos calls for investors

LUANDA Angolan President Jose Eduardo dos Santos invited Namibian businesses to invest in Angola, where a 27-year civil war ended on April 4 with a cease-fire, state officials said yesterday.

Dos Santos made the request during talks with his Namibian counterpart Sam Nujoma, who was in Angola with about 100 business leaders to study the newly accessible market, the officials said.

The two men held lengthy talks late Monday, shortly after Nujoma arrived in the Angolan capital of Luanda.

Nujoma is on a three-day visit, but an Angolan government official said yesterday the Namibian president would likely leave Luanda yesterday because their talks had progressed rapidly.

The Namibian business leaders with Nujoma were meeting with Angolan entrepreneurs to consider areas for investment, the foreign ministry said.

Angola has begun seeking foreign investors for the war-ravaged but diamond- and oil-rich country since the cease-fire between the government and the rebel Unita movement took effect.

The two nations already have several co-operation agreements, including one that allows Namibia to use hydroelectric resources in southern Cunene province.

Dos Santos's government supported Namibia's struggle for independence from apartheid SA. Sapa-AFP
Jun 05 2002 12:00:00:000AM Business Day 1st Edition

Parlamentares da Unita acusam Governo de minar reunificacao

03/06/2002

A bancada parlamentar da UNITA acusa o governo de estar a conceder benefícios políticos e financeiros à facção de Eugênio Manuvacola em prejuízo do processo de reunificação do movimento.

A denúncia foi feita à Voz da América pelo deputado Tembu Nzuanga, que sustenta a acusação sob o argumento de que o governo ordenou o pagamento ao Comité Renovador da UNITA de um valor equivalente a setecentos mil dólares americanos contrariando todas as garantias dadas a Comissão de Gestão de que as verbas bancárias devidas a UNITA seriam congeladas enquanto decorresse o processo de reunificação.

A atitude do governo, segundo o parlamentar da UNITA, teve como consequência a radicalização da postura por parte dos dirigentes da Renovada durante as últimas reuniões de consultas com a Comissão de Gestão.

Tembu Nzuanga acusa ainda o governo de ter nomeado novos quadros indicados por Eugênio Manuvacola para alguns cargos no governo, alegadamente, sem o conhecimento da Comissão de Gestão.

Perante tais factos a Comissão de Gestão perece ter agora motivos para levantar suspeitas quanto a seriedade do governo com a qual negociou o Memorando de Entendimento adicional ao Protocolo de Lusaka a 4 de Abril.

"Não sabemos se o governo do MPLA quererá trabalhar com uma UNITA individualizada na pessoa do senhor deputado Manuvacola. Temos informações em como a parte renovadora assumiu posições que eu não quero revelar porque são aspectos dos contactos e acertos internos que estão a ser feitos. Há ingerência descarada e inadmissível por parte do sistema e do poder nos assuntos internos que não beneficiarão para a reunificação da UNITA e consequentemente não ajudam a reconciliação nacional e a democracia", disse Nzuanga.

Informações disponíveis dão conta que as negociações para a reunificação da UNITA entraram num impasse a partir da altura em Eugênio Manuvacola começou a exigir da Comissão de Gestão o reconhecimento do congresso que o elegeu como presidente da UNITA.

O deputado da UNITA Tembu Nzuanga afirma que Eugênio Manuvacola não está impedido de ser presidente da UNITA mas que para tal terá de ser ser eleito por um congresso inclusivo.

Escandalos financeiros: MPLA antecipa-se a oposicao

04/06/2002

A bancada parlamentar do MPLA conseguiu agendar para a presente sessão da Assembleia Nacional a interpelação ao governo sobre o alegado envolvimento de governantes angolanos em escândalos financeiros internacionais.

O assunto, que está a despertar um natural interesse da opinião pública, só deverá ser abordado no final da presente sessão o que quererá dizer entre amanhã e a próxima semana. A iniciativa dos deputados do MPLA veio antecipar-se aos propósitos da oposição que fica assim, à luz dos regulamentos do parlamento, sem possibilidades de fazer perguntas ao representante do Governo, que será o ministro do Interior, Fernando Dias dos Santos "Nandó".

Chevron Still Negotiating to Renew Lease Offshore Angola

Reuters Sunday, June 02, 2002

CheveronTexaco said it was still negotiating a renewal of its biggest production concession, Block 0, offshore Angola. ChevronTexaco operates the block, the largest single production area in Angola with over half the country's output of 450,000 barrels per day, whose lease expires in 2010. "We are negotiating that deal for Block 0 but we've not finalized the deal yet. The lease expires in 2010," a company spokesman said. "We have big investments so we have to take care of that," he added. Industry sources speculated that the company had agreed on a 25-year extension to the concession just prior to the award of new building contracts for a major investment in the block earlier this week.

"We don't expect an early conclusion and even if we reached an agreement with Sonangol, the deal will still have to go through government approval," he said. The spokesman declined to comment on when a deal was likely to be finalized. Block 0 is a 2,100 square-mile concession adjacent to the Cabinda coastline, in northern Angola, in which the company has a 39.2 percent interest. Other shareholders are Sonangol with 41 percent, TotalFinaElf with10 percent and Agip with 9.8 percent. Major fields discovered in the Blocks include Banzala, Kokongo, Lomba, N'Dola, North Nemba, Numbi.

Earlier this week Stolt Offshore and Daewoo Shipbuilding and Marine Engineering won a $660 million contract for a large Angolan gas project led by ChevronTexaco. The contract involves engineering, fabrication and installation of five offshore platforms as part of the Sanha Condensate project, in Block 0, which is part of the plan to end gas flaring at the prolific Cabinda oilfields. The project includes modifying three existing platforms and installing 100 kilometers of subsea pipelines, with much of the work taking place in Lobito, Angola. Sanha will eliminate about 40 percent of gas flaring in Block 0.

020605Função pública ganha horário reduzido e contínuo

05/06/2002

É reduzida uma hora de trabalho e,doravante, caso o leitor queira, pode beneficiar dos serviços públicos em períodos mortos como 13 horas.

A mudança foi ontem aprovada pela Assembleia Nacional, enformada da lei sobre o horário contínuo da função pública, que fixa em 37 horas semanais e 7 horas e 30 minutos diárias o horário dos trabalhadores da função pública.

O ministro da Administração Pública, Emprego e Segurança Social, Pitra Neto, referiu, durante a apresentação do diploma, que com o novo regime a carga horária dos funcionários públicos é reduzida de 8 para 7 horas e 30 minutos diárias, perfazendo 37 horas semanais, ao invés das 44 horas observadas anteriormente.

A lei refere que as 37 horas semanais sejam observadas, não no período matinal e da tarde, mas num período de trabalho contínuo, salvaguardando-se assim o número de horas semanais que já está em vigor, ao abrigo da lei 12/94.

O diploma, aprovado por 145 votos a favor, zero contra e três abstenções, estabelece que os serviços deverão proporcionar aos seus funcionários um período de descanso de 30 minutos, sem prejuízo do atendimento permanente aos utentes.

O novo horário de trabalho estabelece, entretanto, que os funcionários públicos deverão de segunda a quinta-feira cumprir um horário que vai das 8 horas às 15 horas e 30 minutos, ao passo que à sexta-feira o horário vai das 8 horas às 15 horas.

A aprovação da lei contém 11 artigos, e enquadra-se na reforma administrativa do Estado.

(Com informações adicionais do Jornal de Angola e da Rádio Nacional)

ChevronTexaco unit awards Angolan development contract to engineering consortium

By OGJ editors

HOUSTON, June 4 -- Cabinda Gulf Oil Co. (CABGOC), a unit of ChevronTexaco Corp., awarded a $660 million contract to a consortium of Stolt Offshore SA and Daewoo Shipbuilding & Marine Engineering Co. Ltd. (DSME) for its Sanha gas-condensate fields development project on Block 0 off Angola. Of this total, Stolt Offshore expects to receive $240 million, $15 million of which it will book in 2002.

The contract calls for the engineering, procurement, installation, and commissioning of five offshore platforms with two linking bridges, the modification of three existing

platforms, and the installation of 100 km of subsea pipelines. These pipelines, 4-30 in., will be laid in 100 m of water.

Most of the platform construction will be performed the Stolt Offshore-operated Sonamet yard at Lobito in Angola, the company said. Once completed, the offshore facilities will be installed in the Sanha and Bomboco fields in the Cabinda area off Angola. CABGOC operates the two fields on behalf of Angolan state oil firm Sonangol, ChevronTexaco Corp., Agip SPA, and TotalFinaElf SA.

020605Carência *apesar do incremento de cerca de 22,6 por cento, Angola necessita de mais alimentos*

Défice de cereais atinge 1 milhão de toneladas

A República de Angola vai necessitar para o ano comercial 2002/2003 de 1 milhão 297 mil e 328 toneladas de cereais, repartidas em 654 mil e 313 toneladas de milho, 188 mil e 766 toneladas de massango e massambala, 244 mil e 658 toneladas de arroz e 209 mil e 591 toneladas de trigo, refere o relatório do Gabinete de segurança Alimentar do Ministério da Agricultura apresentado segunda-feira, em Luanda. De acordo com o documento, em leguminosas as necessidades estão avaliadas em 310 mil e 155 toneladas de feijão e 62 mil e 57 toneladas de amendoim.
Entretanto, a produção total de cereais em Angola registou um incremento de cerca de 22,6 por cento, com destaque para o milho, feijão, amendoim e mandioca.
Segundo o documento, o milho teve um incremento de 27,5 pc (546,860 toneladas), a mandioca aumentou 20,9 pc (6.522.763 toneladas), o massango e a massambala 8,8 pc (161,069 toneladas) e a batata doce 19,8 pc.
O amendoim registou um incremento de 16,2 por cento, enquanto o feijão teve um crescimento de 2,1 por cento.
Enquanto isso, o consumo de raízes e tubérculos está estimado em um milhão 379 mil e 78 toneladas e o de mandioca em 716 mil e 684 toneladas.
Sobre as importações comerciais, o documento refere que os indicadores sugerem que as mesmas (importações) poderão situar-se entre as 98 mil e 115 mil toneladas de farinha de trigo, cerca de 2.500 de milho em grão e aproximadamente 52 mil toneladas de fuba de milho.
Acrescenta ainda que a campanha agrícola 2001/ 2002 contou com a participação de cerca de um milhão 671 mil e 301 famílias, distribuídas pelas 18 províncias do país

onde um milhão 291 mil e 433 são consideradas em condições normais de produção e cerca de 392 mil 386 em condição de deslocadas.
O relatório estima que a área total trabalhada foi de aproximadamente 2 milhões 245 mil e 515 hectares, com 6 por cento de incremento sobre a área total trabalhada na campanha anterior.

020605Cooperação *João Miranda e Theo Ben Gurirab rubricaram o acordo em Luanda*

Angola e Namíbia delimitam fronteira marítima

Um Acordo sobre a limitação e demarcação de fronteiras marítimas foi assinado ontem, em Luanda, entre Angola e a Namíbia, no quadro da visita oficial do Presidente Sam Nujoma.
O tratado, cujos termos não são do domínio público, foi rubricado pelo ministro angolano das Relações Exteriores, João Miranda, e pelo ministro dos Negócios Estrangeiros da Namíbia, Theo Ben Gurirab. A cerimónia – onde foi igualmente assinado o "Processo Verbal de Conversações" entre os dois presidentes – teve lugar no salão nobre do Palácio Presidencial, na presença dos Chefes de Estado dos dois países.
A assinatura do acordo foi a última actividade da visita oficial de dois dias ao nosso país efectuada pelo Chefe do Estado namibiano, Sam Nujoma, a convite do seu homólogo angolano, José Eduardo dos Santos.
Entretanto, um comunicado distribuído à imprensa informa que os dois Chefes de Estado decidiram estreitar a cooperação bilateral em todos os domínios, para acelerar o desenvolvimento económico e social de ambos os países.
"Neste sentido, orientaram os seus respectivos Governos a iniciarem o processo para a conclusão, a breve trecho, de um Acordo sobre Promoção e Protecção Recíproca de Investimentos, e apelaram aos empresários dos dois países a estabelecerem uma efectiva parceria (...)", lê-se no comunicado.
Segunda-feira, primeiro dia da visita do Presidente namibiano, os discursos dos dois estadistas coincidiram no sentido da necessidade do reforço das relações económicas. De um lado, José Eduardo dos Santos apelou aos empresários namibianos a

investirem em Angola, tendo anunciado a elaboração de uma lei de investimento privado para conceder maiores incentivos aos homens de negócios nacionais e estrangeiros.

Por seu turno, a intervenção de ontem de Sam Nujoma destacou a necessidade de criar mecanismos para agilizar a circulação entre os dois países, na sequência de uma constatação de que a maioria dos visitantes de um país para outro serem homens de negócios. O Presidente namibiano anunciou mesmo a intenção do seu Governo de instalar um Consulado em Ondjiva.

O estadista namibiano fez-se acompanhar de uma importante delegação composta por ministros, governadores das regiões fronteiriças com Angola e 110 empresários. A deslocação oficial de Sam Nujoma contemplou ainda a contribuição da Namíbia para o processo de aquartelamento das tropas da Unita, com um donativo de 44 toneladas de bens para assistência às áreas de aquartelamento das tropas da Unita.

Os dois Chefes de Estado recomendaram aos respectivos Governos a revisão do actual Acordo Geral de Cooperação, “por forma a adequá-lo à nova dinâmica que as relações bilaterais impõem”. Na mesma senda, José Eduardo dos Santos e Sam Nujoma recomendaram os seus executivos a promoverem, o mais breve possível, a realização da reunião da comissão mista bilateral.

020605Concedida autorização legislativa ao Governo

O Parlamento angolano concedeu ontem, em Luanda, autorização legislativa ao Governo sobre a concessão petrolífera do bloco 16, cujo grupo de empreteiros é constituído pela Ranger Oil com 50 por cento de participação, a Ordebrecht com 30 e a Sonangol E.P. com apenas 20 por cento.

O ministro dos Petróleos, Botelho de Vasconcelos, ao apresentar o documento à plenária da Assembleia Nacional, revelou que o referido bloco foi primeiramente adjudicado à Shell e à Texaco. Mesmo depois de ter sido descoberto petróleo no referido bloco ao abrigo dos contratos de partilha de produção, o grupo empreiteiro abandonou o bloco pelo facto das primeiras descobertas não terem sido consideradas comerciais.

Botelho de Vasconcelos acrescentou, contudo, que o bloco 16 continua atractivo, e a

Ranger Oil, empresa de direito canadiano, concorreu para operar no bloco, tendo aceite as condições estabelecidas, em negociações, pela Sonangol para a sua adjudicação. O ministro disse que para a celebração do contrato faltam apenas os instrumentos legais adequados.

Durante as discussões sobre o assunto, Bernardo Tito, deputado do PRS, disse ser importante que a Assembleia deva preocupar-se em avaliar os benefícios que o povo angolano obtém da exploração petrolífera.

Para o parlamentar, é imprescindível que se saiba quanto o Governo vai obter de bónus e o que vai arrecadar com a concessão do bloco 16. Solicitou, igualmente, ao titular da pasta dos Petróleos mais elementos referentes à idoneidade e capacidades técnicas das empresas estrangeiras que vão participar na exploração do referido bloco.

Ainda ontem, os parlamentares aprovaram os projectos de resolução de adesão da República de Angola à convenção de Paris e ao tratado de cooperação em matéria de patentes e ao protocolo de comércio da SADC.

Os deputados aprovaram ainda o projecto de lei sobre a conta em participação, consórcio e agrupamento de empresas.

O ponto referente ao pedido de interpelação da bancada parlamentar do MPLA ao Governo para esclarecimentos sobre acusações de alegados escândalos financeiros envolvendo figuras da hierarquia política angolana deverá ser discutido hoje.

Quadro humanitário em Angola é grave - ministro João Kussumua

Luanda, 04/06 - O actual quadro humanitário no país apresenta-se grave com um índice geral de pobreza estimado em 65 por cento, do qual 11 por cento das pessoas estão na faixa de pobreza absoluta. A informação foi avançada nesta Segunda-feira, em Luanda, pelo ministro da Assistência e Reinserção Social, João Baptista Kussumua, para quem a guerra provocou um fluxo migratório crescente de mais de quatro milhões de angolanos em busca de segurança, quer no interior, quer em países vizinhos.

O Governante anunciou o facto quando discursava na abertura do terceiro seminário nacional sobre "Plano de Acção Provincial de Emergência para o Reassentamento e Regresso", que decorre até terça-feira no Hotel Trópico.

Enfatizou como tarefas prioritárias estabelecidas pelo Minars, no âmbito do processo de paz, o reassentamento de 4.5 milhões de deslocados, a assistência a criança, a

reintegração social dos desmobilizados, a desminagem e a localização e reunificação familiar.

Essas acções, disse, obedecem a princípios e normas que devem ser escrupulosamente respeitadas e cumpridas a fim de não se criarem falsas expectativas junto das populações.

O ministro João Baptista Kussumua sublinhou existir, no país, mais de cem mil crianças separadas dos seus familiares, das quais 50 mil são órfãs de guerra.

O governante explicou ainda que mais de quatro milhões de pessoas tornaram-se deslocadas, vivendo em campos de trânsito em condições de extrema necessidade.

Por outro lado, o coordenador humanitário das Nações Unidas em Angola, Erick de Mul, considerou ser necessário que as pessoas abrangidas pelo reassentamento tenham possibilidades de escolha, porque num país livre o regresso deve ser voluntário e não forcado.

Advogou também a necessidade de se fazer um reassentamento atempado para que as pessoas tenham tempo de preparar as terras para produzir.

No evento são discutidos temas como "as actuais prioridades humanitárias, os critérios para a definição de prioridades, abordagem integrada e mecanismos de coordenação".

Assistiram a abertura do fórum, o governador do Uíge, João Ernesto Zacundomba, as vice-ministras do Minars, da Educação e Cultura e da Família e Promoção da Mulher, respectivamente, Maria da Luz, Francisca do Espírito Santo e Filomena Delgado.

Adiada abertura de propostas para privatização da açucareira 4 de Fevereiro

Luanda, 03/06 - A abertura de propostas técnicas para a privatização de 70 por cento da Sociedade Comercial Açucareira "4 de Fevereiro", no Dombe Grande (Benguela), inicialmente prevista para terça-feira, foi adiada para Julho próximo.

Uma fonte ligada ao processo revelou hoje à Angop que o adiamento foi solicitado pelos concorrentes, sob alegação de aprofundarem as suas propostas, dadas as características técnicas que o processo exige.

A venda dos 70 por cento, no âmbito de um concurso público internacional limitado, que decorre desde dois de Abril último, foi autorizada em Março deste ano pelo Conselho de Ministros, órgão colegial do governo angolano.

A base de licitação dos 70 por cento das acções da açucareira "4 de Fevereiro" está estimada em 44 milhões 464 mil dólares, podendo os concorrentes proporem os valores, consoante os estudos por si efectuado.

Estão a ser admitidas ao concurso empresas e entidades com experiência e referência em África, na América Latina e a nível internacional no capítulo de aquisição, reabilitação ou desenvolvimento de projectos de raiz na indústria açucareira.

Entre os potenciais compradores, figuram os grupos franceses "Groupe Bourbon" e "B.G.I.", este último que já gere a cervejeira angolana (Cuca), as firmas norte-americana "F.C.Schaffer Association" e a portuguesa "Escom-Espírito Santo".

Programa do Governo reduziu taxa de inflação, segundo José Eduardo dos Santos

Luanda, 03/06 - O chefe de estado angolano, José Eduardo dos Santos, disse hoje, em Luanda que o actual programa económico do Governo já permitiu reduzir a taxa de inflação de cerca de três mil por cento para pouco menos de dois dígitos.

Referiu, que o controlo da inflação a par da estabilização da taxa de cambio tem sido de facto uma preocupação constante do Governo, quando se dirigia ao terceiro fórum empresarial "Angola/Namíbia".

Como consequência da modernização do sistema financeiro registou-se a nível dos bancos comerciais "Melhorias no seu desempenho", disse ainda José Eduardo dos

Santos.

Realçou a facilidade para a concepção de créditos de acordo com as regras do mercado.

Também disse que no âmbito da reforma fiscal em curso o Governo tem levado a cabo um projecto da modernização das alfândegas com vista a modernização do seu funcionamento com os outros países da região de acordo com os Padros definidos pela comunidade de desenvolvimento da África austral (SADC).

Realçou que e graças a este projecto que Angola e o primeiro país da SADC a +adoptar o documento único aduaneiro que ira facilitar as trocas comerciais entre os países membros+.

José Eduardo dos Santos acrescentou igualmente que o Governo angolano esta ainda a implementar um programa de saneamento financeiro e de restruturação das empresas publicas e dos sectores que constituem reserva do estado, +com vista a melhorar o seu desempenho+.

Informou que no âmbito de um programa de recapitalização para as empresas publicas que serão enquadradas nas reservas do estado o Governo estabeleceu um programa de privatização cuja implementação será feita ate ao ano dois mil e cinco.

Entre outras medidas o presidente referiu que se esta a "Finalizar os trabalhos para a substituição da lei do investimento estrangeiro por uma (Lei) de investimento privado", que irá conceder maiores incentivos aos empresários nacionais e estrangeiros.

O presidente asseverou ainda que para se corrigir as assimetrias existentes entre as diferentes regiões do país o Governo tem a intenção de conceder "Incentivos especiais" aos empresários que investirem nas áreas que foram mais afectadas pela guerra.

020306Bancada do MPLA interpela governo

O Governo angolano vai explicar-se perante o Parlamento sobre as acusações de alegados escândalos financeiros envolvendo altas figuras da hierarquia política, entre as quais as do Presidente José Eduardo dos Santos.

Uma iniciativa da bancada parlamentar do MPLA, o assunto será analisado na mesma sessão em que se voltará a abordar o "caso Kinaxixi".

As acusações de envolvimento de entidades angolanas em escândalos financeiros veio à tona depois da denúncia feita por um juiz suíço e divulgada pelo jornal francês "Le Monde", que cita o Presidente José Eduardo dos Santos e mais três membros da hierarquia política de terem obtido vantagens ilícitas no processo de regularização da dívida de Angola para com a Rússia.

Num comunicado de cinco pontos tornado público a semana passada, o Governo angolano considera que as acusações do juiz suíço se inscrevem na continuidade da campanha caluniosa movida por círculos económicos internacionais que não viram os seus interesses acomodados em Angola como pretendiam, em detrimento dos reais interesses nacionais.

O Governo esclarece, por outro lado, que todos os montantes referenciados como estando em posse de titulares de cargos políticos são na realidade verbas pertencentes ao Estado angolano, pois foram emitidos os devidos poderes para cumprimento deste mandato específico.

Em relação ao caso Kinaxixi, uma fonte ligada ao MPLA afirmou que o seu partido vai aceitar a criação de uma comissão parlamentar de inquérito proposta pelo PRS.

O caso do mercado do Kinaxixi havia sido abordado na última sessão plenária da Assembleia Nacional, mas a resposta do Governo não agradou ao PRS, que teve a iniciativa de o interpelar, tendo proposto então a criação de uma comissão de inquérito.

O líder da bancada parlamentar do PRS reafirmou que o processo que culminou com a cedência do mercado do Kinaxixi à Macon, uma empresa privada, para transformá-lo num centro comercial não foi transparente.

"Vamos checar a linha de crédito do Brasil que tem financiado alguns projectos privados e em segundo lugar vamos ter que saber de onde sairá o financiamento para a construção do shopping center"- afirmou ele.

Dos Santos recebe ministro norueguês

O Presidente da República, José Eduardo dos Santos, recebeu ontem, em audiência, o ministro norueguês dos Petróleos, Einar Steensaes, com quem abordou a possibilidade de Angola e a Noruega terem uma cooperação no sector empresarial, especialmente em petróleo e gás.

020306Empenho *Já foram pagos todos credores com valores até 50 mil dólares*

Governo salda USD 30 milhões da dívida pública

O equivalente a cerca de 30 milhões de dólares americanos é o montante que o Governo angolano já amortizou da dívida pública interna. A informação foi dada ontem por um membro da Comissão de Negociação da Dívida Pública do Ministério das Finanças, António Freitas.
Ao falar sobre o processo de liquidação da dívida pública interna, Freitas ressaltou que a regularização total dessa dívida ocorrerá no prazo máximo de três anos. Lembrou que, segundo o ministro das Finanças, Júlio Bessa, no âmbito das acções do Governo Angolano destaca-se com prioridade esse processo, tendo por base a validação da dívida relativa ao período de 1992 a 1997.
Os empresários com créditos junto ao Governo até o equivalente a 50 mil dólares receberam cerca de 7,5 milhões de dólares durante os meses de Agosto e Setembro do ano passado.
Entre Novembro de 2001 e Maio deste ano, teve início o processo de pagamentos parciais de dívidas de valores acima de 50 mil dólares. Foram pagos cerca de 22,7 milhões de dólares, correspondentes a um universo de 625 credores. Neste caso, parte será paga em numerário e a restante em títulos da dívida pública.

Processo de liquidação

A liquidação da dívida do Estado está sendo feita em moldes aprovados pela Comissão Permanente do Conselho de Ministros.
O Ministério das Finanças publicou o calendário e as listagens dos credores para efeito de pagamento, bem como os documentos que os mesmos deveriam apresentar.

Neste momento está em curso o processo de negociação directa com cerca de 700 empresários que reclamam créditos ao Estado, sendo 400 com processos devidamente validados e 300 empresários com processos em vias de validação.
A negociação é um processo em que as partes (credor e devedor) chegam a um entendimento sobre o montante efectivo da dívida e as modalidades da amortização, no que toca ao calendário, e à forma de pagamento, esclareceu António Freitas.
No final de cada negociação as partes assinam um acordo que formaliza os entendimentos alcançados assim como os critérios a serem adoptados para a regularização dos créditos e os períodos em que os mesmos serão executados.
Em termos de prioridade, a estratégia da regularização da dívida prevê a demonstração da sua existência e a regularidade jurídica e fiscal dos respectivos credores. Já no caso de montante superior a 50 mil IRO (Índice de Referência Orçamental) - equivalente a 50 mil dólares, terão prioridade os credores que apresentarem projectos de investimento produtivo absorvendo parte significativa ou a totalidade do valor da dívida apurada.
No caso das províncias, estão a ser equacionadas primeiro as dívidas daquelas mais carentes.

L'enquête genevoise sur la corruption angolaise provoque une crise diplomatique

Sylvain Besson
Mardi 28 mai 2002
Rubrique: suisse
Le Temps
Rarement président de la Confédération helvétique avait reçu lettre aussi cinglante d'un chef d'Etat étranger. Dans une missive datée du 24 mai et que s'est procurée Le Temps, le président angolais José Eduardo Dos Santos s'en prend violemment à la Suisse et à sa justice, qu'il accuse «d'arrogance» et «d'abus de pouvoir» dans son enquête sur le règlement de la dette russo-angolaise. Il réagit ainsi à l'annonce faite la semaine dernière par Le Monde, qui révélait que le juge genevois Daniel Devaud avait inculpé l'homme d'affaires français Pierre Falcone pour «gestion déloyale des intérêts publics» lors du rachat controversé de la dette angolaise envers la Russie.
Comme l'expliquait Le Temps le 27 février, le magistrat genevois soupçonne Pierre Falcone et son acolyte, le Russe Arkady Gaydamak, d'avoir permis à des fonctionnaires angolais et russes de s'enrichir considérablement grâce à cette opération. Le président Dos Santos aurait même personnellement bénéficié du montage complexe concocté par le duo Falcone-Gaydamak sur des comptes ouverts au Luxembourg. Sur un total de 1,5 milliard de dollars déboursés par l'Angola pour solder sa dette, la Russie n'en aurait touché que 160 millions. Le reste aurait été réparti entre les intermédiaires qui ont participé à l'opération et des dignitaires politiques des deux pays. L'an dernier, quelque 750 millions de dollars ont été bloqués à UBS sur ordre de la justice genevoise dans le cadre de cette affaire.
«Les actes pratiqués par le juge Daniel Devaud sont une manifestation claire d'arrogance et d'abus de pouvoir ainsi qu'une violation des principes du droit international qui sont la base des relations diplomatique entre l'Angola et la Suisse. Nous considérons aussi cette attitude comme un acte inamical qui s'inscrit dans une campagne plus large [...] de certains cercles contre la République d'Angola et ses dirigeants.» Le président ajoute que «la République d'Angola manifeste son indignation la plus profonde et joint ses protestations les plus véhémentes auprès du président de la Confédération helvétique». Il

annonce le rappel pour consultation de l'ambassadeur d'Angola en Suisse, une manifestation classique de mécontentement lors de crises diplomatiques.
Le gouvernement angolais est tout aussi dur dans un communiqué officiel émis par la présidence le 24 mai. «Il est inconcevable qu'un Etat tiers vienne à s'arroger le droit de juger les termes de l'accord [entre l'Angola et la Russie] comme s'il s'agissait d'un canton.» L'Angola affirme que «tous les montants [considérés comme appartenant à des] titulaires de charges politiques appartiennent en réalité à l'Etat angolais.» Le gouvernement de Luanda estime que les enquêtes ouvertes en Europe concernant les transactions de Falcone et Gaydamak – très proches du régime Dos Santos au cours des années 1990 – ne sont qu'un prétexte pour refuser à l'Angola l'aide occidentale dont le pays a besoin. En Suisse, de nombreux comptes ont été bloqués par la justice genevoise, qui les soupçonne d'abriter les commissions issues des opérations angolaises du duo Falcone-Gaydamak – vente d'armes, dette – et destinées à des dignitaires politiques.
Le Département fédéral des affaires étrangères confirme la réception de la lettre de José Eduardo Dos Santos. «Nous avons déjà expliqué à nos interlocuteurs angolais que la Suisse connaît un régime très strict de séparation des pouvoirs. Le gouvernement ne saurait intervenir dans cette affaire purement judiciaire», explique la porte-parole Daniela Stoffel. «Pour nous, les relations avec l'Angola restent bonnes.» Elles ne le resteront plus très longtemps si l'enquête genevoise se poursuit.

Enquête sur l'«Angolagate»: un intermédiaire impliqué défend la régularité de l'opération

Sylvain Besson
Samedi 1 juin 2002
Rubrique: suisse

Le temps

Homme d'affaires prospère et controversé, le franco-russe Arkady Gaydamak a joué un rôle central dans le règlement de la dette entre l'Angola et la Russie. Cette opération fait actuellement l'objet d'une enquête à Genève, où la justice estime qu'elle a donné lieu à des détournements de fonds en faveur de dignitaires russes et angolais. Arkady Gaydamak, qui a contacté Le Temps depuis Israël où il réside, défend la légitimité de la transaction avec un argument massue: la plus grande banque suisse, UBS, garantissait la légalité de l'opération et a été grassement payée pour sa participation.

Le Temps: Quel rôle avez-vous joué dans l'accord passé entre l'Angola et la Russie?
Arkady Gaydamak: Au début des années 90, la Russie a hérité des créances de l'Union soviétique avec toute une série de pays du tiers-monde, dont l'Angola. L'objectif de la Russie lorsqu'elle a pris l'initiative de négocier avec l'Angola, c'était de montrer que ces dettes valaient quelque chose, puisque l'Angola allait rembourser une partie de ce qu'il devait. Cela permettait d'améliorer la situation financière à la fois de la Russie et de l'Angola. Un accord prévoyant le remboursement, à partir de juin 2001, de 1,5 milliard de dollars sur les 5 milliards dus par l'Angola a été signé en novembre 1996. C'est un accord négocié par les deux Etats, pas par moi ou Pierre Falcone (ndlr: l'autre intermédiaire impliqué). Mais j'ai joué un rôle de facilitateur car, à l'époque, la Russie manquait de structures administratives.

– Comment expliquer que l'Angola ait déboursé 775 millions de dollars, mais que le Ministère russe des finances n'en ait reçu que 161?
– C'est une bonne question. La dette a été transformée en 31 billets à ordre d'une valeur de 48,7 millions de dollars chacun et remboursables à des échéances fixes. Le Ministère russe des finances est devenu propriétaire de ces billets en novembre 1996. A ce moment, c'était très important de stabiliser la situation sociale en Russie. Ils avaient besoin d'argent tout de suite et le Ministère des finances a voulu vendre ces billets au plus offrant. C'est alors que j'ai créé la société Abalone, qui a racheté les billets. Six d'entre eux ont été rachetés pour une valeur totale de 161 millions de dollars; à partir de 1998, à la demande de la Russie, j'ai payé le reste en obligations russes. Le Ministère russe des finances a été pleinement payé, il l'a réaffirmé récemment.

– Quels bénéfices avez-vous personnellement retirés de l'opération?
– Abalone a signé un contrat avec l'Angola qui me permettait d'acheter et de revendre du pétrole payé avec les billets à ordre. Il y avait une marge bénéficiaire, en fonction des prix du pétrole, qui étaient très hauts à ce moment-là, et cette marge revenait à moi et à Pierre Falcone. Je ne sais pas ce qu'il a fait de

son argent par la suite. Moi, j'ai subi un préjudice du fait de l'interruption de la transaction par la justice suisse, qui a bloqué la moitié des billets. Qui est responsable de ce dommage? Est-ce la Confédération suisse, ou UBS? Mes avocats étudient cette question.

– Quel a été le rôle de UBS?
– UBS a joué le rôle d'arbitre juridique dans toutes ces transactions. Cette banque a étudié l'opération pendant quatre mois; elle l'a approuvée et elle a touché des commissions sur chaque billet à ordre. Le Ministère russe des finances a déposé les billets à UBS parce que la banque garantissait la validité juridique de l'accord et la légalité de l'opération, et qu'elle a été payée pour cela. UBS envoyait l'argent en Russie et payait Abalone. Il est ahurissant de voir aujourd'hui qu'un juge suisse dise que cette opération n'est pas régulière!

– Etes-vous prêt à venir vous expliquer devant la justice, en France ou en Suisse?
– Ce serait avantageux pour moi de venir m'expliquer. Je suis prêt à retourner en France, je veux rentrer, mais le problème est que le juge français qui instruit cette affaire, Philippe Courroye, manipule l'opinion par le biais de la presse et ne cherche qu'à me nuire alors que son dossier est vide. Le juge suisse, Daniel Devaud, est son complice. Mais si un autre juge que Courroye reprend le dossier en France, je suis prêt à rentrer tout de suite.

Une affaire devenue scandale d'Etat

Le Temps

Arkady Gaydamak est visé depuis l'an 2000 par un mandat d'arrêt de la justice française, qui l'accuse d'avoir vendu des armes russes à l'Angola sans autorisation. En Suisse, la justice enquête sur les très nombreuses commissions versées à divers dignitaires angolais dans le cadre de ces transactions, maîtrisées par Arkady Gaydamak et l'homme d'affaires français Pierre Falcone. En outre, elle a établi que le règlement de la dette russo-angolaise avait donné lieu à de nombreux versements à des sociétés et des personnes privées, notamment des proches du pouvoir angolais. Pierre Falcone vient d'ailleurs d'être inculpé pour «gestion déloyale des intérêts publics» par le juge genevois Daniel Devaud.
Le président angolais José Eduardo dos Santos a très mal pris ces procédures: il les a qualifiées d'actes «inamicaux» dans une lettre à Kaspar Villiger.
En Russie, le pouvoir est divisé: la Cour des comptes veut obtenir des explications,
le Ministère des finances estime que l'opération était légitime.

020603Morte nos aquartelamentos

JOSÉ GONÇALVES (na África austral)

A situação nos campos de aquartelamento das forças da UNITA mantém um bom ritmo de chegada de militares e suas famílias a par de situação alimentar desastrosa que chega a provocar mais de quatro mortes por dia.

O Programa Alimentar Mundial (PAM) trabalha no seu plano de ajuda de emergência de quase 240 milhões de dólares, para os quais o Governo angolano contribuirá com mais de 67 milhões.

O Ministério da Reinserção Social de Angola tem recenseados 4,3 milhões de

deslocados de guerra. A este número somam-se agora 55 mil soldados da UNITA com suas famílias, ou seja cerca de 350 mil pessoas.

O seu agrupamento em 33 campos está a processar-se com bastante rapidez, considerando-se que cerca de 90 por cento já se encontrem nos mesmos. Mas as condições de vida nesses campos são de tal modo graves que um enviado do Vaticano que os visitou disse tratar-se de catástrofe.

O deputado Daniel José Domingos, da Comissão de Gestão da UNITA, acentuou que "mais militares ainda não aderiram ao processo de aquartelamento por recearem o que são autênticos campos de morte".

No Sueste de Angola, têm-se registado dezenas de casos de antigos guerrilheiros da UNITA que preferem atravessar a fronteira e entregar-se ao exército da Namibia, perto da cidade do Rundu.

Notícias veiculadas pela Rádio Ecclesia de Luanda, citando fonte militar, dizem que morrem de fome ou falta de assistência quatro a cinco aquartelados por dia.

A organização Médicos Sem Fronteiras publicou um relatório após ter visitado algumas antigas zonas de guerra, classificando a situação que nelas se vive como das piores de toda África.

Em áreas do Planalto Central, segundo o relatório, morrem diariamante em média 4,5 crianças por grupo de dez mil, o que é quatro vezes mais que os critérios da ONU para considerar uma situação como de emergência. Nas mesmas áreas, o relatório identifica 42 por cento da população como vítima de desnutrição e 10 por cento em nível "severo".

O comando das Forças Armadas tem alertado para esta situação e o seu impacto negativo na aplicação do Memorando de Entendimento Governo-UNITA.

UNITA: Dos tempos de fartura à fase de poupança.

31/05/2002

Durante muitos anos, a UNITA foi um partido sem problemas financeiros. Comprou armas no mercado mais caro , o mercado negro, como um estado-providência sustentou os seus homens, montou delegações nas principais capitais

Do mundo, e conseguiu, a bom preço é verdade, uma panóplia notável de servidores e clientes em África e na Europa. Estes dias estão para trás. As receitas provenientes dos diamantes baixaram , alguns amigos desaparaceram, e as contribuições de governos estrangeiros há muito a conta gotas, acabaram. Porém o cessar-fogo tira da UNITA o peso de fazer despesas para manter uma guerra.

Entretanto há quem não acredite que a UNITA esteja financeiramente falida, enquanto que entre a antiga rebelião, o argumento de que têm poupanças, em dinheiro ou em diamantes, é visto com um pretexto para ela continuar a ser penalizada. Adalberto Costa Júnior representante em Roma não tem dúvidas.

"Temos ouvido nas últimas semanas uma série de notícias [creio que com objectivo de semear a confusão], que falam de pseudo-contas enormes, de grandes quantidade de meios fantamas e que na realidade não existem, nem ninguém tem. . Na verdade são um meio de fazer persistir as restrições que ainda hoje existem". Adalberto Costa é de opinião que quanto mais se prolongarem as sanções mais complexa será a afirmação da UNITA como um partido forte, e acima de tudo independente. "A UNITA tem necessidade de retomar o seu funcionamento como um partido normal e para tal é desejável que possa funcionar com meios próprios, e com condições de ser autónoma económicamente, para poder ser autónoma politicamente." Com ou sem sanções a UNITA terá que procurar alternativas. Ao abrigo do protocolo de Lusaka os antigos rebeldes e o Governo tinham acordado o principio de uma concessação de dimantes para UNITA , uma estação de rádio, que em principio se deveria chamar Despertar, uma companhia de aviação a qual fora dado o nome de Total, e outras empresas. O relançamento deste compromisso parece pacífico, embora fontes do Governo tenham admitido que algumas das concessões reservadas à UNITA teriam sido entregues a outras companhias. Esta questão vem sendo levantada pela Renovada e está também entre as preocupações da Comissão de Gestão liderada por Lukamba Gato. Independentemente do que possa vir a receber daqui e dali, Marcial Dachala, porta-voz da Comissão de Gestão está convencido que nada será como dantes. O país mudou, e a UNITA terá que se adaptar.

"Queremos dizer muito claramente aos nossos próprios militantes que vista a nova maneira de ser e de estar da UNITA na política de Angola ela terá que adaptar-se. A UNITA deixará de ser aquele partido estado que na verdade era uma estado-providência que tudo dava aos seus militantes. Por isso temos estado a dizer que os militantes têm que se adaptar de formas a que sirvam o partido, e participem também na acumulaçaão das receitas do partido".

Uma afirmação com esta era impensável há 10 anos. Quando chegou a Luanda em 1991, a UNITA estava bem financeiramente. Não discutia preços, nem parecia ter constrangimentos nas suas despesas. Luísa Rogério, uma das jornalistas angolanas que melhor terá penetrado na UNITA tem boa memória de como os antigos rebeldes manuseavam dinheiro em Luanda.

"A UNITA de 1991 era uma UNITA folagada do ponto de vista financeiro. Dava para perceber a primeira que eles não tinham dificuladades nenhumas . Movimentavam-se muitissimo bem. Tinham dinhiero para comprar, pagar e dar! Não há comparação nnenhuma com a UNITA de hoje, pelo menos financeiramente".

A ideia de que a UNITA esteja falida não é aceite por Marcial Dachala que também não admite que no passado tivesse dinheiro à fartura.

" A UNITA nunca dispos de meios à fartura. Aliáas diz3se sempre que nunca há meios para uma política. Há sempre a política dos meios. Logo hoje a UNITA está a agir fazendo a política que os meios lhe permitem". Interrogado sobre se estariam de bolsos vazios, Dachala disse que a UNITA tem hoje os meios que são os seus. "Muito poucos, comparativamente com o que tinha nos anos 80. Por esta razão tem que adoptar uma política à luz dos seus meios, ciente de que uma vez conseguida a unificaçaão, o partido terá a capacidade de conseguir meios para o seu melhor funcionamento."

A UNITA eventualmente não voltará a ter as receitas que tinha. Relatórios da ONU estimam em mais de 3 mil milhões de dólares os montantes acumulados pela UNITA entre 1989 e 1994. Em todo o caso a aprovação recentemente pelo parlamento de novas verbas a atribuir aos partidos políticos, foi seguramente uma boa noticia. Os antigos rebeldes terão direito a 13 milhões de dólares correspondentes ao número de votos que conseguiram. Até lá continuará a fazer a política dos meios. Interrogado sobre se seria por esta razão que ele e Lukamba Gato partilham o mesmo telemóvel, Marcial Dachala disse que não.Nem tanto ao mar nem tanto à terra.

"Partilho o telemóvel com o coordenador da comissão de gestão por uma questão de escolha pessoal e também por uma questão de melhor coordenaçaão de trabalho".

Dachala rebate também a ideia de que por altura da morte de Jonas Savimbi, as tropas da UNITA estivessem à beira de um colapso do ponto de vista de logístico, mas não nega que no Moxico, onde morreu o seu presidente, houvesse problemas alimentares.

"A situação dependia grandemente daquilo que é o potencial das regiões do nosso país. Há áreas com mais potencial que outras . Em determinadas áreas a situação era um pouco mais dificil do que noutras. No Moxico, devido as condições concretas daquela província a situação alimentar era mais dificil. Tinha pouca população, pouca actividade agrícola. É normal que ai houvesse mais dificuldades alimentares do que noutras áreas do país.

A RENOVADA com quem a Comissão de Gestão discute um processo de reunificação está a atenta a este dossier mas segundo Dinho Chingunji, seu representante em Washington, sabe muito pouco sobre as reservas da UNITA.

"Não temos informações que provem a existência ou o desaparecimento dos fundos da UNITA. Sabemos que o Savimbi andava sempre com grandes quantidades de dinheiro e diamantes. Não sabemos se isto caiu nas maãos do Governo durante o ataque que culminou na sua morte. Apenas as pessoas da sua escolta podem dizer onde pára o dinheiro. O sobrinho dele, Kami, que se supõe estar no Moxico é um pessoa em condições de dizer alguma coisa sobre o dinheiro que escondiam nas matas e no estrangeiro.

Só o tempo dirá quanto sobrou a UNITA nas matas e no estrangeiro. No âmbito das sanções a ONU contratou em Abril de 1998 uma companhia norte-americana, a Kroll and Associates para seguir o rasto do dinheiro da UNITA. Os resultados do seu trabalho não são conhecidos até hoje. É voz corrente dentro e fora da UNITA que as operações no estrangeiro eram controladas por Marcelo Dachala, vulgo "Carriça", irmão de Marcial, e Bóris Mundombe que se presume estarem algures num país da África Ocidental. Para Marcial Dachala pouco diferença farao estas conjecturas, pois a UNITA há muito tempo que não põe diamantes no mercado.

"A UNITA está sobre sanções há muitos anos , e por isso nunca mais se meteu em venda de diamantes. Estamos de forma muito sincera neste processo. Aqueles que têm estado a tratar connosco sabem que temos apenas um grandes objectivo: a construição da paz e a desmoilitarização do partido por forma a torná-lo igual aos outros conforme a lei vigente no lei no país.

Questionado sobre se a UNITA estaria hoje com uma mão à frente e outra atrá,s Marcial Dachala respondeu:"o quadro que vivemos desde 1998, consumiu uma parte considerável, senão mesmo a totalidade dos meios dos partido. Por isso é que estamos a procurar adaptarmo-nos. Em todo o caso as nossas energias estão concentradas na suspensão das hostilidades e manutenção do cessar-fogo , observados desde 13 de março, reunificacao do partido e eleicao de uma nova direcção." Ate la a UNITA continuara ser pelo menos em parte, subsidiada pelo Governo.

Luís Costa

020603Investimento *Unidade bancária vai inaugurar sete agências*

BPC expande balcões de crédito "Rede Azul"

O Banco de Poupança e Crédito (BPC) vai aumentar ainda este ano o número de balcões denominados "Rede Azul", com a inauguração de sete agências, perfazendo um total de nove.
Segundo o director de "marketing e imagem" da instituição bancária, João Rodrigues Prata, a "Rede Azul" tem como grupo alvo as pequenas e médias empresas.
Os encargos financeiros para suportar as obras de restauro e o apetrechamento destes balcões situar-se-ão acima dos 700 mil dólares.
Até ao fim deste mês, admite a fonte, poderá ser inaugurado o balcão do município de Viana, a primeira das três agências previstas para a província de Luanda, seguindo-se mais dois, sendo um no bairro Miramar e outro no largo do Kinaxixi.
Em Benguela, encontram-se em obras dois balcões, um dos quais na cidade portuária do Lobito, prevendo-se também o restauro de uma agência na cidade do Lubango (Huíla) e outra na província de Cabinda.
João Rodrigues anunciou ainda o surgimento de outros "balcões remotos", destinados apenas a efectuar operações específicas, a exemplo do balcão aberto este ano na repartição dos grandes contribuintes.
Com efeito, deverão surgir mais três balcões do género em Luanda, sendo dois no primeiro e segundo bairros fiscais e outro no aeroporto (terminal de carga da alfândega), para a recepção dos documentos de arrecadação de receitas.

Por outro lado, João Prata adiantou que do projecto consta a longo prazo três construções de raíz no interior do país.
O BPC possui 41 balcões em 14 das 18 províncias do país, dos quais apenas dois estão ao serviço da Rede Azul, desde Maio do ano transacto.

Comandos angolanos e do Congo Brazzaville terminaram acção formativa no Cabo-Ledo

Luanda, 01/06 - Um grupo de tropas especiais das Forças Armadas Angolanas (FAA) e do Congo Brazzaville terminaram hoje, na localidade de Cabo-Ledo, província do Bengo, a sua acção formativa, no quadro da cooperação que visa fortalecer os dois exércitos.

A República de Angola e o Congo Brazzaville, rubricaram recentemente um acordo de cooperação na vertente técnico-militar que está a ser já implementado no capítulo de formação de quadros.

Independentemente do grupo de comandos dos dois países, uma companhia de escoltas de colunas também terminou hoje na mesma localidade o seu curso.

O efectivo de escoltas, segundo o genreal Lúcio do Amaral, deverá encarregar-se de acompanhar todos os abastecimentos a serem feitos as tropas que ainda encontram-se em várias áreas do país.

De acordo com o chefe das operações do Estado Maior das Forças Armadas Angolanas (FAA), a efectivação do referido acto reveste-se de capital importância, uma vez que se trata do primeiro do género a realizado num clima de paz em Angola.

O general Lúcio do Amaral, que orientou o acto em representação do Chefe do Estado Maior das Forças Armadas Angolanas, o general de exercito, Armando da Cruz Neto, assegurou que o curso iniciado em Janeiro do ano em curso serviu para formar 262 comandos angolanos e 98 congoleses.

Desejou aos militares do Congo Brazzaville êxitos nas suas futuras missões, aplicando na prática aquilo que aprenderam durante a formação, o que na sua opinião, a acontecer poderá contribuir o mais breve possível na pacificação do seu país.

Para o chefe das operações do estado maior general das Forças Armadas Angolanas, a presença de várias personalidades reconhecidas no acto, representa o reconhecimento das missões atribuídas as tropas especiais e o seu cabal cumprimento.

Momentos antes a cerimánia, 26 soldados recém-formados, foram promovidos ao grau militar de sargentos, enquanto outros 39, patenteados a cabos.

No quadro da cooperação técnico-militar entre Angola e os dois Congos (Democrático e Brazzaville), um efectivo militar do Congo Democrático, avaliado em cerca de um batalhão encontra-se neste momento na escola de tropas especiais do cabo ledo a receberem acção formativa.

O acto, serviu também para os jurados fazerem varias demonstrações, particular referência ao tiro ao alvo e desembarque de tropas através helicópteros, entre outras.

Altas patentes das Forças Armadas Angolanas, entidades políticas e o segundo comandante das tropas especiais do Congo Brazzaville, coronel Djon Yokol, estiveram presentes no acto.

Kwanza-Norte: Helicóptero da Força Aérea despenha-se - 17 mortos

Ndalatando, 03/06 - Um helicóptero do tipo mi-17, da Forca Aérea Nacional, que fazia o trajecto Bengo/Ndalatando, despenhou-se domingo, próximo da capital da provincia do Kuanza-norte, provocando 17 mortos e seis feridos entre os seus ocupantes.

Segundo Gerónimo Chivuaca, da força aérea nacional e que sobreviveu ao acidente, entre os mortos figura o general das Forças Armadas Angolanas (FAA) Domingos Baptista +Ngueto+, comandante da região militar Bengo.

Tambem faleceram o brigadeiro +Toy+ e o tenente-coronel Samuel, ambos das FAA, bem como o coronel +Mortalha+ e o major +Jackson+, das Forças Militares da Unita.

Dois jornalistas da Televisão Pública de Angola (TPA) e igual número de profissionais da Rádio Nacional de Angola (RNA) também perderam a vida no acidente. O jornalista da Agência angolana de informação (ANGOP), Albino Rodrigues, que também viajava no aparelho, é um dos seis sobreviventes, com ferimentos ligeiros.

Uma fonte hospitalar em Ndalatando disse que até ao principio da tarde de Domingo haviam dado entrada no hospital local Jerónimo Chivuaca e o general das Forças Armadas Angolanas José Castro Guilherme, este com ferimentos na cabeça e na clavícula esquerda.

O helicóptero transportava uma equipa de responsáveis das FAA e da Unita que se dirigia do Dondo para a área de aquartelamento de Mussabo (Samba Caju) para averiguar as condições de acomodação dos militares da Unita e seus familiares.

No Sábado, a equipa visitou as áreas de aquartelamento de Kicabo e Santa Cruz, na provincia do Bengo, onde assistiu ao juramento de bandeira de um grupo de ex-militares da Unita integrados recentemente nas FAA.

Segundo Jerónimo Chivuaca, o acidente foi provocado pelo mau tempo que se fazia sentir na região.

José Domingues Ngueto morreu em acidente de helicóptero

020602

O comandante da Frente Cuanza-Bengo, das Forças Armadas angolanas, tenente-general José Domingues Ngueto, morreu, hoje ao princípio da manhã, na queda de um helicóptero nos arredores de Ndalatando (ex-Salazar), província de Cuanza-Norte, noticiou a Rádio Nacional de Angola.

No helicóptero, da classe Mi-8, de fabrico russo, seguiam mais 24 pessoas, que também morreram, entre elas altas patentes das Forças Armadas angolanas, tais como o brigadeiro Toi, e jornalistas, segundo a mesma fonte.

O helicóptero dirigia-se, ao princípio da manhã, para a área de aquartelamento das tropas da UNITA em Mussabo, onde se deveria efectuar uma cerimónia de entrega simbólica de armas daquele partido armado angolano.

O aparelho embateu numa árvore a cerca de cinco quilómetros de Ndalatando.

Taxa de inflação em Angola cai para 4,4 por cento em Abril

Luanda, 31/05 - A taxa média de inflação em Angola caiu para 4,4 por cento entre o mês de Março e Abril do corrente ano, situando-se 2.07 pontos percentuais abaixo do índice constatado no mês anterior.

De acordo com um comunicado de imprensa do Ministério das Finanças, este comportamento do custo de vida no país, a partir do novo método de calculo do Índice de Preços (IPC) no consumidor de Luanda que vigora desde Janeiro, foi destacado por técnicos do Instituto Nacional de Estatística.

Acrescenta que a variação do nível geral de preços no consumidor da província de Luanda deveu-se, nomeadamente, ao aumento registado na procura de bens como alimentação e bebidas não alcoólicas com 6,60 por cento, influenciada pela subida dos preços do repolho com (14,84 %), pimento (14,76%), tomate (14, 05%) e cebola (13,87%).

Outro segmento de destaque do IPC de Luanda do período em análise e o aumento dos preços verificados nas classes de bebidas alcoólicas e tabaco com 6,14%, as comunicações 4,87% e os bens e serviços diversos que totalizaram 4,78%.

Refere que a variação nos últimos 12 meses, de Abril do ano passado a igual período deste ano, situa-se neste momento em 99, 71%, havendo uma descida de 19,1 pontos percentuais com relação a inflação homóloga relativamente ao mês passado.

Destacam-se ainda entre as classes pesquisadas a de vestuário e calcado com 3,40%, habitação, água, electricidade e combustíveis (0,35%). mobiliário, equipamentos domésticos e manutenção (2,36%), saúde (2,015%), hotéis, cafés e restaurantes (2,79%), educação (0,6%) e transportes com (0,04%).

A nota sublinha que a classe de alimentação e bebidas não alcoólicas foi a que mais contribuiu para o aumento do nível geral de preços, face ao seu maior peso proporcional no calculo do cabaz, seguindo-se a de bebidas alcoólicas, tabaco, comunicações e outros bens e serviços diversos.

Durante o mês de Abril procedeu-se a recolha de 13 mil 847 observações de preços contra 12 mil 995 do mês anterior, o que representa um aumento de 6,6 por cento, le-se no documento.

Source: UN OCHA Integrated Regional Information Network
Date: 31 May 2002

Focus on struggle for social justice

[This report does not necessarily reflect the views of the United Nations]

LUANDA, 31 May (IRIN) - It is often said that Angola is one of the world's worst places to be born in and to live. Now there is fresh hard data to back that claim.

This week, the National Institute for Statistics released a study carried out with the UN children's agency (UNICEF) last year. It is the first nationwide survey since 1996. Afterwards, the on-off civil war impeded data collection in many areas. Due to attacks in eight provinces this survey had to skip several rural districts originally included.

The data from 6,600 households provides a wealth of fresh information on Angolan women and children. It also paints a shocking picture.

More than 50 percent of rural and 40 percent of urban children don't attend school. Only three out of 10 rural women over 15 years can read or write, compared to six out of 10 urban women. It is not just the elderly who are illiterate. Among both rural and urban women aged 15-24, only six out of 10 can read and write.

Men fare better. Nine out of 10 urban men and seven out of ten rural men can read and write.

Roughly 70 percent of the urban and 40 percent of the rural population has access to potable water through community wells and pumps, communal taps or tankers, and to some form of sanitation. But in the western and eastern regions, half of the people use the bush as a toilet for lack of latrines.

Two out of every 10 pregnant women do not see any health staff at all, and more than half of mothers give birth without medical assistance.

Grim data on children has long been available. Now it is official. Angola has the third worst child mortality rate in the world (250 per 1,000 live births). Malnutrition affects 30 percent of children. Nearly half of the babies do not take vitamin A supplements to prevent blindness. Only one-third consume iodised salt, which prevents thyroid problems.

Only three out of 10 children are registered. This means that, without an identity document, seven out of 10 will face problems to access health care, education and eventually jobs. The most frequent reason for not registering babies is the cost.

Angola has one of the lowest vaccination rates in the world. Less than one-third of babies gets all the required shots (BCG, DPT, polio and measles). Only half have had the measles shot.

Malaria accounts for roughly half of the deaths of under-fives, yet only 10 percent of children sleep under a mosquito net.

The survey found a much higher number of orphans than previously thought. In a recent letter to UN Secretary-General Kofi Annan, Angolan President Jose Eduardo dos Santos requested assistance for 50,000 war orphans. The joint UN programme against AIDS (UNAIDS), and the World Health Organisation (WHO) speak of some 100,000 AIDS orphans. The survey found that, among children aged 0-14 years, 750,000 have lost one or both parents.

These alarming social statistics cannot be solely attributed to the three decades of civil war. The decay in public services, especially health and education, stems from the low priority accorded to them in the state budget.

In spite of the opaque nature of the government's accounts, since 1999 the International Monetary Fund (IMF) has been able to obtain a fuller picture, with sectoral breakdown of expenditures.

Since 1994, the share for defence and public order (the armed forces and police) never got less than 30 percent, shooting up to 41 percent in 1999 as the government's re-armament drive intensified. Meanwhile, the share of social sectors (health, education, housing, social security and welfare) consistently dropped, from 15 to 9.4 percent. In 1999, education got 4.8 percent and health, 2.8 percent.

Angola's social expenditure is far below any other African country. Even resource-poor Mozambique, with no oil or diamonds, spent far more on social services during its 17-year-old civil war.

"A fraction of the money [US $1.2 billion] spent every year on defence is more than enough to ensure the food security of all war-affected people in the country," said a report by the aid agency Oxfam.

Oil revenues totalled US $3.18 billion in 2001, yet Angola ranks 146 out of 162 countries in the UN Human Development Index.

While the vast majority of Angolans remain poor, sick and out of school, a tiny elite has amassed huge fortunes through oil, diamonds, weapons, forex and other business deals, according to human rights campaigners.

In Luanda, the contrast is obscene. An army of street kids, amputees and destitute people sleep on the broken pavement amid heaps of rubbish while the latest models of Mercedes Benz, BMW and Porsche zoom by, their cellphone-holding drivers nattily dressed in French and Brazilian couture. On Mussulo island, luxury speedboats and jet skis compete, while picnickers bring hampers with 20-year-old whisky and cold lobster.

Although hard to quantify in hard data, "the chasm between the richest stratum, collectively dubbed by some Angolans as the 100 families, is real enough," writes economist Tony Hodges in his book 'Angola: from Afro-Stalinism to petro-diamond-capitalism'.

The disparity results in greater social stratification and inequality. The new data released aptly describes the big loser in this civil war: the Angolan people.

Moxico: Comissão Mista Militar inicia selecção de excedentários da Unita

Luena, 31/05 - A Comissão Mista Militar, através das suas comissões técnicas provinciais, iniciou esta semana a selecção das forças excedentárias da Unita, com vista a sua desmobilização.

A informação foi avançada no Luena pelo porta-voz da Comissão Mista Militar, General Francisco Furtado, após uma visita as áreas de aquartelamento da província do Moxico (Leste do país), efectuada por este órgão de fiscalização do processo de paz angolano.

O trabalho consiste no preenchimento das fichas individuais dos militares a desmobilizar, cujo número poderá ser definido na reunião da comissão mista, prevista para o dia sete de Junho, em Luanda.

Segundo Francisco Furtado, a reunião visa fazer uma avaliação geral do processo de aquartelamento e definir uma data para o seu encerramento oficial em todo o país, bem

como outras tarefas no âmbito do acordo de paz rubricado em Luanda entre o Governo e as Forças Militares da Unita, a quatro de Abril.

O porta-voz da Comissão Mista Militar disse que mais de cinco mil militares da Unita serão seleccionados e integrados no exército nacional, de um universo de mais de 60 mil já aquartelados, de acordo com o último balanço oficial.

Na província do Moxico encontram-se aquartelados catorze mil e 400 indivíduos da Unita, dos quais seis mil e 400 são militares e os restantes familiares destes.

As três áreas indicadas no Moxico (Chicala, Lucusse e Calala), segundo Francisco Furtado, esperam receber apenas 665 pessoas, das quais 148 militares que estavam dispersos das suas unidades principais e que se encontram em movimento para as referidas áreas, a fim de serem encerradas.

Francisco Furtado admitiu existir ainda pequenas dificuldades em algumas áreas de aquartelamento, mas disse que a situação está a melhorar significativamente com a chegada de muitos meios logísticos ao país.

Kwanza-Sul: Ministros dos Petróleos da Noruega e de Angola visitam INP

Sumbe, 31/05 - Os ministros da Energia e Petróleos do Reino da Noruega, Einar Steensnaer, e de Angola, Botelho de Vasconcelos, são esperados sábado, no Sumbe, província do Kwanza-Sul, para uma visita de trabalho ao Instituto Nacional de Petróleos (INP).

Segundo um programa do INP que Angop teve hoje acesso, durante a permanência, de algumas horas no Sumbe, os dois governantes vão manter um encontro com os membros do conselho de direcção daquele Instituto.

Farão parte da comitiva altos funcionários de companhias petrolíferas da Noruega, nomeadamente a ABB, Offshore Systems, a Intsok e a Norsk Hydro.

Para o director do INP, Manuel da Silva Palhares, a visita enquadra-se num programa de constatação da formação dos alunos do Instituto Nacional de Petróleos, visto que

muitas empresas petrolíferas estão interessadas na prestação de serviço dos futuros quadros.

O regresso da comitiva está previsto para o princípio da tarde de sábado.

O Instituto Nacional dos Petróleos formou, desde a sua criação em 1980, cerca de dois mil 261 alunos, nas especialidades de perfuração, mecânica, geologia e minas, refrigeração e electricidade.

Governante norueguês satisfeito com nível de cooperação no domínio petrolífero

Luanda, 31/05 - O ministro norueguês do Petróleo e da Energia, Einar Steensnaer, manifestou hoje, em Luanda, a sua satisfação, pelo nível de cooperação existente entre Angola e a Noruega, no domínio petrolífero.

Esta satisfação foi manifestada após um encontro de mais de uma hora, com o seu homólogo angolano dos Petróleos, Botelho de Vasconcelos.

Duas importantes empresas norueguesas, a Norsk Hydro e a Statoil participam em actividades petrolíferas, no bloco 15 e 17, respectivamente, com 13,33 por cento cada uma.

Einar Steensnaer está em angola, desde a manhã de hoje, para uma visita de trabalho de quatro dias, durante a qual manterá contactos com alguns governantes angolanos e altos responsáveis do sector petrolífero nacional e estrangeiro.

Por sua vez, o ministro dos Petróleos de Angola, Botelho de Vasconcelos disse à imprensa que no encontro com o seu homólogo norueguês fez-se uma abordagem em termos gerais da indústria a nível mundial.

"Portanto nós sabemos que o sector petrolífero é um sector de ponta, necessita de conhecimentos extremamente profundos e nós temos vários programas em termos de formação de quadros e em termos de troca de técnicos", esclareceu o ministro.

Sábado, o governante norueguês visitará o Instituto Nacional de Petróleos, no Sumbe (Kwanza Sul) e as instalações da "Sonamet offshore yard" no Lobito (Benguela).

Domingo, está prevista uma deslocação a área do projecto escolar da Norsk Hydro, situada em Quenguela, arredores de Luanda.

Einar Steensnaer tem o seu regresso previsto para segunda-feira. Antes, neste no mesmo dia, deverá participar em três encontros de apresentação, nomeadamente da Sonangol Pesquisa e Produção, da organização de assistência técnica da Norsk Hydro e da TotalFina Elf.

A assistência norueguesa ao sector dos petróleos em Angola começou em 1987 quando os dois países assinaram um acordo para um programa de assistência de quatro anos, de 1987 à 1991, com um orçamento de 17 milhões de coroas norueguesas.

A assistência foi alargada quando foi assinado outro contrato para um período de quatro anos, de 1991 à 1995, com um orçamento de 28,5 milhões de coroas norueguesas.

Angola e Noruega poderão cooperar no domínio da formação de quadros petrolíferos

Luanda, 01/06 - Angola espera que a visita iniciada nesta Sexta-feira pelo ministro norueguês dos Petróleos e Energia, Einar Steensnaer, propicie o estabelecimento de alguns protocolos de cooperação no domínio da formação. A ideia é do ministro angolano dos Petróleos, Botelho de Vasconcelos, que com o seu homólogo norueguês se deslocará sábado ao Instituto Nacional Médio de Petróleos, no Sumbe (Kwanza-Sul), para constatação do seu funcionamento.

O governante falava no aeroporto internacional "4 de Fevereiro", em Luanda, quando recebia o ministro norueguês, sublinhando ser a formação de quadros uma das principais metas do seu pelouro.

Ainda hoje os dois responsáveis irão ao Lobito (Benguela) visitar a "Sonamet", empresa de prestação de serviços à indústria petrolífera.

Referiu que ambos os países assinaram em 2000, na Noruega, um acordo de cooperação institucional e empresarial, criando bases de intercâmbio e visitas mútuas.

Para além das relações institucionais, existe a nível empresarial um contrato de assistência técnica entre a "Norsk Hidro", da Noruega, e a "Sonangol Pesquisa e Produção", de Angola.

Einar Steensnaes permanecerá quatro dias em Angola, cuja visita se destina ao reforço das relações institucionais e empresariais na área dos carbonetos.

Escandalo financeiro: Procurador da Republica diz que nunca foi notificado

30/05/2002

O Procurador-Geral da República, Domingos Culolo, disse nunca ter sido notificado sobre o alegado escândalo financeiro que está a ser investigado por juízes franceses e suiços no qual são citadas altas figuras públicas angolanas como tendo beneficiado de comissões ilícitas durante o processo negocial da dívida angolana contraída à Rússia.

Domingos Culolo, que falava em conferência de imprensa, foi muito lacônico nas suas respostas acerca do assunto mas deixou explícito que não vai sequer encetar qualquer diligência no sentido de apurar a veracidade dos factos.

“ Como o mais alto magistrado do Ministério Público nunca fui notificado deste caso. Quem representa o Estado angolano nos tribunais, qualquer que seja o tribunal dentro ou fora do país, é o Procurador-Geral da República. Sobre este caso o que eu sei é o que vejo na comunicação social estrangeira principalmente e também, respigada aqui e acolá, na comunicação social interna. Nunca fui notificado por qualquer tribunal quer interno ou externo de modo que não sei de nada sobre este assunto, não tenho a versão oficial”, disse Culolo.

O alegado desvio de dinheiro do Estado em benefício de figuras públicas angolanas, foi trazido a público por juízes franceses e suíços na sequência do chamado caso “Angolagate” despoletado no ano dois mil.

Responde neste processo o homem de negócios francês, Pierre Falcone, que se encontra em liberdade sob fiança depois de ter sido acusado pela justiça daquele país de envolvimento em negócios lesivos à legislação francesa.

Pierre Falcone voltou a cena em finais da passada semana desta feita com revelações do juíz suiço, Daniel Devaud, ao jornal “Le Monde” que inculpou o empresário gaulês de envolvimento no branqueamento de dinheiro e de ter dado comissões ilícitas a personalidades do Estado angolano entre os quais o Presidente Eduardo dos Santos.

A justiça suiça sugere que mais de 600 milhões de dólares destinados ao pagamento da dívida de Angola para com a Rússia podem ter acabado em contas pertencentes ao Presidente angolano e de outras individualidades angolanas bem como do empresário Pierre Falcone e do seu sócio Arkadi Gaydamak.

Perto de 120 milhões de dólares teriam ido para os bolsos de Pierre Falcone e 60 milhões para o seu sócio Gaidamak ambos mandatados pelo governo angolano no processo de compra de armamento.

A dívida externa de Angola para com Rússia, parte dela ainda do tempo da URSS, foi reduzida de cinco mil milhões de dólares para 1500 milhões na sequência de um acordo entre os dois países .

Entre 1996 e 2000 foram pagos a sociedade Abalone Investment Limited, propriedade de Falcone e Gaydamak, 773,9 milhões de dólares mas o Ministério russo das Finanças diz apenas ter recebido 161 milhões.

De acordo com a mesma fonte o actual ministro da Indústria, Joaquim David, teria recebido quatro milhões de dólares em duas tranches a doze de Março e a seis de Outubro de l997 e o ministro da Presidência, José Leitão e Silva, ganho três milhões de dólares a seis de Julho de dois mil.

Segundo o juíz Daniel Devaud, mais de 40 milhões de dólares foram depositados entre 3 de Outubro de 1997 e 15 de Janeiro de l998 numa conta aberta no Luxemburgo admitindo que tais somas tenham como destinatários o Presidente Eduardo dos Santos e o embaixador Elísio de Figueiredo.

Em reacção às declarações do magistrado suiço o Presidente angolano ameaçou romper as ralações entre os dois países ao mesmo tempo que chamou o juíz Devaud de arrogante e de abuso do exercício do poder.

Entretanto a consulesa da Suiça em Angola, Isabel Cretah, foi citada em Luanda como tenho dito que o seu governo estava ao corrente do processo mas que em respeito à separação de poderes no seu país o executivo de Kaspar Villiger está impedido de interferir nos assuntos que têm a ver com a justiça.

A diplomata manifestou-se esperançada que o assunto não venha a pôr em causa as relações entre os dois países.

Conselho de Ministros adia reunião

31/05/2002

A reunião do Conselho de Ministros prevista para esta sexta-feira foi adiada "sine die", por razões de "ordem técnica", segundo avançou fonte ligada ao seu secretariado.

A fonte não adiantou a data da realização da próxima sessão do Conselho de Ministros.

Questões de natureza económica, social e políticas do país estariam no centro desta reunião do órgão colegial do Governo que deveria ser orientada pelo chefe de Estado angolano, José Eduardo dos Santos.

Na sua última sessão, o Conselho de Ministros aprovou o projecto de lei quadro da dívida pública com finalidade de estabelecer os procedimentos de constituição, emissão e sua gestão, no quadro das necessidades de financiamento interno ou externo para execução dos vários programas sectoriais do governo.

Também tomou conhecimento das grandes linhas do programa de reforma fiscal, cuja primeira fase de implementação teve início em Março do ano passado.

(Com informação da Angop)

Source: Agence France-Presse (AFP)
Date: 30 May 2002

More Zambian troops take up teaching, as civilian teachers flee border area

LUSAKA, May 30 (AFP) - Zambia's army has deployed more soldiers to run schools in areas along the border with Angola after civilian teachers fled in fear of military attacks from Angolan combatants, a local newspaper said Thursday.

Zambian army commander Isaac Chisuzi deployed more soldiers in Western province, after civilian teachers refused to return to schools near the border with Angola, the state-run Zambia Daily Mail reported.

Schools in those areas were closed after unknown Angolan gunmen crossed into Zambia, abducted several people and destroyed their houses, prompting civilian teachers to flee the area.

According to the Daily Mail, all the soldiers deployed to teach in the affected areas were trained teachers and qualified to run schools.

dj/gs/kdz AFP 301134 GMT 05 02

Fri, 31 May 2002
ANGOLA: European aid for peace process
IRINnews Africa

JOHANNESBURG, - The European Commission (EC) is to provide Angola with US $117 million to support the country's peace process following the signing in April of a ceasefire between the government and UNITA rebels.

The money is to fund a wide range of actions including emergency relief, food aid and food security, support for displaced people and returnees, and de-mining operations, an EC statement said on Wednesday.

Commenting on the action plan, Poul Nielson, the Commissioner for Development and Humanitarian Aid, underlined the European Union's long-standing commitment to the victims of "this often neglected crisis".

He continued: "At last, peace is being given a chance. The Commission fully supports the peace process and is offering substantial and practical assistance to tackle the continuing suffering and help in the huge task of reconstruction."

Now that the fighting has ended, enormous needs have been identified among the displaced populations in previously inaccessible areas. Significant humanitarian support will be required for the foreseeable future together with rehabilitation and longer term development assistance, to assist the most vulnerable sections of the population and consolidate the peace process.

In Angola, the Commission is working closely with UN agencies, the authorities and other donors, the statement said. The US $117 million is made up of money that can be mobilised immediately and in the next few months.

The Commission is also working on a medium term strategy where extra money totalling US $137 million has been earmarked to support the link between relief, rehabilitation and development in the areas of food security, health, education and good governance.

020531 Movimentação no Porto de Luanda sobe em 11%

A movimentação de mercadorias no Porto de Luanda superou, durante o ano de 2001, em 252 mil e 666 toneladas o período anterior, atingindo os 2 milhões e 120 mil e 234 toneladas, das quais 59 por cento de carga contentorizada. O incremento corresponde a 11 por cento, sendo a importação a faixa com maior quantidade de mercadorias, com um milhão e 737 mil e 907 toneladas, o que equivale a 93 por cento do total de mercadorias desembarcadas.
Segundo uma nota da Instituição, entraram no recinto portuário 2 mil e 598 navios (606 de longo curso e mil e 992 de cabotagem) para operações comerciais, o que representou uma frequência de oito navios por dia.
A cabotagem ficou com 122 mil e 674 toneladas.
Durante o ano passado, foram embarcadas 259 mil e 653 toneladas de mercadorias, sendo 175 mil e 846 exportadas.

O serviço de descarga movimentou 67 mil e 733 contentores, o que corresponde a um milhão e 75 mil e 554 toneladas, e embarcados 59 mil e 237 contentores.
A média de permanência dos navios de longo curso foi de 4,4 dias, ao passo que os de cabotagem permaneceram em média 2,7 dias.
Quanto ao rendimento dos terminais no mesmo período, a SGEP foi o que mais movimentação conheceu com uma média diária de 2 mil e 601,2 toneladas, seguida da Unicargas com mil e 29,1 e da Intercomercial com 683,1 toneladas.

020531Incremento *Angola atingiu mais de 576 mil toneladas de milho e massambala em 2001*

Produção de cereais cresce em 15 por cento

A produção de cereais no país atingiu 576 mil e 786 toneladas, durante o ano transacto, o que representa um crescimento na ordem dos 15 por cento, em relação ao período anterior.
Os dados foram avançados ontem, em Luanda, pelo presidente de direcção do Grémio dos Comerciantes e Produtores de Milho de Angola (Epungu), Ernesto Chicucuma, aquando da realização da 3ª reunião ordinária da organização.
Segundo o responsável, os esforços desenvolvidos pelos associados daquela agremiação possibilitaram a que a produção do milho crescesse para 429 mil toneladas/ano, o equivalente a um incremento de nove por cento, enquanto a de massango e massambala para 148 mil de toneladas - 40 por cento.
As conquistas acima referidas, recorda, foram obtidas em momentos de bastante conturbações. Este facto explica, por si só, que se o Grémio se adaptar às actuais exigências vai ajudar os órgãos da administração do Estado a combater a fome e a aumentar os índices de produção.
Tendo em vista estes desafios, o conselho de direcção da Epungu reuniu-se ontem para avaliar as actividades desenvolvidas no decorrer do ano transacto, procedendo à apresentação do seu plano de execussão do programa para produção de milho e reactivação do comércio rural 2001/2002. O encontro serviu ainda para a discussão das estimativas de produção de milho e a oferta mercantil das províncias para a campanha que se avizinha.
Para concretizar os objectivos preconizados para as próximas épocas, a Epungu, de acordo com Ernesto Chicucuma, necessita de pelo menos 4 milhões de dólares. O

montante poderá também permitir a execução de alguns programas que o Grémio tinha elaborado na era pós-eleições.
Embora a instituição, com associados nas províncias da Huíla, Huambo, Kwanzas-Norte e Sul, Bié, Benguela, Cunene e Bengo, se posicione como intermediário no processo de comercialização dos cereais, os dividendos monetários não são entregues directamente a Epungu, o que lhe impossibilita a ter uma situação financeira estável.
A fim de pôr termo a esta situação, os participantes ao encontro, terminado na tarde de ontem, vão discutir a possibilidade de se reforçar o apoio aos seus associados e fazer com que estes, por sua vez, dentro das acções de comercialização possam facilitar a obtenção de alguns dividendos.
O responsável anunciou ainda que se pretende estabelecer uma percentagem de comparticipação por parte dos associados, beneficiando, deste modo, os serviços administrativos da Epungu. “Esta estratégia vai ajudar-nos a sair da situação, não muito boa, que atravessamos no momento”, sublinhou.

UE apoia paz com 125 milhões de dólares

A ministra do Planeamento, Ana Dias Lourenço, abordou ontem com os embaixadores da União Europeia alguns artigos do acordo de Cotonou e a ajuda de 125 milhões de euros que a UE vai disponibilizar para acudir o processo de paz angolano.
Os contornos e a utilização da verba disponibilizada pela União Europeia mereceu de Ana Lourenço e dos diplomatas representantes desses países reflexões para o seu melhor encaminhamento.
A Comissão Europeia aprovou um plano de acção avaliado em 125 milhões de euros destinado a diferentes programas para ajuda de emergência em áreas carenciadas, deslocados e desminagem.
A União Europeia, que apoia sem excepção o processo, garante ajudar Angola nas tarefas de segurança alimentar e reconstrução nacional e acredita que com o fim da guerra é chegada a altura para o investimento e ajuda àquelas populações até então em áreas de difícil acesso.
O processo de paz angolano, mais precisamente a componente militar, está a mobilizar diferentes sensibilidades no mundo devido ao estado debilitado e de subnutrição em que se apresenta grande parte de mulheres e crianças que constituem o agregado

familiar dos guerrilheiros da Unita aquartelados.
Recentemente morriam de fome e falta de assistência médica ou medicamentosa cerca de 4 pessoas por dia nos diferentes aquartelamentos. Hoje, com a ajuda da comunidade estrangeira, incluindo africana, o cenário mudou drasticamente.
Estados Unidos, Cabo Verde e agora a União Europeia, constam da lista dos que socorrem e encorajam o processo de pacificação em Angola, que contou com uma disponibilidade inicial de 22 milhões de dólares do Governo.

Presidente da República nomeia embaixador no Congo

Luanda, 31/05 - O Presidente da República, José Eduardo dos Santos, nomeou nesta Quinta-feira, por decreto, Manuel Quarta Punza para o cargo de embaixador de Angola na República do Congo. Num outro decreto, o Presidente José Eduardo dos Santos nomeou Isaías Jaime Vilinga para o cargo de vice-governador da província de Benguela

020531 Financiamento *Contrato foi assinado no Cairo com o Banco Árabe de Desenvolvimento*

Universidade será construída no Lobito

Uma universidade técnica financiada pelo Banco Árabe de Desenvolvimento Económico para África, vai ser construída na cidade do Lobito, província de Benguela.
O contrato para a construção da universidade técnica foi assinado, no Cairo, por Hermínio Escórcio, embaixador de Angola no Egipto, que na oportunidade agradeceu o financiamento, ressaltando que com a paz reinante no nosso país, é oportuno que mais estabelecimentos de ensino se construam.
O diplomata angolano solicitou ainda àquela instituição financeira a mobilização de fundos financeiros do mundo Árabe para o necessário apoio à reconstrução de Angola.
Por seu turno, o Banco Árabe de Desenvolvimento Económico para África, (Badea), vai disponibilizar técnicos para trabalhar na identificação e elaboração de projectos nas áreas da agricultura, educação, obras públicas e saúde em Angola.

David Kramer condiciona eleições a resolução da constituição

Luanda, 29/05 - O ex-Director do Instituto Republicano Internacional (IRI), David Kramer, sugeriu hoje em Luanda algumas condições para a realização de eleições gerais em Angola, entre as quais a resolução da questão da constituição.

Segundo David Kramer, antes da realização de eleições deve-se chegar a uma conclusão quanto a constituição: se se reveja ou mantenha-se, porque este pressuposto poderá atestar a lei eleitoral que, na sua óptica, merece ser revista, tal como a lei dos partidos e a do financiamento destes.

Outros aspectos foram avanços para a materialização das eleições, isto e, o restabelecimento dos direitos fundamentais dos cidadãos, tais como a livre circulação e a liberdade de expressão.

No tocante a liberdade de expressão, o especialista político fez notar que, neste sentido existe uma grande capacidade em Luanda, capital do país, em relação às outras províncias.

David Kramer fez esta apreciação quando, junto da imprensa, abordava um relatório de avaliação da situação pré-eleitoral em Angola, fruto de uma pesquisa desenvolvida pela Fundação Internacional para Sistemas Eleitorais (IFES), pelo Instituto Republicano Internacional (IRI) e o Instituto Democrático para os Assuntos Internacionais "NDI".

Na opinião do analista político, o documento não deve ser entendido como um mandato internacional, mas como uma base onde se pode iniciar um debate abrangente entre todos angolanos interessados neste processo.

No relatório salienta-se que no início dos anos 90 a liberação política, em termos de imprensa, foi evidente, registando-se no país avanços significativos nesta área em relação a década anterior, embora a cobertura informativa até ao momento não abranja grande parte da população do país.

David Kramer, chefe do grupo que realizou a avaliação, sustentou-se no relatório adiantando ser legítimo criarem-se condições para o registo e identificação dos deslocados no sentido destes participarem no processo eleitoral.

Ante a questão sobre a possibilidade de se conferir cidadania a estrangeiros mediante a realização de um registo massivo, Kramer argumentou que o interesse de realizar eleições livres e justas compensam os riscos, a seu ver, ínfimos.

O relatório foi baseado em consultas efectuadas a 40 grupos de pessoas entre as quais governantes, parlamentares, indivíduos ligados a presidência da república, militantes do Mpla, políticos da oposição, religiosos, organizações não-governamentais, instituições das Nações Unidas. estes encontros foram realizados apenas em Luanda, Huambo e Benguela.

A pesquisa, inciada em Abril de 2001 e terminada em Março último, foi elaborado com o objectivo principal de determinar a possibilidade da realização de eleições em Angola e os passos a serem dados para que sejam livres e transparentes.

Dirigido ao governo de Angola, a sociedade civil e a comunidade internacional, o relatório apresenta uma série de recomendações sobre a realização de eleições, estipulando entre 18 a 24 meses o período provável para a sua efectivação, isto, segundo um ponto de partida a ser indicado pelo estado angolano.

No documento salienta-se que só os angolanos serão os dirigentes desse processo de desenvolvimento das eleições, embora a comunidade internacional tenha um papel a jogar como apoiante, dentro da legislação do país.

Assim, estampa-se o papel chave do governo que devera avaliar a existência de condições para a realização do pleito eleitoral.

No anexo do relatório são expostos padrões internacionais para eleições livres e justas, bem como regras regionais, tais como da Comunidade de Desenvolvimento da África Austral (Sadc).

Chefe de Estado escreve ao presidente do Parlamento Europeu

Luanda, 30/05 - Uma mensagem do Chefe de Estado angolano, José Eduardo dos Santos, destinada ao presidente do Parlamento Europeu, Pat Cox, foi quarta-feira entregue, em Bruxelas, ao seu conselheiro político, John Dunne.

Foi portador da missiva, cujo teor não foi divulgado, o embaixador de Angola no reino da Bélgica e junto da Comunidade Europeia, Armando Cadete.

José Eduardo dos Santos, refira-se, escreveu à vários Chefes de Estado e entidades internacionais, informando-os sobre o estado actual do processo de paz em Angola e da intenção de convocar uma conferência internacional de doadores para o angariamento de apoios e recursos para a reconstrução do país.

África do Sul: Delegações militares terminam trabalhos

Luanda, 28/05 - As delegações dos Ministérios da Defesa de Angola e da África do Sul reunidas desde terça-feira, em Luanda, para discussão do reforço da cooperação militar, encerraram hoje os seus trabalhos.

No final do encontro, o Ministério da Defesa Nacional (Minden) emitiu um comunicado de imprensa no qual sublinha terem, as partes, examinado questões de natureza técnico-militar que ambas as instituições consideram importantes para o reforço da capacidade técnica e profissional de quadros angolanos.

Assuntos relacionados com a prestação de serviços em vários domínios, troca regular de informações e visitas entre os militares angolanos e sul-africanos foram igualmente abordados na reunião, cujas delegações foram chefiadas pelos seus vice-ministros da Defesa: almirante Gaspar Santos Rufino, por Angola, e Nozizwe Madlala Routleidge, pela África do Sul.

No quadro da sua visita, a governante sul-africana manteve encontros de cortesia com o primeiro vice-presidente da Assembleia Nacional, Julião Mateus Paulo "Dino Matross", o secretário-geral do Mpla, João Lourenço, e o chefe do estado-maior general adjunto das FAA, general Geraldo Sachipengo Nunda.

Com estas individualidades nacionais, Nozizwe Routleidge trocou impressões sobre o actual momento político-militar de Angola e na região, tendo reafirmado a disponibilidade do seu país em apoiar o governo angolano nos seus esforços de consolidação da paz.

A vice-ministra da defesa sul-africana deslocou-se também à província de Cabinda (norte), onde tomou conhecimento da realidade sócio-económica da região.

Desde segunda-feira em Angola a frente de uma comitiva de seis indivíduos, Nozizwe Routleidge regressa sexta-feira ao seu país.

Angola produziu mais de 500 mil toneladas de cereais

Luanda, 31/05 - Cerca de 576 mil toneladas de cereais, entre milho massambala e massango, foram produzidas durante o ano transacto, disse nesta Quinta-feira, em Luanda, o presidente do Grémio dos Comerciantes e Produtores de Milho (Epungo), Ernesto Chicucuma. Chicucuma, que falava na abertura da terceira reunião ordinária do conselho de direcção da Epungo, afirmou que, no mesmo período, a produção destes cereais cresceu cerca de 15 por cento, destacando-se o aumento de nove por cento de milho e 40 de massango e massambala.

Em tempo de paz, disse, o Epungo vai colaborar com os órgãos do Estado no combate a fome e no aumento dos índices de produtividade, factores que passam pela adaptação de programas futuros nos domínios da produção e da comercialização.

O encontro, analisou o relatório de balanço do processo de comercialização da campanha finda nas províncias da Huíla, do Huambo e do Kwanza-Sul.

Foi também apresentada a estimativa de produção de milho para a campanha que se avizinha, assim como foi feita a análise do estado actual dos pedidos de financiamentos para a comercialização.

Participaram no encontro, delegados das províncias do Huambo, Bié, Bengo, Kwanzas-Norte e Sul, Benguela, Cunene e da Huíla.

LUANDA: Stolt secures contract 29/05/2002 08:52:12

Chevron Texaco unit, CABGOC, has awarded a $660 million Sanha Condensate contract to a consortium of Stolt Offshore and Daewoo Shipbuilding & Marine Engineering Co., Ltd.

Stolt Offshore's share of the contract is worth $240 million, $15 million of which is expected to be in 2002.

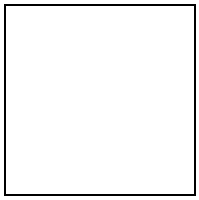
The contract is for an EPIC project for the engineering, fabrication and installation of five offshore platforms with two linking bridges, the modification of three existing platforms and the installation of 100 kms of subsea pipelines ranging in diameter from four to thirty inches, in an average water depth of 100 metres. A substantial part of the platform fabrication work will be undertaken in the Stolt Offshore managed Sonamet yard at Lobito in Angola. These offshore facilities will be installed in the Sanha and Bomboco

fields in the Cabinda area offshore Angola. The operator of these fields is CABGOC, on behalf of an oil company group of Sonangol, Chevron Texaco, Agip and TotalFinaElf.

The engineering subsidiaries of Stolt Offshore, Paragon Engineering Services in Houston and Paragon Litwin in Paris, expect to undertake some 140,000 manhours of engineering for the design of process modules, platforms and pipelines.

Bernard Vossier, Chief Executive Officer said, "This award reflects our ability to undertake the full scope of engineering, procurement, fabrication and installation on a project of this nature in West Africa. It follows three earlier projects that we have undertaken for CABGOC in recent years all of which have been in consortium with DSME.

Following this award, our backlog now stands at $1.7 billion of which $860 million is for the remainder of this year. This compares with a backlog of $1.2 billion at this time last year of which $686 million was for the balance of 2001."



CONSOLIDATED APPEAL: **U.N. Agencies Face $2.2 Billion Shortfall**

Speaking to representatives of donor states and humanitarian agencies at a U.N. Interagency Standing Committee meeting in Geneva today, U.N. Assistant Emergency Relief Coordinator **Ross Mountain** said the United Nations and its partners in addressing 19 humanitarian emergencies around the globe are facing a shortfall of $2.2 billion.

In November, the United Nations and its partners launched appeals for 19 areas, calling on countries to support about 33 million people in conflict zones. Following the creation in January of an Afghanistan assistance program, $3.7 billion in all is being requested for this year. So far, the response to the consolidated appeal is 38.5 percent, but it falls to 29 percent if high-profile Afghanistan is left out of the equation.

"As in past years, the high-profile crises continue to draw the majority of resources, often to the detriment of 'forgotten' emergencies," the United Nations said, noting that a current review of donor response indicates a "clear donor preference" for funding food while other sectors such as agriculture, health and education go neglected.

The consolidated appeals midyear report indicates some progress in helping the "world's most vulnerable," but the overall results are mixed. In regions and countries that moved toward peace, such as Eritrea-Ethiopia, Angola and Sierra Leone, aid is reaching vulnerable populations; in areas where conflicts continue, such as Liberia, Somalia and Burundi, more diplomatic and humanitarian efforts are required.

According to the United Nations, security is the key to addressing humanitarian crises. Security has improved in Sierra Leone, Tajikistan and Ethiopia-Eritrea, but poor security conditions in Somalia, Burundi and Russia's Northern Caucasus region are hampering humanitarian operations. In addition to the areas already mentioned, the consolidated appeals process also includes North Korea, the Democratic Republic of the Congo, the Great Lakes region and Central Africa, Indonesia, Sudan, Uganda, Guinea and southeastern Europe (U.N. release, May 29).

Pavarotti a récolté 2,1 millions d'euros pour les réfugiés

ROME, 29 mai (AFP) - Le concert du ténor italien Luciano Pavarotti et de ses amis, donné mardi à Modène (nord de l'Italie) au profit des enfants angolais réfugiés en Zambie, a rapporté 2,1 millions d'euros, ont indiqué les organisateurs mercredi.
Le concert "Pavarotti and friends" réunissait autour du ténor des vedettes internationales comme Sting, James Brown, Lou Reed, Zucchero, co-fondateur de cette initiative il y a dix ans, et Andrea Bocelli. Il a été suivi par plus de 6 millions de spectateurs sur la première chaîne de la télévision publique RAI.
Les dons faits par les particuliers depuis leur domicile ont atteint un million d'euros, soit pratiquement le double de l'année dernière. La vente des billets a rapporté 1,1 million d'euros. Par ailleurs, le ministère des Affaires étrangères a annoncé une contribution de 270.000 euros pour les réfugiés angolais.
La collecte continuera dans les prochaines semaines. L'équipe de football italienne, actuellement au Japon pour la Coupe du monde, s'est en effet associée à cette initiative, en tournant un spot qui sera diffusé à l'occasion de chacun de ses matches du Mondial.
Il montre des enfants angolais attendant le coup d'envoi d'un match au son de l'hymne italien avant que l'entraîneur italien, Giovanni Trappatoni, ne lance cet appel à la générosité du public en ces mots : "J'ai besoin de vous pour gagner ce match".

O Agora que sai a público sábado tem como notícia de capa "UNITA reunifica-se para disputar poder em 2004".

A capa do semanário tem ainda títulos como Novas revelações do

Angogate, onde Kopelipa desesperado escreve a Falcone seu alegado sócio no Entreposto Comercial que está a comprar os mantimentos para os aquartelados da UNITA.

Possível Sucessor de Savimbi Prepara Regresso a Angola

PUBLICO

Por ANA DIAS CORDEIRO
Segunda-feira, 20 de Maio de 2002

Isaías Samakuva, chefe da Missão Externa da UNITA prepara regresso a Luanda depois do levantamento parcial das sanções

Isaías Samakuva, uma das mais destacadas figuras da UNITA vai, esta semana, tentar recuperar o seu passaporte, na Embaixada de Angola em Paris, para logo que seja possível, regressar a Luanda. Na capital francesa desde 1998, Samakuva acolheu "com satisfação", a decisão do Conselho de Segurança da ONU, sexta-feira passada, de suspender as sanções migratórias, que em 1997 se juntaram às restantes sanções aplicadas à UNITA, a partir de 1993.

O facto da actual suspensão ser de apenas três meses leva o chefe da Missão Externa da UNITA a manter algumas reservas. "É um sinal positivo mas só um levantamento me deixaria sem interrogações," disse ao PÚBLICO. "Não sabemos o que pode acontecer nestes três meses".

Em Luanda, a Comissão de Gestão, que representa a Direcção da UNITA, liderada pelo secretário-geral Paulo Gato, e de que Samakuva é membro (apesar de estar no estrangeiro), aguarda o regresso dos membros da UNITA no exterior, e de Samakuva em particular. O objectivo é reunir uma Conferência de Quadros da UNITA, na perspectiva do 9° Congresso do Partido, onde será decidida a nova liderança da era pós-Savimbi.

Se por um lado, Samakuva não se diz, de momento, disponível para se apresentar à liderança, este dirigente que foi até 1986 director-geral da logística da Unita e entre 1986 e 1988, Director de Gabinete de Jonas Savimbi, para depois passar a assumir funções diplomáticas, continua a ser apontado, em Luanda, como provável sucessor do falecido líder.

É também no quadro dos esperados avanços no processo de paz em curso, que Isaías Samakuva é aguardado em Luanda. Em declarações ao PÚBLICO, há dias, Marcial Dachala, secretário para a informação da UNITA, condicionava a retoma dos trabalhos da Comissão Conjunta (CC), encarregada de aplicar o Protocolo de Lusaca, ao regresso de Samakuva a Angola, para reassumir a chefia da delegação da UNITA nesse orgão.

"Samakuva é a personalidade que melhor se posiciona para ocupar a função em nome da UNITA," acrescentou Dachala sobre aquele que ocupou durante quatro anos, a partir da assinatura do acordo de Lusaca, esse mesmo lugar. Samakuva não exclui a hipótese de reassumir tais funções, "na condição de se retomar de facto o Protocolo de Lusaca", por ser o dossier que melhor conhece; um dossier, que ficou interrompido com o fim dos contactos entre o Governo e a UNITA.

Mesmo antes do Governo angolano proclamar o fim do Protocolo de Lusaca, no final de 1998, Samakuva, que foi, nessa altura, alvo de ameaças de morte em Luanda, conseguiu sair da capital angolana no mesmo dia - 2 de Setembro - em que foi declarada a UNITA Renovada, o elemento que, para Samakuva, "propiciava e fornecia bases para o fim de Lusaca". Agora, diz estar decidido "a contribuir para que as coisas corram bem ao nível

do partido". Para isso, acrescenta, "não poderão surgir interferências externas" como foi o caso com a criação pelo Governo da UNITA Renovada. A outra questão essencial que se coloca "é a de que o partido deixe completamente de ter uma vertente militar," acrescenta Samakuva, "o que, por si só, requere uma restruturação profunda".

Depois de rever a sua família em Luanda, Samakuva diz estar "ansioso por reencontrar os comandantes da UNITA, companheiros do dia-a-dia, a quem o trabalho ajudou a aproximar e a dar contornos de amizade". A última vez que viu Paulo Lukamba Gato foi no Andulo, na província do Bié, a 4 de Agosto de 1998, dia em que também pela última vez viu "o velho", Jonas Savimbi. Foi quando regressou a Luanda numa derradeira tentativa de salvar o que restava do Protocolo de Lusaca. "Nesse momento, Savimbi pediu-me para tentar tudo para que não houvesse ruptura". Mas a ruptura deu-se, as negociações fracassaram e Samakuva, como tinha planeado para depois de concluir as suas funções no seio da CC, decidiu iniciar mais cedo os estudos no estrangeiro. Foi a França que o acolheu apesar das constantes pressões do Governo de Luanda

LUSA

19-05-2002

Roma, 19 Mai (Lusa) - O cantor britânico Sting e o tenor italiano Luciano Pavarotti vão estar juntos num show a favor dos milhares de refugiados angolanos, foi anunciado hoje em Roma e Londres.
O espectáculo acontece no próximo dia 28, na terra natal de Pavarotti, Modena, Itália.
Angola está atualmente colocando fim em quatro décadas de violência, iniciada com 14 anos de luta pela libertação, contra Portugal, e prolongada com 27 anos de guerra civil, que matou pelo menos 500 mil pessoas e destruiu a economia nacional.

JORNAL DE ANGOLA

20 de Maio de 2002

Seis semanas após a assinatura do cessar-fogo entre as Forças Armadas Angolanas (FAA) e da Unita, o processo de paz avança a um ritmo que nem os mais optimistas se atreveram a imaginar. Os militares de ambos os lados, sobre os quais recai a pesada tarefa de acomodar dezenas de milhares de pessoas, entre ex-guerrilheiros e famílias, estão optimistas, apesar das dificuldades e do cepticismo de alguns meios políticos.
Segundo o general Francisco Furtado, porta-voz da Comissão Mista Militar (integrada por militares das duas partes, observadores da ONU e dos três países da troika), está praticamente concluída a concentração das Forças Militares da Unita (FMU) nas áreas de acantonamento estabelecidas (cerca de 50 mil, dos 55 mil anunciados) e mais de 80 mil civis que os acompanham.
Só as organizações não-governamentais, que já operavam nas áreas, têm acesso às populações que estiveram "reféns da guerra" durante anos. E as imagens, captadas há três semanas em Bunjei (Norte da província da Huíla), ou no Chitembo (Sul do Bié), destes "náufragos em terra", esfarrapados e famintos, alarmou a opinião pública e os observadores. A situação, todavia, não parece abranger todos os deslocados, segundo as fontes contactadas pelo "Expresso".
Para Eric de Mul, responsável do OCHA (Office for Coordination of Humanitarian Affairs), o organismo da ONU que centraliza as acções humanitárias, "a situação é globalmente menos grave do que receávamos". A ausência total de ataques armados desde a proclamação do cessar-fogo leva a maioria da população a acreditar que "a paz chegou de vez". E

permite também a intensificação dos transportes rodoviários, afastando o perigo de uma catástrofe humanitária, dada como iminente por Marcial Dachala, da Comissão de Gestão da UNITA, presidida por Paulo Lukamba Gato. Mas a "acomodação" dos ex-guerrilheiros e das suas famílias em dezenas de locais afastados das grandes cidades é uma operação complexa e terrivelmente onerosa.

Os 60 milhões de dólares com que o Governo reforçou, há um mês, o orçamento do Ministério da Defesa não chegarão para as encomendas e muito menos com a política de rigor imposta às empresas estatais e, em particular, à Sonangol. A petrolífera angolana já cortou o crédito aos grandes "caloteiros" - governos provinciais e a empresa estatal de electricidade -, com dívidas de dezenas de milhões de dólares.

Os camionistas são os heróis desta "guerra pela paz", e todos estão "mobilizados", dia e noite, praticamente sem descanso, para encaminhar as ajudas que deverão ajudar a "consolidar a paz". Arriscam a vida por 250 dólares/mês, mesmo que o Programa Alimentar Mundial (PAM) pague 24 dólares por tonelada transportada.

São milhares de quilómetros em estradas onde o asfalto desapareceu há anos e onde as chuvas abriram ravinas intransponíveis pelos grandes camiões-cisternas. São as pontes que ruíram, sob o efeito das enxurradas de Fevereiro. As distâncias não se medem em quilómetros, mas em dias: quatro ou cinco para ir de Luanda a Mbanza Kongo (menos de 400km), dois dias do Namibe ao Lubango, uma semana do Lobito ao Huambo.

Ao pretender que sejam as FAA a conduzir todo o processo de desmilitarização, o Governo angolano assumiu todos os custos e riscos da operação, dado que os princípios da ONU e do direito humanitário proíbem a prestação de ajuda aos exércitos. Uma situação que a Comissão de Gestão da UNITA não compreende nem aceita, exigindo que a ONU volte a liderar o processo, como depois de Bicesse e Lusaka.

A situação alimenta guerrilhas diplomáticas de bastidores. A "troika" e, em particular os EUA e Portugal, está empenhada no êxito da operação e acredita na vontade de paz dos militares angolanos. Mas outros Governos, nomeadamente europeus, põem em dúvida a validade do acordo de Luena.

"Há quem pretenda utilizar as dificuldades que o Governo angolano enfrenta para desacreditar todo o processo, porque há muitos interesses e rivalidades pelo meio, e alguns estariam encantados se a paz descarrilasse", disse ao Expresso uma fonte diplomática ocidental, que solicitou o anonimato.

Pelo contrário, os generais da Unita acham que esta paz "entre angolanos" é mais fiável que qualquer acordo mediado pela ONU e rejeitam todas as alegações de coacção a que estariam sujeitos por parte das FAA.

"Estamos a completar o nosso período de convalescença e prontos para retomar a nossa actividade plena", disse ao Expresso o general Mário Vatuva, ex-comandante da frente Sul das FMU. Todos se movimentam com aparente à-vontade, sem escoltas. "Ofereceram-se para trazer os nossos guarda-costas, mas prescindimos deles. Sinto-me mais seguro em Luanda do que em 1992", disse um deles.

O general Furtado garante que, a partir do final de Maio, o "quadro geral começará a melhorar". Os acantonados, por outro lado, não carecem totalmente de recursos. Os compradores legais de diamantes estão a fazer bons negócios nas áreas de aquartelamento de Malanje e Kuando Kubango, prova de que alguns guardaram algumas "kamangas" para reiniciar a sua vida.

O dólar sobe aceleradamente nas grandes cidades, indício seguro de que a circulação monetária está a crescer. É "o preço da paz" que, segundo uma sondagem publicada na semana passada, a esmagadora maioria dos angolanos está disposta a pagar.De faux combattants de l'ex-rébellion de l'UNITA se présentent dans les camps (ministre)

LISBONNE, 28 mai (AFP) - Le ministre angolais de la Défense Kundi Paihama a annoncé mardi que de nombreux imposteurs s'étaient présentés dans les camps de démobilisation mis en place pour les anciens combattants de l'ex-rébellion de l'UNITA.
"Nous allons débloquer un budget et déterminerons qui figurait dans les rangs de l'UNITA (Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola) et à quel unité ils appartenaient", a annoncé le ministre lors d'une conférence de presse tenue à l'issue d'un sommet de deux jours à Lisbonne réunissant les ministres de la Défense des pays lusophones.
M. Paihama a précisé que de nombreuses personnes qui vivaient dans les régions contrôlées par l'UNITA s'étaient présentés dans les camps comme d'anciens soldats du groupe rebelle, pensant bénéficier d'un meilleur traitement par le gouvernement.
Depuis la signature d'un cessez le feu entre le gouvernement de Luanda et les rebelles de l'UNITA en avril, 35 camps abritant quelque 69.000 soldats et près de 200.000 membres de leur famille ont été mis en place dans douze provinces de l'Angola.
M. Paihanma a indiqué que quelque 5.000 anciens combattants de l'UNITA seraient intégrés au sein des forces armées angolaises dans les 15 prochaines années.

• LE MONDE | 28.05.02 | 15h22
L'affaire Falcone provoque une crise diplomatique entre la Suisse et la République d'Angola
Le président angolais, José Eduardo Dos Santos, accusé d'avoir bénéficié de commissions occultes, rappelle son ambassadeur à Berne. Il pourrait également prendre des mesures contre la France.
Les derniers développements de l'affaire Falcone, du nom de l'homme d'affaires français poursuivi dans l'enquête sur les ventes d'armes vers l'Angola, provoquent une grave crise diplomatique entre l'Angola et la Suisse. Le président angolais, José Eduardo Dos Santos, vient d'informer son homologue de la Confédération helvétique de sa décision de rappeler son ambassadeur à Berne. Selon nos informations, il pourrait également prendre prochainement des mesures de rétorsion à l'encontre de la France.

La colère de M. Dos Santos a été provoquée par l'inculpation à Paris de M. Falcone par le juge genevois Daniel Devaud, le 23 avril, dans le cadre d'une commission rogatoire internationale. Dans le bureau du juge parisien Philippe Courroye - qui instruit le volet français de l'affaire -, M. Falcone a été inculpé pour "*blanchiment d'argent*", "*soutien à une organisation criminelle*" et " *corruption d'agents publics étrangers*" (*Le Monde* du 24 mars).

Dans un courrier adressé vendredi 24 mai au président de la Confédération helvétique, Kaspar Villiger, et dont *Le Monde* a pu prendre connaissance, M. Dos Santos affirme que " *les actes du juge Daniel Devaud constituent une manifestation claire d'arrogance et d'abus de pouvoir , tout comme une violation des principes du droit international, sur la base duquel se sont établies les relations diplomatiques entre l'Angola et la Suisse*"." *Nous considérons* (...) *ces attitudes comme des actes inamicaux* ", ajoute le chef de l'Etat angolais, qui fait part de sa "*plus profonde indignation* " et de sa "*protestation véhémente*". "*La République d'Angola*, conclut M. Dos Santos à l'adresse de M. Villiger, *vous informe qu'elle rappellera son ambassadeur pour consultation et,*

dans le cas où des explications satisfaisantes ne seraient pas données, elle engagera la fermeture de sa mission diplomatique ce qui impliquera également la fermeture de la vôtre à Luanda".

Le juge Devaud enquête sur le règlement, entre 1996 et 2000, de la dette de l'Angola à la Russie (5 milliards de dollards réduits à 1,5 milliard à la suite d'un accord entre les deux pays), qui aurait donné lieu à des détournements de fonds évalués à 614 millions de dollars. Le magistrat suisse soupçonne Pierre Falcone et son associé Arcadi Gaydamak - visé par un mandat d'arrêt international depuis décembre 2000 - d'avoir détourné une partie de cet argent.

Selon l'exposé des charges établi par M. Devaud et figurant dans l'interrogatoire de première comparution de M. Falcone, ce dernier aurait mis en place *" une structure utilisant des sociétés écrans, notamment la société Abalone Investment Limited, destinée à soutirer, au préjudice de la République d'Angola, voire de la Fédération de Russie, des ressources financières lui revenant"*.

"ORGANISATION SECRÈTE"

D'après M. Devaud, qui évoque une " *organisation secrète œuvrant entre Genève, Moscou et Luanda*", plusieurs hauts dirigeants de l'Etat angolais auraient été destinataires de *"commissions illicites"* , de plusieurs dizaines de millions de dollars, prélevées sur les fonds détournés. Outre M. Dos Santos lui-même, soupçonné d'être l'ayant-droit économique d'un compte ouvert par M. Falcone à la banque internationale du Luxembourg (BIL), M. Devaud accuse l'ambassadeur itinérant Elisio de Figueiredo, le ministre de l'industrie, Joaquim David, et le secrétaire du conseil des ministres, José Leitao Da Costa, d'avoir été bénéficiaires de virements.

Dans son courrier, M. Dos Santos, qui conteste la légitimité de la justice suisse dans cette affaire, indique que " *la question de la dette angolaise à la Russie n'a jamais fait partie d'un quelconque agenda de travail bilatéral entre l'Angola et la Suisse* ". Le 18 avril 2001, M. Dos Santos, dans une lettre adressée à Jacques Chirac, avait exigé le retrait des actions judiciaires menées en France contre MM. Falcone et Gaydamak, qui ont toujours soutenu avoir agi dans le dossier des ventes d'armes en tant que mandataires de l'Etat angolais - ce que Luanda a confirmé. Dans sa lettre au chef de

l'Etat français, M. Dos Santos avait alors dénoncé *"une atteinte à la souveraineté de* -son- *État*" et jugé "*indispensable que l'Etat français retire les plaintes qu'il a déposées* " contre MM. Falcone et Gaydamak (*Le Monde* du 24 mai 2001).

Fabrice Lhomme

• ARTICLE PARU DANS L'EDITION DU 29.05.02

MPLA e oposição continuam em desacordo quanto a Constituição

28/05/2002
O MPLA e a oposição continuam em desacordo sobre a futura Constituição do país. O pomo de discórdia reside no sistema de governo. Embora as duas partes tenham acordado um sistema semi-presidencial persistem as divergências sobre a figura que deve chefiar o executivo.

Enquanto o MPLA defende que o governo deve ser chefiado pelo Presidente da República, a oposição quer que seja dirigido por um primeiro-ministro.

A reunião de hoje, a nível da Comissão Constitucional não produziu grandes resultados, mantendo-se as divergências anteriores.

Segundo o porta-voz da Comissão Constitucional, Carlos Magalhães, o debate será retomado na próxima segunda-feira, devendo ao longo da semana realizar-se encontros bilaterais no sentido de se chegar a aproximação..

"Devemos continuar os contactos no sentido de se encontrar o consenso, por isso devemos voltar aqui na segunda-feira"-frisou Carlos Magalhães.

Para o líder da bancada parlamentar do PRS, Lindo Bernardo Tito os encontros bilaterais poderão ser fundamentais para eliminar as diferenças que ainda existem entre o MPLA e a oposição.

"O processo constitucional é um processo de negociações sem que isto prejudique as posições dos partidos políticos"-disse Bernardo Tito

O sistema de governo é o único ponto divergente a nível da Comissão Constitucional estando o debate na sua recta final. Depois de ultrapassada esta questão será elaborado o texto da Constituição que posteriormente será submetido à Assembleia Nacional.

Banco árabe disponibiliza USD 3,5 milhões

O Banco Árabe de Desenvolvimento Económico para África (BADEA) Disponibilizou, recentemente, um montante de 3,5 milhões de dólares, reembolsável em 28 anos, incluindo um período de graça de seis anos e uma taxa de juros de um por cento anual, para a construção de um liceu técnico na cidade do Lobito, província de Benguela.

Tal decisão foi tomada no âmbito de um acordo de financiamento assinado, no Cairo (Egipto) entre Angola e BADEA .

Assinaram o acordo o embaixador de Angola na República Árabe do Egipto, Hermínio Escórcio, o presidente do conselho de administração do BADEA, Ahmed Abdallah Al-Akeil, e o director geral da instituição financeira internacional, Medhat Lofty.

No final, o embaixador Hermínio Escórcio agradeceu o financiamento e ressaltou que, com a paz conquistada, é oportuno que mais estabelecimentos de ensino se construam, para que a juventude e o país fiquem mais capacitados e independentes.

Deux partis historiques demandent pardon pour les erreurs du passé

LUANDA, 27 mai (AFP) - Deux partis politiques historiques angolais, dont le parti au pouvoir, le Mouvement populaire de libération de l'Angola (MPLA), ont officiellement présenté lundi des excuses publiques pour les erreurs qu'ils ont commises dans le passé et qui ont conduit à des violences.

A l'occasion de l'anniversaire du putsch manqué du 27 mai 1977 contre le premier chef de l'Etat angolais indépendant, Agostinho Neto, le MPLA a reconnu dans une déclaration de son bureau politique que la réaction du pouvoir à cet évènement avait été "exagéré".

La réponse violente de l'ancien pouvoir marxiste à cette tentative, "avait été clairement marquée par une analyse inadéquate du phénomène, ce qui avait conduit à des erreurs et à une exagération de la part des institutions de l'Etat et des ses agents", indique la déclaration du MPLA.

La répression des putschistes et de ceux soupçonnés de les soutenir avait été féroce, entraînant des milliers d'assassinats et d'arrestations au sein du MPLA et dans la population. Aucun chiffre précis n'a jamais été rendu public sur le nombre de victimes.

Le MPLA avait attribué le putsch du 27 mai 1977 à la tendance du MPLA dirigée par Nito Alves, à l'époque ministre chargé de l'Administration interne, et idéologue marxiste-léniniste du pouvoir.

"Les conditions sont désormais réunies pour que les Angolais sachent assumer leurs erreurs", estime la déclaration de la direction du MPLA.

Un autre parti historique, le Front de libération nationale de l'Angola (FNLA), un des principaux mouvements ayant lutté contre le colonialisme portugais, devenu parti d'opposition, a également demandé pardon lundi à "tous les citoyens" pour ses erreurs.

Le numéro deux du FNLA, Ngola Kabango, a affirmé que son parti était ouvert à la réconciliation nationale, "seule voie pouvant conduire le pays au développement".

Créé dans les années 60 par Holden Roberto, le FNLA avait abandonné les armes peu après l'indépendance, le 11 novembre 1975.

C'est la première fois depuis le lancement en 1961 de la lutte de libération nationale contre le colonialisme portugais, que les partis qui ont participé à cette lutte et se sont ensuite entredéchirés, s'excusent.

Des excuses qui interviennent près de deux mois après la signature d'un accord de cessez-le-feu entre l'armée angolaise et la rébellion de l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA).

Governo concorda com ajuste do mandato da ONU

27/05/2002

Angola concorda com um ajuste do mandato da missão da ONU às mudanças verificadas no processo de paz desde 4 de Abril último.

O porta-voz do Ministério das Relações Exteriores, João Pedro, disse que o executivo angolano não sentirá dificuldades quanto a esta redefinição, mas defende que ela seja adaptada à nova realidade.

O reajuste vai traduzir-se na revisão do acordo em vigor, no qual se fundamenta a existência do Escritório das Nações Unidas em Angola (UNOA), explicou.

Reconhece, entretanto, que o novo mandato vai implicar a observação da conclusão do processo de implementação do Protocolo de Lusaka na segunda fase do presente processo de paz.

O Secretário-Geral das Nações Unidas, Kofi Annan, anunciou na passada semana que vai propor, em breve, um novo mandato para a missão da organização em Angola, para substituir a actual, a Unoa.

A proposta da nova missão será apresentada por Annan num relatório sobre Angola a ser submetido em breve ao Conselho de Segurança e vai prever um maior envolvimento da ONU no processo de paz em Angola.

Na terça-feira, numa conferência de imprensa na sede da ONU, o representante especial de Annan para as questões africanas, Ibrahim Gambari, disse que o actual mandato da ONU "é demasiado estreito".

Gambari disse que a Unoa foi estabelecida para ajudar na questão de direitos humanos e para "mobilizar recursos para ajuda humanitária". Na segunda fase do processo de paz, acrescentou Gambari, a ONU deve assumir o papel de presidente da Comissão Conjunta que vai supervisionar a aplicação de questões pendentes ao Protocolo de Lusaka de 1994, o que "envolve novas responsabilidades e, por seu turno, requer um novo mandato".

O diplomata nigeriano anunciou ainda que a ONU vai fornecer, em breve, 11 observadores militares para integrarem a Comissão Mista Militar estabelecida entre o Governo e a Unita, ao abrigo do Memorando de Entendimento de 4 de Abril último e, provavelmente, também observadores não militares.

Os países membros da "troika" de observadores do processo de paz (EUA, Rússia e Portugal) também estão representados nesta estrutura, que tem a seu cargo a tarefa de supervisionar o cumprimento das tarefas militares constantes do memorando. Na conferência de imprensa, Ibrahim Gambari declarou-se também preocupado com a actual situação humanitária em Angola, que considerou de "particularmente grave e potencialmente desestabilizadora".

Para ajudar a ultrapassar este problema, disse, uma missão da ONU, chefiada pelo coordenador das Ajudas de Emergência, Ross Mountain, vai deslocar-se a Angola de 8 a 14 de Junho próximo.

Gambari disse que o Secretário-Geral está a preparar uma carta, a enviar ao Presidente angolano, José Eduardo dos Santos, que recentemente pediu à ONU ajuda técnica e

administrativa e ainda recursos para os centros de aquartelamento dos militares da Unita e seus familiares.

(Com informações do Jornal de Angola)

UN to Define New Mandate

UN Integrated Regional Information Networks

May 22, 2002
Posted to the web May 22, 2002

The UN's Assistant Emergency Relief Coordinator Ross Mountain is to lead an inter-agency needs assessment mission to Angola in early June as the United Nations works towards an expanded role in the country's peace process.

Mountain's visit is to be followed by the arrival of Kenzo Oshima, UN Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs, and Ibrahim Gambari, UN Secretary-General Kofi Annan's Special Adviser on Africa, to launch a joint emergency humanitarian appeal with the government. On Tuesday, Gambari told a briefing at UN Headquarters in New York that the ceasefire signed on 4 April in Luanda between the Angolan government and rebel UNITA movement was holding.

But he warned that the humanitarian situation was "very serious", particularly in the 38 quartering areas where 55,000 UNITA troops and 300,000 of their family members are supposed to be housed.

The government had underestimated the enormous challenges of providing food, shelter and medicine for the ex-combatants and their family members, the UN news wire quoted Gambari as saying. So far, 65,343 UNITA soldiers had arrived at the quartering areas along with 163,819 family members. Another 8,800 more soldiers and 7,000 family members were still expected.

Contributing to the problem was the fact that the role of the UN in Phase I of the peace process, while important, was "subordinate", the Special Adviser said. He noted that it was essentially an observer in the demobilisation process.

Furthermore, the UN did not have access to the quartering areas and did not have a framework agreement spelling out the responsibilities to be shared with the government in providing services to the quartering areas.

The United Nations, nonetheless, did have a contingency plan, Gambari said. Mountain would visit from 8 to 14 June to assess needs.

He added that the Secretary-General was preparing a reply to a letter from President Jose Eduardo Dos Santos, who had asked for technical and "management" assistance and resources for the quartering areas. The Special Adviser also said that Annan's forthcoming report to the Security Council would define a new mandate for the United Nations in view of the changed circumstances.

Gambari noted that the current mandate of the UN Office in Angola was very narrow - providing capacity-building, human rights training and mobilising resources for humanitarian assistance. In Phase II of the ceasefire agreement, at the end of the year, the United Nations would chair the Joint Commission to examine implementation of of the outstanding issues under the Lusaka Protocol that would involve new responsibilities.

Meanwhile, a meeting was held on Monday in Luanda between the United Nations and the "troika" of peace observer countries - the United States, Russian Federation and Portugal - on how to respond to the dire situation in the camps. They decided to meet with the Joint Military Commission (JMC) overseeing the demobilisation process to share information, Gambari said. They also agreed to form a "technical group" to assess the needs and prepare concrete proposals to ensure success of the quartering process.

The UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA) and aid agencies in Angola are extending relief operations into the family quartering areas, and in other parts of the country now accessible as a result of the ceasefire.

Relief workers who have been operating in the quartering camps, as well as the JMC (made up of both government and UNITA military officers), have described the humanitarian situation there in recent weeks as critical.

OCHA said in a report released on Tuesday that "operations will be extended in a pragmatic manner within current logistical and funding constraints ... These operations [in family quartering areas] are extensions of ongoing provincial programmes and are complementary to government programmes".

Investimentos estrangeiros alcançam em Angola 200 milhões de dólares

Luanda, 23/05- O volume de investimentos estrangeiros em Angola alcançou, no decurso do primeiro trimestre deste ano, 252 milhões e 318 mil dólares americanos, fruto das nove propostas que deram entrada no Instituto de Investimento Estrangeiro (IIE).

Segundo uma nota do "IIE" chegada hoje à Angop, os números ultrapassam os registados em igual período do ano passado em que se recebeu seis propostas, no valor de um milhão de dólares.

Das propostas recebidas, sete, no valor de dois milhões e 318 mil dólares, foram já aprovadas, estando em fase de avaliação as restantes duas propostas, cifradas em 250 milhões dólares.

O sector do Comércio e Serviços constitui a principal aposta dos investidores estrangeiros. De Janeiro à Maio deste ano, o IIE registou seis propostas, avaliadas em mais de 200 milhões de dólares.

Para a indústria, o "IIE" recebeu uma proposta de investimento no valor de 318 milhões de dólares, uma para as Obras Públicas e Urbanismo avaliada em 250 mil e outra para Energia e Águas cifrada em 50 milhões de dólares.

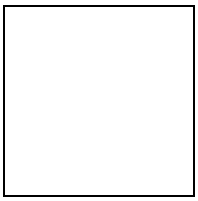
Segundo o documento, os projectos de investimentos prevêem a criação de 839 postos de trabalhos, dos quais 786 serão ocupados por cidadãos angolanos e 53 por estrangeiros.

Entre os países investidores destaca-se a Holanda, com duas propostas, seguindo-se os Estados Unidos, França, Portugal, Rússia, Bélgica e Ilhas Maurícias todas com uma.

A nota indica que a situação de guerra que Angola atravessou foi tida como a principal causa da retracção e que, com o clima de paz que o país vive, espera-se que o número de propostas venha a crescer até ao fim do ano.

O Instituto de Investimento Estrangeiro desenvolve uma campanha de marketing internacional com o objectivo de divulgar e promover as potencialidades do país, com vista a atrair potenciais investidores estrangeiros.

5. Angola: Joint Military Commission confirms repatriation of foreign soldiers



BBC Monitoring Service - United Kingdom, May 26, 2002
Luanda: At least 560 foreign soldiers, including Rwandan and Congolese troops, are being housed in demobilization camps...

Reuters Company News

Undaunted, oil majors drill on in deep Angola waters

(Fixes typo in para 4)

By Jonathan Leff

LONDON, May 23 (Reuters) - Oil majors holding highly coveted ultra-deepwater exploration acreage in Angola are pressing ahead with more drilling this year despite initial setbacks at three dry holes, officials said on Thursday. BP (London:BP.L - News) will be the first to spud a new well after the trio of disappointments, putting down its second well in Block 31 next month, a company official said on Thursday. BP's first well came up dry late last year, industry sources say.

"The second well, Plutao-1, is scheduled to spud in June 2002," Rick Waite, manager of BP-operated Block 18, told an IBC-organised conference on Angolan oil and gas. "Clearly we are at the early stage, but there is enormous potential."

The three failed ultra-deep gambits in over 1,500 metres (5,000 ft) of water is weighing on Angola's previously phenomenal success rate of around 85 percent, versus about 50 percent worldwide.

But analysts and oil majors say explorers -- who paid over $1 billion in signing bonuses for the acreage -- should remain upbeat, as the huge blocks are still some of the most promising plays around.

"It's just a matter of time," said one analyst.

Angola already pumps nearly 950,000 barrels per day (bpd) of oil, making it sub-Saharan Africa's second largest producer, and aims to nearly double that in the next eight years.

Norsk Hydro (Oslo:NHY.OL - News), the technical assistant on Block 34, announced the last of the three dry wells earlier this month, but still has an "aggressive approach", said Jan Helge Skogen, director of the company's operations in Angola.

Norsk and block operator Sonangol, the Angolan state oil company, have three and a half years to drill another two wells, but gave no indication of when the second would happen.

Skogen said future exploration may take a more "conventional" approach. Drillers in the ultra-deep areas may have been trying to hit huge fields early, as with the deepwater blocks, instead of looking for smaller ones, analysts say.

"(People were) too eager to extrapolate success from the earlier deepwater fields, but it's very dangerous to generalise about the ultra-deepwater," Skogen told the conference.

ExxonMobil (NYSE:XOM - News), operator of Block 33, announced its own dry well earlier this year.

TotalFinaElf (Paris:TOTF.PA - News) operates the fourth of the major ultra-deep prospects and will spud the first well in Block 32 later this year, said Jean Phillipe Magnan, director of deepwater Block 17, in which already nearly two billion barrels in reserves have been discovered.

He said the Block 32 team was in talks about sub-letting a drilling ship from Block 17, with the first well expected at the end of the third quarter or early in the fourth quarter.

The various majors are also pushing toward getting sanctioning for their existing deepwater finds by the end of the year, despite delays of six months to a year.

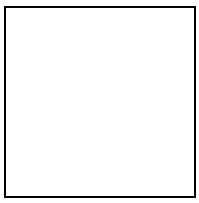
BP has entered the front end engineering and design stage for the Greater Plutonia fields in Block 18, and hopes for sanctioning this year, Waite said. That would allow start-up in 2005 with production of around 250,000 bpd.

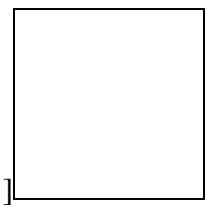
The major is planning further exploration wells in Block 18 but had yet to work out the timing, he added.

TotalfinaElf has issued the major infrastructure tenders for its second Block 17 field, Dalia, and hopes to award them in October or November, Magnan said. That should allow them to get Angolan government approval by year-end and start production by the start of 2006.

Dalia is expected to produce about 225,000 bpd of heavy oil.

Daewoo arm wins $426m order in Angola





AFP [THURSDAY, MAY 23, 2002 9:53:34 AM]
SEOUL: Daewoo Shipbuilding Marine Engineering, the world's second largest shipbuilder, said on Thursday it has won a $426-million order for an oil and gas rig in Angola.

The South Korean firm said it would build the rig in the west African state for US oil giant ChevronTexaco by the end of 2003.

Daewoo said the order was a part of ChevronTexaco's $670 million oil-development project off the coast of Angola, saying the remainder went to its consortium partner Stolt Offshore Services SA of France.

The contract brought the total amount of orders that Daewoo has secured this year to $1.626 billion, it said.

The Daewoo shipyard has been fighting financial problems since the firm was spun off from the collapsed Daewoo group in October 2000.

The company posted a net profit of 160.8 billion won ($125 million) on sales of 3.02 trillion won in 2001, but is still under bank control.

Hotel Panorama vai ser privatizado

O Hotel Panorama vai, nos próximos dias, ser submetido a concurso público internacional para a sua privatização, depois da recomendação da Comissão Permanente do Conselho de Ministros, quinta-feira última, no sentido de assegurar a reabilitação e modernização das unidades hoteleiras do país.
O empreendimento, localizado na Ilha de Luanda, encontra-se sob gestão do grupo Panagest. De acordo com uma fonte, o contrato de gestão, assinado em 1996, apresenta-se inviável.
Na altura da sua celebração, o grupo Panagest comprometia-se a transformar o hotel numa unidade de cinco estrelas. Seis anos passados, o imóvel apresenta um estado de degradação considerável, no dizer da fonte.
O Hotel Panorama ocupa uma área de 18.972 metros quadrados. Possui 129 quartos, mas os níveis de ocupação não ultrapassam os 70 por cento.

020525 Performance *Desde Maio de 1981, a petrolífera extraiu e vendeu 65 milhões 733 mil e 370 barris de petróleo*

Petrobras faz 100ª exportação em Angola

A Petrobras comemora um marco em Angola neste mês de Maio: a empresa acaba de fazer a 100ª exportação de petróleo próprio no bloco 2, que engloba 20 campos de petróleo. Através da Braspetro, seu braço internacional, a estatal brasileira do petróleo

responde por 27,5 % do contrato de partilha de produção celebrado com a concessionária Sonangol (a sua homóloga angolana), que compreende as operações desse bloco.

Segundo o director geral da Petrobras em Angola, geólogo Renato Pimenta de Azevedo, este bloco iniciou a extracção há 22 anos. Produzindo no momento 54 mil barris de óleo por dia, sua produção acumulada perfaz um total de 342 milhões de barris. No último dia 5, a empresa registou exactamente 65.733.370 barris de petróleo vendidos e exportados desde Maio de 1981, quando foi efectuada a primeira exportação.

Além de estar presente no bloco 2, a Petrobras - que é recordista mundial em exploração e produção de petróleo em águas profundas - investe actualmente numa participação de 15% noutro bloco situado em águas profundas da costa angolana, obtido através de uma licitação internacional.

Presente em Angola desde 1979, a Petrobras, segundo o seu director-geral em Angola, acredita em novas perspectivas na costa Ocidental da África Austral, depois de ter conquistado no final do ano passado um Contrato de Partilha para a exploração e produção de petróleo do bloco 34, uma área de 5.930 quilómetros quadrados.

Recordista mundial em exploração e produção de petróleo em águas profundas, a holding brasileira pretende ser uma unidade de negócios com a participação de importância crescente no desenvolvimento dos recursos petrolíferos de Angola, também actuando como companhia operadora, como destacou Renato Azevedo.

Ele acredita que, com o recente acordo de paz assinado pelas duas grandes forças militares em actuação no país, criaram-se as condições para que Angola ingresse numa era de reconstrução nacional, favorecendo ainda mais o crescimento da indústria petrolífera neste país irmão do Brasil.

Nesse sentido, a Sonangol, empresa estatal angolana de petróleo, pode contar com a parceria da Petrobras na ampliação de suas actividades, como ressaltou Azevedo.

Um longo relacionamento

Este relacionamento que a Petrobras mantém com Angola, um dos mais longos da área internacional da holding brasileira em termos de exploração e produção de petróleo, tem uma história. No final da década de 70, a subsidiária Braspetro decidiu aproximar-se das grandes companhias petrolíferas internacionais e actuar fora das

áreas de conflito do Oriente Médio, o que marcara suas operações, até então.
A estratégia mostrou-se acertada, pois, na segunda metade da década de 90, o offshore angolano passou a ser uma das áreas de maior actividade exploratória e de maior sucesso na localização de expressivas reservas de petróleo em todo o mundo.
A descoberta de óleo em águas angolanas no chamado bloco 2 foi realizada pela Petrobras em associação com outras companhias internacionais, em 1980. Numa área de 413 quilómetros quadrados, o petróleo é produzido em águas rasas, de até 50 metros de profundidade. São sócios da Petrobras, a ChevronTexaco (com 20%, operadora), TotalFinaElf (27,5%) e Sonangol (25%).
Numa acção inspirada e materializada pela Petrobras, no sentido de criar-se um embrião de uma futura companhia operadora angolana, no período de 1984 a 1987 formou-se uma associação para a exploração do chamado bloco 4. As operações desse bloco foram conduzidas pela Espa, companhia de serviços onde a Petrobras detinha 24,5% dos interesses. Mas as descobertas do bloco 4 não se revelaram economicamente produtivas para a época. Por isso, o bloco foi devolvido.
Contudo, a empresa brasileira está consciente de que ajudou a deixar um legado, através do programa Proquadros: colaborou na formação de cerca de 100 profissionais angolanos nas áreas de geologia e engenharia de petróleo, contribuindo assim com o desenvolvimento científico e tecnológico da indústria no país.

020525Balanço *Mercado interno fornece mercadorias avaliadas em oito milhões de dólares*

Gastos logísticos do aquartelamento já vão
em USD 22 milhões

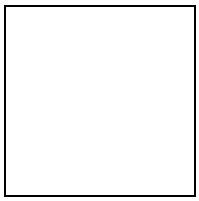
A Comissão Especial para o Asseguramento Logístico e Material para as áreas de aquartelamento das Forças Militares da Unita (FMU) revelou que já foi gasto, na primeira fase das operações, um valor aproximado de 22 milhões de dólares, dos quais 8 milhões serviram para a aquisição de produtos no mercado interno.
Numa nota distribuída ontem à imprensa, no fim de uma reunião de balanço das operações financeiras efectuadas no âmbito das aquisições logísticas, a Comissão Especial para o Asseguramento dá a conhecer que neste processo de aquisições e tendo em vista assegurar a assistência imediata às áreas de aquartelamento, foram

desencadeadas operações de compra junto de fornecedores nacionais com capacidade de “stock” e prática de preços acessíveis.

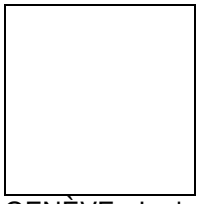
De acordo com a nota, foi assim que no mercado interno foram adquiridos produtos nas empresas Sociang, HEC – Comércio Geral, Megec, Salinas Colombolo (Benguela), Marinela Comercial, Nave Trade, Lda, Angodis, Angesp (Namibe), Angodecom (Porto Amboim), Luespafrica, Sistec, Ecoserv, Nave Trading, Mateba, Inter Inalca, Nina Trading, ADPP e Ralcast & Filhos, Lda.

No que respeita às aquisições externas, a nota refere que os bens logísticos importados são provenientes, especialmente, dos mercados brasileiro e sul-africano, destacando ainda que hoje chega ao país um avião cargueiro com mercadorias provenientes do Brasil e que se aguarda para breve a chegada de mais dois navios para além daquele que desembarcou recentemente 120 contentores.

Heure Suisse 10:27, Samedi 25.05.2002



Genève: l'homme d'affaires Pierre Falcone inculpé pour blanchiment



GENÈVE - La justice genevoise a inculpé l'homme d'affaires français Pierre Falcone pour blanchiment d'argent et corruption. Le juge d'instruction Daniel Devaud a ouvert une enquête sur les fonds qu'il aurait détournés au préjudice de l'Angola et de la Russie.

L'inculpation, annoncée par le journal «Le Monde», a été confirmée par une source proche du dossier. La décision de la justice genevoise a été notifiée à l'homme d'affaires français le 23 avril à Paris. Le juge Devaud a agi dans le cadre d'un interrogatoire réalisé sur commission rogatoire internationale dans le cabinet du juge français Philippe Courroye.

D'après le journal français, le juge Devaud soupçonne Pierre Falcone d'avoir détourné une grande partie des remboursements de la dette angolaise à la Russie entre 1996 et 2000. Plus de 600 millions de dollars auraient ainsi été soustraits. M. Falcone nie formellement les faits qui lui sont reprochés.

Selon l'exposé des charges établi par M. Devaud, Pierre Falcone aurait mis en place «une structure utilisant des sociétés écrans». Il aurait fait un «versement de commissions illicites» au président angolais José Eduardo dos Santos, à son ministre de l'Industrie, ainsi qu'au ministre du bureau de la présidence et secrétaire du conseil des ministres.

Les avocats de M. Falcone avaient argué que les procédures française et suisse étaient entachées d'irrégularités. Mais l'Office fédéral de la justice a estimé que les juges suisse et français étaient en droit d'échanger des informations.

En France, Pierre Falcone est aussi mis en examen depuis décembre 2000 pour commerce illicite d'armes, abus de biens sociaux, fraude fiscale et trafic d'influence. L'enquête porte sur des ventes d'armes en Angola en 1993 et 1994 pour un montant de quelque 550 millions de dollars.

24.05.2002 16:15, SDA-ATS

Heure Suisse 10:27, Samedi 25.05.2002

La justice suisse frappe fort

Le juge Daniel Devaud inculpe le marchand d'armes français Pierre Falcone. Et il met en cause des dignitaires angolais.

Le 16 avril dernier, interviewé par le quotidien Le Monde, l'homme d'affaires Pierre Falcone affirmait qu'«En France, on peut crucifier un innocent». Il en voulait pour preuve ses inculpations à Paris, selon lui injustifiées, pour «commerce illicite d'armes, abus de biens sociaux, trafic d'influence, abus de confiance et fraude fiscale».

Dorénavant, Pierre Falcone pourra aussi exercer son courroux contre la Suisse. Le juge genevois Daniel Devaud l'a inculpé pour «blanchiment d'argent, soutien à une organisation criminelle et corruption d'agents publics étrangers».

Un compte Abalone à l'UBS

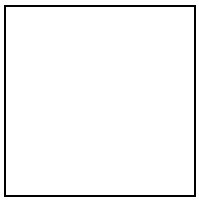
Les faits ne sont pas les mêmes. La France lui reproche d'avoir vendu pour 550 millions de dollars d'armes à l'Angola, pays en guerre. Elle lui reproche accessoirement de ne pas avoir payé d'impôts sur ses copieux bénéfices.

Pour sa part, la Suisse a découvert que cet homme d'affaires, qui bénéficiait en 2000 d'un permis B dans le canton de Vaud, aurait détourné une partie de la dette de l'Angola vis-à-vis de la Russie.

Entre 1996 et 2000, Pierre Falcone aurait mis en place «une structure utilisant des sociétés écrans, notamment la société Abalone Investment Limited, destinée à soutirer au préjudice de la République d'Angola, voire de la Fédération de Russie, des ressources financières lui revenant».

Abalone, qui disposait d'un compte à l'UBS à Genève, servait d'intermédiaire dans le recouvrement de la dette. Le quotidien Le Monde, qui révèle dans son édition de vendredi l'inculpation de Pierre Falcone, souligne que la justice suisse estime à 614 millions de dollars le montant des détournements.

40 millions de dollars vers le Luxembourg



120 millions de dollars auraient été reversés à Pierre Falcone, et 60 millions à son associé, le Russe Arcadi Gaydamak, en fuite en Israël. Mais ce n'est pas tout. Des commissions illicites seraient également parties dans les poches de dignitaires angolais.

Et pas n'importe qui puisque l'enquête désigne José Eduardo Dos Santos, le président du pays - une information que swissinfo avait déjà évoqué le 4 avril dernier - Joaquim David, ministre de l'Industrie, Elisio de Figueiredo, ambassadeur itinérant de la République d'Angola, enfin José Leitao Da Costa, ministre du Bureau de la présidence.

Le juge genevois Daniel Devaud donne même des précisions sur les sommes versées, et les dates de versement. 40 millions de dollars, entre le 3 octobre 1997 et le 15 janvier 1998, sont partis du compte Abalone à Genève vers un compte au Crédit Agricole Indosuez au Luxembourg.

Toutefois, le magistrat suisse prend quelques précautions, pour désigner les destinataires. Ce seraient «vraisemblablement» le président de l'Angola et son ambassadeur itinérant.

swissinfo/Ian Hamel

ANGOLA: Interview with General Paulo Lukamba "Gato"

IRINnews Africa

General Paulo Lukamba "Gato", head of UNITA's management committee

LUANDA, - General Paulo Lukamba "Gato", head of UNITA's management committee, spoke to IRIN about the country's return to peace, the planned elections, and UNITA's upcoming party congress - critical for the reunification of the movement. He also offered an apology to the Angolan people for the three decades of civil war that has devastated the country.

QUESTION: The UN Security Council has now lifted the travel ban on members of your organisation for three months. Is this adequate for what you need to accomplish during a short period of time and are there now concrete timeframes for the congress you have been advocating to elect a new leadership?

ANSWER: Firstly, I would like to say that the decision of the Security Council has come at an opportune moment because it allows UNITA to be on an equal footing with its partner in the peace process and with other political parties on the one hand. On the

other hand, the Security Council has made justice by lifting sanctions that we've always considered unfair and excessive.

... Our party will now be able to reorganise itself following the deep crisis we went through. We will be able to rely on the participation of all party cadres inside and outside of the country. Therefore, the lifting of sanctions are welcome in order to free our party so that it is able to compete on an equal footing with other parties in the electoral programme which has already been announced.

The sanctions were suspended for three renewable months, because UNITA does not have any agenda other than its full and definite commitment towards the peace process. Therefore, we don't see what may cause sanctions to be imposed again. Therefore, those who are abroad will be able to travel from one country to the other, and on this side, we will be able to go abroad. We've already received several invitations, namely from Italy, the United States of America, and other European countries. We will now be in a position to fulfill our commitments.

Q: Have you set a date yet for a congress in Luanda?

A: No, we don't have a timeframe yet. It will arise from prior discussions with the main forces of the party, including the external mission, which only now is in a position to travel and to participate in this great discussion.

Q: How would you describe UNITA's policies and aspirations? What is your political programme going to provide as an alternative to what the [ruling] MPLA has so far given the Angolan people?

A: Well, the most important thing at this moment, after this deep crisis that our country experienced since independence in 1975 ... is to propose to Angolans an alternative programme, or project, a new project of society which may bring about a reduction of inequalities, which may provide equal opportunities to all Angolans, because we believe that it is not quite a question of wealth distribution, but basically of bad distribution of opportunities.

Therefore, we have precisely an alternative project to propose to Angolans, so that, from a social, economic and even institutional point of view, our country may find the necessary stability.

Q: How does UNITA plan on redressing the disparity in the distribution of wealth and opportunities you speak of? How does it plan on redressing state corruption, members of the present government have had scores of allegations of corruption levelled against them.

A: Well, we are not going to say it today, we are still in a pre-campaign reflection period, but UNITA has a precise idea, because corruption can only be fought ... first with an equality of opportunities, of access to the means of subsistence for all Angolans, an equality of opportunities of access to the means of production for all citizens.

Afterwards, the strict management of public affairs and the creation of verification and control mechanisms, and the accountability of managers. There is no other way of fighting corruption. Equality of opportunities, strictness and discipline of managers, the creation of control and verification mechanisms and accountability before the law.

Q: I want to turn to the leadership of UNITA. You've said before that you are not particularly interested in leading UNITA beyond its present transformation. There have been indications of divisions in UNITA between the military, representatives abroad, as well here in Luanda. How do you see UNITA resolving these differences?

A: Well, UNITA has always been, since its inception, a political organisation, and the military people owe, as a precept, their allegiance to the political leadership. It is a principle. It was like this yesterday and it is like this today, until our demilitarisation, speaking of the process under way.

Regarding the party's unity and reconciliation, we undertake this task, it is our vocation, it is our obligation, it is our duty, not only in order that we may be able to fulfill our commitments within the peace process, but also in order that the party may rise and assume its responsibilities as the biggest opposition party.

In a democracy, it is healthy to have tendencies in a political party. The most important thing is that these are differences of approach and should not create divergences. What we don't need is for these differences to become divergences and antagonisms, this is what we are trying to avoid. And for this not to happen, these days we are looking at the so-called renewal wing [UNITA Renovada] and we are convinced that, in the next few days, UNITA will appear with only one voice, only one leadership, only one goal, although with different internal approaches.

Q: Are you saying that you are going to include UNITA Renovada in your plans?

A: This is our aim, this is our objective, just to include everybody in this process of internal reconciliation. We are in touch with Mr [Eugenio] Manuvakola [leader of UNITA Renovada, which is represented in parliament] and I'm sure that in the next few days, let us say, before the end of this week, I think that we'll have the problem solved. It means that UNITA will appear as one united ... party. But we accept different views about the objectives we want to achieve, the most important is that everybody should speak with one voice. All UNITA Renovada. We accept what we call "renovadores" inside our party.

Q: Some say UNITA Renovada has very little credibility, particularly in the provinces. Will this not affect UNITA's ability to win support as the election approaches?

A: The "renovadores" group is part of UNITA. Decisions were taken at a certain moment of our history, but we now believe that the time of reunification has arrived, irrespective of what they represent because, if we examine the correlation of forces, we will conclude that, of the 70 deputies that UNITA has in parliament, 60 were with us. Of the seven vice-ministers that UNITA has, General Manuvakola has none; of the four ministers that we have in government, two are with us, one is independent and one is with him. The external mission is with us. The armed forces are with us. But we don't want to play with this correlation of forces to reach reunification. We don't want to use this, we want to use only the political means, from our goodwill, which shows that we are imbued with the political will to effectively unite UNITA.

Regarding UNITA's future leadership, we believe that only the congress may create a

leadership where all cadres may recognise themselves, without any interference by whomever; party cadres will decide, in complete freedom and conscience, who will be the future president of the party ... There is no other way to become president of UNITA, it is necessary to go through the congress. Personally, I'm not a candidate, because my mission is to remove the party from the deep crisis in which [it has been] and to bring it to a platform that can enable it to elect a new leadership. I wouldn't like it if some individuals thought that I would take this opportunity to [gain] a passport towards my candidature. My mission started with the crisis and ends with the election of the president. Later, we'll see.

Q: How does UNITA plan on funding itself during this presumably expensive process, seeing that its funds are still frozen?

A: UNITA has 70 deputies in parliament and this represents a considerable number, a sufficient number to enable us to do our work. It is obvious that, for the electoral campaign, the state general budget will have to finance campaigning. It is not enough, it cannot be compared to the budget of the ruling party, but I'm still convinced that the most important thing is not the means, the most important thing is to propose an alternative programme to the Angolan people.

Q: Do you think that the election being planned can be free and fair, taking logistics, access and party funding into account?

A: Yes. The field is open with the end of the military component in the process, there will be free circulation of people and goods ... and we believe that all the parties will have the freedom to campaign wherever they wish, irrespective of the areas that were once controlled by UNITA or by government. The most important thing is that elections be free and fair, which implies a certain number of presumptions, namely regarding the freedom that parties have to move around the whole of the national territory in accordance with their programme ... We have agreed from the beginning that elections take place in the second half of 2004. I would like certain political, psychological and material conditions to be created, so that the elections are effectively free and fair. We will get to that.

Q: I want to turn to the quartering process. Where is it now and what still has to happen?

A: It is envisaged that this process will last 265/266 days and, at the beginning, the country was not prepared to bear the burden of this large quartering operation. Above all, because at the beginning one would speak in propaganda terms, of "residual" forces, which would imply perhaps 5,000 or 3,000 men. But the reality is different and one needs now to assume responsibilities and face the problem such as it stands.

We are convinced that the government now accepts reality, the propaganda is past and now one needs to accept actual numbers and forces on the ground. Now the government has set up mechanisms to accept this. We are convinced that, in the next few days, this food crisis in the quartering areas will be resolved. [The humanitarian situation in the soldier and family quartering areas is dire, with high levels of malnutrition and daily deaths reported].

Q: The UN role in the quartering and political process so far has been as observer, a role it shares with the troika of Russia, Portugal and the United States. What role would you like the UN to play in the process, right up to the expected election?

A: The United Nations has to play a fundamental role, not only during this process of demilitarisation of UNITA; they must play a political role of peace and national reconciliation, and in the electoral process.

It’s true that the United Nations should have played a greater role at the beginning of this process. We, UNITA, invited the United Nations to play a bigger role. Many months ago, the President of the Republic requested the United Nations to assume their role as intermediary. The United Nations hesitated. They did not do enough to contact the parties. Hence the difficulties that the United Nations now have to get into the process.

They had the opportunity to play a fundamental role. As I said, the President of the Republic requested this of the United Nations, Dr. Savimbi requested this of the United Nations, but the United Nations, at the precise moment when they should have undertaken (this task), didn’t.

Now, those difficulties are but a consequence of the initial approach. But for us, UNITA, we want the United Nations to immediately assume their role, with the appearance of the Joint Commission, the conclusion of the application of this whole peace process and also for them to play a role in the political agenda, which relates to reconciliation and the electoral process.

Q: What role would that be?

A: The role of the United Nations should be quite above the role of observers. The United Nations should play the role of mediator and arbitrator.

Q: There has been much suffering in this long war, on all sides ... Would UNITA apologise to the people of Angola for the suffering that has occurred. And if you say yes, would you do it now? Do you think the people of Angola deserve an apology from all those involved in maintaining this war?

A: Well, you know that the history of mankind is but the history of wars. This is what makes the history of mankind. Today, in its political and geographic configuration, the world is the result of wars. There were reasons also for this war in Angola. We believe that we can remove the causes of this war by peaceful means, through dialogue and debate.

Somebody asked me: What was the use of this war that lasted so many years? My answer was: It was of use, even it is for Angolans today to say we'll never have war again, due to the experience that we've gone through, after approximately 40 years of war, this war had the value to lead people to say "from now on there will never be war".

War is made ... one needs at least two parties to make war, and at the end of the war, it is necessary for leaders to humbly and courageously assume their responsibility in redressing any wrongs, hurts, scars, both physically and morally. And leaders must assume this position, because the people, our people, deserve more than amends for moral and material damage. They need their leaders to humbly and courageously apologise.

Q: Would you do that now, in this interview?

A: This has its appropriate time, but we register at once not only the will, but also the conscience, the need for Angolan leaders to apologise. I'm only the coordinator of the Management Commission, which is the Leadership organ of UNITA, but in my capacity I have no problem in asking Angolans to forgive their leaders, within the spirit of the amnesty law proclaimed by government and approved by parliament.

But, irrespective of that, I repeat, I, in my capacity as coordinator of the Management Commission of UNITA, do not have any problem, and I'm sufficiently humble and have intellectual courage, to tell Angolans: Forgive us.

Q: Very quickly, the steps that UNITA now takes practically. You start travelling, people start returning to Angola, UNITA holds a congress. Where does UNITA go from here?

A: Well, from now on we will be able to extend the internal debate, so as to be able to get to congress in a less scattered manner. After the congress, there will be a legitimate, legal leadership which will be able to take the party to occupy its political space. Objective: to propose to Angolans a new programme and a new project, so that we can either win the elections or, at least, improve the correlation of forces in parliament. This is our great objective for the next two years.

Q: UNITA has insisted that it chose to end the war, but there are those who say that UNITA lost this war ... that there's no way that the soldiers, in the conditions that they were in, could continue fighting, and that this led to UNITA's decision to accept a ceasefire. What would you say to that?

A: Well, for me that is not important, who won, who lost. For me, what is important is that the Angolan people have won. Sixty thousand men have been set up in quarters. Is this a defeat? Perhaps not. We made a choice. The Angolans have won. Those who want to think that UNITA lost the war are free to think so. It's not important.

Analysis: Proven projects top Angola oil agenda

London |Reuters | 25-05-2002

Print friendly format | **Email to Friend**

Three sobering dry wells in the coveted deep waters of Angola have driven a subtle shift in focus for oil majors, who are now pushing hard to develop discoveries that are behind schedule, analysts said yesterday.

Although explorers believe the vast expanse of ultra-deep water acreage will eventually yield hydrocarbons, they note that the trio of disappointments may have tempered expectations - possibly creating more scope for independents to get in.

"The focus now appears to be getting projects into development," said one oil company executive from a firm operating in Angola, The official did not wish to be named.

Until recently, the oil industry's affection for Angola - sub-Saharan Africa's second largest producer with an estimated 13 billion barrels of reserves - was fosterd by phenominal success rates of around 85 per cent in the 1990s.

Companies like BP BP.L, Norsk Hydro and ExxonMobil paid hundreds of millions of dollars in signing bonuses for untapped ultra-deep waters in 1999 -- but in the last six months, each drilled a dry well in their own block.

As the acreage awarded to the majors is more than 10 times larger than an average North Sea oil block, a single dry well is no great cause for alarm. But coupled with the reality of lagging multi-billion dollar deepwater developments, analysts wonder if there may be some slow-down in exploration.

"It's true that the majors are now focusing more on developing these big blocks," said Henry Dodwell of Andersen Petroleum Services, speaking on the sidelines of an IBC-organised conference on Angola oil and gas. "If they're also drilling expensive wells, then something has to give."

According to Andersen research, the number of new wells more than halved in 2001, although it is expected to return to the late-1990s rate of more than a dozen this year.

TotalfinaElf was the first to bring onstream the new breed of deepwater projects in Block 17, with the billion-barrel Girassol starting last December and reaching its peak flow rate of 200,000 barrels per day (bpd) much faster than expected.

But the second development in the block, Dalia, is struggling to win sanction from state oil firm Sonangol, which it had initially hoped to receive last year.

BP is also pushing hard to get the go-ahead for its estimated billion-barrel Great Plutonia development in Block 18, while ExxonMobil has four big fields in the works in Block 15, most still awaiting approval. ChevronTexaco also has plans drawn up for the Benguela and Belize fields in Block 14.

Analysts say most projects are half a year behind plan.

The greatest fear is that Angola is intentionally slowing the pace of development in order to

prolong its production, which provides about 90 per cent of government revenues.

But some analysts see a less sinister cause.

"The reason for the delays is simply the large number of projects being pushed through," said Andersen's Dodwell. "This is causing congestion in the process."

With majors keen to cash in on their discoveries and confirm any ultra-deep reserves in the Congo Basin, smaller companies - shut out of the big-money race three years ago -- are hopeful for a better shot at some of the nation's higher- risk acreage.

"Some disappointment in the ultra-deepwater may bring more reality back," said Ken Seymour, director of business development at CNR International, a Canadian oil independent. "I'd like to think we have more opportunities now coming up."

Oil minnows and small explorers may stand the best chance to secure an Angola foothold by farming into existing licenses in the Kwanza Basin, an area whose shallow waters yielded disappointing results but deeper areas still appear promising.

Of seven offshore wells drilled the last 12 months, only one -- the Semba-1 by ExxonMobil in Block 23 - was positive, although it was declared uncommercial.

But for independents like Ocean Energy - which recently took operatorship of the shallow waters in Block 10 - the less-costly, higher-risk areas may be ripe if majors stay focused on delayed developments and mixed drilling to the north.

Angola is expected to award the last three deepwater Kwanza Basin blocks this year, with more ultra-deep and onshore acreage to be tendered in the coming years

Presidente Angolano apreensivo com comportamento de juíz suíço

Luanda, 25/05 - O Presidente angolano, José Eduardo dos Santos, endereçou nesta Sexta-feira uma carta ao seu homólogo da Confederação Helvética onde manifesta "alguma apreensão em relação ao comportamento de certos juizes suíços" que considera não se ajustarem "as boas relações de amizade e cooperação que existem entre os nossos dois países e povos". O Chefe de Estado Angolano reagia assim, veementemente, contra graves acusações proferidas por um juiz suíço ao jornal francês "Le Monde" e atentatórias não só da sua própria dignidade como também de outros dirigentes do país.

Na missiva, o Chefe de Estado Angolano refere ter tomado conhecimento "através da imprensa internacional das graves afirmações que são imputadas ao Juiz Daniel Devaud, de nacionalidade suíça".

Segundo José Eduardo dos Santos "a questão da dívida Russa de Angola nunca constou de qualquer agenda de trabalho bilateral entre Angola e Suíça".

Neste contexto, "os actos praticados pelo Juiz Daniel Devaud, são assim uma manifesta clara arrogância e de abuso de exercício do poder, bem como de violação dos princípios do direito internacional na base dos quais se estabelecem as relações diplomáticas entre Angola e a Suíça".

Na carta, o Presidente diz considerar estas atitudes como "actos inamistosos que se enquadram na campanha mais geral que de ha um tempo a esta parte tem sido movida por alguns círculos de interesse contra a República de Angola e os seus dirigentes".

"Tais círculos manifestam deste modo o seu desagrado por não poderem impor ao Governo Angolano a sua política de rapacidade dos nossos recursos naturais", adianta a carta do Presidente Angolano ao seu homólogo da Confederação Helvética.

Sublinhando a sua posição junto do Presidente da Confederação Helvética, José Eduardo dos Santos manifesta a "mais profunda indignação e o veemente protesto da República de Angola" e informa que chamará o seu embaixador para consultas, afirmando que "caso não sejam dadas explicações satisfatórias" encarará a possibilidade de encerramento da missão diplomática angolana na Suíça o que implicará igualmente o encerramento da embaixada daquele país em Luanda.

Autoridades utilizaram 22 milhões de dólares para aquartelamento

Luanda, 24/05 - A Comissão Especial para o Asseguramento Logístico e Material para as Áreas de Aquartelamento das Forças Militares da Unita anunciou, nesta Quinta-feira, que já realizou a primeira fase neste sentido, correspondente a 22 milhões de dólares.

Deste montante, oito milhões foram utilizados para aquisição de produtos no mercado interno - expressa-se num comunicado, desta comissão, onde se salienta que estes números foram expostos durante uma reunião de balanço das operações financeiras efectuadas no âmbito das aquisições logísticas.

A Comissão Especial para o Asseguramento deu a conhecer que neste processo de aquisições, e tendo em vista assegurar a assistência imediata às áreas de aquartelamento, foram desencadeadas operações de compra junto dos fornecedores nacionais com capacidade de armazenagem e prática de preços acessíveis.

Neste âmbito, citou fornecedores como a Sociang, Empresa HEC - Comércio Geral, Megec, Salinas Colombolo (Benguela), Marinela Comercial, Nave Trade, Lda, Angodis, Angesp (Namibe), Angodecom (Porto Amboim), Luespafrica, Sistec, Ecoserv, Nave Trading, Mateba, Inter Inalca, Nina Trading, ADPP, Ralcast & Filhos, Lda.

Sobre as aquisições externas, a nota refere que os bens logísticos importados são provenientes, especialmente, dos mercados brasileiros e sul-africano.

Na sexta-feira chegará ao país um avião cargueiro com mercadorias provenientes do Brasil e aguarda-se para breve a chegada de mais dois navios para além daquele que desembarcou recentemente 120 contentores de bens diversos.

Segunda remessa de doações para o aquartelamento chegou dos EUA

Luanda, 24/05 - A segunda remessa de doações proveniente dos Estados Unidos, para as áreas de aquartelamento dos militares da Unita chegou hoje à Luanda composta por 17 toneladas de utensílios de cozinha.

O donativo inclui panelas, copos e pratos, além de sabão, e foi transportada num Boeing 747-400, com capacidade para 397 mil quilogramas, fretado à companhia "Atlas Air" pelo governo americano.

Esta é a segunda parte da ajuda americana urgente para apoiar o processo de paz angolano e minimizar as dificuldades enfrentadas pelos militares da Unita e suas famílias.

O terceiro lote comportará medicamentos diversos e é aguardado quinta-feira da próxima semana.

Presidente da República envia mensagem a homólogo russo

Luanda, 24/05 - Uma mensagem do Presidente da República de Angola, José Eduardo dos Santos, dirigida ao seu homólogo russo, Vladimir Putin, foi entregue nesta Quinta-feira, em Moscovo, pelo embaixador de Angola neste país, Roberto Monteiro "Ngongo", ao vice-ministro russo dos Negócios Estrangeiros para os Assuntos Africanos, Aleksander Saltanov.

Trata-se da segunda mensagem de José Eduardo dos Santos para Vladimir Putin, no decurso deste ano, o que reflecte, na opinião do embaixador "Ngongo", a vitalidade e o dinamismo das relações entre os dois países.

Durante a audiência, o diplomata angolano pontualizou também ao seu interlocutor sobre o cumprimento do acordo de paz e o desenvolvimento do processo de reconciliação nacional, em curso no país. A Rússia é membro da "Troika" de observadores do processo de paz, em parceria com os EUA e Portugal.

Por sua vez, Aleksander Saltanov assegurou o apoio da Rússia as posições do governo angolano quanto ao controlo do processo de aquartelamento e desarmamento dos militares da Unita e aos passos subsequentes para o cumprimento do Acordo de Lusaka, salientando ainda o quadro "dramático" da situação humanitária em Angola.

"Do fundo do coração, sentimos que o maior problema neste momento é a ajuda humanitária. Temos possibilidades limitadas, mas tudo faremos para conseguir apoios extraordinários para Angola", realçou o governante russo.

Os dois interlocutores passaram também em revista os principais dossiers da cooperação bilateral a serem submetidos a próxima reunião da comissão mista Angola-Rússia, a ter lugar em Moscovo provavelmente ainda este ano.

Governo de Angola refuta declarações de dirigente da Unita

Luanda, 17/05 - O Governo de Angola refutou nesta sexta-feira as "graves e irresponsáveis afirmações" proferidas pelo membro da Unita Isaias Samakuva segundo as quais o executivo angolano não demonstra intenção de manter vivos os soldados das forcas militares da Unita aquartelados. Em nota de imprensa, o governo considera efectivamente difíceis as condições existentes nas áreas de aquartelamento, "pois só agora acaba de chegar ao pais o primeiro carregamento para o asseguramento logístico constituído por cerca de 120 contentores, de uma importação no valor de 15 milhões de dólares norte-americanos". Esta importação inclui bens de primeira necessidade, material de higiene e de cozinha, tendas, cobertores e medicamentos.

"Estes e outros passos que o governo tem vindo a dar constituem prova inequívoca do seu empenho no processo de paz e de reconciliação nacional", lê-se na nota.

Adianta o documento que são assim completamente destituídas de fundamento as afirmações que pretendem comparar as áreas de aquartelamento a "campos de morte", pois as suas condições são, apesar de tudo, muito melhores do que aquelas em que se encontravam os aquartelados e respectivas famílias, principalmente na ultima fase do conflito militar.

As suas declarações, feitas a agencia Lusa, Isaias Samakuva, além de acusar o governo de não demonstrar intenção de manter vivos os soldados da Unita aquartelados e respectivas famílias, afirmou que o executivo não esta a cumprir as suas obrigações no quadro do Memorando de Entendimento de 04 de Abril

. "As afirmações gratuitas e sensacionalistas, tendentes a continuar a incutir na opinião publica uma imagem negativa do governo, visam prejudicar e sobretudo provocar um retrocesso no processo de paz, que só poderia por consequência agravar o sofrimento destas populações", refere a nota de imprensa do Governo de Angola.

Por esta razão, o executivo angolano apela uma vez mais a todos aqueles que desejam verdadeiramente a paz para que mantenham uma atitude ponderada, construtiva e de contenção verbal.

Apresentação do projecto de lei sobre segurança nacional dominou semana política

Luanda, 18/05 - A apresentação do projecto de lei sobre segurança nacional, aprovado a oito deste mês, pelo conselho de ministros, constituiu o impacto do noticiário político da semana que hoje termina.

Apresentado segunda-feira ao publico através da comunicação social, pelo assessor jurídico do presidente da republica para assuntos locais e regionais, Carlos Feijó, e pelo director dos serviços de segurança externa, Fernando Miala, o documento foi definido como actividade do estado para garantir a ordem, segurança e tranquilidade publica.

O jurista Carlos Feijó explicou, na ocasião, que o projecto regula também o exercício dos direitos, liberdades e garantias fundamentais dos cidadãos e o respeito pela legalidade democrática.

Segundo disse, para a prossecução dos fins de segurança nacional, os serviços e órgãos integrados no sistema nacional de segurança deverão produzir informacões destinadas a suportar

as políticas de segurança e protecção da vida, integridade e dignidade humanas.

Entre outros aspectos que configuram o projecto de lei sobressai o do segredo, em especial o segredo do estado, protecção contra o terrorismo, a sabotagem, o açambarcamento, a espionagem o trafico ilícito de drogas e de substancias psicotropicas.

Outros temas de interesse foram as missivas que o presidente José Eduardo Dos Santos enviou aos seus homólogos africanos e europeus, bem como a dirigentes de organismos multilaterais para informa-los sobre a evolução da situação no país.

Nas mensagens, o estadista angolano aponta as perspectivas do país após o plano de paz anunciado a 13 de marco e a posterior a celebração do acordo de cessar-fogo assinado a 04 de abril do corrente entre as chefias militares do governo e da Unita.

Nelas, o chefe de estado angolano reafirma que pretende realizar proximamente uma reunião internacional de doadores para angariar recursos destinados ao atendimento das necessidades imediatas decorrentes do processo de pacificação e a fase posterior de reconstrução nacional.

Não menos importante no plano político nacional foi a apreciação feita esta semana pela comissão permanente do conselho de ministros sobre o plano de asseguramento logístico as zonas de aquartelamento das tropas da Unita, que prevê a aquisição de bens alimentares, fardamento, bens de higiene, medicamentos, postos médicos, transportes, entre outros.

Com a aquisição destes bens, ver-se-ão atenuadas actuais dificuldades que enfrentam as pessoas aquarteladas nos diversos campos determinados pelo governo e a Unita, no âmbito do acordo de paz em vigor desde quatro de Abril ultimo.

Do executivo angolano também veio a sua satisfação com o movimento de solidariedade que se tem registado a nível interno e internacional em prol das populações carenciadas, em particular das crianças que se encontravam em áreas inacessíveis.

Está na base desta reacção o apoio material que algumas instituições privadas tem vindo a brindar em beneficio das forcas militares da Unita aquarteladas em varias partes do território nacional, gestos que traduzem a aposta na paz feita por todos os angolanos.

Outro facto dominante da semana que hoje finda foi o esclarecimento feito pela assembleia nacional a lei de amnistia para os crimes militares e contra a segurança do estado cometidos no quadro do conflito armado, aprovada a dois de abril ultimo.

A comissão dos assuntos jurídicos e constitucionais elucidou que o artigo primeiro, ponto 03, refere que "são também amnistiados todos os crimes militares cometidos ate a data da entrada em vigor da presente lei, exceptuando-se os crimes dolosos praticados com violência de que resulte a morte". A felicitação das nações unidas ao governo pelos "passos decisivos e corajosos" que deu para o fim da guerra e o "virar de uma pagina" na vida de um pais, transmitida pelo sub-secretário-geral da ONU para questões das crianças em situação de conflito, Olara Atunnu, também foi realce.

Source: UN OCHA Integrated Regional Information Network
Date: 8 May 2002

Angola: Donors prepared to assist "sensitive" demobilisation process

JOHANNESBURG, 8 May (IRIN) - The Angolan government is flagging as a success its demobilisation programme, but diplomatic sources told IRIN on Wednesday there are concerns over Luanda's ability to keep UNITA troops and their families fed in the quartering areas, and the risk that could pose to the peace process.

Angola's Joint Military Commission, set up under the 4 April ceasefire to oversee the demilitarisation of an estimated 55,000 UNITA soldiers, said this week that more than 30,000 former rebels had already been quartered. Some 42,000 family members out of an estimated 300,000 had also been received.

"These numbers are an indication of the serious work for the consolidation of peace," the Portuguese news agency Lusa quoted Angolan army spokesman General Francisco Furtado as saying. The general said UNITA troops were being quartered in 31 out of 35 cantonment areas established by the government, and more were heading for the remaining four sites which had not yet received military personnel.

But a US Agency for International Development (USAID) report on Tuesday described conditions in some of the quartering areas as an "emerging humanitarian crisis". Diplomatic sources told IRIN there had been unconfirmed reports of UNITA soldiers arriving in poorly provisioned cantonment sites and returning to the bush with their weapons.

"Though the demobilisation and reintegration have been underway for only one month, logistical constraints and limited capacities within the QFAs [quartering and pre-quartering areas] have prevented the delivery of adequate food, water, sanitation, or health services," the USAID report said.

The Angolan government has made "sporadic food deliveries to the QFAs and there is evidence that additional commodities have been ordered. However, the QFAs remain without basic supplies as the health and nutritional status of their residents deteriorate", the report noted.

US embassy spokeswoman in Luanda, Shirley Martin, said demobilisation "got off to a comparatively slow start", with the government encountering serious logistical problems in supplying the cantonment areas spread across the country. But "the situation seems to be slowly improving".

However, Swedish ambassador Roger Gartoft told IRIN that "the risk is that if they [UNITA] face conditions that are inferior to what they expected, they could return to the bush".

"We have to sort this out very quickly because although the situation is currently under control, it could get out of hand," he warned.

"The international community is concerned and the international community is prepared to offer support, but we need to know in detail what we are supposed to do in cooperation with the Angolan government, and what the Angolan government is supposed to do," Gartoft added.

"As a result of the emerging humanitarian crisis, the international community has developed several contingency plans to provide immediate humanitarian assistance to those in the QFAs, in order not only to save lives, but also to support the peace process," the USAID report said.

It added: "USAID/OFDA [Office of US Foreign Disaster Assistance] has deployed a Demobilisation and Reintegration Planning Liaison Officer to assess the humanitarian situation within the QFA's, identify opportunities for the USAID/OFDA to assist family members, recommend areas where the [US government] can play a role in a successful demobilisation and reintegration effort, and liaise with other donors, the UN, World Bank, and other assessment teams working on demobilisation and reintegration issues."

[ENDS]

Source: Agence France-Presse (AFP)
Date: 9 May 2002

Ex-rebel general says trust is lacking in Angola's peace process

by Stephane Barbier and Manuel Mwanza

LUANDA, May 9 (AFP) - The government lacks the necessary "trust" in former rebels for Angola's fledgling peace process to succeed, former UNITA military commander General Abreu Kamorteiro told AFP in an interview.

"Trust is lacking. The government should allow UNITA's leadership to set itself up, it should allow UNITA to function as a normal political opposition party," he said.

Karmoteiro signed the month-old ceasefire with the army on behalf of the National Union for the Total Independence of Angola (UNITA).

"Our soldiers are surrendering, there's no longer a reason" for the government to mistrust UNITA, he said.

"We're working to station 100 percent of our troops in the camps where they are going to lay down their arms," Karmoteiro said.

"If UNITA doesn't set itself up (politically), the impression will be that only the soldiers are working at the peace process," he said.

The government itself has said that since the ceasefire was signed on April 4, about 35,000 of UNITA's 55,000 former fighters have turned themselves in at camps around the country for disarmament.

Kamorteiro said conditions at the camps were "difficult." New arrivals do not have "enough of anything to feed themselves, and medicines are lacking," he said.

"The government promised us that it would act this week," but people in the camps "want to see it to believe it," he said.

If the government does not keep its promises, the danger is "that the soldiers will flee the camps," Kamorteiro said. "Therefore, they (the government) must hurry."

Kamorteiro fears that failing government action the former rebels will begin attacking villages. "If they can't return to war, they can cause crime," he said.

He also said he believed the United Nations must lift the sanctions it imposed on UNITA in 1993 for peace to succeed.

"That's an important condition. We are there, we're demobilizing and the sanctions are maintained. It doesn't make sense," he said.

Angola has just barely left behind four decades of violence -- a 14-year liberation struggle against Portugal quickly became a 27-year civil war that left at least 500,000 dead and destroyed the national economy.

Aid agencies, including the UN's World Food Program and Doctors without Borders, have deplored the conditions at the disarmament camps and urged Angola's government and donors to act quickly to improve the situation.

stb-mm/gs/gd AFP

Copyright (c) 2002 Agence France-Presse

Received by NewsEdge Insight: 05/09/2002 10:50:39

Sat, 18 May 2002

ANGOLA: Demobilisation needs international assistance - UNITA

IRINnews Africa

JOHANNESBURG, - As more evidence emerges of a humanitarian crisis in some of Angola's quartering areas, a senior UNITA official told IRIN that the government should work with the international community to provide urgent relief assistance.

"We don't believe the size of the operation is within the capability of the government," said UNITA member of parliament Jaka Jamba. "The government has provided some resources from the [defence budget] but it is not enough."

He said the demobilisation process did not only include 50-55,000 UNITA soldiers, but also 300-350,000 family members, many of whom were already malnourished and sick.

Jamba said the demobilisation programme was put together without the participation of the international community and before the government had the resources to cope. He stressed that the process was not in danger of collapsing, but needed to be better managed.

"We are getting reports of some people dying. We think that it is a question of challenges that have to be managed," he stressed.

A report by the medical relief agency Médecins Sans Frontières (MSF) on Thursday said they had uncovered another pocket of hunger at a demobilisation centre in southern Angola, in which "thousands of people are now close to death from starvation".

An MSF team in Galangue, in Huila province, counted 31 freshly dug graves in two weeks and estimated the daily death rate to be five per 10,000 people. "The leading cause of mortality is acute malnutrition," MSF said.

A rapid nutritional survey, conducted among 538 children under five, indicated that more than one-fourth of children screened were suffering from severe malnutrition. Four children died on the day that the MSF team was conducting its survey, and 188 people required urgent care.

Source: UN OCHA Integrated Regional Information Network
Date: 10 May 2002

Angola: Interview with Humanitarian Coordinator, Eric de Mul

JOHANNESBURG, 10 May (IRIN) - Angola's peace process has entered a critical phase. While the government anounced on Thursday with some satisfaction that close to 42,000 UNITA troops had been quartered - corresponding to about 78 percent of the former rebel group's military force - the international community warned that all was not well.

Humanitarian Coordinator and UNDP Representative in Angola, Eric de Mul, told IRIN in an interview that although there was real concern over conditions in the quartering areas, the government was yet to meet with the international community to draw up a plan that would enable them to provide assistance.

Without that, donors would find it difficult to help with the US $70-75 million demobilisation process, and UNITA troops could start leaving their quartering areas.

QUESTION: Donors have voiced concern over the demobilisation process - that there are a lack of humanitarian supplies for the quartering areas and the UNITA troops and their families.

ANSWER: Yes we share that concern. The process to bring UNITA fighters to the quartering points started several weeks ago. We haven't been able to have a look at any of the places, the only thing is we hear that the process is on the one hand going fairly slowly, and secondly there seems to be a lack of almost everything - at least at the beginning. The whole process seems to be very slow - which is not surprising because its a very big operation ... We are talking about 50-55,000 soldiers and about 300-350,000 family members of UNITA. So it's large numbers.

The idea that we heard from the start was that the military wanted to take care of it and said they could handle it. And that's fine ... If the process is as Angolan as it can be, the better. And the first steps were totally Angolan ... The point is the concern we have is that it will be very, very difficult to find the required means and required set-up to do it properly. There was very little time to prepare for it [the April ceasefire and demobilisation]. If you look at other peace processes there's normally a kind of lead up time to start doing this. In this case there wasn't. So everybody was kind of taken by surprise and have had to go into an extra second or third gear without having the benefit of being able to prepare for it properly.

There was mention of assistance from the United Nations and international community in the whole process but it's not defined. So right from the start we were expecting, somehow, that we would be approached by the authorities to say: OK now we're going to try and clarify what we think the international community and United Nations should do, and that hasn't happened.

Q: How bad is the health condition of the UNITA troops and their family members?

A: If you compare it to people who are in the areas we couldn't go to before [the April ceasefire], the situation is pretty grim. People are extremely weak, especially the children, and are often sick, they're ill. The many years of non-availability of any type of assistance and the total lack of medicines, drugs and medical attention has taken its toll.

Q: If the kind of assistance the government needs is not defined, it must be difficult to know how to operate?

A: Yes, its extremely difficult. What we've done is to try and prepare ourselves as best we can so we've made a kind of contingency plan, but based on very flimsy, very scanty data. We know the total number [of UNITA beneficiaries], we know the quartering areas, more or less, and we know the people are in bad shape. These are the three things we are sure of, all the rest is kind of guess work. As long as it's not clear what the government is going to do, it's also difficult to know how we can compliment and deliver. That's why I'm saying we've been waiting for a couple of weeks to get this possibility to discuss, to sit down and work out something, but it hasn't happened. I expect that it will, but when I don't know. Some say maybe next week or the coming days, but that's been the story for the last couple of weeks, so I'm a bit hesitant to try and predict anything.

Q: The UN has an unfortunate history in Angola. Do you think there is some reticence in the Angolan government to ask the UN for assistance?

A: I think it's a mixture. On the one hand is the issue of trying to keep it in their hands, and as I said before there is nothing wrong with that. If the Angolan authorities themselves can handle it - so much the better. There is certainly the kind of feeling that if you start working with the UN you may get into trouble because the UN is slow, it takes time, so the experience hasn't been that fantastic ... But I think gradually these

things will move a little bit to the background when it becomes clear that it would be useful to have an extra hand to help. As I said, maybe that's coming.

Q: Do you see the UN role as purely being in terms of humanitarian assistance?

A: Yes, that's the problem with the agreement. On the one hand it's good because it's short - it's not one of these lengthy documents that takes a couple of lawyers a couple of weeks to figure out exactly what it means. So from that point of view it's OK. On the other hand, it's extremely vague. On three or four occasions it refers to the UN but in very vague terms, like an observation role and assistance with quartering and demobilisation and reintegration and there's also a reference to organisation of a donor conference later in the year. These are the points where the UN and international community are referred to - and again, so far we haven't had any further clarification since we had discussions with the ministry of planning on the donor conference. But since that is a bit further away, there's time for that and it is something that is somewhat easier to handle. The other issues on the political side that refers to the role of the UN in terms of observing the process, I think that is still not clearly defined. And on the humanitarian side for [providing for] the UNITA soldiers and family members, that is also still not defined.

And this is heavy stuff, it's not simple. It requires a lot of money in the first place, but in order to get money you have to present something that is fundable. And, as I said, we've been trying with the little information we have to try to imagine what it could be and put it on paper. We've shared it with the donors but at the end of the day they keep saying yes, that's fine and we'll try to help, but the first step is we have to have a clear answer from the authorities as to what they really want the international community to do.

The other thing that I've picked up is that the idea that they [Angolan government] want to avoid problems that occurred in the past - [i.e.] to try and move very quickly and then be disappointed when the whole thing falls apart. So the whole idea of making sure that what has been agreed sticks, that is very important. So they are looking very carefully to see whether UNITA keeps its promises. Second, in the past too many things were being done at the same time and that was not good - so it looks like they're interested in a step by step approach.

Then there is the donor conference which they see as two phases. First to alert or make the donor community again aware of the enormous humanitarian problems. That will be later in the year, sometime in October, followed by a heavier one that will deal with reconstruction, rehabilitation and that would be towards the end of 2003 early 2004. So that's the kind of outline they are looking at, which is fine. The point is that all of that will come later depending on how well you do the first steps. And that's where the main concern is. Are we going to be able to make the first step stick, make it solid? That means we have to make sure that the [UNITA] soldiers have the feeling that they are taken seriously, they are being attended to, and have a chance to eventually move to a situation where they can start a normal life.

Q: What should be the international community's bottom line and what are your real concerns, what could really go wrong in this process?

A: If UNITA soldiers are moving to areas that are indicated as quartering areas - they go there and find that nothing is there or very little, that might make them turn their backs and go back, to what I don't know. I don't think they'll go back to fighting because I think they're extremely weak and I think what has happened over the last couple of years, particularly sanctions, has really hit hard ... So from that point of view I'm not too worried about the war starting again, I don't think that's a realistic possibility, but of course they could become a nuisance. **They could start roaming the countryside out of desperation and start creating a hell of a lot of problems in the countryside, a countryside that is already riddled with problems - add this to it and it really becomes dramatic.**

Q: Are there any indications that this is happening already?

A: Not really ... I think there is a bit more control over the soldiers. What we have heard is that the other group, the 300-350,000 family that also expected to receive some assistance, [those that don't find it could] just move off to let's say existing supply points, areas where normally internally displaced persons (IDPs) are being helped and just move into there, becoming part and parcel of that group which in a way is confusing the whole thing. That's the problem, because on the one hand it means that the supplies for the established number of displaced will not be sufficient because that number will grow and then you get this confusion between basically two different groups which are mingled and mixed and could also create a kind of unhealthy and awkward situation.

Q: On the wider humanitarian front, as these inaccessible places open up how many people are we looking at?

A: We only have an estimate. We were estimating around 500,000. I still hope its not going to be less - the assessment process is going to be finished at the end of next week, so we'll have a better idea. The issue is just that - we keep accumulating. So we have already an existing IDP caseload, add to that the people from the now accessible areas, and add to that the soldiers that are demobilising, and the numbers become rather frightening. And add to that a group of donors that are still fairly reluctant to increase, or really come out to say they'll be in a position to increase their contributions substantially, and we're looking at a situation that - to say difficult is an understatement - could be extremely difficult.

Q: What is behind the donor reticence, because on the one hand we have a peace process that hangs in the balance, and we have this extra caseload to feed, but as you suggest the donors haven't come forward yet - what is behind that?

A: There are a number of things behind that. One is certainly in the case of Angola a kind of donor fatigue in the extreme, because this has been going on for so many years and after so many attempts and failures donors have become rather disappointed with the whole situation. Secondly, the number of donors for Angola is smaller than you see in other countries. On the one hand that may be positive because it makes it easier for donors to get together and move in a more coordinated, comprehensive fashion.

On the other hand, the more donors you have the more possibilities for funds. The second point is that donors have had, especially in the last couple of years, rising expectations of what the government should be able to do in reaching out to its own population. So far they have been very disappointed. There have been quite a number of instances where the government has made very substantive and clear promises that have not really been met. And this time around I think the donors are really waiting for clear signals, and you can almost say proof, that the government is really going to make more of its resources available to the Angolan population.

Q: What sort of figures are we looking at?

A: If we start with the consolidated appeal that was prepared late last year, that is about US $240 million. That was before this whole new situation evolved. We are now in May and I think we have about 30 percent of that covered, which is reasonable. Now all of a sudden we have an additional caseload. **The contingency plan we have estimated - it's a real ballpark figure because there are no clear elements to our calculations - that stands at about US $70-75 million. That would be for the quartering and the beginning of the demobilisation. We haven't added the people in the now accessible areas.**

We don't have a complete figure yet because we don't know what the needs are going to be. We have had an assessment which had some positive surprises - there were areas where we found there was more food than we had thought there would be. But the negative surprises was that the condition of the people was really very troublesome, and that is general. Maybe that's even a bit worse than we expected. So I would say the vulnerability, the weakness of the people is really dramatic. Altogether, we are looking at quite a substantial amount of money, and we're up against time. And that's why we, hopefully sooner than later, get the opportunity to sit down with the authorities and figure out what should we do to complement what they are doing.

Q: What kind of financial commitments have the Angolan authorities made?

A: Earlier in the year there was a promise of about US $57 million to be made available to IDPs but that is still on the books. The information we have is that so far not much of that has been allocated or been spent. For the quartering and demobilisation effort I understand that US $50 million was set aside from the defence budget to do that. These are the two figures we know about. What exactly is being done with it or how much has been spent, that is not very clear.

Q: How optimistic are you that this is going to work?

A: I think in the end it's going to work, but it's going to take much more time than everybody thinks at this point, and ... hopes. I guess that's almost unavoidable because the problems are so huge, there are no quick fixes. **I think the possibility of the war beginning again are close to zero**. I am concerned and worried that we may have a couple of months of a deepening crisis, deepening misery ... Later on, gradually, we will

get out of that situation and it is going to be very important for the government and the international community to be tenacious, to not stop before the job is really finished.

Source: Médecins Sans Frontières
Date: 14 May 2002

Conditions plummet in Angola as MSF opens another feeding centre

"Even families of high-ranking Unita members - who normally have access to better living-standards and food - are in our centres."

By Kevin Phelan

Angola - Médécins Sans Frontières (MSF) opened a new therapeutic feeding centre (TFC) in Camacupa, Angola, today. Built in just eight days, the six-tent structure increases MSF's treatment capacity from 450 to 700 patients.

The expansion is part of an effort to cope with **the massive human crisis sweeping through Angola** as waves of people in desperate condition come out of areas that were, until recently, completely inaccessible to aid agencies. The death of Jonas Savimbi may have led to an agreement between the government and Unita rebels to end 27 years of war, but hunger and death still roam Angola's countryside.

Joanna Ladomirska, field coordinator for the MSF program in Camacupa, described how in the last few weeks, hundreds of people have reached Camacupa from as far away as a hundred miles, with many suffering severe acute malnutrition.

"We expect everything," Ladomirska said. Just yesterday, the pre-existing TFC admitted 5 new patients from a group of 20 who had walked from Gamba, more than 45 miles northwest of Camacupa.

Most everyone arrives by foot after cold, hard journeys through rural Angola that last for days. They survive on whatever they can find: sweet potato leaves, green bananas, or mushrooms. And these are the lucky ones.

"We lost two children from starvation on the road," said one woman who was originally from Umpulo, a commune 65 miles to the southeast. Many of the tens of thousands cramming the 11 camps for internally displaced persons (IDP) that ring Camacupa have similar stories.

"Now, we are seeing people arrive in much worse condition," explained Erwin Van Der Borght, head of mission for MSF in Angola. "Even families of high-ranking Unita members - who normally have access to better living-standards and food - are in our centres."

MSF programs in Caala, Matala, Malanje, Kuito, and Luena are experiencing a similar surge. According to Van Der Borght, "The levels of malnutrition and mortality are catastrophic."

Kinaxixi continua a dar que falar

16/05/2002

O caso Kinaxixi continua a gerar polémica apesar dos esclarecimentos do governo, poucos meses antes do início das obras que darão lugar a um "shopping center".

O Partido de Apoio Democrático e Progresso de Angola, PADPA, escreveu ao Procurador Geral da República para intervir na questão visando "repor a legalidade", juntando-se assim ao PRS que esta semana levou o assunto ao Parlamento.

Na carta, dirigida ao Procurador Geral da República, o PADPA considera que o processo que envolveu a cedência do mercado do Kinaxixi a MACON, uma empresa privada de transportes públicos, foi ilícito por não obedecer a um concurso público, questionando também a proveniência dos fundos para a execução da obra.

O presidente do PADPA, Carlos Leitão, afirmou que "não se tem dado oportunidade aos empresários angolanos", sublinhando que a falta de um concurso publico em relação a esta questão é prova disto mesmo e constitui um desrespeito pelo empresariado nacional.

"O processo é ilícito, porquanto não houve concurso público. Em relação aos pronunciamento do governo, hoje de manhã ouvi o ministro das finanças, Júlio Bessa e não disse nada de novo"-pontualizou.

Carlos Leitão denunciou a existência de um certo clientelismo e pediu a Procuradoria, como garante da legalidade, para assumir as suas responsabilidades.

O mercado do Kinaxixi, mesmo no coração da cidade, foi construído em 1958 e emprega mais de duzentos vendedores. O governo pensa que a sua transformação num "shopping center" vai constituir uma mais valia para os habitantes da capital e não só, mas o facto e que se trata dum processo cuja transparência continua a ser questionado por muitos.

Source: UN Security Council
Date: 17 May 2002

Security Council decides on 90-day suspension of travel restrictions on senior UNITA officials; adopts resolution 1412 (2002)

SC/7402
4536th Meeting (AM)

In a unanimous action under Chapter VII of the United Nations Charter, the Security Council voted this morning to suspend travel restrictions on senior officials of the União Nacional para a Independencia Total de Angola (UNITA) for a period of 90 days following today's decision.

Welcoming the signing of a Memorandum of Understanding by the Government of Angola and UNITA as it adopted resolution 1412 (2002), the Council also decided that it would consider extending the suspension prior to the end of that 90-day period.

The Council imposed the travel restrictions under resolution 1127 (1997). By paragraph 4 (a) of that text, the Council decided that all States would prevent the entry into or transit through their territories of all senior UNITA officials and adult members of their immediate families, except those officials necessary for the full functioning of Angola's Government of National Unity and National Reconciliation and the National Assembly.

Under paragraph 4 (b) of that resolution, the Council also decided all States would suspend or cancel all travel documents, visas or residence permits issued to senior UNITA officials and adult members of their immediate families.

Co-sponsoring today's resolution were the Troika of Observers: Portugal, Russian Federation and the United States.

The meeting began at 10:54 a.m. and adjourned at 10:56 a.m.

Resolution

Following is the full text of Council resolution 1412 (2002):

"The Security Council,

"Reaffirming its resolutions 696 (1991) of 30 May 1991, 864 (1993) of 15 September 1993 and all subsequent resolutions, in particular resolution 1127 (1997) of 28 August 1997,

"Recalling the statement of its President of 28 March 2002 (S/PRST/2002/7), which, in particular, expressed its readiness to consider appropriate and specific exemptions from and amendments to the measures imposed by paragraph 4 (a) of resolution 1127 (1997),

"Welcoming the historic step taken by the Government of Angola and União Nacional para a Independência Total de Angola (UNITA), on 4 April 2002, in signing the Memorandum of Understanding Addendum to the Lusaka Protocol for the Cessation of Hostilities and the Resolution of the Outstanding Military Issues under the Lusaka Protocol (S/1994/1441, annex),

"Welcoming in particular the efforts of the Government of Angola to restore peaceful and secure conditions in the country, to re-establish effective administration and the efforts of all Angolans to promote national reconciliation,

"Reaffirming its commitment to preserve the sovereignty and territorial integrity of Angola,

"Emphasizing the importance of the full implementation of the "Acordos de Paz", the Lusaka Protocol, and the relevant United Nations Security Council resolutions, in close cooperation with the United Nations and the Troika of Observers,

"Reaffirming the need for UNITA to cooperate fully with the demobilization and quartering of UNITA soldiers and their reintegration into the armed forces, police and civil society of Angola, as specified in the Memorandum of Understanding,

"Recognizing the need for the facilitation of travel by UNITA members for the peace process and national reconciliation to advance, including to enable UNITA's reorganization, with the goal of rapid reintegration into national life and fulfilment of all peace accords,

"Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

"1. Decides that measures imposed by paragraphs 4 (a) and (b) of resolution 1127 (1997) are suspended for a period of ninety days from the date of adoption of this resolution;

"2. Decides that prior to the end of this period the Council will decide whether to extend the suspension of the measures referred to in paragraph 1 above, taking into account all available information, including from the Government of Angola, on the continuing progress of the process of national reconciliation in Angola;

"3. Decides to remain actively seized of the matter."

Em entrevista a VOA : General Numa descreve últimos momentos de Savimbi

17/05/2002

VOA- A Quando da sua chegada a cidade do Luena o general Camalata Numa fez uma declaração segundo a qual quereria terminar a vida militar, portanto seguiria outros caminhos nomeadamente continuar os seus estudos. Por tudo o que temos estado a ver nos últimos dias o general Numa esta a trabalhar junto da Comissão de Gestão da UNITA.

General a primeira questão que lhe coloco... porque que é que não quer continuar a envergar a farda ? C.N- Eu sou antes de mais nada, uma pessoa mais com tendência para a política do que para militar porque mesmo na UNITA eu estou nas lides da direcção do partido desde os anos 80. Eu foi para o Comité Central salvo erro entre 1982/83.

VOA- E esse lado político pelo menos para os ouvintes é novo: Em termos pessoais não era mais fácil a sua ascensão como militar que político?

C.N.- Dei-me bem como militar na condução de tropas mas, se for a fazer um breve historial eu fui comissário político das FALA durante algum tempo, posteriormente vim para a região norte onde de facto consegui algumas performances positivas em relação ao mando de tropas. Mas, não é por esta face que eu julgo que teria encontrado a minha satisfação espiritual, porque pessoalmente sinto-me mais virado em olhar para o país de uma forma mais social na sua dimensão social do que para a sua dimensão militar, por isso optei por essa carreira política.

VOA- Mas o general quando chegou a cidade do Luena fez uma afirmação que deixou o seguinte entendimento e que o general estava a despedir-se da vida política, quando disse que queria fazer tudo menos continuar a ser militar muito menos vinculado a uma vida política, como é que aparece agora na comissão de Gestão ?

C.N- Bem eu quando cheguei ao Luena já tinha uma ideia bem pensada daquilo que iria fazer. Só não sabia que os outros da comissão de gestão tivessem já avançado algumas ideias em relação a função mais no especifico, por isso eu dizia que não iria continuar como militar mas, queria fazer mais alguns estudos para servir melhor. Com certeza que estava a abrir o meu leque de opções de formas a que eu mesmo virado para o terreno político e com uma formação mais ajustada a modernidade pudesse servir de forma melhor.

VOA- Qual e a sua função dentro da Comissão de Gestão ?

C.N- Na Comissão de Gestão eu sou o secretario par os assuntos políticos/partidários

VOA- É uma espécie de secretário geral?

C.N- Mais ou menos isso mais é uma fase de transição no entanto temos o secretario geral do partido que é o coordenador e, em função do leque de funções que ele tem de desempenhar eu com certeza vou desempenhar essa função com muito gosto.

VOA- Pensa continuar a desempenhar essa função numa direcção da UNITA resultante de um congresso?

C.N- Bem não quero prever o futuro mas, entendo que há camaradas que são presidenciaveis e que olham para o futuro de forma diferente. Mas, se no entanto um deles vier a convidar-me para exercer alguma função dentro da direcção podem contar comigo desde que ainda continue aqui no país

VOA- general Numa, comenta-se que o sr. não acreditava nas negociações para o acordo de tréguas que culminou com assinatura do cessar fogo. Porque é que o senhor veio a Luanda depois dos seus colegas?

C.N- Eu estive exactamente no dia 22 de Fevereiro, na área nuclear daquilo que se passou nesse dia, e eu tive que sair desta área com três pessoas.

VOA- Esteve na coluna onde encontrava o Dr. Savimbi?

C.N- Exactamente.

VOA- Participou no combate final que culminou com a morte do Dr. Savimbi?

C.N- Pelo número de pessoas que nós éramos com certeza que eu era o oficial mais graduado depois de mim vinha um coronel que dizem que tombou neste ataque eu sai da área do Lulué.

VOA- Quem era o coronel?

CN- Era o coronel Quim, para além de mim havia apenas um coronel, um tenente coronel, um major, um capitão e um alferes, estes eram os oficiais militares que estavam ai.

VOA- E quantos militares vocês tinham na altura?

C.N- Há pessoas que falam em 31, mas pela primeira vez eu vou revelar o número exacto de pessoas que estavam ai, eram 13 e, eu neste dia que era uma sexta-feira, e o nosso número era o 13, eu estava céptico por causa deste número e da data não é bom a sexta-feira, calhar sempre o numero 13, e infelizmente veio acontecer o que aconteceu.

VOA- Vocês chegaram a denotar alguma movimentação das forças armadas angolanas antes do ataque?

C.N- Depois do se sucedeu já há muitas versões, mas acredita que com o nosso efectivo de 13, era difícil perseguir um grupo desta dimensão, nós fizemos coluna por um, fizemos dispersões etc, mais exactamente quando chegamos a área do Lelué, detectamos uma patrulha e pelos seus rastos a patrulha era composta por quatro a cinco homens, eu na altura estava a tentar decifrar as pegadas das botas mas não consegui porque também tínhamos perdido o grupo maior e, estávamos a pensar que se trata-se possivelmente desse grupo que estava a nossa procura. No entanto, eu achei que devíamos sair da rota e entrarmos mais para o interior da mata e, foi o que fizemos. Seguidamente montamos a nossa pequena defesa e mandamos uma patrulha para saber o que se passava ao longo do

rio, e é esta patrulha que foi capturada onde estava o coronel Quim, e depois dirigiram-se para o sitio onde nós estávamos.

VOA- Portanto quem dirigiu as forças militares do governo no sitio onde estavam foi um militar vosso que foi capturado? O tal coronel Quim?

C.N- Exactamente.

VOA- Vocês então não caíram numa emboscada como se diz?.

C.N- Não senhor, tudo quanto se diz é apenas especulação.

VOA- E quando as forças do governo chegaram a tenda do Dr. Savimbi, vocês tentaram conversar ou abriram fogo imediatamente?

C.N- O que aconteceu é que eu na altura estava com o presidente Savimbi, estávamos a conversar, mesmo porque estamos sempre juntos e, neste dia tinha chovido cerca de dez minutos e cessou seguidamente surgiu o sol, depois de termos enviado a patrulha, e era no dia em que jogava havia o jogo Guimarães/ Sporting.

Eu pedi ao presidente Savimbi, que cria recarregar as pilhas para escutar o relato, deixei-o no sitio e fiz 40 metros sensivelmente do sitio onde ele estava coloquei as pilhas no solar.

Quando eu terminei comecei a sentir uma certa algazarra na área onde estava, eu em principio pensei que possivelmente se tratasse de um animal que estivesse a passar ai a correr ou coisa parecida mas, era na altura que as forças governamentais tinham chegado no terreno e estavam a dizer para que ninguém fugisse, quando eu me dirigi para a área vi apenas o presidente Savimbi, a levantar-se e a tentar sair da tenda onde estava e, exactamente nesta altura começam os tiros eu estava a sensivelmente a 20 metros, dele e eram 14 horas e 20 minutos quando o vi a cair e nós saímos.

VOA- General Numa o senhor foi indicado para exercer as funções de secretario para os assuntos políticos e partidários, encontrou várias sensibilidades da UNITA nas cidades como é que vai coabitar com elas?

C.N- Devo dizer que o nosso país, não tem cultura política, a política é uma coisa nova na nossa terra é por isso que as pessoas não são muito consequentes consigo próprias, nem para com as organizações onde estão filiadas. Se formos a ver o exemplo da África do Sul, o nível de evolução cultural do substrato social deste país, e a cultura política que se fazem naquele país foi das maiores dimensões que permitiu a aquele povo atingir os seus desideratos da forma como os conseguiram atingir.

Em relação a UNITA é verdade que foi protagonista já para cá de muitas deserções políticas e a maior deserção foi a dos renovadores que reivindicam uma certa oposição a algumas intenções políticas no seio do partido.

Entretanto acho que o mais importante neste momento para todos os angolanos é que a UNITA consiga com êxito a reunificação do partido.

VOA- Como é que a UNITA vai reunificar-se?

C.N- Há alguns princípios terão de ser reafirmados por todos os interessados será o fundamento para partirmos para uma reunificação e os passos que estão a ser dados são muito grandes porque eu posso revelar em primeira mão, que já houve trocas de agendas o que vai permitir muito brevemente se não dentro de 48 ou 72 horas alguns contactos entre a comissão de gestão e os renovadores.

VOA - Esses contactos são ao nível dos senhores Lucamba Gato o coordenador da comissão de gestão e Eugênio Manuvakola presidente da UNITA-Renovada?

C.N – Achamos que o maior problema está exactamente ali. É por ai onde se deve fazer o trabalho porque já não será ao nível de grupos técnicos mas sim ao nível das cúpulas para assentarmos princípios e filosofias que permitam a unificação definitiva do partido.

VOA- Como é que a Unita-Renovada está a digerir a ideia de que o partido não tem presidente desde 22 de Fevereiro?

C.N- É uma situação difícil mas, o importante é que cada parte consiga ler qual é o interesse fundamental dos angolanos em relação a reunificação da Unita, aquele que jogar mal com certeza que vai sair-se mal porque os angolanos estão interessados numa UNITA, tradicional, não em termos belicistas mas aquela Unita, que consiga fazer uma oposição efectiva ao governo, uma oposição mais civilizada, verdadeira e que seja efectiva ao ponto de dizer as coisas tal qual como elas são, e não uma oposição que se aproxima das teses do governo porque se assim acontecer nesta altura o melhor que podemos fazer é entregamo-nos ao partido poder.

VOA- Quem são os dirigentes da UNITA que podem assumir a presidência do partido?

C.N- Acho muito cedo e vai ser o terreno mais polémico que teremos de enfrentar, de um lado os militantes têm uma ideia, do outro lado os quadros seniores também têm algumas ideias, mais eu tenho a certeza que há os guardiões do património do partido que não vão deixar que as coisas se encaminhem exactamente para terrenos ínvios, nós queremos que se forma uma liderança capaz e forte para que a UNITA trilhe de factos novos tempos com mais eficácia e eficiência.

VOA- Como é que está a situação nas zonas de aquartelamento é verdade a informação de que há um ritmo de morte de quatro a cinco pessoas por dia?

C.N- O que se passa é o seguinte toda a sociedade ficou surpreendida com os desenvolvimentos que se produziram, após 22 de Fevereiro, inclusivamente eu fui apanhado de surpresa dia 15 de Março, que havia negociares de Cassamba, já nesta altura estava a sair da área de Lulué. Portanto, não acho que o estado angolano tivesse as condições reunidas para assistir muito rapidamente as áreas de aquartelamento. Por outro lado, a UNITA cria demonstrar que não tinha uma segunda agenda, que queria trilhar outros caminhos, por isso fez um trabalho de enorme de mobilização das tropas e dos comandantes para que afluíssem com suas famílias as áreas de aquartelamento e de facto houve correspondência a este chamamento é assim que num curto espaço de tempo, em 15 dias, estão quase aquartelados 46 mil homens e perto de 80 mil famílias. E o governo que não estava preparado para essa situação tem de se lhe dar o beneficio da duvida, que se prepare, mas, o mais importante ainda no meio disto tudo acho que os governantes deste país têm que conversar com o dirigentes da comissão de gestão na troca de informações em relação a esta situação da assistência das tropas para que esses dirigentes possam ir até as áreas de aquartelamento explicar as tropas efectivamente o que se passa.

VOA- Os dirigentes da comissão não têm acesso as áreas de aquartelamento?

C.N- Bem nenhum membro da comissão de gestão chegou a ir á uma área de aquartelamento

VOA- mas os membros das forças da UNITA na comissão mista têm ido...

C.N- Têm ido sim senhor, e nós aproximamos este aspecto ao general Kopelipa, que era de importância vital, que os dirigentes da comissão gestão e os governantes deste país trocassem informações, que permitissem um entendimento exacto da situação vivida para

se explicar aos homens porque politicamente o homem que está lá com a sua família na zona de aquartelamento vai ouvir melhor uma informação que seja dada pelo dirigente político do que por um militar, porque de qualquer forma o apelo que eles tiverem que responder é um apelo político e não só, esses militares da UNITA, durante esse tempo todo não lutaram por um objectivo militar, lutaram sim, por objectivos políticos, por isso é que são muito sensíveis ao apelo político e o governo de facto é sensível a esse nosso pedido e pensamos que nos próximos tempos iremos ultrapassar esse pequeno desentendimento.

Samakuva culpa Governo

18/05/2002

A situação "indescritível" nos campos de aquartelamento é culpa do Governo, afirmou o responsável pela Missão Externa da UNITA em Paris, Isaías Samakuva

"Na primeira ou segunda semana (pós a assinatura do acordo de cessar-fogo a 4 de Abril passado) era compreensível, houve uma opção de acelerar o processo de paz", admitiu Samakuva à agência Lusa.

Segundo disse, o Governo angolano terá prometido no acordo de cessar-fogo assinado no Luena, capital da província oriental do Moxico, providenciar meios logísticos para aquartelar as tropas da UNITA, nomeadamente a sua alimentação e transporte.

"O Governo confiava na sua capacidade de materializar os compromissos", declarou o representante do movimento do "Galo Negro" em Paris, mas tal não estará a ser cumprido. "Passadas estas semanas, podemos perguntar se haverá mesmo vontade de manter os soldados vivos".

Referindo-se aos "campos da morte" onde estão a ser acantonados dezenas de milhar de guerrilheiros, segundo a expressão utilizada por Domingos "Maluka", membro da comissão de gestão da UNITA, Samakuva disse que não tem dúvidas sobre a gravidade da situação.

"Os militares e as suas famílias estão a caminhar a pé algumas centenas de quilómetros e por isso algumas armas mais pesadas têm sido deixadas nos locais de origem", frisou, acrescentando que a situação terá sido comunicada a Luanda.

A falta de "condições, alimentação e medicamentos" são igualmente responsabilidade da comunidade internacional, segundo Samakuva.

"Esta penúria resulta também do bloqueio feito a estas populações", disse, citando as sanções impostas à UNITA pelas Nações Unidas no acesso a alguns bens durante o conflito angolano.

Quanto à falta de assistência no terreno, o representante da UNITA em Paris afirmou que os "esforços" do Governo resultaram na doação de material por alguns países, cujos carregamentos "estão prontos a partir".

Mas mesmo a ONU estará a atrasar a sua acção, disse: "O PAM (Programa Alimentar Mundial) avançou em tempo de guerra e nessa altura até perdeu dois aviões. Do que é que está à espera agora?".

"Queremos que o processo de paz se consolide mas a paz não se pode basear sobre cadáveres de pessoas", declarou.

Angola conecta-se ao Brasil

17/05/2002

No dia das telecomunicações, o Instituto Angolano de Telecomunicações assinou Convénio com Agência brasileira do sector.

O Instituto de Telecomunicações de Angola (Inacom) e a Agência Nacional de Telecomunicações do Brasil (Anatel) assinaram esta sexta-feira, em Luanda, um memorando de entendimento, no âmbito do reforço da cooperação entre os dois países.

O convénio, rubricado à margem da Conferência Sobre Telecomunicações, prevê a troca de experiências entre os dois organismos no domínio das tecnologias de informação.

Com a assinatura do acordo, Angola vai beneficiar de alguns projectos na área de planificação, gestão e monitorização, normas e padrões técnicos, para o enquadramento dos operadores de telecomunicações.

O Inacom vai receber também experiências a nível do mecanismo de monitorização para a qualidade de serviços e preços.

A conferência Sobre Telecomunicações, em que participam especialistas brasileiros e angolanos, enquadra-se nos festejos do Dia Internacional das Telecomunicações, que se assinala hoje.

Pelo Inacom o acordo foi rubricado pelo seu Director-geral, o engenheiro João Beirão, enquanto que pela Anatel assinou o seu vice-presidente, Carlos Valente.

Source: Agence France-Presse (AFP)
Date: 17 May 2002

Angola's leader launches urgent aid appeal for rebel camps

LUANDA, May 17 (AFP) - Angola's president has heeded a warning by UNITA rebels that a humanitarian disaster is looming in camps housing former combatants, and launched an urgent appeal for international aid, his office said Friday.

Preisdent Jose Eduardo dos Santos has written to six African presidents and three European leaders to enlist their help to stave off deaths from hunger and sickness in the camps set up to disarm fighters of the National Union for the Total Independence of Angola (UNITA).

Since signing a peace accord with the army on April 4, some 42,000 out of 55,000 former rebel fighters have turned themselves in at the camps set up around the country for their demobilization.

They are being joined by their families, and numbers at the camps are expected to swell to around 400,000 in the coming weeks.

UNITA's second in command warned of a humanitarian catastrophe in the making in the camps, but stressed that the rebel movement wanted to go ahead with the disarmament and reintegration programme.

"UNITA wants to get 100 percent of its soldiers in these barracks," Marcial Adriano Dachala, who is UNITA's information secretary, told AFP last week.

But to achieve that, "minimal conditions must be met" at the camps, so that the people who turn themselves in can feed and clothe themselves, he said.

"We're seeing enormous difficulties" in the camps that opened on April 5, one day after the ceasefire was signed between UNITA and the army, Dachala said.

He called for the international community to send aid, without which former fighters might return to the bush to try to eke out a living, possibly through robbery.

That would threaten the fragile peace accord that marked the end of the country's 27-year-long civil war.

In his letter, Dos Santos asked for help from the leaders of Malawi, Equatorial Guinea, Mozambique, Cape Verde, Sao Tome and Principe, and Guinea Bissau, as well as President Vladimir Putin of Russia and Prime Minister Jose Maria Aznar of Spain, which currently holds the EU presidency.

Malawian President Bakili Muluzi is the current head of the Southern African Development Community (SADC), while Equatorial Guinea's leader, Teodoro Obiang Nguema, is head of the Economic Community of Central African States.

The other four African states from whom Dos Santos solicited aid were, like Angola, all Portuguese colonies.

Dos Santos also wrote to Russian President Vladimir Putin, Prime Minister Jose Maria Aznar of Spain, current president of the European Union, and Pat Cox, the president of the European Parliament.

Twenty-five people have already died in the Cambulo-Capaya camp, in the northeastern Lunda-Norte province, according to Ecclesia Catholic radio.

On Thursday, humanitarian organization Medecins sans frontieres (MSF - Doctors without borders) said famine was developing in the Galangue camp, in the southwestern Huila province, where "thousands of people are in agony."

The group said that without "the distribution of supplies and without an immediate and massive mobilization on the part of the authorities and humanitarian groups, there are thousands of people whose survival, in the short term, is threatened."

In all, the government has agreed to reintegrate 200,000 ex-combatants on both sides into civilian life, a government source said Friday. These include people who were demobilised and then abandoned in the wake of previous, but failed, peace accords in 1991 and 1994.

mm-stb/me/kdz/nb AFP

Desmobilizados da UNITA Ameaçados pela "Falta de Tudo"

Por ANA DIAS CORDEIRO

PUBLICO

Sábado, 11 de Maio de 2002

Luanda relativiza situação

Crise humanitária nos centros de acolhimento de ex-militares da UNITA obriga a rever estratégia de desmobilização

O aquartelamento das tropas da UNITA avança a bom ritmo, com mais de metade dos soldados e oficiais já desmobilizados. Mas à medida que avança, aumenta também o número de militares e seus familiares que vivem nas zonas de aquartelamento sem comida, medicamentos, condições sanitárias ou acesso a cuidados de saúde mínimos. Esta situação, descrita no último relatório da agência norte-americana USAID, levou já o embaixador dos Estados Unidos em Luanda, William Dell, a afirmar que

"as necessidades das tropas da UNITA são de tal forma urgentes que não podem esperar por uma hipotética conferência internacional de doadores".

O primeiro aviso tinha sido lançado pelo secretário para a Informação da UNITA e porta-voz da Comissão de Gestão, Marcial Dachala, há mais de uma semana. Nessa altura, um levantamento das condições no terreno feito pelo Ministério da Saúde dava conta do "estado avançado de subnutrição de dezenas de militares da UNITA e da urgente necessidade de assistência médica e medicamentosa aos familiares dos militares, sobretudo às crianças".

Em declarações ao PÚBLICO, Dachala descreveu ontem uma situação onde continua a "faltar tudo nos campos" e chamou a atenção para a importância de se resolver este problema "para que depois não se aponte o dedo à UNITA de que tem outra intenção que não seja a de desmilitarizar".

Organizações internacionais de direitos humanos como a Human Rights Watch ou a Aministia Internacional alertaram também esta semana para uma situação de potencial tensão e ameaça ao processo de paz; falam de "situação desesperada das tropas da UNITA" e riscos "de que a fome possa conduzir os soldados da UNITA ao banditismo".

As Forças Armadas Angolanas relativizam os problemas. O porta-voz da Comissão Militar Mista, o general Francisco Furtado, disse em Luanda que a falta de medicamento poderia ser minimizada através de um programa apoiado pelo Ministério da Saúde e por Organizações Não Governamentais e com a chegada prevista de bens importados para apoiar o processo de desmobilização.

Seja como fôr, a expectativa em Luanda é para que a discussão que decorre actualmente entre o Governo e a ONU resulte num acordo para a participação das Nações Unidas no aquartelamento, e consequente programa de apoio às zonas onde, todos os dias, continuam a chegar os soldados e oficiais das forças militares do movimento do Galo Negro.

"Em nome da construção da paz, compete ao Governo pedir ajuda internacional para resolver os problemas humanitários nas áreas de aquartelamento," disse Marcial Dachala, que reafirma "a determinação dos homens da UNITA em cumprir com a sua obrigação" num contexto em que os sacrificios que tenham que assumir sejam "sacrifícios humanamente aceitáveis" nesta que é a "fase principal e prioritária" do processo de

paz.

Sem intervenção da ONU não há ajuda

O facto da ONU não dar assistência humanitária às zonas de aquartelamento está directamente ligado à opção do Governo de assumir sozinho a desmilitarização. "A assistência humanitária não pode ser prestada a militares, a não ser que a ONU esteja envolvida na desmobilização das tropas, como aconteceu no anterior processo, em 1994," explicou ao PUBLICO, Buílo Vítor, porta-voz da OCHA, Escritório para a Coordenação dos Assuntos Humanitários, em Luanda.

Desta vez, a situação é diferente. E embora haja notícias de que o Governo procedeu à distribuição esporádica de alimentos, o relatório da USAID associa a deterioração da situação "às limitadas capacidades do Governo e aos problemas logísticos que dificultam a distribuição da ajuda no terreno".

Várias missões diplomáticas em Luanda, para além da dos Estados Unidos, não escondem as suas dúvidas quanto à capacidade do Executivo de Angola para fazer sozinho face a esta situação e o representante do secretário-geral da ONU em Luanda, Mussagy Jeichande, voltou a pedir ao Governo angolano que defina o quadro de actuação das Nações Unidas e da comunidade internacional no processo

População Civil Continua a Morrer de Fome

Em Bunjei, todos os dias morrem 14 pessoas. Nesta localidade de 14 mil habitantes na província da Huíla, no sul de Angola, crianças e adultos sucumbem à subnutrição crónica e às doenças, tornadas fatais na ausência de cuidados médicos. Esta é apenas uma das várias "situações de calamidade" encontradas pelos Médicos sem Fronteiras (MSF) e outras organizações humanitárias desde que o cessar-fogo permitiu o acesso a zonas até aqui isoladas onde as pessoas viveram sem acesso às suas terras e a qualquer tipo de ajuda, nos últimos seis meses da guerra.

Ainda na Huíla, em Chipindo, 18 mil civis vivem em "situação de extrema carência". As elevadas taxas de subnutrição, normalmente encontradas em crianças, atingem excepcionalmente os jovens e os adultos. "Sem possibilidade de garantirem a sua sobrevivência, estas 18 mil pessoas que já tinham sofrido três anos de guerra e isolamento, correm perigo de vida," segundo a MSF.

Na província do Huambo, Chilembo, é outro exemplo, onde as taxas de subnutrição e de mortalidade ultrapassam em muito o limiar da "situação de emergência". Os trabalhadores humanitários descrevem "cidades fantasma" onde encontram "colinas de campas de mortos" acumuladas nos últimos meses e onde "já não se vêem crianças com menos de 5 anos".

Outros "centros de fome" estão a ser encontrados no país, segundo o Programa Alimentar Mundial, desde que o levantamento das organizações humanitárias se estendeu para além da Huíla e Huambo, a províncias como o Bié e o Uíge. Fontes da ONU em Luanda reconhecem que a comunidade internacional não estava alertada para a dimensão desta catástrofe, por não haver acesso às populações e dizem que a confirmarem-se outros casos como os de Bunjei, Chipindo ou Chilembo, serão centenas de pessoas a morrer por falta de assistência, todos os dias, em Angola.

"Esperamos Apoios Concretos dos Países Que Têm Interesse na Paz em Angola"
Sábado, 11 de Maio de 2002

Três perguntas a Marcial Dachala

Secretário da UNITA para a Informação, membro e porta-voz da Comissão de Gestão que representa a Direcção da UNITA.

P - Vai ser difícil a integração na sociedade de homens que sempre viveram em situação de guerra?

A vida de uma unidade combativa nem sempre é guerra. É também uma vida em sociedade. Não haverá pois grandes dificuldades em que os soldados e os oficiais se adaptem a uma vida normal. Os homens, nas zonas de aquartelamento, devem ser dignificados e a dignificação passa pelo seu trabalho. É preciso distribuir utensílios de trabalho e organizar programas de educação cívica. Precisamos muito de ajuda material. Esperamos que haja apoios concretos por parte dos países que têm interesse na paz em Angola.

P - Mas a ajuda não está condicionada ao papel que for dado a desempenhar à ONU e à comunidade internacional?

Já explicámos a nossa abordagem na efectivação do processo de paz. Eu próprio, desde 30 de Abril, participei nas explicações que foram dadas à ONU e à troika de observadores, durante as negociações para o cessar-fogo, em Luena, para que entendessem as nossas razões e ao mesmo tempo

compreendessem os problemas que se colocam aos homens que estão a ser aquartelados. O que defendemos foi que a ONU e a troika teriam um papel no processo, uma vez concluída esta primeira etapa militar. Nós UNITA, consideramos já estarem criadas as condições no terreno para a Comissão Conjunta ser reactivada e retomar a aplicação dos aspectos políticos pendentes do Protocolo de Lusaca, com a ONU e a troika de observadores.

P - Então há razões para se estar optimista, e ultrapassar as desconfianças que surgiram do passado?

Todo este processo começou com base na boa fé das partes e nós estamos com boa fé. Tudo o que nos tem sido dado a cumprir, temos cumprido. Além disso, os tempos mudaram. A Angola de 2002 é diferente da Angola de 1994 ou de 1991. Acima de tudo há aquilo que qualificamos de um sobressalto de patriotismo e um empenho da classe política e das partes envolvidas na construção da paz. Tudo se resolve pelo diálogo.

Posted by Antonio Teixeira

Message: 2
Date: Mon, 13 May 2002 20:19:03 -0000
From: "kitabulu" <teixant@aeiou.pt>
Subject: UNITA and government are fulfilling their obligations

According to Angola's Foreign Affairs Minister UNITA and government are fulfilling their obligations

VOZ DA AMÉRICA

João Miranda afirma que governo e UNITA estão a cumprir com compromissos

09/05/2002

O ministro das Relações Exteriores, João Miranda, afirmou que o Memorando de Entendimento ao Protocolo de Lusaka está a ser integralmente respeitado pelo governo e pela UNITA.

João Miranda fez este pronunciamento quando procedia a abertura do IV

encontro de ministros e secretários de Estado da Presidência e Assuntos Parlamentares da CPLP que teve início na tarde desta quinta-feira, em Luanda.

O governante angolano acrescentou que todos os compromissos assumidos pelas duas partes estão a ser devidamente cumpridos, mesmo antes dos prazos estabelecidos.

Sobre o encontro propriamente dito, João Miranda ressaltou a necessidade de transferência de tecnologia como elemento importante na cooperação voltada para o desenvolvimento e o melhoramento da acção governativa.

"A troca de conhecimentos e de experiências sobre os sistemas governativos dos distintos países, um factor fundamental de conhecimentos recíprocos das medias políticas e de melhor compreensão irá certamente contribuir de forma decisiva para uma maior aproximação entre os países da nossa comunidade"- referiu.

Por seu lado, a secretária executiva da CPLP, Dulce Pereira, saudou os entendimentos alcançados pelo governo e pela UNITA que puseram fim a um ciclo de décadas de guerra.

Dulce Pereira afirmou que a paz em Angola dá uma nova dimensão à CPLP. Sublinhou, por outro lado, o engajamento daquela organização comunitária em todos os projectos que forem aprovados neste encontro.

"A partir daqui teremos a possibilidade de assegurar melhor cooperação entre os nossos Ministérios e as nossas áreas de governo que tratam do relacionamento do executivo com os Parlamentos" - frisou.

O encontro vai abordar temas como o governo electrónico no âmbito da CPLP e as novas tecnologias ao serviço da cidadania, da boa governação e da democracia.

A delegação angolana a este encontro é encabeçada pelo chefe da Casa Civil da Presidência da República, José Leitão, e é integrada pelo assessor do Presidente para o Poder Local, Carlos Feijó, pelo embaixador de Angola em Portugal, Serra Van-Dúnem, entre outras personalidades.

Posted by Antonio Teixeira

_____

_____

Message: 3
Date: Mon, 13 May 2002 20:19:50 -0000
From: "kitabulu" <teixant@aeiou.pt>
Subject: Angola: economic and financial news

Angola: economic and financial news

VOZ DA AMÉRICA

PRISMA ECONOMICO

08/05/2002

O ministro da Finanças de Angola, Júlio Bessa exonerou alguns dos principais directores do seu Ministério remetendo-os a assessores das suas antigas direcções. Assim sendo, Alcides Safeka é o novo director do orçamento em substituição de Miguel Catraio que passa a assessor do novo director.

Valentina Filipe vai também assessorar a sua substituta Rosa Baptista a frente da direcção do tesouro. No secretariado geral do Ministério a antigo secretário-geral Rui Carreira passa igualmente a assessorar a nova secretaria-geral Antónia Caiate. O Ministro Júlio Bessa manteve em silêncio as movimentações no seu Ministério porque ate agora se desconhecerem as razões de fundo que estiveram na sua base.

Ainda acerca do Ministério das Finanças de Angola este mês teve inicio o processo de regularização da dívida publica interna. Numa lista de 265 credores internos tornada publica no decurso desta semana o ministério anuncia o inicio da regularização da s situação dos credores que passa pela apresentação de comprovativos tais como o cartão de contribuinte actualizado, a prova da situação fiscal regularizada, comprovativo do pagamento do imposto de selo entre outros.

Nesta primeira fase os credores com mais de cinquenta mil dólares norte americanos apenas estão a receber entre dez a treze mil dólares e o remanescente do valor que o estado deve, segundo uma fonte contactada pela voz de América junto do Ministério da Finanças, é negociado entre o Banco de Comercio de Industrias e o credor no sentido de ser

investido no país. O BCI, dispõe de duas linhas de créditos de Portugal e Brasil que servirão para o investimento publico dos actuais credores como forma de o estado regularizar a divida publica. Nesse processo de regularização da divida publica, estão a ser priorizados os credores das províncias mais afectadas pela guerra.

As alfândegas angolanas vão instituir, entre finais deste mês e principio de Junho próximo, novas normas de revisão de bagagem de que se fazem acompanhar os passageiros. Os novos métodos de revisão dos volumes de bagagem deverão assentar num sistema de dois circuitos: os canais vermelho e verde, respectivamente.

O regulamento estabelecerá as normas para a revisão de bagagem por parte das alfândegas, bem como os tipos de bens e o seu valor e limites quantitativos, que podem trazer os passageiros e tripulantes como bagagem acompanhada, livre do pagamento de direitos e outras imposições aduaneiras.

Cotação do câmbio, a moeda britânica libra está hoje a ser comprada pelo Banco Nacional de Angola a 57. 7 kwanza e vendida a 58.1 Kwanzas. O Euro, a moeda vigente nos países da União europeia custa 36.06 kwanzas a compra e está a ser vendida também pelo Banco Nacional de Angola, a 36.3 kwanzas.

O Rand sul africanos e o dólar namibiano estão hoje, cotados a 3.82 kwanzas a compra e 3.83 kwanzas a venda.

Por último a moeda forte norte Americana, está hoje cotado, no Banco Nacional de Angola (BNA), a 39,22 kz (compra) e a 39,53619 kz (venda). No mercado informal ou paralelo, o dólar americano está a ser comprado a 38,08 kz e vendido a 40,41 kz.

Na província angolana do Uíge, o Instituto Nacional de Café de Angola (INCA) quer reactivar, nos próximos dias, a produção de café na região. O instituto prevê relançar novas políticas de produção de café, baseadas no seu tratamento, apoio técnico, fomento e pesquisa. Recentemente, as províncias produtoras do café estiveram reunidas na cidade do Sumbe para discutirem o relançamento da produção do café em Angola.

O conselho de Ministro de Angola determinou na sua última reunião que os vendedores ambulantes ou de rua passarão doravante a pagar os impostos. Desta forma o governo quer regularizar e disciplinar o

trabalho dos vendedores ambulantes ou de rua e criar uma cultura de pagamento de impostos nos cidadãos de acordo com Artur de Almeida presidente da liga dos jovens empresários da de Angola. Os vendedores ambulantes passam a pagar impostos mas os apelos vem no sentido de que devem ser criados locais para estes desenvolverem a sua actividade.

Posted by Antonio Teixeira

Message: 4
Date: Mon, 13 May 2002 20:20:34 -0000
From: "kitabulu" <teixant@aeiou.pt>
Subject: Two factions of UNITA meet for the first time

Two factions of UNITA meet for the first time

VOZ DA AMÉRICA

UNITA: primeiro encontro Gato-Valentim

09/05/2002

Paulo Lukamba Gato, coordenador da comissão de gestão da UNITA e Jorge Alicerces Valentim, responsável máximo da comissão de reconciliação e reunificação do comité renovador da UNITA reuniram-se pela primeira vez nesta quinta feira, desde a morte de Jonas Savimbi em Fevereiro último.

A morte de Savimbi veio criar uma crise de liderança no seio do partido.

A comissão de gestão tem defendido que, com a morte do seu líder, a UNITA não tem presidente, ao mesmo tempo que prepara uma conferencia de quadros que daria lugar a um congresso onde seria discutida a questão da liderança do maior partido político angolano da oposição.

Entretanto a UNITA Renovada não concorda com a posição defendida pela comissão de gestão, pois realizou em 1998 um congresso em Luanda onde, depois de demarcar-se de Jonas Savimbi, escolheu uma nova presidência para o partido encabeçada por Eugénio Manuvakola.

Para além da questão da liderança e reunificação da UNITA, no encontro desta quinta-feira foram discutidos ainda vários assuntos não especificados, mas tidos por Jorge Valentim como tabu.

"Eu posso dizer que essa reunião foi muita frutuosa, muito positiva. Passámos uma revista geral da situação dentro da UNITA e fora e encontrámos um terreno favorável, um denominador comum na aproximação dos problemas e podemos dizer que temos um ponto de partida para podermos debater vários temas e é muito positivo porque as pessoas pensam que não seria possível a unificação da UNITA", disse Valentim.

Declarações de Jorge Alicerces Valentim, coordenador da comissão de reconciliação e reunificação do comité renovador da UNITA, nesta quinta-feira depois do encontro mantido com Paulo Lukamba Gato, coordenador da comissão de gestão da UNITA.

Tratou-se do primeiro encontro desde a morte de Jonas Savimbi, altura em que despoletou a polemica à volta da liderança da UNITA. Uma liderança que certos círculos políticos defendem como necessária à implementação prática do processo de paz depois da assinatura do memorando de entendimento e consequentemente do cessar fogo entre o governo e a UNITA.

Posted by Antonio Teixeira

Subject: Extortion on Angolan roads: if not UNITA then the police

Extortion on Angolan roads: if not UNITA then the police

VOZ DA AMÉRICA

Extorsão nas estradas do sudoeste

10/05/2002

Numa altura em que a livre circulação de pessoas e bens parece ser um facto os camionistas do Namibe, Huila e Cunene ainda passam por muitas peripécias envolvendo agentes da polícia, que se encontram nos postos de controlo montados ao longo da estrada que liga as três províncias e vice-versa.

Os camionistas acusam a polícia de extorquir os seus bens assim como dos populares, bem como a cobrança ilegal de taxas. Indignados com a situação prometem levar o caso aos ministros do interior e dos transportes este último devido ao estado lastimável que apresenta a

estrada que liga as três províncias.

`Se não tem lugar para os policias que se arranje um fazenda ... que ponham os policias a trabalhar na plantação de couves e repolhos para poderem ter comida para os quartéis da policia... e não a estarem a extorquir dinheiro as pessoas', disse-nos um dos camionistas.

Os camionistas do Namibe, Huila e Cunene questionam-se quanto ao destino dado ao dinheiro resultante da cobrança das taxas de circulação e portagem a julgar pelo estado desolador da estrada das três províncias.

Angola: press review

VOZ DA AMÉRICA

Revista da Imprensa

10/05/2002

Os principais jornais a publicar no fim-de-semana destacam uma diversidade de temas. O Agora abre a sua edição com os gastos que o Presidente José Eduardo dos Santos e esposa fazem mensalmente e escreve, "Casal dos Santos custa caro". O articulista faz uma incursão aos gastos do casal presidencial e fala em elevadas somas de dinheiro que tem pesado bastante no Orçamento Anual do Estado.

Com o título "Assaltos no Bié por tropas aquarteladas", o mesmo jornal destaca ainda o drama humanitário nas áreas de acantonamento, numa edição em que também faz referência a um alegado descontentamento de empresários angolanos pelo facto de terem sido excluídos na importação dos bens para os soldados da UNITA. Sobre esta matéria o jornal escreve, "Empresários angolanos queixam-se de falta de transparência na aquisição de bens para aquartelamento".

Ainda sobre o aquartelamento, um outro jornal, o Angolense, escreve: "UNITA cria drama", a propósito das mais recentes declarações do seu secretário para a informação, Marcial Dachala, sobre a situação dos militares acantonados.

O Angolense diz ainda que mais de noventa por cento de luandenses aprovaram a morte de Jonas Savimbi. Baseando-se numa pesquisa feita pela Consulteste, o mesmo jornal afirma que após a morte de Jonas

Savimbi, Eduardo dos Santos subiu no raking popular.

"Presa por negar dormir com o chefe". Este é o título de capa do Folha 8. O texto refere-se a um alto dirigente do estado angolano que assediou sexualmente uma funcionária e esta não aceitou. "Governo e ONU manietam UNITA". É outro destaque do Folha 8 que publica ainda um artigo sobre casos de racismo na Coca-Cola.

O mesmo jornal vai publicar ainda uma matéria sobre um congresso que a "Fundação 27 de Maio" está a preparar e escreve, "Nitista em Congresso".

O Actual diz que o Presidente José Eduardo dos Santos poderá visitar novamente, ainda este mês, os Estados Unidos da América.

Representante da ONU Visita Angola, "Um dos Piores Sítios do Mundo para as Crianças"

Por ANA DIAS CORDEIRO

PUBLICO

Domingo, 12 de Maio de 2002

A visita de Olara Otunnu a Angola pode chamar a atenção do mundo para a gigantesca tarefa de reconstruir o país. Ao fim de quase 30 anos de guerra civil, só agora se começa a tomar consciência do grau de devastação e sofrimento da população. E porque a paz é o futuro de Angola, e o futuro são as crianças, Otunnu quer garantir que pelo menos elas não fiquem esquecidas.
O País Está à Beira do "Fim da Guerra para Sempre"
Domingo, 12 de Maio de 2002

Entrevista com Olara Otunnu

Olara Otunnu, sub-secretário-geral da ONU e representante especial do secretário-geral para as Crianças e Conflitos Armados, afirma que as sanções contra a UNITA estão "na agenda do Conselho de Segurança". Mas ninguém sabe quando irão ser levantadas.

O cessar-fogo em Angola, assinado em Março, é "um incentivo" para uma ajuda ao território, diz Oalara Otunnu, com quem o PÚBLICO conversou ontem, em Lisboa, antes da partida para Luanda.

P - Acha difícil sensibilizar a opinião pública internacional e os

doadores para ajudar um país como Angola?

Depois da visita, uma das minhas prioridades será, justamente, sensibilizar o mundo para os problemas de Angola. Espero também que o facto de estarmos agora num período de cessar-fogo, que promete ser definitivo, seja um incentivo para que os doadores ajudem a definir e a contribuir para uma paz definitiva. No passado, a guerra e o não cumprimento dos acordos de paz suscitaram incertezas e dúvidas quanto ao investimento a fazer pelos países doadores em Angola. Desta vez, poderá haver um maior incentivo.

P - As Nações Unidas esperam ter um papel mais interventivo neste processo de paz?

Não cabe à ONU decidir. Cabe às autoridades angolanas determinar e pedir à ONU o que precisam de nós. As Nações Unidas já estão em Angola a desenvolver acções humanitárias. A questão é saber quais as outras tarefas que será necessário solicitar à organização. Cabe ao Governo angolano indicar essas tarefas. Penso que, em breve, o Governo estará em condições de indicar a magnitude das necessidades humanitárias. Até há pouco tempo, ninguém sabia ao certo o nível de sofrimento e de carência. Só agora, com acesso, se começa a ter uma ideia.

P - Há razões para se estar optimista relativamente ao processo de paz?

Angola viveu a tragédia de sucessivos processos de paz que não funcionaram, desde 1975. Mas, desta vez, segundo as indicações, algo bastante definitivo está a acontecer e nesta ocasião, Angola pode estar à beira de um processo que ponha fim à guerra para sempre.

P - O que é que o leva a dizer isso?

Os pronunciamentos políticos do Governo e dos dirigentes da UNITA, as impressões de observadores independentes que conhecem bem Angola, de pessoal da ONU no terreno, de analistas e das ONGs. Todos parecem sentir que, desta vez, algo mais definitivo pode permitir que Angola vire de facto a página.

P - Se os sinais são tão positivos, porquê manter sanções à UNITA?

O regime de sanções foi imposto pelo Conselho de Segurança (CS) das Nações Unidas. E qualquer decisão sobre a revisão do regime das sanções tem de partir do Conselho de Segurança. Eles estão em vias de o fazer. Aliás, uma delegação do CS esteve em Angola, na semana passada, para,

juntamente com as autoridades, estudarem a situação. Não sei é quando irão agir, nem qual será a acção do CS a quem compete lidar com esta questão.

P - Com as sanções, não se continua a dar um sinal de alguma desconfiança ?

No início de um processo, temos de ser pacientes. Trata-se de uma guerra que durou quase 30 anos, com muita desconfiança, amargura, ressentimentos. É notório o empenho das partes em tentar ganhar confiança, estabelecer o contacto e o diálogo, conquistar aquilo que parece ser uma causa comum da liderança do Governo e da liderança da UNITA.

P - Acha, então que é apenas uma questão de tempo para a revisão das sanções? Depende de quem?

A decisão só pode vir do CS. Eles decidem quando impor sanções e só eles podem decidir quando as revêem. O secretário-geral não tem as prerrogativas do Conselho de Segurança nessa matéria.

P - Mas o secretário-geral pode recomendar o levantamento das sanções...

Sim, pode recomendar, mas a decisão só pode ser tomada pelo Conselho de Segurança. Não sei quando e não sei qual será a decisão. Mas sei, de certeza, que perante a nova situação que está a surgir em Angola, esta é uma questão na agenda do Conselho de Segurança.

P - Vê essa decisão como uma decisão importante para a continuação do processo?

Com certeza, porque as sanções foram impostas num contexto particular. Se esse contexto muda, como acreditamos que seja o que está a acontecer, será natural que as sanções sejam revistas. Qual o tempo que levará, quais serão as decisões, quais os aspectos a serem tomados em consideração, isso não sei dizer.

P - Falou do optimismo que anima o processo em Angola. Há algum aspecto que mereça ainda um cuidado especial para que o esforço de paz seja bem sucedido?

Penso que os líderes políticos têm que continuar empenhados em ganhar confiança mútua e em manter o diálogo vivo. O que é muito positivo, é

que o cessar-fogo e a fase actual do processo de paz estejam a ser conduzidos pelos angolanos, sem nada a ser imposto ou orquestrado a partir do exterior. É muito positivo serem os próprios angolanos a determinar o ritmo, a natureza e os elementos deste processo.

A.D.C.

Posted by Antonio Teixeira

STILL FAITH IN DEEPWATER PROSPECTS OFFSHORE ANGOLA

May 15, 2002 (HART'S EUROPEAN OFFSHORE PETROLEUM NEWSL/PBI Media via COMTEX) -- A third successive duster has been drilled in what was believed to be some of the best of Angola's deepwater acreage in block 34. But the industry has not lost faith in the future prospects for oil in the deep waters of Angola after other dry holes in blocks 33, 31 and 34.

The latest duster was drilled in the N'Demba-1 prospect in Block 34 operated by Sonangol P&P by Transocean's Deepwater Discovery drillship. Licence partner Phillips Petroleum, which has a 20% stake in block 34, has written down the value of its investment there by US $77m as a result. Norsk Hydro, which owns 30% of the block, is the technical partner to Sonangol.

ExxonMobil drilled a dry well in its prolific block 33 only recently and it followed BP's dry hole in block 31. These dry holes have attracted attention since the industry has been used to successful wells in Angola's deepwater acreage, where the success rate so far has been between 80% and 90%.

* Amerada Hess says its G-9 well in block G in the Rio Muni Basin off Equatorial has proved a "significant extension" of the Elon field after the well found 89m (291ft) of net oil pay after drilling to a total depth of 1,742m (5,714ft) in 56m (183 ft) of water. G-9 well is 2.5km (1.6 miles) south of the G-8 Elon discovery well and 22km (14 miles) northeast of Amerada's Ceiba field.

HART'S EUROPEAN OFFSHORE PETROLEUM NEWSL, Vol. 27, No. 19

Interview With Humanitarian Coordinator, Eric De Mul

UN Integrated Regional Information Networks

INTERVIEW

May 10, 2002

Angola's peace process has entered a critical phase. While the government announced on Thursday with some satisfaction that close to 42,000 UNITA troops had been quartered - corresponding to about 78 percent of the former rebel group's military force - the international community warned that all was not well.

Humanitarian Coordinator and UNDP Representative in Angola, Eric de Mul, told IRIN in an interview that although there was real concern over conditions in the quartering areas, the government was yet to meet with the international community to draw up a plan that would enable them to provide assistance. Without that, donors would find it difficult to help with the US $70-75 million demobilization process, and UNITA troops could start leaving their quartering areas.

Donors have voiced concern over the demobilization process – that there are a lack of humanitarian supplies for the quartering areas and the UNITA troops and their families.

Yes we share that concern. The process to bring UNITA fighters to the quartering points started several weeks ago. We haven't been able to have a look at any of the places, the only thing is we hear that the process is on the one hand going fairly slowly, and secondly there seems to be a lack of almost everything - at least at the beginning. The whole process seems to be very slow - which is not surprising because its a very big operation ... We are talking about 50-55,000 soldiers and about 300-350,000 family members of UNITA. So it's large numbers.

The idea that we heard from the start was that the military wanted to take care of it and said they could handle it. And that's fine ... If the process is as Angolan as it can be, the better. And the first steps were totally Angolan ... The point is the concern we have is that it will be very, very difficult to find the required means and required set-up to do it properly. There was very little time to prepare for it [the April ceasefire and demobilization]. If you look at other peace processes there's normally a kind of lead up time to start doing this. In this case there wasn't. So everybody was kind of taken by surprise and have had to go into an extra second or third gear without having the benefit of being able to prepare for it properly.

There was mention of assistance from the United Nations and international community in the whole process but it's not defined. So right from the start we were expecting, somehow, that we would be approached by the authorities to say: OK now we're going to try and clarify what we think the international community and United Nations should do, and that hasn't happened.

How bad is the health condition of the UNITA troops and their family members?

If you compare it to people who are in the areas we couldn't go to before [the April cease-fire], the situation is pretty grim. People are extremely weak, especially the children, and are often sick, they're ill. The many years of non-availability of any type of assistance and the total lack of medicines, drugs and medical attention has taken its toll.

If the kind of assistance the government needs is not defined, it must be difficult to know how to operate?

Yes, it's extremely difficult. What we've done is to try and prepare ourselves as best we can so we've made a kind of contingency plan, but based on very flimsy, very scanty data. We know the total number [of UNITA beneficiaries], we know the quartering areas, more or less, and we know the people are in bad shape. These are the three things we are sure of, all the rest is kind of guess work. As long as it's not clear what the government is going to do, it's also difficult to know how we can compliment and deliver. That's why I'm saying we've been waiting for a couple of weeks to get this possibility to discuss, to sit down and work out something, but it hasn't happened. I expect that it will, but when I don't know. Some say maybe next week or the coming days, but that's been the story for the last couple of weeks, so I'm a bit hesitant to try and predict anything.

The UN has an unfortunate history in Angola. Do you think there is some reticence in the Angolan government to ask the UN for assistance?

I think it's a mixture. On the one hand is the issue of trying to keep it in their hands, and as I said before there is nothing wrong with that. If the Angolan authorities themselves can handle it - so much the better. There is certainly the kind of feeling that if you start working with the UN you may get into trouble because the UN is slow, it

takes time, so the experience hasn't been that fantastic ... But I think gradually these things will move a little bit to the background when it becomes clear that it would be useful to have an extra hand to help. As I said, maybe that's coming.

Do you see the UN role as purely being in terms of humanitarian assistance?

Yes, that's the problem with the agreement. On the one hand it's good because it's short - it's not one of these lengthy documents that takes a couple of lawyers a couple of weeks to figure out exactly what it means. So from that point of view it's OK. On the other hand, it's extremely vague. On three or four occasions it refers to the UN but in very vague terms, like an observation role and assistance with quartering and demobilization and reintegration and there's also a reference to organization of a donor conference later in the year. These are the points where the UN and international community are referred to - and again, so far we haven't had any further clarification since we had discussions with the ministry of planning on the donor conference. But since that is a bit further away, there's time for that and it is something that is somewhat easier to handle. The other issues on the political side that refers to the role of the UN in terms of observing the process, I think that is still not clearly defined. And on the humanitarian side for [providing for] the UNITA soldiers and family members, that is also still not defined.

And this is heavy stuff, it's not simple. It requires a lot of money in the first place, but in order to get money you have to present something that is fundable. And, as I said, we've been trying with the little information we have to try to imagine what it could be and put it on paper. We've shared it with the donors but at the end of the day they keep saying yes, that's fine and we'll try to help, but the first step is we have to have a clear answer from the authorities as to what they really want the international community to do.

The other thing that I've picked up is that the idea that they [Angolan government] want to avoid problems that occurred in the past - [i.e.] to try and move very quickly and then be disappointed when the whole thing falls apart. So the whole idea of making sure that what has been agreed sticks, that is very important. So they are looking very carefully to see whether UNITA keeps its promises. Second, in the past too many things were being done at the same time and that was not good

- so it looks like they're interested in a step by step approach.

Then there is the donor conference which they see as two phases. First to alert or make the donor community again aware of the enormous humanitarian problems. That will be later in the year, sometime in October, followed by a heavier one that will deal with reconstruction, rehabilitation and that would be towards the end of 2003 early 2004. So that's the kind of outline they are looking at, which is fine. The point is that all of that will come later depending on how well you do the first steps. And that's where the main concern is. Are we going to be able to make the first step stick, make it solid? That means we have to make sure that the [UNITA] soldiers have the feeling that they are taken seriously, they are being attended to, and have a chance to eventually move to a situation where they can start a normal life.

What should be the international community's bottom line and what are your real concerns, what could really go wrong in this process?

If UNITA soldiers are moving to areas that are indicated as quartering areas - they go there and find that nothing is there or very little, that might make them turn their backs and go back, to what I don't know. I don't think they'll go back to fighting because I think they're extremely weak and I think what has happened over the last couple of years, particularly sanctions, has really hit hard ... So from that point of view I'm not too worried about the war starting again, I don't think that's a realistic possibility, but of course they could become a nuisance. They could start roaming the countryside out of desperation and start creating a hell of a lot of problems in the countryside, a countryside that is already riddled with problems - add this to it and it really becomes dramatic.

Are there any indications that this is happening already?

Not really ... I think there is a bit more control over the soldiers. What we have heard is that the other group, the 300-350,000 family that also expected to receive some assistance, [those that don't find it could] just move off to let's say existing supply points, areas where normally internally displaced persons (IDPs) are being helped and just move into there, becoming part and parcel of that group which in a way is confusing the whole thing. That's the problem, because on the one hand it means that the supplies for the established number of displaced will not be sufficient because that number will grow and then you get

this confusion between basically two different groups which are mingled and mixed and could also create a kind of unhealthy and awkward situation.

On the wider humanitarian front, as these inaccessible places open up how many people are we looking at?

We only have an estimate. We were estimating around 500,000. I still hope its not going to be less - the assessment process is going to be finished at the end of next week, so we'll have a better idea. The issue is just that - we keep accumulating. So we have already an existing IDP caseload, add to that the people from the now accessible areas, and add to that the soldiers that are demobilizing, and the numbers become rather frightening. And add to that a group of donors that are still fairly reluctant to increase, or really come out to say they'll be in a position to increase their contributions substantially, and we're looking at a situation that - to say difficult is an understatement - could be extremely difficult.

What is behind the donor reticence, because on the one hand we have a peace process that hangs in the balance, and we have this extra caseload to feed, but as you suggest the donors haven't come forward yet - what is behind that?

There are a number of things behind that. One is certainly in the case of Angola a kind of donor fatigue in the extreme, because this has been going on for so many years and after so many attempts and failures donors have become rather disappointed with the whole situation. Secondly, the number of donors for Angola is smaller than you see in other countries. On the one hand that may be positive because it makes it easier for donors to get together and move in a more coordinated, comprehensive fashion.

On the other hand, the more donors you have the more possibilities for funds. The second point is that donors have had, especially in the last couple of years, rising expectations of what the government should be able to do in reaching out to its own population. So far they have been very disappointed. There have been quite a number of instances where the government has made very substantive and clear promises that have not really been met. And this time around I think the donors are really waiting for clear signals, and you can almost say proof, that the government is really going to make more of its resources available to

the Angolan population.

What sort of figures are we looking at?

If we start with the consolidated appeal that was prepared late last year, that is about US $240 million. That was before this whole new situation evolved. We are now in May and I think we have about 30 percent of that covered, which is reasonable. Now all of a sudden we have an additional caseload. The contingency plan we have estimated - it's a real ballpark figure because there are no clear elements to our calculations – that stands at about US $70-75 million. That would be for the quartering and the beginning of the demobilization. We haven't added the people in the now accessible areas.

We don't have a complete figure yet because we don't know what the needs are going to be. We have had an assessment which had some positive surprises - there were areas where we found there was more food than we had thought there would be. But the negative surprises were that the condition of the people was really very troublesome, and that is general. Maybe that's even a bit worse than we expected. So I would say the vulnerability, the weakness of the people is really dramatic. Altogether, we are looking at quite a substantial amount of money, and we're up against time. And that's why we, hopefully sooner than later, get the opportunity to sit down with the authorities and figure out what should we do to complement what they are doing.

What kind of financial commitments have the Angolan authorities made?

Earlier in the year there was a promise of about US $57 million to be made available to IDPs but that is still on the books. The information we have is that so far not much of that has been allocated or been spent. For the quartering and demobilization effort I understand that US $50 million was set aside from the defense budget to do that. These are the two figures we know about. What exactly is being done with it or how much has been spent, that is not very clear.

How optimistic are you that this is going to work?

I think in the end it's going to work, but it's going to take much more time than everybody thinks at this point, and ... hopes. I guess that's almost unavoidable because the problems are so huge, there are no quick fixes. I think the possibility of the war beginning again is close to zero. I am concerned and worried that we may have a couple of months of

a deepening crisis, deepening misery ... Later on, gradually, we will get out of that situation and it is going to be very important for the government and the international community to be tenacious, to not stop before the job is really finished.

Posted by Antonio Teixeira

Subject: MPLA to hold national conference in June

MPLA to hold national conference in June

Partido está reunido em Luanda
MPLA vai realizar conferência nacional em Junho

JORNAL DIGITAL

2002-05-11

Luanda - O Movimento Popular para a Libertação de Angola (MPLA) prevê realizar uma Conferência Nacional sobre o tema «A Paz e os Desafios do Futuro» no próximo mês de Junho, altura em que serão abordados os problemas do país. Segundo a Angop, o anúncio foi feito pelo secretário para a Informação do partido no poder em Angola, Norberto dos Santos «Kuata Kanawa», no final do primeiro dia dos trabalhos da VI reunião ordinária que arrancou esta sexta-feira em Luanda, sob a orientação do presidente do MPLA, José Eduardo dos Santos, o chefe de Estado angolano.

Norberto dos Santos afirmou que esta Conferência Nacional permitirá aos vários sectores da sociedade angolana contribuírem com as suas ideias e sugestões para que os problemas do país possam ser ultrapassados, tanto do ponto de vista político-económico como social.

De acordo com a mesma fonte, o Bureau Político do MPLA criou já um grupo de trabalho encarregue de preparar os documentos para levar a essa conferência, cuja análise e aprovação ocorrerá na sessão deste sábado, segundo dia de trabalhos do Comité Central (CC) do partido.

No evento, que conta com a participação de entidades independentes e palestrantes de outras formações políticas, estão a ser abordados aspectos relacionados com a reconciliação nacional, o aprofundamento da democracia e o papel da sociedade civil no actual contexto de paz.

Na sessão de sexta-feira, os membros do CC do MPLA foram já informados sobre o processo de paz no país e abordaram a questão interna partidária, incluindo o reajustamento do seu programa de acção face à nova situação existente em Angola, noticia a ANGOP. O MPLA propõe que as eleições gerais no país se realizem em 2004, já que até lá estarão criadas condições para a sua efectivação, adiantou o secretário para a Informação.

Angola: Portuguese Peace Monitors First To Arrive in Luanda

LUSA

09-05-2002

Five Portuguese military officers have arrived in Luanda and will be joined by two more Friday to participate in the UN mission overseeing implementation of Angola cease-fire and peace accord, Lisbon's military attache said Wednesday.

Major General Armando Martins, in comments to Lusa, said the seven-man Portuguese contingent was the first to arrive in Angola since the April 4 truce and demobilization agreement was signed by Luanda and UNITA rebels.

The Portuguese team, he said, would await the arrival of US, Russian and UN counterparts before being deployed across Angola at more than 30 cantonment sites set up for the demobilization of the 55,000-man rebel army.

The military observers will be integrated into "technical groups" linked to the peace-watchdog Joint Military Commission, which includes armed forces and UNITA officers.

Oposição angolana concorda com eleições em 2004

DIARIO DIGITAL

2002-05-13

Luanda - Os principais partidos da oposição em Angola querem que as próximas eleições gerais se realizem em 2004, apoiando assim, a ideia avançada pelo Movimento Popular para a Libertação de Angola (MPLA), partido no poder, na mais recente reunião do seu Comité Central. O partido líder da oposição, a União Nacional para a Independência de

Angola (UNITA), admite que, até lá, estarão criadas as condições para a realização do segundo acto eleitoral na história do país.

«Nós pensamos que o país viveu situações muito extremas e quando falamos da reconciliação nacional seria desejável que os angolanos, através de um debate nacional, conseguissem decantar aquilo que é a filosofia da reconciliação nacional, os pilares de um verdadeiro pacto de convivência no nosso país. Isto, a realizar-se um pouco antes das eleições seria salutar», defendeu o secretário da UNITA para a Informação. Marcial Dachala refere ainda que a realização das eleições passa pela consolidação da paz e pelo aprofundamento da democracia, tarefas cuja execução depende muito da vontade dos angolanos.

O Bureau Político da Frente Nacional para a Libertação de Angola (FNLA) está reunido em Luanda, mas ainda não tomou uma posição oficial sobre o assunto. O secretário-geral do partido, Ngola Kabango, contraria o carácter que o MPLA pretende dar à anunciada conferência nacional marcada para Junho subordinada ao tema «A Paz e os Desafios do Futuro». O secretário -geral afirma que o evento deve ter uma outra dimensão de modo que sejam esbatidos os grandes problemas da nação. «Não se tratará de nenhum tribunal, mas de um fórum, de um diálogo nacional para podermos discutir os nossos problemas e juntos encontrarmos as soluções para estabilizarmos Angola e caminharmos rumo ao progresso», afirmou Ngola Kabango.

Já o Partido de Renovação Social (PRS) levanta algumas dúvidas quanto à possibilidade de realização das eleições em 2004. O presidente do PRS, Eduardo Kuangana, afirma que o MPLA vai criar dificuldades para continuar a manter-se no poder. «O MPLA continua agarrado ao poder e tem medo de ir às eleições, mas o Presidente da República devia convocar as eleições, porque já é tempo de um novo pleito eleitoral», referiu Kuangana que defendeu a despartidarização das instituições do Estado e a consolidação da paz como elementos fundamentais para as eleições.

Subject: Kapanga, the new hydro-electrical project to supply Luanda

Kapanga, the new hydro-electrical project to supply Luanda

JORNAL DE ANGOLA

12 de Maio de 2002

Kapanda, um projecto concebido a rigor

Cândido Bessa

O projecto Kapanda, concebido em meados dos anos oitenta com finalidade de dar solução a uma questão de vital importância económica do país, o abastecimento eléctrico em megawatts suficientes, pode conhecer arranque este ano. Apesar da interrupção a que sujeitaram-se os trabalhos, como consequência da instabilidade política que o país viveu, os homens arregaçaram as mangas e com determinação laboral ergueram pedra sobre pedra, para dar corpo ao "gigante" que promete tocar Angola para frente. A energia de Kapanda está prestes a iluminar nossas cidades, vilas e nossas casas. E mais do que isso, há-de fazer a indústria nacional funcionar em pleno. É pois o desenvolvimento que se anuncia com a entrada em funcionamento deste monstro económico.

Ao chegar ao pequeno aeroporto de Kapanda fica-se com a impressão de se estar a aterrar numa grande cidade. Aliás esta visão é realçada ao observar aquele cordão de segurança postado no local. Além do controlador aéreo, existe o elemento da polícia fiscal e outro da Direcção Nacional de Migração e Fronteiras. Os procedimentos são os mesmos. Identificação, revista e posteriormente o embarque. O mesmo acontece no desembarque. Tudo isso, é feito de forma escrupulosa. Tanto é assim que, diz-se, um indivíduo de nacionalidade brasileira terá, há tempos, sido repatriado para o país de origem por não ter apresentado a documentação em ordem. Do aeroporto os caminhos vão dar a um conjunto de alojamentos num raio aproximado de sete quilómetros quadrados, todos eles bem apresentados. A sua localização, no meio de um campo verde, faz da vila de Kapanda um local aprazível de se estar. E é neste local onde vivem os cerca de três mil trabalhadores entre angolanos, russos e brasileiros responsáveis pela maior obra de construção civil jamais erguida em Angola. Na recta final para a conclusão da primeira fase, a movimentação pelo canteiro (é assim que eles chamam a vila) é constante. Dezenas de viaturas podem ser vistas a cruzar as ruas devidamente sinalizadas e onde o asfalto deixa saudades de Luanda de outrora. Embora a principal atracção local seja a barragem, existe em Kapanda toda uma estrutura montada à rigor, administrada por Claudionor Gomes.

A barragem propriamente dita, fica a pouco mais de cinco quilómetros dos aposentos. Nela a movimentação é frenética. A partir das 8 horas a labuta começa e vai até às 19 horas, só interrompido pelo horário do

almoço que acontece das 12 às 14 horas. Com determinação laboral, os cerca de três mil trabalhadores que aí labutam só têm um pensamento: cumprir com a meta programada e fazer a barragem gerar 260 megawatts de energia até Junho de 2003 (a primeira turbina em Dezembro, com 130 megawatts e a outra com igual capacidade, seis meses depois). Eles sabem que o projecto tem um valor incalculável para o desenvolvimento do país. Tanto é assim que, de acordo com o gerente de produção engenheiro Marco Veiga, vem-se notando uma vontade e um espírito de trabalhar cada vez mais constante do pessoal afecto ao projecto.

Para justificar o que diz, o engenheiro avança números: de Janeiro a Dezembro do ano passado, assistiu-se a um total de mil 767 promoções de trabalhadores nacionais. Muitos destes encontraram em Capanda a sua primeira profissão e hoje, no dizer do gerente de produção engenheiro Marco Veiga, estão em condições de erguer qualquer obra de construção civil. É o caso de Abílio de Jesus Diogo Ramos, 28 anos, antigo militar das Fapla, hoje promovido a encarregado geral do projecto. Abílio entrou em Kapanda em 1998, como técnico médio de terceira. Daí foi aprendendo, e hoje tornou-se no primeiro angolano a atingir tal cargo. Em todo o projecto, apenas existem mais oito, todos brasileiros. Ao Abílio cabe a responsabilidade de velar pela qualidade dos blocos que compactam a barragem, avaliar, de acordo com dados técnicos, se os mesmos (blocos) estão em harmonia com o projecto inicial ou se são passíveis de alguma alteração. Numa só palavra, ele tornou-se num dos elementos mais importantes do projecto. Marco Vega, o gerente, diz que "Abílio está em condições de conduzir qualquer obra de construção civil".

Mas ele sabe que nada se consegue sozinho e diz que o seu sucesso deve-o aos demais colegas, a todos aqueles que ao longo dos 15 anos tudo fizeram para que hoje, finalmente, depois de dois interregnos de cinco anos (o primeiro) e um ano (no segundo), a obra aproxima-se do fim. É este grupo de homens que fomos encontrar na barragem de Kapanda. Os trabalhos de construção civil já foram executados em 96 por cento, de acordo com Marco Veiga. Resta apenas a cobertura e o acabamento em virtude da montagem dos equipamentos. Quanto ao resto, a tomada de água (por onde passará o líquido para turbina e ser transformada em energia) e a descarga de superfície estão concluídos.

Enquanto isso, parte da equipa trabalha na montagem das duas turbinas. Aqui a ordem foi invertida: a primeira turbina a arrancar será a número dois, depois a um. À entrada do último túnel, o quarto, está uma

bananeira ali exposta. A planta de cerca de metro e meio acabava de ser trazida naquele local com um propósito muito especial: a confirmação de que o túnel está concluído. Era a quarta vez que aquilo se repetia e desta vez tinha um sabor especial: era a conclusão dos trabalhos de construção da primeira fase do projecto. O verde da planta simboliza a esperança, a perseverança num trabalho executado com o maior sentido de responsabilidade. Tanto é assim que, ao contrário do que é característico em obras de grande dimensão, em Kapanda os acidentes de trabalho graves não foram em grande escala. O último aconteceu em Abril passado, quando um trabalhador caiu a uma distância de cerca de 10 metros tendo encontrado morte imediata. De resto, o sinal de prevenção exposto, aliado à competente equipa de segurança de trabalho, garantem a tranquilidade do local.

Mas, nem tudo foram rosas no Kapanda. Pelo menos em mais de quatro ocasiões as obras estiveram paradas, devido a reivindicação dos trabalhadores por salários condignos. Simão Quibeta, responsável do Sindicato local, refere que, apesar do trabalho ser desenvolvido em espécie de contrato, os funcionários reclamavam por salários da função pública, o que era inaceitável. Graças à conversações levadas a cabo com a entidade empregadora foi possível ultrapassar as divergências de forma pacífica. Hoje, conforme garante, depois de sucessivos aumentos, já não se põe a questão dos salários.

Entretanto, a estrutura de Kapanda tem ainda outra componente, cujo contributo foi, de igual modo, indispensável para o sucesso do projecto: a agricultura. São 50 hectares de milho, 30 de mandioca, além de extensas parcelas de batata doce, repolho, ginguba, cebola, alface e fruta.

Kapanda arranca em Dezembro

No ponto mais alto do rio Kwanza, 1100 metros acima do nível do mar, na Comuna do Pungo a Ndongo, a 140 quilómetros da cidade de Malanje, ergue-se agora o maior empreendimento hidroeléctrico da África Austral, a primeira grande obra de construção civil feita no país. Actualmente, de acordo com o Gerente de Produção, engenheiro Marco Veiga, a construção civil está executada em 96 por cento. Em Agosto próximo acontece o fechamento do túnel e o enchimento da albufeira. Dezembro próximo, vai arrancar a primeira das quatro turbinas de Kapanda. Seis meses mais tarde prevê-se arrancar com a segunda. Cada terá uma capacidade instalada de 130 megawatts. As duas juntas vão produzir 260

megawatts, mais 80 do que a capacidade instalada na barragem de Cambambe, situada no Kwanza Norte, que fornece actualmente a capital do país. Quando estiver terminada a segunda fase, que se circunscreve na instalação das outras duas turbinas, Kapanda vai produzir 520 megawatts, três vezes mais do que a energia produzida em Cambambe, fixada em 180 megawatts.

Ao mesmo tempo que se prepara o enchimento da albufeira, o Gamek tem criado um dispositivo de segurança para a recolha de animais e a sua transladação para outros locais, caso haja necessidade. De acordo com o director geral do Gabinete de Aproveitamento do Médio Kwanza (Gamek), José Sonemberg, a energia a ser produzida em Kapanda será canalizada para a subestação de Cambambe, de onde se vai aproveitar as linhas ali existentes para a distribuição ao sistema norte. Em execução está a montagem da linha de transmissão, que parte da usina de Kapanda à subestação Cambambe, numa extensão de aproximadamente 200 quilómetros. Existe ainda, no dizer do director do Gamek, um projecto "bastante avançado" para ligar Kapanda à Malange. Ao mesmo tempo, está-se também a trabalhar na ligação de Cacuso a Kapanda, numa extensão de 60 quilómetros. Os dois anos posteriores à inauguração do empreendimento, a gerência de Kapanda estará a cargo do Gamek.

O projecto Kapanda resulta de um estudo sobre aproveitamento do rio Kwanza, cujo plano inclui a construção de mais sete barragens, entre Kapanda e Cambambe. Caso o projecto seja posto em prática, a produção de energia na bacia do Kwanza estará fixada em 6.180 megawatts. Uma revolução energética no país. Com a entrada em funcionamento de Kapanda, ainda assim, no dizer de José Sonemberg, não se vai acabar com o problema energético da capital do país. Na óptica do director, o problema de Luanda não está na falta de energia, mas no deficiente sistema de distribuição.

Além de geradora de energia, a barragem de Kapanda vai também funcionar como reguladora de Cambambe, o que vai permitir que esta última não tenha problemas de baixa de caudal em tempo seco. A albufeira de Kapanda vai permitir que a actual fornecedora de energia a Luanda receba ao longo dos 365 dias do ano o mesmo caudal de água. Anteriormente previsto para um período de execução de cinco anos (início em 1987), os trabalhos viriam a sofrer interrupções motivadas pelo conflito interno, fazendo com que a conclusão da primeira fase apenas aconteça 15 anos depois. A primeira paralisação ocorreu em 1992, quando faltavam apenas ano e meio para a conclusão. As infra-estruturas

viriam a ser totalmente destruídas.

Em finais de 1997, as equipas de trabalho regressam a Kapanda. O quadro era desolador. Havia que recomeçar tudo de novo. Grande parte dos funcionários haviam encontrado outros empregos. Era necessário recrutar nova força de trabalho. Mas, infelizmente a força de vontade é novamente traída, e Kapanda conhece nova paralisação, desta feita por um ano. Estava então decorrido o ano de 1999. Em Janeiro do ano seguinte, são retomadas as obras. Tinha que se reconstruir o estaleiro, o acampamento, a central de brita, a carpintaria, a mecânica, enfim toda a infra-estrutura de apoio a barragem. Em Fevereiro foi retomada a construção da barragem e a montagem electro-mecânica. A meta estava traçada: fechar o rio e encher a albufeira, para permitir assim a entrada em funcionamento da primeira Turbina que vai transformar a força da água em energia.

Cerca de três mil a caminho do desemprego

Se por um lado o fim da obra é motivo de alegria para os cerca de três mil trabalhadores do "Projecto Kapanda", por outro é também o prenúncio de mais um martírio: eles poderão entrar para a lista de desempregados. Muitos destes trabalhadores, encontraram em Kapanda o seu primeiro emprego. Abílio, dos nove encarregados gerais do projecto é um deles. Na mesma situação estão cerca de 100 deficientes de guerra admitidos há um ano. É o caso de Rodrigo

Moisés, 33 anos, ex-militar das Fapla, que teve o braço esquerdo amputado em consequência de ferimentos sofridos no campo de guerra, em 1987. Depois de vários anos a deambular pelas ruas clamando por ajuda e a viver de uma pensão que não chegava para sustentar a família, encontrou finalmente um emprego em Kapanda, juntamente com outros companheiros na mesma situação. Hoje, corre o risco de traçar o mesmo caminho, o da amargura.

O director do Gamek, José Sonemberg avança que quando arrancar a produção de energia só deverá haver alguns funcionários para a operação e manutenção da central. O grosso dos trabalhadores será progressivamente desmobilizado até ao fim do ano. Por definir ficará também o equipamento existente no projecto, que diz-se, daria para construir uma cidade, como Malanje, por exemplo. "É de facto uma pena, porque o país investiu muito dinheiro na compra de equipamentos e na formação destes quadros. Nesta fase de reconstrução do país, o que se

adquiriu com o projecto Kapanda pode ser aplicado na construção de estradas, barragens e outras infra-estruturas", desabafa o director.

Outros números de Kapanda

Quase três mil trabalhadores funcionam do nascer do sol às 19 horas, em Kapanda. São no total 240 russos e 220 brasileiros, o restante são angolanos, dentre os quais 85 senhoras. A barragem de Kapanda é do tipo gravidade, tem uma altura de 110 metros, o equivalente a um prédio de 35 andares, e um comprimento de mil e 471 metros. Para a sua construção foram empregues 136 mil toneladas de cimento, ou seja dois milhões e 720 mil sacos, e seis mil e 500 toneladas de armação!

A primeira fase, que termina em Junho de 2003 com o arranque do segundo grupo, irá fixar a capacidade de produção em 260 megawatts. A segunda fase, cujo o timing ainda não está definido, consistirá na montagem das outras duas turbinas, o que a acontecer vai elevar a produção para um total de 520 megawatts, três vezes mais que Cambambe.

As obras da barragem de Kapanda estão a cargo de um consórcio formado entre as empresa russa TPE (TecnoPromoExport) e a construtora Odebrecht. A empresa russa é a responsável pelo desenvolvimento do projecto, montagem da parte electromecânica e hidromecânica, bem como o fornecimento de equipamentos. A outra está encarregue por toda a construção civil e gerência da obra. A Oderbrecht é uma das maiores construtoras de barragens do mundo. Do seu currículo, contam-se mais de 300 barragens construídas. Foi a responsável pela construção da barragem de Itaipú, no Brasil, a maior do mundo. Participou ainda da construção de barragens no Botswana, estradas em Moçambique e obras ligadas à agricultura na África do Sul. A fiscalização do projecto está a cargo da Furnas Centrais Eléctricas, uma empresa brasileira.

Four to five people die every day at UNITA assembly areas

LUSA

13-05-2002

Situação grave nos aquartelamentos da UNITA, com quatro a cinco mortos por dia

A UNITA considera "muito grave" a situação dos seus militares nos aquartelamentos, onde morrem diariamente entre quatro e cinco

efectivos, e advertiu que o processo de acantonamento pode ficar comprometido.

"A UNITA está muito preocupada com o que se está a passar e receia-se que os outros militares não adiram ao processo de aquartelamento, por considerarem que são autênticos campos da morte", disse hoje à Lusa Domingos "Maluka", da comissão de gestão da UNITA.

Daniel José Domingos "Maluka", que é também deputado da UNITA, afirmou que a sua organização vem alertando desde 4 de Abril, aquando da assinatura do Memorando de Entendimento entre as Forças Armadas Angolanas e Forças Militares da UNITA, que era necessário criar condições para as pessoas aquarteladas.

A emissora católica angolana Rádio Ecclesia noticiou hoje a morte pela fome de 45 militares da UNITA nas zonas de aquartelamento na região de Galangue, na província meridional da Huíla. A emissora católica, que citou o porta-voz da Comissão Militar Mista, general Francisco Furtado, referiu que o índice de mortalidade entre os militares da UNITA se situa entre quatro a cinco pessoas por dia.

May 13th, ocha says critical levels of malnutrition identified in huambo, bie, huila and uige provinces

According to the Joint Military Commission, approximately 42,150 UNITA soldiers and 73,800 family members have been quartered. Many populations are said to be in serious condition. The Government has purchased food and non-food items and authorities have distributed some assistance to a number of cantonment areas. Reports from regional commanders indicate that additional assistance is urgently required. …

A taskforce under the UN Humanitarian Coordinator is currently drafting a contingency plan for emergency assistance in support of Government efforts in the cantonment areas....

According to the Government, approximately 500,000 internally displaced persons may return to areas of origin within the next six months....

May 15

— LUANDA, Angola (Reuters) - UNITA soldiers, weakened by a decades-long civil war, are starving or dying of disease in Angola's demobilization camps, while others are escaping in a bid to find food, the rebel group says.

Five people a day were dying of malnutrition in camps in Calangue, in southern Huila province -- the worst hit by food and medical shortages, UNITA Brigadier Basilio Sapalanga Hossi told Catholic Radio Ecclesia.

UNITA says most of its 55,000 troops, accompanied by about 300,000 family members, have moved to 34 demobilization camps since the government and the rebel movement signed a cease-fire pact in April to end a civil war that has rumbled on since independence from Portugal in 1975.

The government has acknowledged the food and medical shortage in the demobilization camps, and says it is working on getting supplies.

Some of the soldiers will be absorbed into the national army, while others will join civilian life. But their plight adds to an already serious humanitarian situation in the southwest African country, where 4.3 million people have been displaced by the war.

Earlier this month, international relief agency Medecins Sans Frontieres (MSF) said a humanitarian catastrophe was unfolding in Angola, despite the end of the war.

"Thousands who have been living in isolation for years without sufficient food and shelter are now able to seek assistance and be reached by aid organizations," MSF said.

"Most people are now severely malnourished. Many are dying en route to aid and many more will die unless immediate action is taken."

UNITA Foreign Affairs Secretary Alcides Sakala told Reuters he was concerned that increasing numbers of UNITA soldiers would escape the camps and turn to crime if they did not soon receive medical and food supplies.

"The situation could lead to a rise in the crime rate and attacks if they continue to starve," he said. He did not give figures for how many had fled the camps.

Radio Ecclesia reported last week that UNITA soldiers had escaped from camps in the northern province of Uige and attacked local farmers in their search for food.

"The government has the responsibility to assist these people," UNITA's former representative in the United States Jardo Muekalia told Radio Ecclesia Tuesday from Washington. "We also have to make the international community contribute."

Angolan President Jose Eduardo dos Santos had written to UN Secretary-General Kofi Annan asking for logistic and technical help with demobilization, the U.N.'s World Food Program (WFP) spokesman in Angola said.

"The President has sent the letter to the secretary-general. Now we are waiting for a formal request so that we can start assistance to the soldiers," the WFP's Marcelo Spina told Reuters. "We have a plan to do that."

Other relief agencies could not be immediately reached for comment.

Copyright 2002 Reuters News Service. All rights reserved. This material may not be published, broadcast, rewritten, or redistributed.

STILL FAITH IN DEEPWATER PROSPECTS OFFSHORE ANGOLA

May 15, 2002 (HART'S EUROPEAN OFFSHORE PETROLEUM NEWSL/PBI Media via COMTEX) -- A third successive duster has been drilled in what was believed to be some of the best of Angola's deepwater acreage in block 34. But the industry has not lost faith in the future prospects for oil in the deep waters of Angola after other dry holes in blocks 33, 31 and 34.

The latest duster was drilled in the N'Demba-1 prospect in Block 34 operated by Sonangol P&P by Transocean's Deepwater Discovery drillship. Licence partner Phillips Petroleum, which has a 20% stake in block 34, has written down the value of its investment there by US $77m as a result. Norsk Hydro, which owns 30% of the block, is the technical partner to Sonangol.

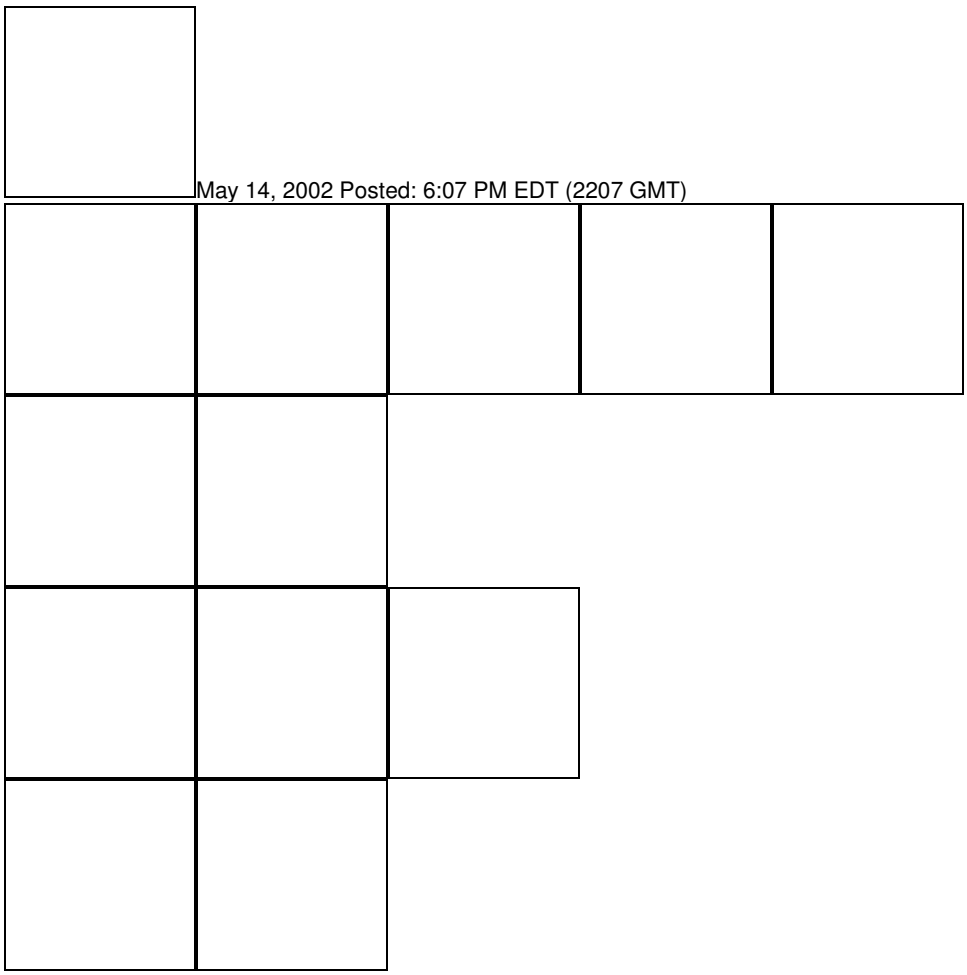
ExxonMobil drilled a dry well in its prolific block 33 only recently and it followed BP's dry hole in block 31. These dry holes have attracted attention

since the industry has been used to successful wells in Angola's deepwater acreage, where the success rate so far has been between 80% and 90%.

* Amerada Hess says its G-9 well in block G in the Rio Muni Basin off Equatorial has proved a "significant extension" of the Elon field after the well found 89m (291ft) of net oil pay after drilling to a total depth of 1,742m (5,714ft) in 56m (183 ft) of water. G-9 well is 2.5km (1.6 miles) south of the G-8 Elon discovery well and 22km (14 miles) northeast of Amerada's Ceiba field.

HART'S EUROPEAN OFFSHORE PETROLEUM NEWSL, Vol. 27, No. 19

Rebels starving in Angola camps



May 14, 2002 Posted: 6:07 PM EDT (2207 GMT)

LUANDA, Angola (AP) -- Acute food shortages are causing deaths from malnutrition at demobilization camps where thousands of UNITA's rebel fighters and their families have gathered under an agreement with the government, officials said Tuesday.

Gen. Abreu Kamorteiro said in an interview with Roman Catholic radio station Ecclesia that roughly 85 percent of his 55,000 soldiers have assembled at the 33 camps in accordance with a cease-fire settlement to end the two-decade civil war.
The rest should arrive in coming weeks, he said. The troops are accompanied by an estimated 300,000 family members.
However, a lack of food at the camps has worsened the already frail condition of many UNITA soldiers and family members.
UNITA Brig. Basilio Sapalanga told Ecclesia at a camp in Bie province, about 500 kilometers (300 miles) southeast of Luanda, the capital, that on average three people died each day from complications caused by malnutrition.
A Roman Catholic priest on a fact-finding mission for the Vatican said the situation at the camps was "catastrophic."
"I saw people who were starving, skeletal, unable to raise an arm to shoo away flies," Franz Thoolen told the Associated Press after visiting the country's eastern provinces.
As part of a cease-fire agreement signed last month with UNITA, the government promised to stock the camps with food and medical supplies.
The government has said food-laden ships are arriving from other countries and it will get the supplies to the camps.
The government and UNITA officials are currently working on a political settlement based on a 1994 peace accord that collapsed four years later when the long-running civil war resumed.
The civil war began after the southwest African country's 1975 independence from Portugal.
Three peace deals -- signed in 1975, 1991 and 1994 -- all unraveled.

Copyright 2002 The Associated Press. All rights reserved. This material may not be published, broadcast, rewritten, or redistributed.

Le gouvernement autorise l'ONU à aider les familles des ex-rebelles

LUANDA, 23 mai (AFP) - Le gouvernement angolais a donné son feu vert à l'ONU pour qu'elle apporte au plus vite une aide alimentaire à près de 200.000 membres des familles des anciens combattants rebelles regroupés dans des camps, a-t-on appris jeudi de source onusienne.
Des équipes du Programme alimentaire mondial (PAM) de l'ONU préparent actuellement de premières missions d'évaluation des besoins nécessaires à ces familles rassemblées à proximité des camps de regroupement des ex-rebelles, a précisé cette source.
Toutefois, le gouvernement n'a pas autorisé l'accès des équipes de l'ONU aux camps où sont regroupés les anciens rebelles pour y être désarmés. Ces camps sont gérés exclusivement par

l'armée nationale et l'ex rébellion de l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA).
Selon l'UNITA, environ 69.000 de ses combattants sont regroupés dans 35 camps répartis dans tout le territoire et environ 200.000 membres de leurs familles et autres proches, s'y trouvent à proximité. Des milliers d'autres y sont attendus dans les semaines à venir.
La situation dans les camps de regroupement des rebelles et de leurs familles, qui manquent de nourriture et de médicaments, est très critique, selon l'ONU, l'UNITA et les organisations humanitaires.
Sans une aide internationale d'urgence, elles prévoient une famine massive et craignent que les ex-rebelles s'en enfuient pour aller chercher ailleurs de quoi se nourrir, y compris en ayant recours au banditisme.
Le regroupement des rebelles et de leurs proches a commencé au lendemain de la signature le 4 avril à Luanda d'un accord de cessez-le-feu qui a mis fin à 27 ans de guerre civile.

Les rebelles de l'UNITA succombent à la famine sur le chemin des camps

LISBONNE, 22 mai (AFP) - Soixante quinze membres de l'UNITA ou de leur famille ont succombé à la famine en tentant de rejoindre des camps de regroupement dans la province de Lunda-Nord (nord-est de l'Angola), a indiqué mercredi une source militaire angolaise citée par l'agence Lusa.
Selon cette source 50 personnes sont mortes sur le chemin d'un camp à Capaia, tandis que 25 autres sont décédées près de Katchimo.
Depuis la signature du protocole de cessez-le-feu en avril entre les rebelles de l'UNITA et les forces armées, 35 camps de regroupement des rebelles ont été mis en place.
Le chef militaire de l'UNITA Abreu Kamorteiro a indiqué mercredi que 69.000 anciens rebelles s'étaient établis dans ces camps, ajoutant que près de 200.000 personnes, la plupart membres des familles et proches des combattants, y étaient rassemblés à proximité. Selon L'UNITA, l'eau, la nourriture et les médicaments font cruellement défaut.
Des organisations non gouvernementales, l'UNITA et les Nations unies ont averti que si la situation ne s'améliorait pas rapidement les ex-rebelles pourraient s'enfuir des camps et se livrer à des actes de banditisme pour assurer leur survie et celle de leurs familles.
Le président angolais Jose Eduardo dos Santos a lancé la semaine dernière un appel à l'aide internationale afin d'éviter une catastrophe dans les camps où les soldats et leur famille sont arrivés dans le plus total dénuement.
Le Forum des organisations non gouvernementales d'Angola (FONGA) a dénoncé mercredi à Luanda les "obstacles" imposés par le gouvernement à leur intervention dans les camps où sont regroupés des milliers de rebelles pour y être désarmés.
Une mission de l'ONU doit se rendre du 8 au 14 juin en Angola pour évaluer les besoins des camps.

Les armes entre les mains des civils, obstacle à la tenue d'élections

LUANDA, 22 mai (AFP) - Le nombre élevé d'armes entre les mains de civils en Angola constitue un obstacle au bon déroulement des élections générales qui pourraient avoir lieu en 2004, ont estimé mercredi cinq experts américains dans une étude sur l'avenir de l'Angola publiée à Luanda.
Cette étude, intitulée "Evaluation de la situation avant les élections en Angola", souligne que si le gouvernement a fait de la tenue du scrutin, une priorité, il n'a pour l'instant mis au point aucun plan concret pour sa tenue dans des conditions satisfaisantes.

L'étude rappelle que les premières élections angolaises de 1992, remportées par le pouvoir, avaient abouti à la reprise de la guerre, "parce que les belligérants n'étaient à l'époque pas préparés à en accepter les résultats".
Elle affirme que le désarmement des civils doit être la priorité avant la tenue d'un scrutin. "La population civile n'avait pas été complètement désarmée avant les élections (de 1992), ce qui a renforcé le climat de violence", écrivent les experts.
Ils proposent également à la communauté internationale de soutenir financièrement les partis d'opposition et les organisations de la société civile en vue de "renforcer leur capacité d'intervention et leur participation dans le processus électoral".
Aucune date n'a pour l'instant été fixée pour les élections générales (présidentielle et législatives), mais le parti au pouvoir, le Mouvement populaire de libération de l'Angola (MPLA), a proposé au président José-Eduardo Dos Santos de les organiser en 2004.
L'année 2004 semble convenir à la direction de l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA, ex-rébellion).
L'armée angolaise et l'UNITA ont signé le 4 avril à Luanda un accord de cessez-le-feu mettant fin à 27 ans de guerre civile presque ininterrompue ayant fait au moins 500.000 morts.

Camps de rebelles: premier vol américain d'approvisionnement aux ex-rebelles

LUANDA, 22 mai (AFP) - Un avion cargo américain transportant 116 tonnes de biens destinés aux camps de regroupement de soldats de l'ex-rébellion angolaise frappés par la pénurie est arrivé mercredi à Luanda, a-t-on appris de source gouvernementale.
Ce don américain fait suite à l'appel d'organisations non-gouvernementales, de l'ex-rébellion et des Nations unies qui ont averti que si aucune aide n'était apportée aux camps pour que la situation s'améliore, les ex-rebelles pourraient s'enfuir des camps et se livrer à des actes de banditisme pour assurer leur survie et celle de leur famille.
L'appareil a déchargé notamment des tentes et des réservoirs d'eau potable, qui doivent être acheminés dans les 35 camps qui hébergent quelque 69.000 soldats et près de 200.000 membres de leur famille dans douze provinces d'Angola.

Quelque 69.000 rebelles regroupés dans les camps (chef militaire UNITA)

LUANDA, 22 mai (AFP) - Quelque 69.000 anciens combattants de la rébellion de l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA) sont actuellement regroupés dans des camps pour y être désarmés, a déclaré mercredi à l'AFP le chef militaire de l'UNITA, Abreu Kamorteiro.
Ce chiffre est nettement plus élevé que celui de 55.000 rebelles devant être désarmés, annoncé par la direction de l'UNITA peu après la signature d'un accord de cessez-le-feu le 4 avril à Luanda, dont le général Kamorteiro est le signataire pour l'UNITA.
Le chef militaire de la rébellion a par ailleurs indiqué que près de 200.000 personnes, la plupart des membres des familles et des proches des combattants, étaient rassemblés à proximité des camps.
Initialement, de 300.000 à 350.000 de ces personnes étaient attendues près des camps de regroupement rebelles, mais le nombre de combattants ayant augmenté, le nombre de membres de leur entourage devrait lui aussi grimper de manière sensible.
Les chiffres d'Abreu Kamorteiro dépassent ceux présentés mardi à New York par Ibrahim Gambari, conseiller spécial pour l'Afrique du secrétaire général de l'ONU Kofi Annan, qui avait indiqué que 65.343 soldats de l'UNITA et 163.819 membres de leurs familles s'étaient déjà regroupés.
Quelque 8.800 ex-rebelles et 7.000 de leurs proches sont encore attendus dans un proche avenir, selon M. Gambari.

Le général Kamorteiro a indiqué que d'autres soldats étaient encore attendus dans les camps dans les semaines qui viennent, sans toutefois en préciser le nombre. "Plusieurs soldats et leurs familles se trouvent actuellement dans des endroits dont l'accès est difficile. Nous sommes en train de travailler pour les aider à se rendre dans les camps", a-t-il dit.
Il a affirmé que l'assistance alimentaire et médicale dans les camps de regroupement "s'est améliorée ces derniers jours".
"Les conditions logistiques se sont améliorées maintenant. Nous ne pouvons pas comparer la situation actuelle à celle à laquelle nous avons pu assister il y a quelques jours", a estimé le général.
Ibrahim Gambari avait fait part des craintes de l'ONU de voir les camps de rebelles en Angola devenir des "camps de la mort", en raison d'un nombre d'anciens combattants beaucoup plus important que prévu.
Il a annoncé qu'une mission de l'ONU va se rendre en Angola du 8 au 14 juin pour apprécier les besoins.
Le président angolais, José Eduardo Dos Santos, a lancé la semaine dernière un appel à l'aide internationale pour pouvoir faire face à la situation très critique dans ces camps où les soldats et leurs familles manquaient de tout, y compris de nourriture.
Les organisations humanitaires, l'UNITA et l'ONU ont estimé que si rien n'était fait rapidement pour améliorer la situation dans les camps, les ex-rebelles pourraient s'enfuir et se livrer à des actes de banditisme pour assurer leur survie et celle de leurs familles.

Camps de rebelles: les ONG dénoncent les "obstacles" du gouvernement

LUANDA, 22 mai (AFP) - Le Forum des organisations non gouvernementales d'Angola (FONGA) a dénoncé mercredi à Luanda les "obstacles" imposés par le gouvernement à leur intervention dans les camps où sont regroupés des milliers de rebelles pour y être désarmés.
"Le gouvernement impose des obstacles en nous empêchant d'aller" dans les camps, a déclaré à la presse le président du FONGA, Alberto Tunga.
Depuis l'ouverture de 35 camps de regroupement dès le lendemain de la signature le 4 avril d'un cessez-le-feu entre l'armée et la rébellion de l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA), "l'accès des ONG aux camps est bloqué par le gouvernement", a-t-il affirmé.
Quelque 69.000 anciens combattants sont actuellement regroupés dans ces camps, a déclaré mercredi le chef militaire de l'UNITA, Abreu Kamorteiro, ajoutant que près de 200.000 personnes, la plupart membres des familles et proches des combattants, y étaient rassemblés à proximité.
Le président angolais, José Eduardo Dos Santos, a lancé la semaine dernière un appel à l'aide internationale pour pouvoir faire face à la situation très critique dans ces camps où les soldats et leurs familles manquent de tout, y compris de nourriture.
Les organisations humanitaires, l'UNITA et l'ONU ont estimé que si rien n'était fait rapidement pour améliorer la situation dans les camps, les ex-rebelles pourraient s'enfuir et se livrer à des actes de banditisme pour assurer leur survie et celle de leurs familles.

MSF réclame une aide alimentaire "de toute urgence" en Angola

PARIS, 22 mai (AFP) - L'organisation humanitaire Médecins sans frontières (MSF) a appelé mercredi le gouvernement angolais et la communauté internationale à distribuer "de toute urgence" une aide alimentaire dans des provinces angolaises où des dizaines de milliers de personnes sont menacées de famine.
"MSF demande au gouvernement angolais et aux agences internationales d'organiser de toute urgence des distributions générales de vivres dans toute la province de Huambo (centre-ouest), ainsi que dans les autres provinces où la situation est similaire, pour éviter une nouvelle

dégradation de l'état nutritionnel, voire la mort, de dizaines de milliers d'Angolais", indique un communiqué de l'organisation reçu à Paris.
"Les dernières missions exploratoires menées par Médecins sans frontières dans la province de Huambo confirment la gravité de la situation sur le plan alimentaire et médical. Depuis avril dernier en effet, MSF a évalué les besoins dans les zones rendues accessibles à la faveur du processus de paix et dû ouvrir, en urgence, des missions pour faire face à une situation extrêmement grave dans cette province comme dans d'autres provinces du pays", ajoute le texte.

"Sommet multipartite" de l'opposition angolaise du 28 au 30 mai

LUANDA, 21 mai (AFP) - Une coalition de quatorze partis angolais d'opposition, intitulée Partis d'opposition civile (POC), a anoncé mardi la tenue d'un "sommet multipartite" du 28 au 30 mai à Luanda pour exiger d'être impliqués dans le processus de paix et réfléchir à l'après-guerre.
"Après la fin de la guerre, les hommes politiques d'opposition et de la société civile doivent surveiller l'application de l'accord de paix", signé le 4 avril entre l'armée et la rébellion de l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA), a affirmé le leader de la coalition, Paulino Pinto Joao.
Interrogé par l'AFP, M. Joao a estimé "qu'en ce moment les partis d'opposition sont exclus du processus de paix" en cours.
"Nous pensons que tous ces partis doivent être associés aux efforts de réconciliation nationale, parce que si nous ne nous engageons pas, nous risquons de favoriser un climat" qui empêchera les Angolais de bénéficier "des opportunités de l'après-guerre", a-t-il ajouté.
Le "sommet" des partis d'opposition doit en outre proposer un programme de reconstruction du pays détruit par 27 ans de guerre, un plan pour y renforcer le processus de démocratisation, et un projet sur les conditions, le cadre juridique et les dates de futures élections générales.
Le parti au pouvoir, le Mouvement Populaire de Libération de l'Angola (MPLA), a proposé au président José Eduardo dos Santos la tenue d'éléctions générales (présidentielle et législatives) en 2004.
M. Pinto a regretté que les partis d'opposition n'aient "jamais été officiellement informés par la présidence de son intention d'organiser ces élections".
Or, selon lui, le "Sommet" de l'opposition aura à repondre à des questions sur le futur système électoral, faire des "propositions" sur les réformes des institutions, ainsi que sur le rôle de la presse gouvernementale "dans la société angolaise en voie de démocratisation".

Camps de rebelles: les militaires demandent l'aide de la troïka

LUANDA, 21 mai (AFP) - Les chefs militaires de l'armée angolaise et de l'ex-rébellion membres de la Commission mixte de surveillance de l'accord de paix ont demandé mardi l'aide des pays de la troïka (Etats-Unis, Russie, Portugal) dans les camps où sont regroupés d'anciens soldats rebelles.
Cette demande a été formulée lors d'une rencontre à Luanda de la Commission mixte avec les ambassadeurs des trois pays chargés de surveiller le cessez-le-feu signé le 4 avril entre l'armée et la rébellion de l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA).
L'armée angolaise a reconnu l'ampleur de la gravité de la situation humanitaire dans les camps où sont regroupés les rebelles et leurs familles depuis l'accord de cessez-le-feu.
Quelque 55.000 soldats de l'UNITA devraient être cantonnés dans 35 camps installés dans tout le pays d'ici la fin du mois pour y être désarmés.
A proximité, doivent également se rassembler près de 400.000 personnes, la plupart membres de leurs familles.

Le président angolais, José Eduardo Dos Santos, a lancé la semaine dernière un appel à l'aide internationale pour pouvoir faire face à la situation très critique dans ces camps où les soldats et leurs familles manquent de tout, y compris de nourriture.
Les organisations humanitaires et l'UNITA estiment que si rien n'est fait rapidement pour améliorer la situation dans les camps, les ex-rebelles pourraient s'enfuir et se livrer à des actes de banditisme pour assurer leur survie et celle de leurs familles.

L'ONU craint que les camps de rebelles ne deviennent des camps de la mort

NEW YORK (Nations Unies), 21 mai (AFP) - Les Nations Unies ont fait part mardi de leurs craintes de voir les camps de rebelles en Angola devenir des camps de la mort, en raison d'un nombre d'anciens combattants beaucoup plus important qu'anticipé.
Lors d'une conférence de presse, Ibrahim Gambari, conseiller spécial pour l'Afrique du secrétaire général de l'ONU Kofi Annan, a indiqué que 65.343 soldats du mouvement UNITA s'étaient installés dans les camps gouvernementaux prévus par l'accord de cessez-le-feu du 4 avril. Ils y sont avec 163.819 membres de leurs familles.
Quelque 8.800 militaires et 7.000 proches sont encore attendus dans un proche avenir, a-t-il précisé.
L'accord d'avril prévoyait un accueil temporaire pour 55.000 rebelles dans 38 camps gouvernementaux, avec 300.000 proches.
"Le gouvernement a sous-estimé les défis", a dit le responsable de l'ONU. "Nous devons nous assurer que les installations ne deviennent pas des camps de la mort", a-t-il ajouté.
Une mission de l'ONU va se rendre en Angola du 8 au 14 juin pour apprécier les besoins, a précisé le responsable.
Si le processus de désarmement et de démobilisation échoue, "vous allez voir du banditisme et d'anciens soldats revenir avec des fusils", a-t-il prédit.

Vingt-cinq morts dans des affrontements avec l'armée angolaise (séparatistes)

LISBONNE, 21 mai (AFP) - Des affrontements entre l'armée angolaise et des rebelles séparatistes de l'enclave pétrolière de Cabinda (nord) ont fait 25 morts, a annoncé mardi un porte-parole du mouvement indépendantiste cabindais FLEC-FAC.
Des soldats angolais ont attaqué dimanche un village près de Micuma Primeiro provoquant un "bilan catastrophique" de 16 morts, dont 8 femmes et cinq enfants, a déclaré Alexandre Badji à l'agence portugaise Lusa.
Lundi, un groupe de soldats angolais a été pris dans une embuscade par des combattants séparatistes alors qu'ils se préparaient à attaquer un autre village de l'enclave de Cabinda, près de la frontière avec la République démocratique du Congo (RDC). Neuf soldats sont morts, selon M. Badji.
Aucune unité militaire angolaise n'est impliquée dans des combats au Cabinda, selon une source gouvernementale angolaise citée par Lusa.
Les affrontements entre les différentes factions des Forces de Libération de l'enclave de Cabinda (FLEC) et les troupes angolaises ont fait près de 30.000 morts au cours des 25 dernières années.

Camps de regroupement des rebelles: appel à l'aide de M. Dos Santos

LUANDA, 17 mai (AFP) - Le président angolais José Eduardo dos Santos a lancé un appel à l'aide internationale pour pouvoir faire face à la situation très critique dans les camps où sont regroupés des milliers de rebelles devant être désarmés, a annoncé vendredi la présidence.
M. Dos Santos a envoyé une lettre de demande d'aide à six chefs d'Etat et de gouvernement africains, ainsi qu'aux responsables de l'Union européenne (UE) et au président russe Vladimir Poutine.
Selon un communiqué de la présidence transmis à l'AFP, les dirigeants africains sont:

- Bakili Muluzi (Malawi), président en exercice de la Communauté de développement d'Afrique australe (SADC)
- Theodore Obiang Nguema (Guinée-Equatoriale), président de la Communauté économique des Etats d'Afrique centrale (CEAC)
- Joaquim Chissano (Mozambique), Pedro Pires (Cap-Vert), Fradique de Menezes (Sao Tomé et Principe) et Kumba Yala (Guinée Bissau).

Le président Dos Santos a également écrit à José Maria Aznar, chef du gouvernement espagnol dont le pays assure actuellement la présidence tournante de l'UE, ainsi qu'à Pat Cox, président du Parlement européen.

Depuis l'accord de cessez-le-feu signé le 4 avril entre l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (l'UNITA, rébellion) et l'armée qui a mis fin à une guerre civile de 27 ans, 42.000 des 55.000 soldats de l'UNITA estimés se sont regroupés dans 35 camps sur tout le territoire angolais pour y être désarmés.

Leurs familles se trouvent à proximité et au total, ce sont près de 400.000 personnes qui vont ainsi être regroupées dans les semaines à venir.

Les organisations humanitaires ainsi que l'UNITA ont lancé un cri d'alarme sur la situation dans ces camps où nourriture et médicaments manquent cruellement.

Vingt cinq personnes personnes sont mortes dans l'un d'eux situé à Cambulo-Capaya, dans la province de Lunda-Norte (nord-est), selon la radio catholique Ecclesia.

Jeudi, l'organisation humanitaire Médecins sans frontières (MSF) avait indiqué avoir découvert une nouvelle "poche" de famine dans un autre camp situé à Galangue, dans la province de Huila (sud-ouest), affirmant que des "milliers de personnes" s'y trouvaient à l'agonie".

D'une manière générale, MSF consière qu'en l'absence "de distribution de vivres et sans une mobilisation immédiate et massive des autorités et des acteurs humanitaires, ce sont des centaines de milliers de personnes dont la survie est, à court terme, menacée" en Angola.

Les organisations humanitaires et l'UNITA estiment que si rien n'est fait rapidement pour améliorer la situation dans les camps, les ex-rebelles pourraient s'enfuir et se livrer à des actes de banditisme pour assurer leur survie et celle de leurs familles.

Elles avaient exhorté le président Dos Santos à demander au plus vite l'aide de la communauté internationale pour éviter un "drame humanitaire".

L'Angola s'engage à réintégrer 200.000 ex-combattants dans la vie civile

LUANDA, 17 mai (AFP) - L'Angola s'est engagé à réintégrer dans la vie civile 200.000 ex-soldats gouvernementaux et ex-rebelles qui se sont battus presque sans arrêt depuis l'indépendance de cette ancienne colonie portugaise en 1975, a-t-on appris vendredi de source gouvernementale.

Parmi ces 200.000 anciens combattants figurent 50.000 ex-rebelles de l'Union pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA, rébellion) qui sont en train d'être désarmés après l'accord de cessez-le-feu signé le 4 avril à Luanda entre les chefs de l'UNITA et l'armée.

Outre ces 50.000 hommes, l'Angola s'est également engagé à réintégrer dans la vie civile des combattants gouvernementaux et rebelles démobilisés, mais laissés pour compte après de précédents accords de paix qui n'ont pas tenu, Bicesse (Portugal) le 30 mai 1991 et Lusaka, le 24 novembre 1994.

Une conférence de l'après-guerre en juin

LUANDA, 15 mai (AFP) - Le Mouvement populaire de libération de l'Angola (MPLA, au pouvoir) souhaite organiser en juin une conférence sur le futur de l'Angola d'après-guerre, a-t-on appris mercredi auprès de ce parti.

L'objectif de cette conférence sera d'étudier la manière dont les Angolais géreront leur pays en vue de consolider la paix à la suite du cessez-le feu signé le 4 avril entre l'armée et la rébellion de l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA) et relancer les programmes de devéloppement.
Cette conférence sera ouverte à l'opposition politique et à la société civile, ainsi qu'à des personnalités indépendantes.
La tenue de cette conférence a donné lieu à un long débat au comité central du MPLA, dirigé par le chef de l'Etat, José Eduardo dos Santos.
Le 11 mai, le MPLA avait proposé au régime du président dos Santos d'organiser des élections générales en 2004, afin de faire en sorte que ce scrutin, le deuxième depuis l'indépendance de l'Angola du Portugal en 1975, puisse se tenir dans un climat de paix.
Les premières élections générales angolaises (législatives et présidentielle) avaient eu lieu en 1992, aussitôt suivies par une reprise de la guerre civile entre l'UNITA et les Forces armées angolaises (FAA), guerre qui avait débuté au lendemain de l'indépendance.

Le MPLA (au pouvoir) favorable à des élections en Angola en 2004

LUANDA, 11 mai (AFP) - Le Mouvement Populaire de Libération de l'Angola (MPLA, au pouvoir) a proposé au régime du président José Eduardo dos Santos d'organiser les élections générales angolaises en 2004, a annoncé samedi un responsable de ce parti.
M. Norberto dos Santos a estimé que les conditions seraient réunies d'ici l'an 2004 pour que ce scrutin, le deuxième depuis l'indépendance de l'Angola en 1975, puisse se tenir dans un climat de paix.
M. Norberto Dos Santos, secrétaire du MPLA à l'Information, a tenu ces propos en marge d'une réunion du Comité Central du MPLA qui examine l'état actuel de la situation politique du pays.
Les premières élections générales avaient eu lieu en 1992. La guerre avait ensuite repris principalement contre l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA) la rébellion conduite par Jonas Savimbi ayant jugé frauduleux les résultats de ces élections remportées par le MPLA.
L'armée et l'ex-rébellion angolaises ont signé le 4 avril un accord de cessez-le-feu qui a mis fin à une guerre civile de 27 ans après que Jonas Savimbi eut été tué le 22 février dans une embuscade de l'armée gouvernementale.
Le processus de cantonnement, désarmement et démobilisation des anciens rebelles devrait terminer au début de l'an 2003, suivi d'un programme de réintégration de ces hommes dans la vie civile.
La fin de ce processus devrait donner lieu à des préparatifs politiques pour l'organisation d'élections en Angola, estime M. Norberto dos Santos.
Actuellement, 42.000 soldats sur les 55.000 initialement prévus se sont rendus dans les 35 camps de regroupement installés dans l'ensemble du pays en vue de leur démobilisation, un nombre qui pourrait être "largement dépassé", selon l'ex-rébellion angolaise, l'UNITA.
Par ailleurs, 65.000 membres des familles de ces anciens soldats les ont rejoints, selon l'UNITA, et l'on attend encore entre 300.000 à 350.000 personnes dans les prochaines semaines.

Etude de l'ONU quant aux conséquences de la guerre sur les enfants angolais

LUANDA, 11 mai (AFP) - Un conseiller du secrétaire général de l'ONU chargé des enfants victimes de guerre, M. Olara Otunnu, est arrivé samedi à Luanda pour étudier les conséquences de la guerre civile qui a ravagé l'Angola pendant 27 ans.
"J'examinerai les conséquences de la guerre sur les enfants et les jeunes angolais. Nous souhaitons faire en sorte que l'ONU s'engage à mobiliser la communauté internationale pour que celle-ci puisse apporter son aide aux angolais", a déclaré M. Otonnu aux journalistes.

L'Angola vient de sortir d'une longue guerre civile opposant le régime du président José Eduardo dos Santos à la rébellion de l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA) depuis l'indépendance en 1975.
L'armée et l'ex-rébellion angolaises ont signé le 4 avril un accord de cessez-le-feu qui a mis fin à une guerre civile de 27 ans après que Jonas Savimbi eut été tué le 22 février dans une embuscade de l'armée gouvernementale.
Au cours de sa visite de six jours, M. Otunnu devrait tenir des rencontres avec les membres du gouvernement, de l'opposition et les organisations non-gouvernementales, selon le bureau de l'ONU en Angola (UNOA).
La guerre civile a fait plus de 500.000 morts en Angola, quelque 100.000 mutilés et contraint plus de 4,1 millions de personnes à abandonner leurs villages d'origine.

Camps rebelles: le numéro deux de l'UNITA met en garde contre un "drame humanitaire"

LUANDA, 10 mai (AFP) - Le numéro deux de l'ex-rébellion de l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA), Marcial Adriano Dachala, a mis en garde contre un "drame humanitaire" dans les camps de regroupement des combattants rebelles, exhortant la communauté internationale à apporter au plus vide son aide.
"Au stade actuel, 42.000 soldats sur les 55.000 initialement prévus" se sont rendus dans les 35 camps de regroupement installés dans l'ensemble du pays en vue de leur démobilisation, un nombre qui pourrait être "largement dépassé", a déclaré M. Dachala, secrétaire à l'information de l'UNITA, lors d'un entretien accordé jeudi à l'AFP.
Il a assuré que "la volonté de l'UNITA, c'est de +caserner+ à 100% ses soldats". Mais, pour cela, il faut que "les conditions minimales soient réunies" dans les camps et que ceux qui s'y rendent puissent disposer de quoi se nourrir et se soigner."
Or, dans ces camps ouverts dès le 5 avril, au lendemain de la signature à Luanda d'un accord de cessez-le feu entre les chefs de l'UNITA et de l'armée, "nous constatons qu'il y a d'énormes difficultés", affirme M. Dachala.
"Le gouvernement fait ce qui est à sa portée et s'est engagé à tout faire pour dégager des budgets supplémentaires pour assister en nourriture, médicaments et autres", reconnait-il, mais cet effort "n'est pas suffisant".
"C'est pourquoi, nous appelons la communauté internationale à nous aider matériellement pour que les gens qui sont dans les casernements n'aient pas à subir un drame humanitaire", dit-il, ajoutant: "Il y a une situation qui exige une action ultra-rapide en matière d'assistance en nourriture et en médicaments ou autres biens nécessaires à la survie des hommes. Dans la phase actuelle du processus de paix, c'est notre grande préoccupation".
Sans cette assistance, le danger est réel que les ex-rebelles retournent dans la brousse pour y trouver de quoi vivre, y compris par des actes de banditisme.
"Un guerillero, en terme d'espace, son allié c'est la nature", explique M. Dachala. "Quand vous le +casernez+ il a un terrain restreint de liberté de mouvement, alors, s'il n'y a pas à manger dans ce site de casernement, il va chercher ailleurs et il y a un risque qu'il ne revienne plus. En plus, il y a un risque qu'il fasse parvenir un message négatif aux autres" qui pourraient alors décider de ne pas se rendre.
L'appel de l'UNITA vaut également pour les familles des ex-rebelles qui ont commencé à se regrouper à proximité des camps. "A l'heure actuelle, 65.000" membres de ces familles ont rejoint les anciens soldats de l'UNITA, selon M. Dachala. Un total de 300.000 à 350.000 sont attendus dans les prochaines semaines.
Le numéro deux de l'ex-rébellion a dit espérer que le gouvernement avait également déjà lancé de son côté un tel appel à l'aide.

"Notre décision, notre compromis, c'est que cette fois, la paix soit définitive", assure-t-il. "Cela correspond à la volonté du gouvernement et de l'UNITA. C'est l'intérêt suprême du peuple angolais. Mais la paix a un prix et il faut que tout le monde paie sa part", dit-il.
Il note que le regroupement des rebelles dans des camps n'est que la "phase initiale" du processus de paix. Viendra ensuite la phase de la réinsertion dans la vie civile de l'écrasante majorité des ex-rebelles, dont seulement environ 5.000 seront intégrés dans l'armée nationale.
"La paix civile dépendra énormément de la façon dont ces hommes seront préparés et réintégrés dans la société", affirme-t-il, estimant que "cette phase-là sera très délicate". Et là encore, il lance d'ores et déjà un appel "à tous" pour aider le gouvernement "à créer toutes les conditions en vue de la préparation professionnelle de ces hommes".
Des hommes, qui, rappelle-t-il, "pendant des années ont seulement appris à manipuler des armes: il faut les munir d'autres armes, professionnelles et techniques".

MSF s'alarme de la situation alimentaire en Angola

PARIS, 10 mai (AFP) - L'organisation Médecins sans frontières (MSF) s'inquiète de plus en plus de la pénurie alimentaire qui se généralise dans plusieurs provinces d'Angola, annonce un communiqué reçu vendredi à Paris.
"Depuis le début du processus de paix, des zones jusque là inaccessibles (zones grises) s'ouvrent lentement. Des milliers de personnes qui vivaient depuis des années complètement isolées n'ont plus aucun moyen d'assurer leur survie. La majorité souffre de malnutrition", indique MSF.

Situation des ex-rebelles dans les camps: inquiétudes pour l'avenir de la paix

LUANDA, 8 mai (AFP) - Les conditions de vie dans les camps de regroupement des anciens rebelles angolais depuis le cessez-le-feu du 4 avril suscitent l'inquiétude des organisations humanitaires: d'après leurs informations, on y manque de tout, une situation qui, si elle perdurait, pourrait menacer le retour à la paix.
Seule organisation non gouvernementale à avoir pu se rendre à Malanje (nord), dans deux des trente-cinq camps ouverts dans l'ensemble du pays pour accueillir les anciens rebelles de l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA) et leurs familles, Médecins sans frontières (MSF) Pays-Bas a été effarée par ce qu'elle y a constaté.
"Les faibles sont déjà morts et les forts sont déjà faibles. Plusieurs femmes ont perdu tous leurs enfants et il n'y a pas de mots pour exprimer la souffrance de ces gens", affirme Els Adams, coordinateur des projets de MSF à Malanje.
Dans un communiqué publié à Luanda, MSF Pays-Bas a exhorté le gouvernement angolais "à répondre d'urgence aux besoins des familles des membres de l'UNITA, y compris la livraison de nourriture, de vaccins pour les enfants". Elle lui a également demandé d'assurer le transport vers les camps de ceux qui se trouvent encore dans la brousse.
Le gouvernement affirme que quelque 35.000 anciens rebelles sur 55.000 recensés se sont déjà présentés depuis le 5 avril dans ces camps pour y être désarmés. Avec leurs familles élargies, ce sont quelque 350.000 personnes qui y sont attendues.
Dans ces camps considérées comme zones militarisées, l'armée angolaise ne veut pour l'instant voir aucun journaliste ni organisation humanitaire. MSF Pays-Bas n'a pu se rendre dans ceux de Malanje qu'à la suite d'une demande spécifique des autorités locales.
Mais les ONG qui disposent d'antennes près de ces zones reçoivent au quotidien des informations alarmantes. "Ces gens sont regroupés au milieu de nulle part. Il n'y ont rien", explique Eric Fort, d'Action catholique contre la faim (ACCF). Si l'armée se "débrouille" pour y amener un minimum de nourriture, ajoute-t-il, les rebelles n'ont à leur disposition ni toit, ni couvertures, ni vêtements de rechange, ni médicaments.

"Les conditions minimum de survie ne sont pas réunies", selon Eric Fort qui estime qu'il "faut se dépêcher" pour améliorer la situation dans ces camps, car, dit-il, "c'est le processus de paix qui est en jeu".
En effet, si les ex-combattants de l'UNITA ne reçoivent pas une assistance rapide et digne de ce nom, le danger est qu'ils quittent les camps pour retourner dans la brousse y commettre des actes de banditisme pour assurer leur survie et celle de leurs familles.
Le cycle de la violence dont vient à peine de se débarrasser l'Angola après 27 ans d'une guerre civile qui a fait au moins 500.000 morts et a ravagé l'économie du pays, serait alors relancé.
Si l'ONU est prête à assister le gouvernement pour assurer la réussite de la démobilisation des ex-rebelles, elle n'a pour l'instant reçu aucune demande officielle d'intervention de la part du pouvoir. "C'est une question de fierté nationale", explique un journaliste angolais sous couvert de l'anonymat, ajoutant que le gouvernement ne veut pas "d'ingérence" étrangère dans ce domaine.
Selon Eric Fort, il existe cependant "une très forte pression extérieure" sur le régime du président José-Eduardo dos Santos pour qu'il agisse vite, car la communauté internationale est parfaitement consciente de l'étape cruciale du processus de paix que représente la démobilisation et la réintégration des anciens rebelles.

Processus de paix: "La confiance manque", selon le chef militaire de la rébellion

LUANDA, 8 mai (AFP) - Le gouvernement angolais manque "de confiance" dans l'ex-rébellion de l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA), condition pourtant indispensable à la réussite de la paix, a déclaré mercredi le commandant militaire de l'UNITA, le général Abreu Kamorteiro.
"La confiance manque. Le gouvernement doit permettre que la direction de l'UNITA s'installe, il doit permettre que l'UNITA fonctionne comme un parti politique normal d'opposition", a déclaré dans un entretien à l'AFP le général Karmoteiro, signataire pour la rébellion de l'accord de cessez-le-feu avec l'armée angolaise.
Selon lui, "nos soldats se rendent, il n'y a plus de raison" pour que le gouvernement ait de la méfiance à l'encontre de son mouvement.
"Nous faisons des efforts pour cantonner 100% de nos effectifs dans des camps où on va laisser nos armes", a-t-il affirmé, ajoutant: "Si l'UNITA ne s'installe pas (politiquement), on aura l'impression que ce sont seulement les militaires qui font le processus de paix".
Le gouvernement a lui-même indiqué que depuis la date de signature du cessez-le-feu le 4 avril, 35.000 des 55.00 anciens combattants de l'UNITA s'étaient rendus dans des "camps de cantonnement" pour y être désarmés.
Le général Kamorteiro a jugé la situation dans ces camps "difficile". Les nouveaux arrivants n'ont pas "suffisamment de quoi se nourrir et les médicaments font défaut", a-t-il affirmé. "Le gouvernement nous a fait la promesse d'agir dès cette semaine", mais les gens dans les camps "veulent le voir pour le croire".
Si le gouvernement ne tient pas ces promesses, les soldats peuvent "s'enfuir des camps", a indiqué le chef militaire de l'UNITA en soulignant "qu'ils seront alors obligés de se débrouiller". Cela signifie selon lui qu'ils risquent de s'attaquer à des villages: "s'ils ne peuvent pas reprendre la guerre, ils peuvent provoquer de la criminalité".
Abreu Kamorteiro a également estimé que l'une des conditions du succès du processus de paix était la levée des sanctions imposées par l'ONU contre l'UNITA depuis 1993. "C'est une condition importante. Nous on est là, on démobilise et les sanctions sont maintenues, ça n'a pas de sens", s'est-il indigné.

SONANGOL

Brazza: One field linked to block 14. Unitisation agreement last year, agreement between presidents. Chevron to operate. Instead of dividing reserves, they agreed a division of the rent

between the two states, 50:50. There are still problems with the border. Two or three other fields (not drilled) that need this treatment. Angola could have got a good deal because the field may lie more in the congolese border side. The contract is more in the terms of angolan psa, so good for congo, whose contracts are very weak for historical/elf reasons. Also norms for operations, the joa, very strong giving the local side much control.
Block 32 – drilled this year – lot of salt, must do extensive studies. Sonangol had disagreed with BP's choice on block 31 – they had just transferred deep water experience to ultra-deep. "now they will have to do some normal exploration". Sonangol was quite happy with exxon's choice of drilling target. May be that elf are the first company to do a proper exploration campaign, and have the first success on the worst block.

Sonangol – mistake to go outside the oil sector, except maybe in the airlines – they have some helicopters etc.
Sonangol working on their strategy with help from bp.
Join ventures were joachim david's idea. Angolanisation was one reason. Drawback: oil companies don't like it.
Don't agree with eg getting involved in shipping – they have not lost money because freight prices are high, but this may change.
Strategy with vicente – last year or so – refinery – why do they want to do this? No oil companies want to be partners. Maybe with peace, these things will be discussed more openly. Can't have refinery and LNG – both at the same time.
Refinery – cant back down. When first idea – india was importing 200,000 bpd, now nothing. Politically impossible to close old refinery. Bad idea for sonangol. Only advantage is that it may have been good for processing dalia crude. Part of problem stems from 1980s – sonangol (with perhaps 3%) wanted to take over the government stake in the luanda refinery of 30% or so. Sonangol wanted to be an integrated oil company. Sonangol wanted to be in a refinery – didn't get it – so build a new one.
But for reasons of not wanting sonangol to get too powerful, this never happened. 1980s: plan was for sonangol to operate onshore, then 1985-90, shallow water. But afraid sonangol too powerful. Blocked by political power. Sonangol had supposed that P+P would have operated block 0 when expiry in 2010. Have Cabinda operated by angolans. Marginal fields, shallow water, could take over some
Now Sonangol P+P operating Kiame (finished?), Kiabo and Canuku – small, shallow water. Operating 34 – me a mistake to go from operating small shallow water fields to ultra-deep. Where do you get the people from?
P+P – needs people for 34 – gets them from dpp – which controls the operations of everything that needs control. exploration and production. Bad idea. Direcao de pesquisa e producao.
TFE block expiry next 3-5 years son should have been ready to take over – but money problems and not enough people. strategy problem for sonangol and the country. Now with block 34 – they killed the option for block 3.
Strategy in 1980s and 1990s did not allow sonangol to become a proper company – for those old decisions, now sonangol is paying. Should have had the capacity to take over blocks 0 and 3. They do not understand that this company needs money to make money. The whole mentality is wrong.
Last 2-3 years, sonangol given more room to work, cash calls, even laws giving sonangol more room to invest in business. Why? Political decision makers accept sonangol cannot work with all this interference. Financing problem solved, but too late to have long-term strategy to operate big fields.
Don't agree with the strategy shallow water to ultra deep. This country doesn't have the right people. and its engineers and geologists they need. Technip doing some training, but not enough.

Not enough training at the universities. This company cannot be an island in everything. There are some good guys here, but not enough. Exxon want to impose their will here – they will learn. Were mistakes allocating blocks – all at once – political and military pressure. Ud and dw too. Sonangol knew this was wrong – they were professionals and they knew what this meant.
This year 950kbd, opec being carried out – shaving off a bit from each block. All going well.